

SOUGLAND

AISNE

APPAREILS DE
CHAUFFAGE &
DE CUISINE

ÉTABLISSEMENTS

DELATTRE & FROUARD RÉUNIS

39, RUE DE LA BIENFAISANCE. PARIS

1933

I

ÉTABLISSEMENTS **DELATTRE & FROUARD RÉUNIS**

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 30.000.000 DE FRANCS

SIÈGE SOCIAL ET DIRECTION GÉNÉRALE :
39, Rue de la Bienfaisance — PARIS

TÉLÉPHONE LABORDE 19.58 - 19.59 — R. C. SEINE 84.326

Division des Forges et Fonderies

de

SOUGLAND

& PAS-BAYARD (AISNE)

TÉLÉPHONE N° 15 HIRSON

CONSTRUCTIONS
MÉTALLIQUES
ET MÉCANIQUES
CHAUDRONNERIE

Récompenses aux Expositions :

*6 fois Hors Concours
Membre du Jury
7 Grands Prix
8 Médailles d'Or*

CHAUFFAGE
CUISINE
FONTES
DE BATIMENT
POTERIES
BUANDERIES
TOLES

AUTRES USINES A

FROUARD (Meurthe-et-Moselle).

—
DAMMARIÉ - LES - LYS (Seine-et-
Marne).

—
FERRIÈRE-LA-GRANDE (Nord).

—
BOUZONVILLE (Moselle).

DÉPOT : 24, Rue Marsoulan, PARIS

Téléphone Diderot 31.81

Tarif-Album au 1^{er} Janvier 1933

CE TARIF ANNULE TOUS LES PRÉCÉDENTS

DIVISIONS

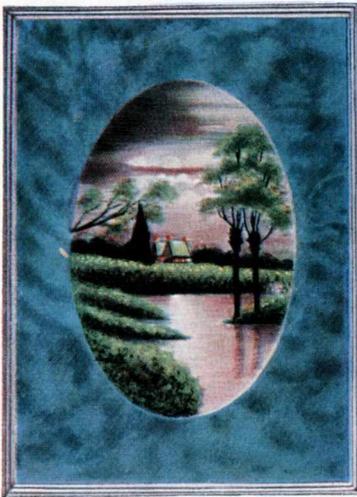
DE

L'ALBUM TARIF 1933

Décors, Appareils Portes et Panneaux	III à IX
Conditions générales de vente.. .. .	X à XII
Cuisinières Fonte.. .. .	2 à 16
Fourneaux Tôle et Fonte :	
Fourneaux Parisiens Classiques	17 à 28
Fourneaux du Nord	29 à 31
Fourneaux Parisiens, Forme "Nord"	32 à 35
Fourneaux "Le Cyclamen" et "Excelsior"	36-36 ^{bis} -37
Fourneaux Parisiens de Luxe.. .. .	38 à 41
Cuisinières en Tôle Émaillée	36 ^{ter} -42 à 52 ^{bis}
Cuisinières à Carreaux Céramiques	53 à 64
Appareils de Chauffage :	
Cheminées	65 à 71
Calorifères	72 à 81 et 90 ^{bis}
Foyers	82 à 90
Poêles à Bois "Étoile" et mixte "Ultra"	90-90 ^{ter} -91
Poêles et Buanderies	91 à 98
Articles de Ménage	99 à 103
Fontes de Bâtiment	104 à 108
Tôlerie	109 à 113
Pièces de Remplacement	114 et 115
Cuisinières à chauffage central.	116
Appareils au Gaz	117 à 124
Poids d'expédition	125 à 127
Table des Matières par ordre alphabétique	128

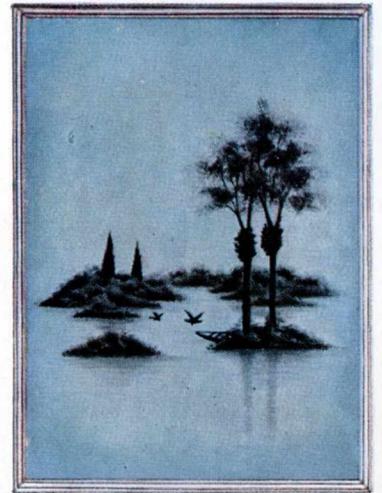
Nota. — Voir, en suite de la page 116, Représentation et Désignation des Pièces détachées de quelques Appareils de Cuisine et de Chauffage.

Types de Panneaux de Fourneaux et Cuisinières décorés



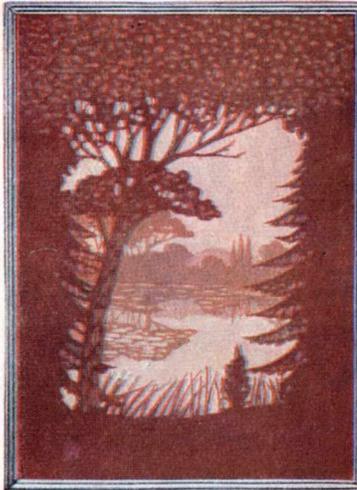
DÉCOR N° 13
Paysage clair de lune

LES divers décors de notre fabrication, dont la liste est donnée page IX ne peuvent pas être réalisés indifféremment sur les panneaux en tôle ou sur les panneaux en fonte. — Nous avons représenté sur cette page, d'une part, tous les décors pouvant être appliqués aux panneaux en fonte émaillée et, d'autre part, les décors les plus nouveaux des panneaux en tôle émaillée.



DÉCOR N° 20
Paysage sous émail céramique

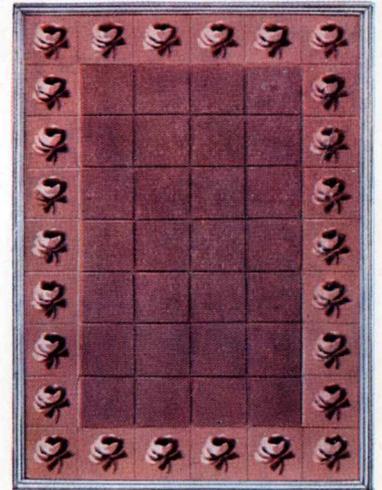
Panneaux tôle émaillée



DÉCOR N° 10
Paysage "Opaline", breveté S.G.D.G.

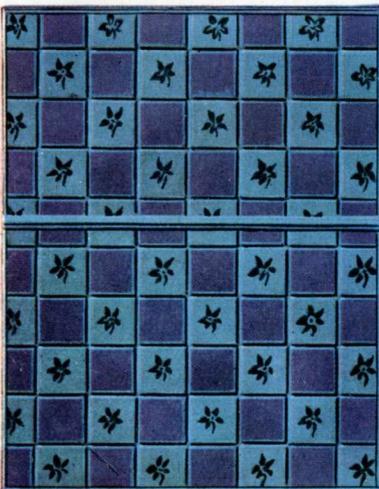


DÉCOR N° 29
Semis



DÉCOR N° 11
Roses "Opaline", breveté S.G.D.G.

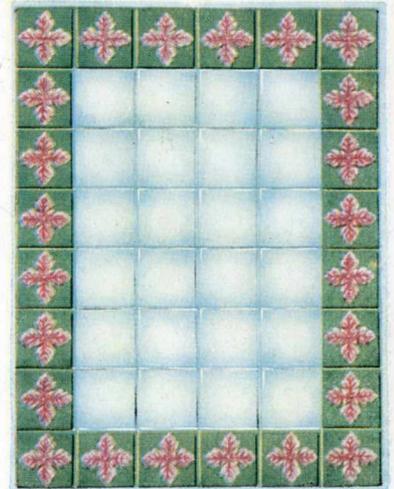
Panneaux fonte émaillée



Panneau de Cuisinière
"La Capucine"
DÉCOR N° 3 - Damier fleurettes



Panneau de Cuisinière nouvelle
forme "Nord"
DÉCOR N° 49 - Briqueté deux tons



Panneau de Fourneau
imitation carreaux céramiques
DÉCOR N° 1 - Majolique

Cuisinières et Appareils émaillés et décorés



Fourneau "Le Cyclamen"
à façade et côtés en fonte émaillée



Poêle à Bois "Étoile" N° 3
à carreaux céramiques "Cosmos"



Foyer "Verdun"
à entourage en fonte ajourée



Cuisinière Série S N° 1128
à carreaux céramiques "Roses"

Cuisinières et Appareils émaillés et décorés



Poêle Belge à galerie
et à carreaux céramiques "Cosmos"
au socle et aux portes de four



Cuisinière "Nord"
en fonte émaillée N° 0872
à façade et côtés briquetés



Cuisinière nouvelle
en fonte émaillée N° 1196
avec grand dossier étagère, en fonte



Calorifère P. L. M.
décor paysage "Opaline"
breveté S. G. D. G.

Types des Portes de Four décorées des diverses Séries de Cuisinières
Portes des Cuisinières en fonte



Porte des Cuisinières "La Marguerite"
 Série 0990 à 0997 - DECOR N° 20
 Paysage sous email céramique



Porte des Cuisinières
 Série 903 à 914 - DECOR N° 127
 Faisans



Porte des Cuisinières
 Série 0952 à 0963 - DECOR N° 28
 Pensées avec oiseaux



Porte des Cuisinières
 Série 1194 à 1197 - DECOR N° 125
 Flamants roses



Porte de Cuisinière
 Série 0807 - DECOR N° 101
 Aquarelle cygne



Porte des Cuisinières
 Série 0870 à 0887 - DECOR N° 10
 Paysage "Opaline", breveté S.G.D.G.

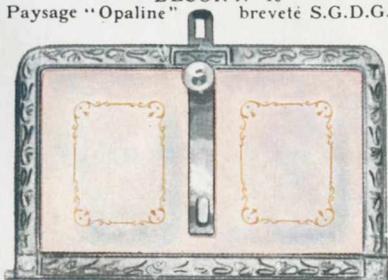
Portes des Fourneaux et Cuisinières
en tôle émaillée



Porte à poignée, Série E bis, EL
 Lens, Belges, mixtes gaz et charbon
 DECOR N° 10
 Paysage "Opaline" breveté S.G.D.G.



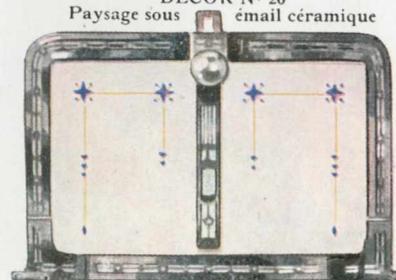
Porte à clenche, Série E bis, EL
 Lens, Belges, mixtes gaz et charbon
 DECOR N° 20
 Paysage sous email céramique



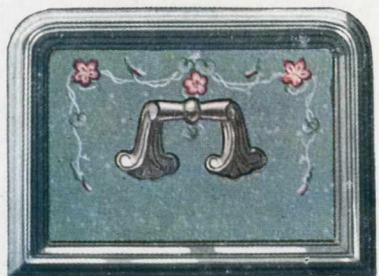
Porte des Fourneaux "Le Cyclamen"
 DECOR N° 30
 Filets



Porte des Cuisinières, Série E,
 E moderne, Marine et Marinette
 DECOR N° 34, Églantines



Porte gravée des Cuisinières
 Series AE, BE, RE - DECOR N° 46
 Étoiles



Porte unie des Cuisinières
 Séries NE, ME, B et F forme "Nord"
 DECOR N° 32 - Capucines sur granité gris

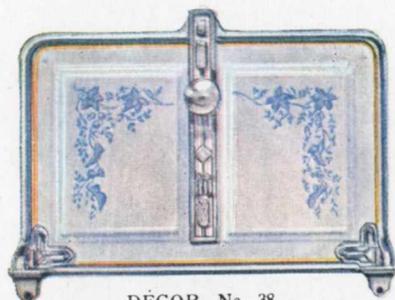


Portes des Cuisinières et Fourneaux
 Séries AE, BE, RE, RP, PE, AF et BF
 DECOR N° 48 - Fleurettes



Porte ornée des Cuisinières Séries NE, ME
 B et F Forme "Nord" - DECOR N° 41
 Roses "Opaline", breveté S.G.D.G.

Types de Décors



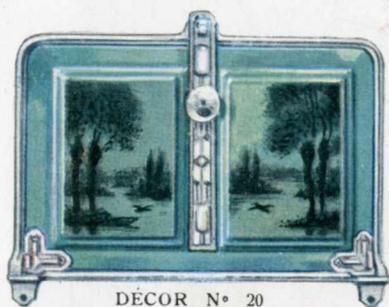
DÉCOR N° 38
Houblon



DÉCOR N° 26
Paysage Cerfs



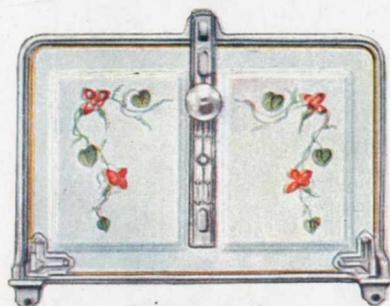
DÉCOR N° 37
Ruines de Rome



DÉCOR N° 20
Paysage sous émail céramique



DÉCOR N° 13
Paysage Clair de Lune



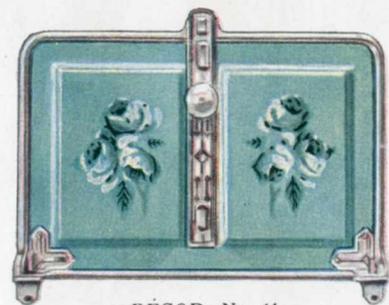
DÉCOR N° 32
Capucines



DÉCOR N° 33
Chardons



DÉCOR N° 40
Tulipes



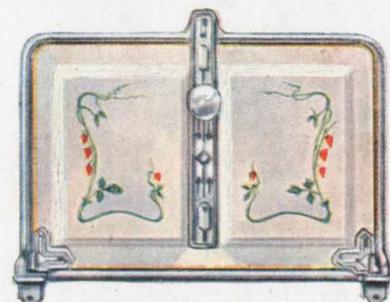
DÉCOR N° 11
Roses "Opaline" Breveté S.G.D.G.



DÉCOR N° 42
Roses



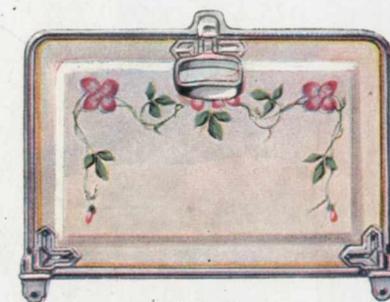
DÉCOR N° 11
Roses "Opaline" Breveté S.G.D.G.



DÉCOR N° 41
Dielytra

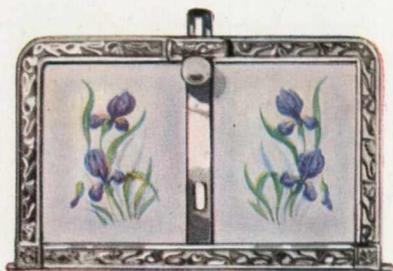


DÉCOR N° 27
Paysage d'Hiver



DÉCOR N° 39
Clématites

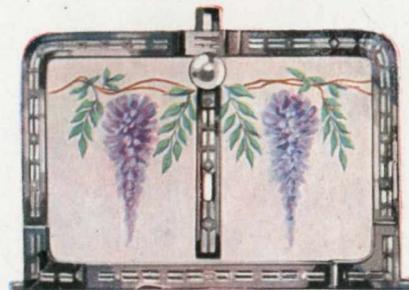
Types de Décors



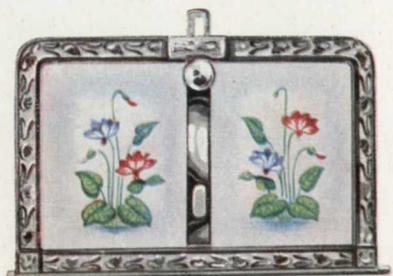
DÉCOR N° 44
Iris



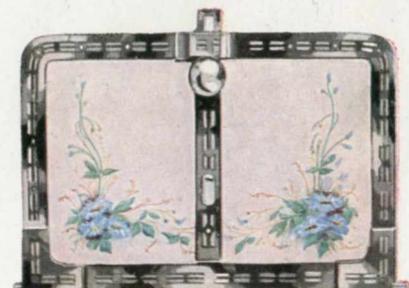
DÉCOR N° 100
Syras



DÉCOR N° 45
Glycines



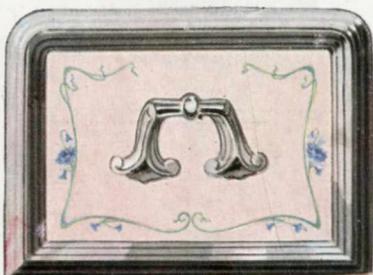
DÉCOR N° 35
Clyclamens



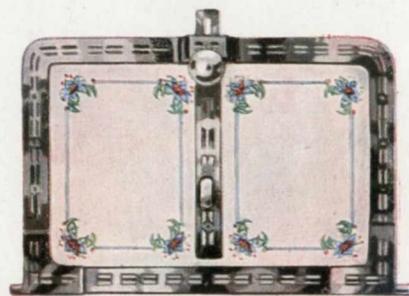
DÉCOR N° 47
Marguerites des prés



DÉCOR N° 43
Violettes



DÉCOR N° 36
Chrysanthèmes



DÉCOR N° 31
Filets fleurettes

Palette des Émaux

NOTA. — Les émaux granité gris, marbré trianon, marbré gris, bleu foncé, gris bleu uni et vert foncé, ne s'emploient que sur tôle; les autres, ainsi que l'émail noir, s'emploient indifféremment sur tôle ou fonte.

Panneau de Calorifère
DÉCOR N° 126
Oiseaux



Panneau de Calorifère
DÉCOR N° 12
Médaillon, Cerfs



Vert irlandais céramique	Vert mousse céramique	Vert foncé	Vert clair	Vert bronze céramique	Bleu céramique	Bleu foncé	Bleu clair
Gris bleu uni	Gris céramique	Marbré gris	Granité gris	Brun céramique	Aubergine céramique	Marbré trianon	Ivoire

LISTE ET NUMÉROTATION DES DÉCORS des Cuisinières et Appareils de notre fabrication

Dans les pages précédentes sont représentés tous les décors de la liste ci-dessous, le numéro du décor étant indiqué à côté de la désignation du sujet.

Nous recommandons à nos clients, lorsqu'ils nous passent leurs commandes, de bien vouloir ajouter à la désignation du décor le numéro correspondant, ce qui permettra d'éviter toute erreur.

*D'ailleurs, tout décor exécuté par nos soins portera dorénavant l'indication du numéro de ce décor. Dans un des coins inférieurs figurera la lettre **D** suivie du numéro du décor; par exemple, **D-38** signifiera décor n° 38. Il suffira de nous donner cette indication pour obtenir un décor identique, en spécifiant bien entendu le fourneau ou la cuisinière auxquels le décor est destiné et s'il s'agit d'un décor de porte, de panneau, etc...*

- | | |
|--|--------------------------------|
| N° 1. — Majolique imitation carreaux céramiques. | N° 35. — Cyclamens. |
| N° 2. — Damiers. | N° 36. — Chrysanthèmes. |
| N° 3. — Damiers fleurettes. | N° 37. — Ruines de Rome. |
| N° 10. — Paysage "Opaline" Breveté S.G.D.G. | N° 38. — Houblon. |
| N° 11. — Roses "Opaline" Breveté S.G.D.G. | N° 39. — Clématites. |
| N° 12. — Médaillon. | N° 40. — Tulipes. |
| N° 13. — Paysage Clair de lune. | N° 41. — Dicytras. |
| N° 14. — Ceinture Amaryllis. | N° 42. — Roses. |
| N° 15. — > Florastra. | N° 43. — Violettes. |
| N° 16. — Paysage "Opaline" Rochers. | N° 44. — Iris. |
| N° 17. — > > Diamant. | N° 45. — Glycines. |
| N° 20. — Paysage sous émail céramique. | N° 46. — Etoiles. |
| N° 26. — Paysage Cerfs. | N° 47. — Marguerites des prés. |
| N° 27. — Paysage d'hiver. | N° 48. — Fleurettes. |
| N° 28. — Pensées avec oiseaux. | N° 49. — Briqueté 2 tons. |
| N° 29. — Semis. | N° 50. — Marbré. |
| N° 30. — Filets. | N° 100. — Syra. |
| N° 31. — Filets fleurettes. | N° 101. — Aquarelle Cygne. |
| N° 32. — Capucines. | N° 125. — Flamants Roses. |
| N° 33. — Chardons. | N° 126. — Oiseaux. |
| N° 34. — Eglantines. | N° 127. — Faisans. |

Les décors 1 à 3 se font sur cuisinières fonte.

Les décors 10 et 11 se font indifféremment sur portes et panneaux fonte ou tôle.

Les décors 13 à 50 se font sur les portes et panneaux en tôle.

Le décor n° 17 est spécial aux Calorifères D. S. F.

Le décor n° 100 est spécial aux portes de cuisinières à carreaux céramiques du même dessin.

Le décor n° 101 se fait surtout sur les portes des cuisinières fonte n° 807, et sur les panneaux des cuisinières au gaz.

Les décors n°s 12, 125, 126 et 127 créés spécialement pour la décoration des cheminées et calorifères peuvent cependant être utilisés dans les cuisinières fonte.

N. B. — Les majorations indiquées dans le tarif pour les décors majoliques s'appliquent également aux N°s 2 et 3. De même, les majorations indiquées dans le tarif pour les décors opaline s'appliquent aux N°s 12, 13, 14, 15, 16 et 17.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

EXPÉDITIONS

1° Les marchandises sont vendues prises dans nos usines, à Sougland, sous l'emballage d'usage, et voyagent aux frais, risques et périls des destinataires.

2° Les frais de chargement sont toujours à la charge des acheteurs.

3° Sauf instructions contraires, *qui doivent être répétées par l'acheteur à chacune de ses demandes*, toutes les marchandises sont expédiées en revendiquant, suivant la nature des colis, la distance et le poids, les tarifs qui nous paraissent le plus avantageux pour les destinataires. C'est ainsi que, suivant les circonstances, nous sommes amenés à employer le tarif postal, le colis postal, la grande vitesse, la petite vitesse tarif général, et surtout la petite vitesse tarif spécial, par wagons complets ou non. Le tarif spécial, moins élevé que le tarif général, autorise les Compagnies à augmenter considérablement les délais de transport.

Lorsque, sans indications précises, il nous arrive d'employer le tarif général ou même la grande vitesse au lieu du tarif spécial, c'est toujours dans le but de sauvegarder les intérêts de nos clients, tout en les servant plus rapidement; mais nous n'entendons pas mettre à notre charge le supplément de transport commandé par les circonstances.

4° Les demandes d'expédition port payé ne sont pas admises. L'acceptation exceptionnelle des *transports franco* n'entraîne pas pour les usines l'obligation de payer le port, mais seulement la déduction sur facture du montant du transport qui sera toujours payé par le destinataire. Dans tous les cas, le timbre de la lettre de voiture reste à la charge du client.

5° Nous ne faisons qu'exceptionnellement des expéditions contre remboursement. Nous nous réservons le droit de demander à nos nouveaux clients, afin d'éviter les pertes de temps occasionnées par les demandes de renseignements, de nous faire parvenir, avant l'expédition, la valeur des articles commandés.

6° En raison de la main-d'œuvre supplémentaire qu'occasionnent les expéditions par grande vitesse ou colis postaux, toutes les expéditions d'un poids inférieur à 5 kilogrammes seront grevées d'une taxe de 0 fr. 50 et les expéditions de 5 à 20 kilogrammes d'une taxe de 1 franc.

7° Pour la même raison, il est perçu 0 fr. 25 pour chaque envoi par la poste.

EMBALLAGE

Les prix du tarif comprennent l'emballage ordinaire pour les marchandises qu'il est d'usage d'emballer, les appareils en fonte ou en tôle brute étant toujours expédiés sans emballage.

Tout supplément à l'emballage habituel, ou tout emballage appliqué à des marchandises qu'il n'est pas d'usage d'emballer, est facturé au plus juste prix, et au prorata du bois employé et du temps passé.

En ce qui concerne les grandes vitesses et colis postaux, l'emballage sous paille ou papier sera taxé de 0 fr. 50 à 1 franc suivant dimensions des pièces, l'emballage sous caisse étant facturé comme il est dit ci-dessus.

DÉLAIS DE LIVRAISON

Toutes les commandes sont reçues sans engagement de les livrer complètes et dans un délai déterminé. Nous nous réservons même toujours le droit de refuser les ordres que nous jugerons ne pas devoir exécuter, l'envoi de nos Albums et Tarifs ne nous engageant pas à l'exécution de ces ordres. En cas de retard ou de livraison incomplète, l'expédition sera valablement faite, si le client n'a pas signifié annulation par lettre en temps utile.

Même dans le cas où nous fixons un délai de livraison, le retard ne pourra donner lieu à des dommages-intérêts, ce retard étant toujours le fait de circonstances indépendantes de notre volonté.

Étant donnée l'impossibilité dans laquelle nous pouvons nous trouver de livrer les commandes au complet, et à des dates déterminées, nous nous réservons le droit de pouvoir faire des expéditions partielles sur ces

commandes au fur et à mesure de la fabrication et au mieux des intérêts des clients, mais sans entrer en quoi que ce soit dans les frais de transport supplémentaires résultant de cette façon de procéder, dont le principal avantage est de permettre aux destinataires de ne pas manquer la vente.

Chômage, cas de force majeure. — Nous considérons comme cas de force majeure nous déliant de tous engagements, toute suspension de travail motivée par le manque de matières premières ou par une détérioration grave du matériel, tout arrêt dans le service postal et dans le service des chemins de fer et toute grève survenant dans nos ateliers.

RESPONSABILITÉ DES COMPAGNIES

Nos marchandises voyagent aux risques et périls du destinataire. En cas d'avarie ou de manquants constatés à la réception, le client doit faire ses réserves à la Compagnie de transport intéressée, à la gare d'arrivée.

La loi du 29 mars 1905, dite loi Rabier, a modifié comme suit l'article 103 du Code de Commerce :

« Le voiturier est garant de la perte des objets à transporter, hors le cas de force majeure. Il est garant des avaries autres que celles qui proviennent du vice propre de la chose ou de la force majeure.

» Toute clause contraire insérée dans toute lettre de voiture, tarif ou autre pièce quelconque est nulle. »

En ce qui concerne la présence ou l'absence d'emballage, la dépêche ministérielle du 16 septembre 1905 a précisé que les Compagnies n'avaient pas le droit d'exiger d'autres conditions d'emballage que celles usitées jusqu'à cette date.

En conséquence, les Compagnies étant absolument responsables des marchandises qui leur sont confiées, nous recommandons à nos clients : de vérifier minutieusement, et en présence d'un agent de la Compagnie, le nombre et l'état des colis, aussi bien ceux qui sont expédiés sous paille ou sous caisse, que ceux qui sont expédiés en vrac ; de signaler les manquants et les avaries en les inscrivant au livre de sortie et en demandant leur inscription au récépissé.

Le destinataire ayant suivi ponctuellement ces indications aura choix entre les deux solutions suivantes :

1^o Ou bien entreprendre à ses risques et périls la réparation des objets cassés, auquel cas il nous demandera les pièces nécessaires. Ces pièces lui seront facturées et il présentera au Chemin de fer sa note de réparation sans que nous ayons à intervenir.

2^o Ou bien laisser en gare les objets cassés. Le Chemin de fer nous retournera ces objets pour être réparés par nos soins et ils seront remis franco au destinataire.

Des instructions détaillées étant jointes à chaque facture, nous prions nos clients de s'y reporter et de s'y conformer.

Les destinataires ayant seuls qualité pour faire valoir leurs droits à l'arrivée, nous déclinons toute responsabilité en ce qui concerne les avaries ou les manquants constatés ou non avant la livraison par la Compagnie.

Dans tous les cas, les litiges qui pourront exister entre nos clients et les Compagnies ne seront pas une cause de modification de l'échéance de nos factures.

Dans le cas de remplacement gratuit des pièces cassées en cours de transport, nous nous réservons de facturer au prix de la mitraille de fonte, les pièces envoyées en remplacement.

RÉCLAMATIONS

Toute réclamation concernant les expéditions faites conformément aux conditions précédemment indiquées ne sera admise qu'autant que l'acheteur aura établi qu'il a donné, dans sa demande, des indications contraires et précises.

Il ne sera donné aucune suite aux réclamations faites par les personnes ne traitant pas directement avec nous.

CONDITIONS DE PAIEMENT

Nos factures sont payables à 30 jours de fin de mois d'expédition, sans aucun escompte, en notre traite.

Par décision de la Chambre Syndicale des Fabricants d'Appareils de chauffage et de cuisine, prise en son Assemblée Générale du 20 novembre 1925, les frais de timbres et de recouvrement des effets inférieurs à frs 1.000 (mille francs), seront à dater de ce jour, supportés par la clientèle.

NOTA. — Pour les envois d'une valeur nette inférieure à 10 francs, effectués par poste, chemin de fer, messenger ou livrés par nos voitures, nos factures comprendront en sus des frais habituels d'emballage et d'expédition, une somme de : Frs 2, pour manutention et frais de poste de la facture.

CONDITIONS DIVERSES

Remise et bonifications. — Suivant l'importance des commandes, nous accordons, sur les prix du tarif (à l'exception de ceux qui sont indiqués *net*), une remise et des bonifications supplémentaires variables avec le chiffre d'affaires traité.

Bonification de saison. — Une bonification de saison, appliquée sur le *montant net* des factures, et concernant *tous les articles* repris au présent tarif est également accordée.

Les conditions d'application et l'importance de cette bonification seront fixées chaque année.

Pièces de remplacement. — Par suite de la nécessité dans laquelle nous nous trouvons de reconstituer tous nos modèles, il nous est impossible de donner satisfaction à toutes les demandes de pièces de remplacement.

Pour les appareils reconstitués figurant au présent Tarif, nous livrerons les pièces de remplacement aux conditions du Tarif avec remise et bonification habituelles.

Pour les pièces de remplacement destinées à d'autres appareils que ceux tarifés, pièces nécessitant une fabrication spéciale, nous nous réservons le droit d'appliquer les *prix du tarif*, sans remise ni bonification.

Recommandations à observer pour les Commandes

Les appareils se livrent comme représentés et décrits au Tarif-Album. Mais chacun d'eux pouvant généralement être livré de plusieurs façons différentes, il importe que l'acheteur précise ce qu'il désire et en particulier qu'il indique bien exactement le numéro de l'appareil, son genre de foyer, sa décoration, tous renseignements détaillés au Tarif-Album.

Pièces pour réparations. — Toutes les pièces de remplacement sont expédiées au type de l'appareil auquel elles appartiennent, à moins d'indications contraires. Les demandes de pièces pour réparation des appareils de chauffage doivent être faites avec clarté. Bien spécifier, en l'occurrence, s'il s'agit d'un *ancien modèle*.

N.-B. — L'expédition des *pièces pour réparations* étant presque toujours très urgente, nous prions nos clients de ne pas exiger que ces pièces soient *jointes* à d'autres objets déjà en commande. Cela retarde forcément l'envoi des pièces déjà prêtes et c'est l'ajournement indéfini des livraisons, au grand détriment de l'acheteur.

Désormais, et sauf recommandation expresse de l'acheteur, à qui nous laisserons la responsabilité d'un retard dû à ses exigences, nous expédierons isolément et *aussitôt* prête, toute commande de pièces pour réparations ayant caractère d'urgence.

OBSERVATIONS IMPORTANTES

1° Le bon fonctionnement de nos appareils est établi à la fois par l'expérience et par les récompenses de premier ordre obtenues aux Expositions. Nous ne lançons, d'ailleurs, nos modèles dans le commerce qu'après nous être assurés, par des essais prolongés, de leur parfaite mise au point.

Lorsqu'un de nos appareils ne donnera pas entière satisfaction, la cause en sera donc certainement imputable, soit à une mauvaise installation, soit à l'inexpérience des personnes chargées de le conduire, soit encore à la qualité défectueuse du combustible, à la cheminée d'appel, etc...

En conséquence, nous ne reprenons aucun appareil et nous refusons d'intervenir dans toute contestation entre le consommateur et notre client, ce dernier, par le seul fait de sa commande, ayant témoigné qu'il connaît bien nos produits et se charge d'en garantir l'usage à ses risques et périls.

2° En raison de l'instabilité des cours, nous ne pouvons garantir le maintien de nos prix.

Dans le cas où la situation économique nous conduirait à modifier nos conditions, les modifications seraient appliquées aux commandes en cours de livraison et déjà notées.

Les appareils seront donc facturés au cours du jour de la mise à disposition des marchandises dans nos usines.

Nos appareils doivent être normalement vendus au consommateur, aux prix de notre tarif, corrigés des modifications en vigueur au moment de la vente. Nos appareils ne devront pas être offerts à vil prix, sous prétexte de réclame.

N. B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires surmoulés, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces Modèles surmoulés sont indiqués au Tarif-Album par un O précédant leur ancien Numéro.

AVIS IMPORTANT

Il est instamment recommandé aux vendeurs de donner à leurs acheteurs tous les renseignements nécessaires pour assurer la bonne utilisation des appareils vendus.

En particulier, ils indiqueront comment ces appareils se nettoient intérieurement et s'entretiennent extérieurement surtout s'ils sont émaillés et nickelés, garnis de mica, etc.

Ils donneront des indications sur la nature des combustibles répondant le mieux à la construction des foyers : bois, briquettes de lignite, charbons flambants, charbons demi-gras, charbons maigres, anthracite, coke, charbon de bois. A défaut de renseignements suffisamment précis à l'album, nos Représentants et l'Usine sont à leur disposition pour compléter leur documentation.

POSE DES APPAREILS

Pour la pose des appareils, ils s'assureront :

- 1° - Que deux appareils n'envoient pas leur fumée dans une même cheminée.
- 2° - Que cette cheminée est bien fermée, le trou de passage du tuyau étant aussi juste que possible et le tablier mobile de la cheminée, s'il en existe, bien calfeutré.
- 3° - Que cette cheminée dépasse, si peu que ce soit, le faitage des bâtiments voisins, sinon, par certains vents, un refoulement de fumée serait à craindre.
- 4° - Que les tuyaux adaptés aux appareils sont de même section que la buse ou tuyau de départ. Il est recommandé de résister énergiquement à toute demande ayant pour objet l'emploi d'une tuyauterie existante, de diamètre plus faible, et de section réduite à l'entrée dans la maçonnerie de la cheminée.

5° - Que la tuyauterie entrant dans la cheminée est coupée en sifflet très allongé de telle façon que cette tuyauterie étant poussée à fond, la fumée puisse quand même se dégager facilement.

Lorsque la cheminée d'appel est une ancienne et large cheminée ayant servi autrefois pour le feu à l'âtre, il est souvent utile, en raison de sa trop large section, de prolonger de 1 mètre ou 2 dans l'intérieur de cette cheminée la tuyauterie partant de l'appareil, surtout si celui-ci est de petite dimension.

MISE EN SERVICE DES APPAREILS

Pour la mise en service, il est recommandé, notamment pour les poêles et les cuisinières, de desserrer légèrement les boulons d'assemblage ou de fixation des dessus et de ne faire qu'un feu modéré, en n'employant que le minimum de bois nécessaire pour l'allumage. La casse des dessus est généralement causée par le plaisir, peut-être légitime, mais dangereux, de faire ronfler un appareil neuf avec un feu de bois bien vif. On ne doit pas oublier que de tous les combustibles, le bois sec est celui qui donne le plus rapidement la flamme la plus chaude. La dilatation qui en résulte est très brusque et une casse est toujours à craindre, surtout avec des pièces trop bridées.

L'allumage des appareils à feu continu ne présente pas les mêmes inconvénients au point de vue dilatation, il est toutefois recommandé de suivre à la lettre les indications données à l'album.

ENTRETIEN EXTÉRIEUR

Les dessus polis et les pièces fonte ou tôle brute s'entretiennent à la pâte flamande ou autre produit du même genre.

Le nickelage bleu ou terni se ravive en le frottant énergiquement avec un chiffon de laine enduit de blanc de Troyes ou d'Espagne délayé dans de l'alcool.

Les garnitures cuivre, noircies au feu, reprennent leur brillant et leur couleur naturelle après frottement avec un chiffon imbibé d'eau de cuivre ; on peut parfaire le nettoyage en frottant les pièces avec un chiffon enduit de pâte bimétal, brillant belge, etc.

Le mica se nettoie avec un chiffon doux imbibé d'alcool ou d'ammoniaque.

CUISINIÈRES EN FONTE ORDINAIRE ET ÉMAILLÉE

DÉSIGNATION DES FAÇONS DES CUISINIÈRES EN FONTE

Les cuisinières en fonte peuvent être livrées dans les façons suivantes :

La façon **A** s'entend fonte ordinaire vernie sans colonnes.

- » **B** » » » avec colonnes de devant fonte ordinaire.
- » **C** » » mains courantes, colonnes et pieds de devant émail noir.
- » **D** » » » » » nickelés.
- » **N** » » » » » portes et panneaux nickelés.
- » **EE** » façade entièrement émaillée, y compris les mains courantes.
- » **E** » façade émaillée, mains courantes, colonnes et pieds de devant, portes et panneaux nickelés.
- » **NEE** » façade et côtés émaillés entièrement, y compris les mains courantes.
- » **NE** » façade et côtés émaillés, mains courantes, colonnes et pieds de devant, portes et panneaux nickelés.

NOTA. — Dans les tableaux ci-après, les dimensions des dessus des cuisinières, sont données sans les mains courantes. Avec les mains courantes ou une barre enveloppante, la longueur des dessus doit être augmentée de 10 à 12 centimètres.

CUISINIÈRES EN FONTE ORDINAIRE ET ÉMAILLÉE

Cuisinières à Quatre Marmites

A FOYER SPÉCIAL A BOIS

Nos 233 et 235



Cuisinières du Centre

A FOYER A HOUILLE

N° 0627



Cuisinières à Chaudière

A FOYER A HOUILLE

N° 0712



Cuisinières du Nord

SANS CHAUDIÈRE

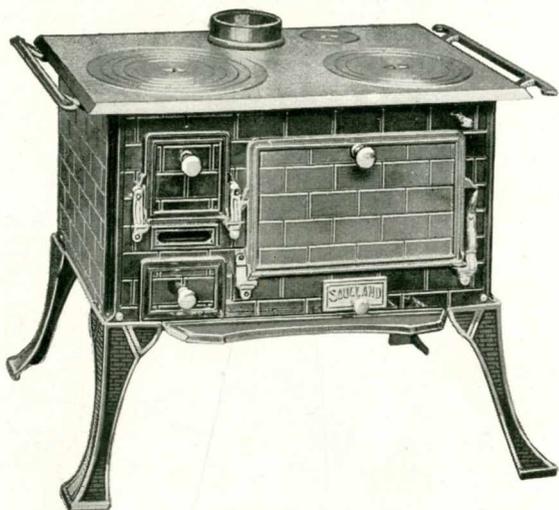
Nos 0733, 0735, 0777 et 0779



Cuisinières du Nord

SANS ÉTUVE NI CHAUDIÈRE, SÉRIE NOUVELLE

A pieds bas et retour de flamme



A pieds hauts, sans retour de flamme



Cuisinières Nouvelles

A CORPS PROFOND

N° 0807

A portes tôles décorées



Sans décor



Cuisinières en Fonte Ordinaire et Émaillée

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX						Nos des marmites
	Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		CHAUDIÈRE NON ÉMAILLÉE		CHAUDIÈRE ÉMAILLÉE		MAJORATIONS POUR FAÇONS		
	Long.	Larg.						Foyer à bois	Foyer à houille et bois	Foyer à bois	Foyer à houille et bois	E E	N E E	

CUISINIÈRES A 4 MARMITES

(Représenté page 3)

COMPOSITION : Grand foyer spécial à bois ; Grande porte de chargement sur le côté ; Porte sur façade à double rosace ; Grand four ; Grande chaudière ; Buse mobile dessus et derrière.

Les numéros **233** et **235** ont le cendrier au-dessus du fond.

Les numéros **233bis** et **235bis** ont le cendrier sous le fond.

233	0,61	0,53	0,65	0,245	0,125	7 ¹	233	400	425	420	445	90	165	6.7
233bis	0,61	0,53	0,65	0,245	0,125	7 ¹	233bis	400	425	420	445	90	165	12.16
235	0,70	0,57	0,68	0,27	0,132	10 ¹	235	470	495	490	515	100	175	7.14
235bis	0,70	0,57	0,68	0,27	0,132	10 ¹	235bis	470	495	490	515	100	175	14.25

NOTA. — Sur demande, peuvent se livrer avec foyer spécial à houille ou avec foyer houille et bois. Sauf avis contraire, se livrent avec foyer à bois, chaudière non émaillée, sans marmites.

CUISINIÈRES DU NORD, SANS CHAUDIÈRE

(Représenté page 3)

Nos **0733** et **0735** à foyer rectangulaire houille et bois — Nos **0777** et **0779** à pot spécial à houille
Buse mobile dessus et derrière

A foyer rectangulaire houille et bois

	DIMENSIONS						Nos	PRIX		
	Long.	Larg.	Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		Façon A	Façon EE	Façon NEE
0733	0,59	0,43	0,69	0,30	0,111	7 ¹	0733	260	340	370
0735	0,68	0,46	0,70	0,36	0,125	10 ¹	0735	305	420	455

A foyer à pot, à houille

0777	0,59	0,43	0,69	0,30	0,111	7 ¹	0777	260	335	365
0779	0,68	0,46	0,70	0,36	0,125	10 ¹	0779	310	405	440

CUISINIÈRES DU NORD - Série Nouvelle

Sans étuve ni chaudière

COMPOSITION : Grand four ; Colonnes mobiles avec pieds bas ou pieds hauts selon demande ; Bavette et porte de foyer ; Buse mobile dessus et derrière.

sans retour de flamme

	DIMENSIONS						Nos	PRIX			
	Long.	Larg.	Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		Façon A	Façon B	Façon EE	Façon NEE
1780	0,73	0,47	0,56	0,28	0,132	7 ¹	1780	340	350	425	485
1781	0,78	0,48	0,62	0,37	0,132	10 ¹	1781	380	400	480	540

avec retour de flamme

1786	0,78	0,48	0,62	0,37	0,132	10 ¹	1786	415	425	515	575
-------------	------	------	------	------	-------	-----------------	-------------	-----	-----	-----	-----

Majorations : Pour 2 colonnes nickelées Frs 10 brut
 Pour 2 colonnes nickelées et 2 pieds nickelés Frs 22 brut
 Pour 2 mains courantes nickelées Frs 10 brut
 Pour 4 colonnes nickelées. Frs 20 brut
 Pour 4 colonnes et 4 pieds nickelés. Frs 44 brut
 Pour bavette nickelée Frs 10 brut

CUISINIÈRES NOUVELLES

COMPOSITION : Four et étuve ; Foyer houille et bois ; Porte à rôtir et porte au foyer ; Chaudière ; Corps profond ; Buse dessus et derrière.

	DIMENSIONS						Nos	PRIX					
	Long.	Larg.	Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		Façon A	Façon N	Façon EE	Façon E	Façon NEE	Façon NE
0807	0,82	0,54	0,77	0,32	0,132	10 ¹	0807	630	—	770	—	835	—

Majoration : Pour portes tôle décorée. Frs 50 brut
 Pour décor opaline Frs 80 brut

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des cuisinières fonte, page 2.

Cuisinières en Fonte Ordinaire et Émaillée (suite)

N ^{os}	DIMENSIONS						N ^{os}	PRIX								
	Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		Façon A	Façon B	Façon C	Façon D	Façon N	Façon EE	Façon E	Façon NEE	Façon NE
	Long.	Larg.														

CUISINIÈRES NOUVELLES UNIES ET ORNÉES

A chaudière

COMPOSITION :

Foyer à houille et à bois, buse dessus.
Porte à rôtir.

Bavette et porte au foyer.
Garnitures unies ou ornées.

Sans étuve

0822	0,70	0,44	0,74	0,28	0,125	5 ¹⁵	0822	—	385	—	—	—	410	—	440	—
0823	0,75	0,49	0,78	0,29	0,125	7 ¹	0823	—	390	—	—	—	420	—	465	—
0824	0,84	0,49	0,80	0,35	0,125	9 ¹⁵	0824	—	415	—	—	—	460	—	515	—
0825	0,94	0,53	0,80	0,40	0,132	13 ¹	0825	—	525	—	—	—	585	—	650	—

Avec étuve

0827	0,70	0,44	0,72	0,28	0,125	5 ¹⁵	0827	—	440	—	—	—	485	—	525	—
0828	0,75	0,49	0,75	0,29	0,125	7 ¹	0828	—	445	—	—	—	495	—	550	—
0829	0,84	0,49	0,80	0,35	0,125	9 ¹⁵	0829	—	490	—	—	—	555	—	625	—
0830	0,94	0,53	0,80	0,40	0,132	13 ¹	0830	—	640	—	—	—	710	—	785	—

NOTA. — Sauf avis contraire, les cuisinières **0822 à 0830** sont livrées avec foyer houille et bois. Sur demande, elles sont livrées avec foyer bois, moyennant une moins-value brute de frs 10.

Les cuisinières **0823 et 0828** peuvent être livrées avec dessus étroit, moyennant une moins-value brute de frs 10.

Seules, les Cuisinières ornées de la série **0822 à 0830** peuvent être livrées en façons N, E et NE.

CUISINIÈRES NOUVELLES DU NORD

Sans chaudière

COMPOSITION :

Four et étuve avec retour de flamme.
Foyer à pot, à houille.

Porte au foyer.
Garnitures unies.

927	0,70	0,49	0,80	0,34	0,132		927	—	—	—	—	—	—	—	—	—
928	0,75	0,49	0,80	0,39	0,132		928	—	485	—	—	—	540	—	595	—

CUISINIÈRES DU CENTRE

(Représenté page 3)

COMPOSITION :

Foyer houille.
Chaudière.
Grand four.

Bavette et porte au foyer.
Galeries latérales.
Buse mobile dessus et derrière.

	DIMENSIONS						N ^{os}	PRIX		
	Long.	Larg.	Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		Façon A	Façon EE	Façon NEE
0627	0,60	0,43	0,69	0,295	0,118	4 ¹	0627	305	360	415

CUISINIÈRES A CHAUDIÈRE, A HOUILLE

(Représenté page 3)

COMPOSITION :

Foyer à pot à houille.
Chaudière.

Bavette et porte au foyer.
Buse mobile dessus et derrière.

0712	0,60	0,37	0,62	0,25	0,104	3 ¹	0712	240	300	325
-------------	------	------	------	------	-------	----------------	-------------	-----	-----	-----

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des cuisinières fonte, page 2.

CUISINIÈRES EN FONTE ORDINAIRE ET ÉMAILLÉE (SUITE)

Cuisinières Nouvelles Unies et Ornées

A FOYER HOUILLE ET BOIS ET A CHAUDIÈRE

Sans étuve, ornées

Nos 0822 à 0825



Sans étuve, ornées

Nos 0827 à 0830



Avec étuve, unies

Nos 0827 à 0830



**Cuisinières Nouvelles
du Nord**

A HOUILLE, SANS CHAUDIÈRE

Nos 927 et 928



Cuisinières

A deux fours et deux étuves

A chaudière, sans décor



Sans chaudière, à portes tôle décorée



Nouvelles Cuisinières Brevetées

A deux fours et deux étuves

Avec chaudière, sans décor



Sans chaudière, avec portes tôle décorée



Cuisinières en Fonte Ordinaire et Émaillée (suite)

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX								Majorations	
	Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		Façon B	Façon C	Façon D	Façon N	Façon EE	Façon E	Façon NEE	Façon NE	pr portes tôle décorée	pr barre enve-loppante
	Long.	Larg.															

CUISINIÈRES A 2 FOURS ET 2 ÉTUVES

N^{os} **0852, 0853, 0952, 0953** à chaudière
 N^{os} **0862, 0863, 0962, 0963** sans chaudière

COMPOSITION :

Foyer à pot à grille pivotante ou foyer à portes pleines 2 fours avec plaques tournantes à trous.
 rectangulaire, houille et bois. ou portes mica. 2 étuves.
 Gueulard basculant découvrant la queue de la grille. Dessus large.
 Buse mobile ronde, dessus et derrière. 3 trous pour la cuisson et braisière.

A PORTES FONTE

Avec chaudière

0852	0,90	0,56	0,76	0,265	0,139	8 ¹	0852	820	—	—	—	1.080	—	1.155	—	60
0853	1,00	0,64	0,82	0,315	0,146	16 ¹	0853	1.005	—	—	—	1.315	—	1.390	—	65

Sans chaudière

0862	0,90	0,56	0,76	0,265	0,139		0862	720	—	—	—	980	—	1.055	—	60
0863	1,00	0,64	0,82	0,315	0,146		0863	855	—	—	—	1.165	—	1.240	—	65

A PORTES TOLE DÉCORÉE ET ÉMAILLÉE

Avec chaudière

0952	0,90	0,56	0,76	0,265	0,139	8 ¹	0952	—	—	—	—	—	1.155	—	1.255	60
0953	1,00	0,64	0,82	0,315	0,146	16 ¹	0953	—	—	—	—	—	1.415	—	1.540	65

Sans chaudière

0962	0,90	0,56	0,76	0,265	0,139		0962	—	—	—	—	—	1.055	—	1.155	60
0963	1,00	0,64	0,82	0,315	0,146		0963	—	—	—	—	—	1.265	—	1.390	65

NOTA. — Les cuisinières nos **0852-0952** sont livrées avec le robinet placé sur le pignon droit.
 Les cuisinières nos **0853-0953** sont livrées avec robinet placé sur façade.

NOUVELLES CUISINIÈRES BREVETÉES A 2 FOURS ET 2 ÉTUVES.

N^{os} **903** et **904** à chaudière
 N^{os} **913** et **914** sans chaudière

COMPOSITION :

Foyer rétrécissable houille et bois. Grand cendrier de la hauteur des étuves.
 2 fours amovibles en tôle avec plaque à trous mobiles et buse mobile ronde, dessus et derrière.
 plaque tournante à chaque four. Registre de tirage direct.
 2 étuves. Registre spécial permettant de chauffer à volonté l'un ou
 3 trous pour la cuisson et braisière à l'arrière. l'autre four ou tous les deux en même temps.

A PORTES FONTE

Avec chaudière

903	1,00	0,625	0,81	0,275	0,146	12 ¹ 80	903	1.005	—	—	—	1.290	1.340	1.390	1.440	75	65
904	1,10	0,645	0,81	0,32	0,160	12 ¹ 80	904	1.140	—	—	—	1.450	1.525	1.575	1.625	85	70

Sans chaudière

913	1,00	0,625	0,81	0,275	0,146		913	905	—	—	—	1.165	1.215	1.265	1.315	75	65
914	1,10	0,645	0,81	0,32	0,160		914	1.015	—	—	—	1.350	1.400	1.450	1.500	85	70

NOTA. — Les cuisinières nos **903** et **904** sont livrées avec le robinet placé sur le pignon droit.

Majorations pour les cuisinières ci-dessus :

Pour portes mica au foyer	Frs 20 brut	Pour émaillage des 2 pieds colonnes de derrière	Frs 20 brut
Pour émaillage des mains courantes seules	Frs 10 »	Pour nickelage des 2 pieds colonnes de derrière.	Frs 46 »
Pour nickelage des mains courantes seules	Frs 20 »	Pour décor opaline	Frs 40 »

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des cuisinières fonte, page 2.



Cuisinières en Fonte ordinaire et Émaillée (suite)

N ^{os}	DIMENSIONS						N ^{os}	PRIX								Majorations	
	Dessus		Haut.	Larg. du four	Contour de la buse	Conten. de la chaud.		Façon B	Façon C	Façon D	Façon N	Façon EE	Façon E	Façon NEE	Façon NE	p ^r portes tôle décorée	p ^r barre enve-loppante
	Long.	Larg.															

CUISINIÈRES NOUVELLES FORME NORD

avec barre sur façade, cuivre nickelé

COMPOSITION :

Four à porte abattante équilibrée par contrepoids et à ouverture progressive.
Étuve à porte ouvrante.

Grand cendrier.
Buse ovale dessus, au milieu ou sur le côté, qu derrière.

A Chaudière sans Panache

Séries 0870 à 0874

A Foyer rectangulaire houille et bois ou à pot, avec porte au foyer

0870	0,70	0,53	0,80	0,27	0,505	9 ¹	0870	680	—	—	—	810	—	860	—	40	45
0871	0,75	0,54	0,80	0,29	0,505	11 ¹	0871	705	—	—	—	885	—	910	—	45	50
0872	0,80	0,55	0,80	0,30	0,505	12 ¹	0872	745	—	—	—	910	—	970	—	50	55
0873	0,90	0,58	0,80	0,35	0,505	15 ¹	0873	825	—	—	—	1.015	—	1.080	—	55	60
0874	1,00	0,59	0,80	0,40	0,560	18 ¹	0874	905	—	—	—	1.125	—	1.195	—	60	65

Séries 0880 à 0884

A Foyer à pot ovale, sans porte au foyer

0880	0,70	0,53	0,80	0,27	0,505	9 ¹	0880	660	—	—	—	790	—	840	—	40	45
0881	0,75	0,54	0,80	0,29	0,505	11 ¹	0881	685	—	—	—	835	—	890	—	45	50
0882	0,80	0,55	0,80	0,30	0,505	12 ¹	0882	725	—	—	—	890	—	950	—	50	55
0883	0,90	0,58	0,80	0,35	0,505	15 ¹	0883	805	—	—	—	995	—	1.060	—	55	60
0884	1,00	0,59	0,80	0,40	0,560	18 ¹	0884	885	—	—	—	1.095	—	1.175	—	60	65

Sans Chaudière

Séries 876 à 0879

Foyer rectangulaire houille et bois, ou à pot, avec porte au foyer

876	0,72	0,53	0,80	0,29	0,505		876	625	—	—	—	755	—	805	—	40	45
0877	0,74	0,53	0,80	0,30	0,505		0877	645	—	—	—	795	—	850	—	45	50
0878	0,82	0,58	0,80	0,35	0,505		0878	670	—	—	—	835	—	895	—	50	55
0879	0,92	0,59	0,80	0,40	0,560		0879	740	—	—	—	930	—	995	—	55	60

Séries 886 et 887

A Foyer à pot ovale, sans porte au foyer

886	0,72	0,53	0,80	0,29	0,505		886	605	—	—	—	735	—	785	—	40	45
887	0,74	0,53	0,80	0,30	0,505		887	625	—	—	—	775	—	830	—	45	50

Les cuisinières nos 886 et 887 sont livrées à charbonnier, sous les nos 1886 et 1887, moyennant une majoration de Frs 60, brut

Majorations	pour Chaudières à panaches	N ^{os} 0870 à 0874 et 0880 à 0884	Frs 35	brut par appar.
	pour porte mica au foyer	N ^{os} 0870 à 0874 et 876 à 0879	Frs 10	brut
	pour poignées cuivre (Cuisinières	N ^{os} 0880 à 0884 et 886 et 887)	Frs 50	brut
	» (Cuisinières	N ^{os} 0870 à 0874 et 876 à 0879)	Frs 60	brut
	pour décor opaline aux portes		Frs 35	brut

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des cuisinières fonte, page 2.

Cuisinières en Fonte ordinaire et Émaillée (suite)

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX								Majorations		
	Dessus		Haut.	Larg. du four	Contour de la buse		Conten. de la chaud.	Façon B	Façon C	Façon D	Façon N	Façon EE	Façon E	Façon NEE	Façon NE	pour portes décorées	p ^r barre enve-loppante
	Long.	Larg.															

CUISINIÈRES NOUVELLES FORME NORD

“DESSIN MODERNE”

avec barre sur façade, cuivre nickelé

COMPOSITION :

Four à porte abattante équilibrée par contrepoids et à ouverture progressive.
Étuve à porte ouvrante.

Grand cendrier.

Buse ovale dessus, au milieu ou sur le côté, ou derrière. Portes bombées.

A Chaudière sans Panache

Séries 3870 à 3873

A Foyer rectangulaire houille et bois ou à pot ouvert, avec porte au foyer

3870	0,70	0,53	0,80	0,27	0,505	9 ¹	3870	—	—	—	—	855	—	905	—	—	45
3871	0,75	0,54	0,80	0,29	0,505	11 ¹	3871	—	—	—	—	910	—	960	—	—	50
3872	0,80	0,55	0,80	0,30	0,505	12 ¹	3872	—	—	—	—	995	—	1.045	—	—	55
3873	0,90	0,58	0,80	0,35	0,505	15 ¹	3873	—	—	—	—	1.105	—	1.155	—	—	60

Sans Chaudière

Séries 3876 à 3879

A Foyer rectangulaire houille et bois ou à pot ouvert, avec porte au foyer

3876	0,72	0,53	0,80	0,29	0,505		3876	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3877	0,74	0,53	0,80	0,30	0,505		3877	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3878	0,82	0,58	0,80	0,35	0,505		3878	—	—	—	—	—	—	970	—	—	55
3879	0,92	0,59	0,80	0,40	0,560		3879	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

A Chaudière sans Panache

Séries 4870 à 4873

A foyer rectangulaire houille et bois, grille abattante, avec porte à rôtir

4870	0,70	0,53	0,80	0,27	0,505	9 ¹	4870	—	—	—	—	885	—	935	—	—	45
4871	0,75	0,54	0,80	0,29	0,505	11 ¹	4871	—	—	—	—	940	—	990	—	—	50
4872	0,80	0,55	0,80	0,30	0,505	12 ¹	4872	—	—	—	—	1.025	—	1.075	—	—	55
4873	0,90	0,58	0,80	0,35	0,505	15 ¹	4873	—	—	—	—	1.135	—	1.185	—	—	60

NOTA. — Sous les nos 2870 à 2873 et 2876 à 2879, ces cuisinières sont livrées avec décor gravé aux majorations de :

2870 - 2876	Portes seules	40 brut	Façade et côtés	150 brut
2871 - 2877		45 —		175 —
2872 - 2878		50 —		200 —
2873 - 2879		55 —		225 —

Majoration pour Chaudière à panache Nos 2870 à 2873 - 3870 à 3873 - 4870 à 4873 . . . Frs 35 brut par appareil.

Cuisinières Nouvelles en Fonte ordinaire et Émaillée

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX					
	Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		Façon A	Façon NEE	MAJORATIONS pour barres enveloppantes			MAJORATION pour chaudière à panache
	Long.	Larg.								nickelées	chromées	émaillées	

CUISINIÈRES "VALENCIA" DESSIN MODERNE

Foyer universel, grille abattante - Flammes enveloppant le four - Très grand four à porte équilibrée - Étuve à porte équilibrée - Chaudière amovible, robinet attendant, affleurante ou débordante - Buse à trois positions - Tirage direct à commande sur façade - Trappe de nettoyage, déversant dans le cendrier, à commande sur façade.

A chaudière :

4236	0,75	0,51	0,80	0,315	139	9 ¹	4236	—	800	50	60	20	30
4237	0,82	0,53	0,80	0,405	139	9 ¹	4237	—	—	—	—	—	—

Sans chaudière :

4224	0,65	0,51	0,80	0,315	139	—	4224	—	—	—	—	—	—
4226	0,75	0,51	0,80	0,405	139	—	4226	—	750	50	60	20	—

La cuisinière 4224 se livre sur demande avec charbonnier moyennant une majoration de : frs. brut.

Majoration pour porte à rôtir aux "VALENCIA" : frs 25 brut.

CUISINIÈRES 3195 et 3196 DESSIN MODERNE

Grands foyers, houille et bois, à porte ouvrante - Porte à rôtir - Fours vastes à porte équilibrée. Grande chaudière amovible, robinet attendant, à dispositif facultatif affleurant ou émergeant. - Buse à trois positions - Coups de feu mobiles à jeux complets de rondelles et de tampons admettant les marmites à degrés - Tirage direct à commande sur façade - Robinet à pression.

Sauf avis, ces cuisinières se livrent avec mains courantes émaillées.

Sur demande, elles se livrent avec barre de façade, barre enveloppante émaillée ou nickelée.

	DIMENSIONS						Nos	PRIX			MAJORATIONS		
	Long.	Larg.	Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		Façon B	Façon EE	Façon NEE	pour chaudières à panache	pour barres sur façade	pour barres envelopp.
3195	0,80	0,68	0,76	0,30	0,505	15 ¹	3195	750	960	1.035	40	30	55
3196	0,95	0,73	0,76	0,40	0,530	19 ¹	3196	885	1.120	1.220	50	40	65

Cuisinières Nouvelles

Forme "Nord"

A porte au foyer
et
chaudière affleurante



A porte au foyer, chaudière à panache
portes décor "Opaline" breveté S. G. D. G.
barre enveloppante



A porte au foyer
sans chaudière



Foyer à pot, sans porte
chaudière à panache



CUISINIÈRES EN FONTE ORDINAIRE ET ÉMAILLÉE (SUITE)

Cuisinières "La Marguerite"

A FOUR TOLE ET CHAUDIÈRE AMOVIBLES

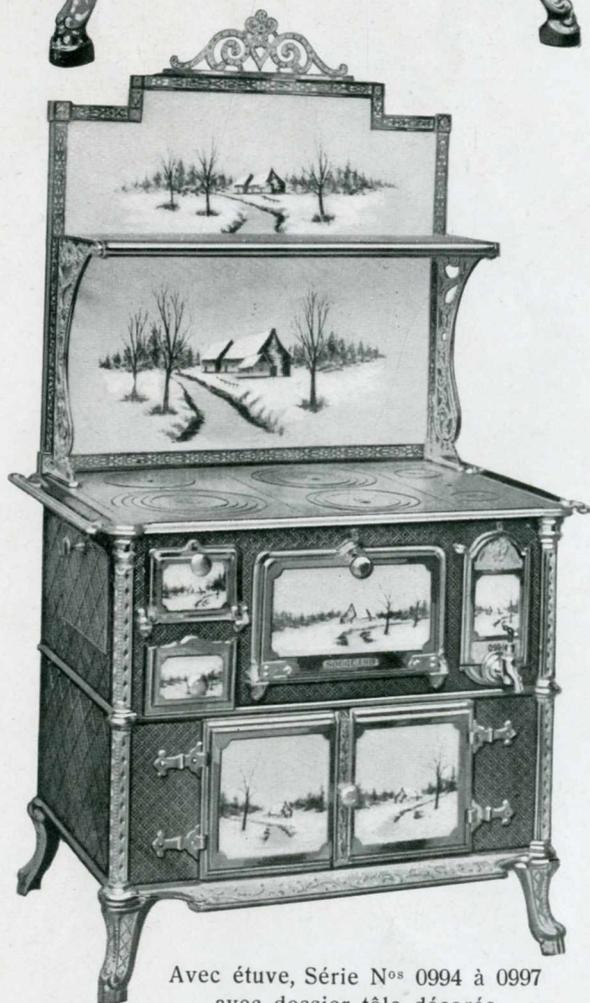
A PORTES ET PANNEAUX FONTE



Sans étuve
Série Nos 0890 à 0893



Avec étuve
Série Nos 0894 à 0897



Avec étuve, Série Nos 0994 à 0997
avec dossier tôle décorée

A PORTES ET PANNEAUX TOLE DÉCORÉE

Sans étuve

Série Nos 0990 à 0993



CUISINIÈRES NOUVELLES EN FONTE ORDINAIRE ET ÉMAILLÉE

Séries : 3870 - 3871 - 3872 - 3873
4870 - 4871 - 4872 - 4873
3878
2870 - 2871 - 2872 - 2873

A BARRE SUR FAÇADE NICKELÉE OU ÉMAILLÉE
FOUR A PORTE ÉQUILIBRÉE A OUVERTURE PROGRESSIVE - GRAND CENDRIER
ÉTUVE A PORTE OUVRANTE - BUSE OVALE A TROIS POSITIONS - PORTES BOMBÉES

Forme "Nord"

N° 3871
Représentée à chaudière affleurante
et barre enveloppante



N° 4871
Représentée avec porte à rôtir



"Valencia"

Nos 4236 et 4237
avec chaudière



Nos 4224 et 4226
sans chaudière



CUISINIÈRES NOUVELLES EN FONTE ORDINAIRE ET ÉMAILLÉE

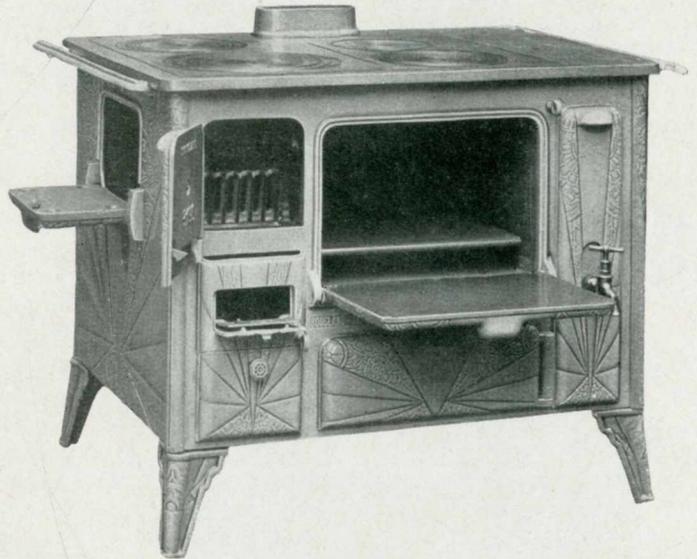
Cuisinières 3195 - 3196

Dessin Moderne

Cuisinière N° 3195



Cuisinière N° 3196 à pieds hauts



Cuisinière N° 3196 à pieds bas



Cuisinière N° 3196, type de campagne représentée à pieds bas, réduisant la hauteur de 6 cm et munie d'un jeu de marmites à degrés. Système d'appel de cendres et de nettoyage par déversement dans le cendrier; trappe de commande sur façade.

Cuisinières en Fonte Ordinaire et Émaillée (suite)

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX								Majorations			
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.		Façon A	Façon B	Façon C	Façon D	Façon N	Façon EE	Façon E	Façon NEE	Façon NE	pour décor opaline	pour barre de façade	pour barre envelop.
	Long.	Larg.																	

CUISINIÈRES « LA MARGUERITE »

A FOUR TOLE ET CHAUDIÈRE AMOVIBLES

COMPOSITION :

Foyer houille et bois sur le côté.
Porte au foyer et porte à rôtir sur le côté.
Dessus mobile.

Four amovible en tôle.
Chaudière amovible.
Buse ovale mobile.

A Portes et Panneaux fonte

Sans étuve

0890	0,75	0,63	0,75	0,26	0,505	12 ^l	0890	—	460	—	—	—	555	—	595	—	—	25	50
0891	0,80	0,68	0,78	0,30	0,505	15 ^l	0891	—	510	—	—	—	625	—	670	—	—	30	55
0892	0,90	0,73	0,78	0,35	0,530	16 ^l	0892	—	595	—	—	—	725	—	780	—	—	35	60
0893	1,00	0,78	0,78	0,40	0,560	25 ^l	0893	—	675	—	—	—	835	—	910	—	—	40	65

Avec étuve

0894	0,75	0,63	0,77	0,26	0,505	12 ^l	0894	—	585	—	—	—	745	—	820	—	—	25	50
0895	0,80	0,68	0,80	0,30	0,505	15 ^l	0895	—	645	—	—	—	825	—	905	—	—	30	55
0896	0,90	0,73	0,80	0,35	0,530	16 ^l	0896	—	740	—	—	—	960	—	1.075	—	—	35	60
0897	1,00	0,78	0,80	0,40	0,560	25 ^l	0897	—	850	—	—	—	1.080	—	1.210	—	—	40	65

A Portes et Panneaux Tôle Décorée

Sans étuve

0990	0,75	0,63	0,75	0,26	0,505	12 ^l	0990	—	—	—	—	—	595	—	635	15	25	50
0991	0,80	0,68	0,78	0,30	0,505	15 ^l	0991	—	—	—	—	—	675	—	720	20	30	55
0992	0,90	0,73	0,78	0,35	0,530	16 ^l	0992	—	—	—	—	—	785	—	840	25	35	60
0993	1,00	0,78	0,78	0,40	0,560	25 ^l	0993	—	—	—	—	—	910	—	985	30	40	65

Avec étuve

0994	0,75	0,63	0,77	0,26	0,505	12 ^l	0994	—	—	—	—	—	825	—	900	20	25	50
0995	0,80	0,68	0,80	0,30	0,505	15 ^l	0995	—	—	—	—	—	915	—	995	25	30	55
0996	0,90	0,73	0,80	0,35	0,530	16 ^l	0996	—	—	—	—	—	1.075	—	1.180	30	35	60
0997	1,00	0,78	0,80	0,40	0,560	25 ^l	0997	—	—	—	—	—	1.205	—	1.325	35	40	65

NOTA. — Les cuisinières 0990 à 0997 peuvent être livrées avec encadrements des portes nickelés et panneaux de ces portes en fonte émaillée.

Les cuisinières 0890 à 0997 peuvent également être livrées avec :

2 colonnes supplémentaires derrière en fonte ordinaire, moyennant majoration de	Frs 10 brut
2 » » » et 2 pieds de derrière, émail noir »	Frs 20 »
2 » » » » » céramique »	Frs 30 »
2 » » » » » nickelés »	Frs 40 »

Les cuisinières 0990 à 0997 peuvent être livrées en façon NE, avec encadrements des portes émaillés, au lieu de nickelés, au même prix.

Les cuisinières 0890 à 0897 et 0990 à 0997, peuvent être livrées avec foyer à bois seulement. Diminution Frs 10 brut.

Dans les cuisinières ci-dessus, pour enlever le four mobile en tôle, relever la manette du four, soulever l'encadrement et tirer. Pour le remettre en place, après nettoyage de la cuisinière, faire la manœuvre inverse.

DOSSIERS POUR CUISINIÈRES FONTE

Toutes les cuisinières peuvent être pourvues de dossiers avec ou sans étagère. Les pièces fonte de ces dossiers sont en fonte nickelée; le fond est émaillé de même nuance que la cuisinière ou décoré du même décor que celui des portes.

Pour cuisinières de	0,75	0,80	0,90	1,00	1,10
Moyens dossiers sans étagères Frs	145	160	175	190	205
Grands dossiers avec étagères »	270	300	330	360	380
Moyens dossiers sans étagères, décor opaline ou majolique »	185	210	235	290	325
Grands dossiers avec étagères, décor opaline ou majolique »	350	390	435	475	505

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des cuisinières fonte, page 2.



Cuisinières en Fonte Ordinaire et Émaillée (suite)

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX								Majorations		
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse		Cont. chaud.	Façon B	Façon C	Façon D	Façon EE	Façon NEE	Façon N	Façon E	Façon NE	pour barre de façade	pour barre envelop.
	Long.	Larg.															

CUISINIÈRES « LA CAPUCINE »

A FOUR AMOVIBLE EN TOLE

COMPOSITION : Foyer houille et bois sur le côté; Porte au foyer et porte à rôtir sur le côté; Chaudière; Four amovible en tôle; Dessus mobile; Buse ovale dessus et derrière; 4 colonnes.

A Portes et Panneaux Fonte Sans étuve

Avec portes imitation
fer forgé

1090	0,77	0,63	0,76	0,275	0,505	8 ¹	1090	460	—	—	555	595	—	—	—	25	50
1091	0,80	0,68	0,76	0,275	0,505	15 ¹	1091	510	—	—	625	670	—	—	—	30	55
1092	0,90	0,73	0,76	0,305	0,530	16 ¹	1092	595	—	—	725	780	—	—	—	35	60
1093	1,00	0,78	0,76	0,375	0,560	25 ¹	1093	675	—	—	835	910	—	—	—	40	65

Avec étuve

1094	0,77	0,63	0,78	0,275	0,505	8 ¹	1094	585	—	—	745	820	—	—	—	25	50
1095	0,80	0,68	0,78	0,275	0,505	15 ¹	1095	645	—	—	825	905	—	—	—	30	55
1096	0,90	0,73	0,78	0,305	0,530	16 ¹	1096	730	—	—	960	1.065	—	—	—	35	60
1097	1,00	0,78	0,78	0,375	0,560	25 ¹	1097	850	—	—	1.080	1.210	—	—	—	40	65

Diminution pour les cuisinières livrées avec foyer à bois seulement Frs 10 brut

Dans les cuisinières de cette série, pour enlever le four, rabattre la porte d'entrée de ce four, soulever légèrement l'encadrement fonte dissimulé par la porte, et tirer.

Une trappe située dans la séparation du four et de l'étuve permet d'évacuer les suies provenant du nettoyage. Pour remettre le four, manœuvre inverse.

Majoration pour décor majolique. Cuisinières sans étuve façon EE Frs 45 ; façon NEE Frs 70.
Cuisinières avec étuve façon EE Frs 70 ; façon NEE Frs 120..

CUISINIÈRES

A FOUR TOLE ET CHAUDIÈRE AMOVIBLES

COMPOSITION : Foyer houille et bois sur le côté; Porte au foyer et porte à rôtir sur le côté; Dessus mobile; Buse ovale mobile; Tire-plats automatique breveté.

PRIX

Avec étuve

	FAÇONS					Avec porte tôle décorée	Majorations										
	B	C	D	EE	NEE		Façons		pour décor opaline	pour barre de façade	pour barre envel.						
							E	NE									
2194	0,77	0,63	0,77	0,29	0,505	8 ¹	2194	660	—	—	830	910	—	—	20	25	50
2195	0,81	0,68	0,80	0,29	0,505	15 ¹	2195	725	—	—	915	1.000	—	—	25	30	55
2196	0,91	0,72	0,80	0,35	0,530	16 ¹	2196	810	—	—	1.050	1.160	—	—	30	35	60

NOTA. — Ces cuisinières sont livrées seulement avec dessus large et, sauf avis contraire, avec foyer houille et bois rétrécissable. Les fours de ces cuisinières sont mobiles et s'enlèvent comme ceux des cuisinières de la série "La Marguerite".

Diminution pour cuisinières livrées avec foyer à bois seulement. Frs 10 brut

CUISINIÈRES « LA FERMIÈRE »

A CONSOLES (Représenté page 16).

Permettant de brûler le bois de toute sa longueur, sans recoupe, et dans l'âtre; Grand foyer spécial à bois avec porte à rôtir sur façade; Chaudière chauffée par le feu à l'âtre et par le foyer de la cuisinière.

PRIX

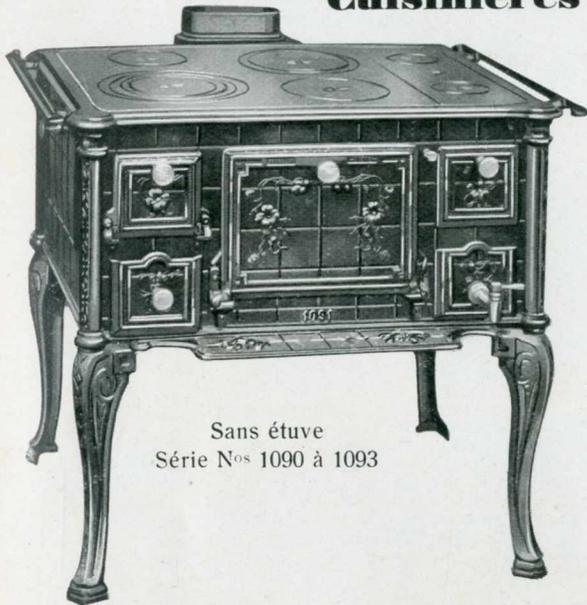
	DIMENSIONS					Contour buse	PRIX									
	Long.	Larg.	Haut.	Larg. four	Cont. chaud.		FAÇON A	FAÇON B	FAÇON C	FAÇON D	FAÇON N*	FAÇON EE	FAÇON E	FAÇON NEE	FAÇON NE	
0815	1,05	0,73	0,865	0,35	0,87	12 ¹	0815	—	1.060	—	—	—	1.240	—	1.350	—
0816	1,15	0,75	0,900	0,40	0,99	14 ¹	0816	—	1.160	—	—	—	1.360	—	1.475	—

NOTA. — Les chenets ne sont fournis que sur demande et moyennant majoration de Frs 20 brut. Voir la nomenclature des façons des cuisinières fonte, page 2.



CUISINIÈRES EN FONTE ORDINAIRE ET ÉMAILLÉE (SUITE)

Cuisinières "La Capucine"



Sans étuve
Série Nos 1090 à 1093

A FOUR
AMOVIBLE
EN TOLE

A portes
et
panneaux fonte

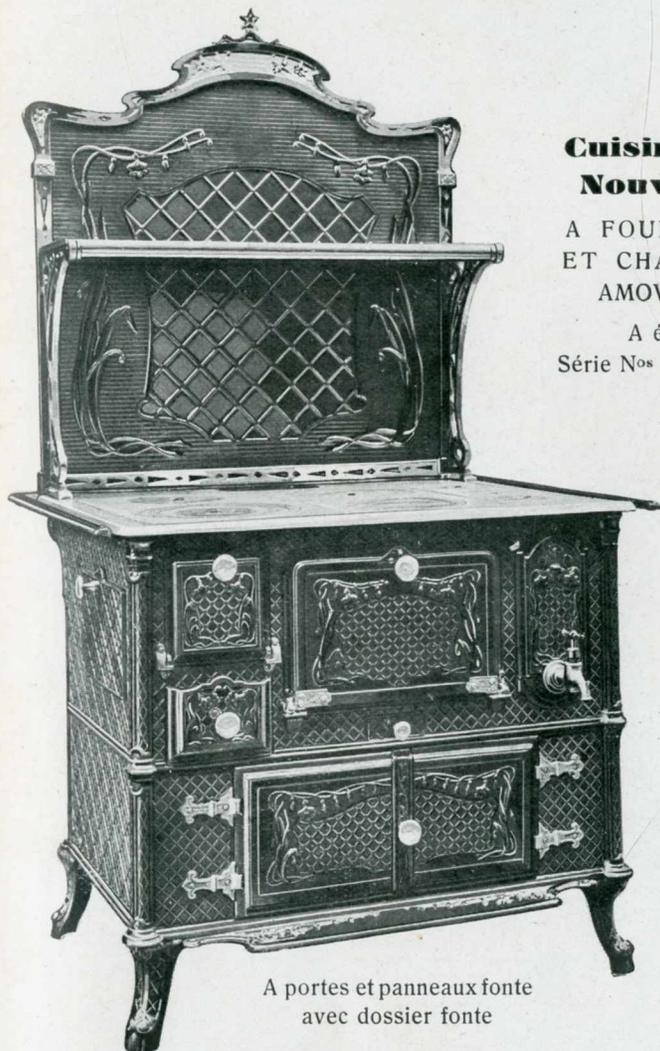
Avec étuve
Série
Nos 1094 à 1097
avec
dossier fonte



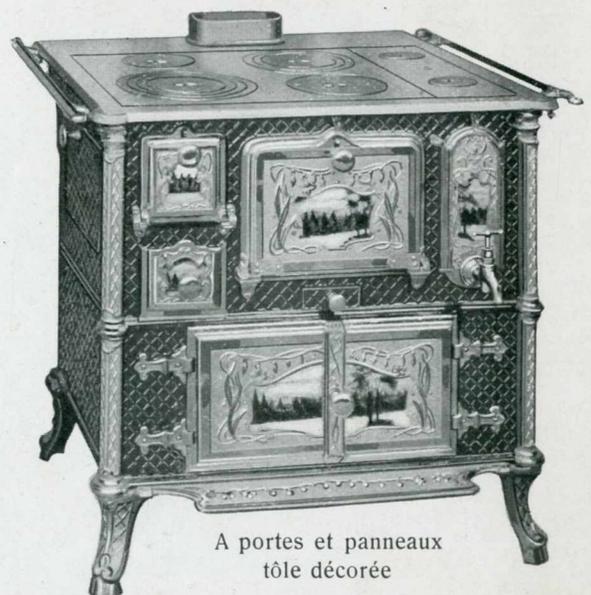
**Cuisinières
Nouvelles**

A FOUR TOLE
ET CHAUDIÈRE
AMOVIBLES

A étuve
Série Nos 1194 à 1197



A portes et panneaux fonte
avec dossier fonte



A portes et panneaux
tôle décorée

Cuisinières-Cheminées “La Fermière”

A CONSOLES



Cuisinières “La Marguerite”

A portes et panneaux tôle décorée
décor Paysage “Opaline”, Breveté S. G. D. G.



Cuisinières “La Capucine”

Décor “Majolique”



FOURNEAUX TOLE ET FONTE

Fourneaux Tôle et Fonte

FOURNEAUX PARISIENS ORDINAIRES

Fourneaux Triangulaires

Foyer à houille, buse mobile

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX SANS PIEDS	PRIX AVEC PIEDS
	Dessus		Haut. sans pieds	Larg. four	Diam. buse			
	Larg.	Profond.						
01	0,40	0,375	0,28	0,21	0,083	01	100	120
02	0,43	0,405	0,28	0,25	0,083	02	115	135
03	0,47	0,440	0,28	0,27	0,083	03	130	150

NOTA. — Sauf avis contraire, ces fourneaux se livrent sans pieds.

FOURNEAUX PARISIENS, SÉRIE P

A arcade

COMPOSITION :

Foyer à houille ou à houille et bois.
Grand four sans retour de flamme.
Avec ou sans chaudière.

Avec ou sans charbonnier.
Buse mobile.
Barre cuivre sur façade.

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX				MAJORATIONS pour		
	Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		AVEC CHAUDIÈRE		SANS CHAUDIÈRE		Panache et cov. cuivre		Foy. mixte houille et bois
	Long.	Larg.						Sans charbonnier	Avec charbonnier	Sans charbonnier	Avec charbonnier	rouge	nickelé	
01	0,50	0,39	0,80	0,25	0,097	2'50	01	275	310	230	265	20	30	25
02	0,55	0,44	0,80	0,29	0,097	3'	02	315	350	270	305	20	30	25
03	0,60	0,46	0,80	0,32	0,097	3'50	03	345	395	300	350	20	30	25

FOURNEAUX PARISIENS DITS « PAILLASSES », SÉRIE P

Sans arcade ni charbonnier

COMPOSITION :

Foyer à houille.
Grand four sans retour de flamme.

Avec ou sans chaudière.
Buse mobile.

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX							
	Dessus		Haut. sans pieds	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.		AVEC CHAUDIÈRE				SANS CHAUDIÈRE			
	Long.	Larg.						Sans pieds		Avec pieds		Sans pieds		Avec pieds	
						sans barre	avec barre	sans barre	avec barre	sans barre	avec barre	sans barre	avec barre		
01	0,50	0,39	0,35	0,25	0,097	2'50	01	225	250	245	270	190	215	210	235
02	0,55	0,44	0,35	0,29	0,097	3'	02	250	275	275	300	210	235	235	260
03	0,60	0,46	0,35	0,32	0,097	3'50	03	275	300	300	325	235	260	260	285

NOTA. — Voir les majorations diverses applicables aux fourneaux parisiens ordinaires page 25.

**Fourneaux
Triangulaires**

A HOUILLE



**Fourneaux Parisiens
dits "Paillasses"**

SANS ARCADE, NI CHARBONNIER

Série P

Sans pieds, à chaudière
foyer houille et bois

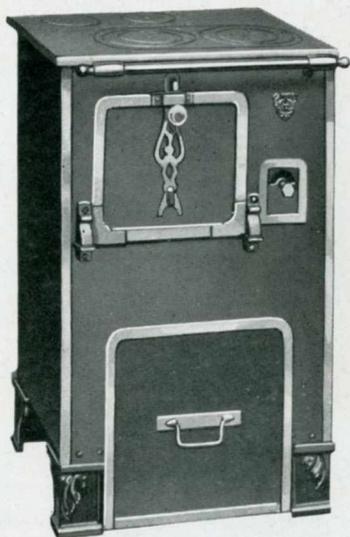


A pieds, à chaudière
foyer houille

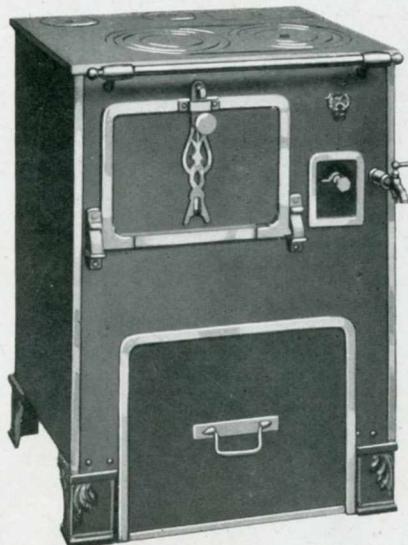
Fourneaux Parisiens

A ARCADE ET CHARBONNIER

Série P



Sans chaudière

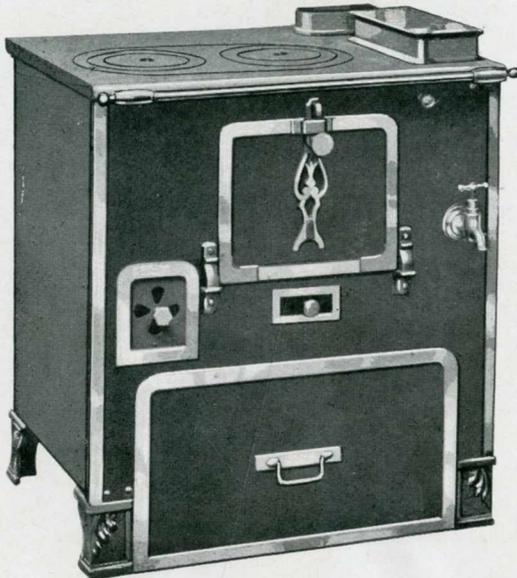


A chaudière

Fourneaux Parisiens Classiques

Série A

A arcade et charbonnier
à chaudière



Série B, A GRILLADE

A étuve et chauffe-assiettes
à chaudière



Série B, SANS GRILLADE

A étuve et chaudière

Foyer houille



Foyer à houille et bois
avec porte abattante au foyer



Fourneaux Parisiens Ordinaires (suite)

FOURNEAUX PARISIENS, SÉRIE A

à Arcade et à Chaudière

COMPOSITION :

Foyer à houille ou à houille et bois.
Four à retour de flamme.
Avec ou sans charbonnier.

Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle en cuivre.
Barre cuivre sur façade et mitre.

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX				Diminution brute pour fourneaux livrés sans chaudière
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.		Foyer à houille		Foyer à houille et à bois		
	Long.	Larg.						avec charbonnier	sans charbonnier	avec charbonnier	sans charbonnier	
03	0,60	0,48	0,80	0,26	0,405	7 ¹	03	520	480	585	545	40
04	0,65	0,52	0,80	0,28	0,460	7 ¹	04	580	540	645	610	50
05	0,70	0,55	0,80	0,30	0,460	7 ¹	05	635	590	700	655	50
06	0,75	0,56	0,80	0,31	0,460	10 ¹ 20	06	705	650	775	720	60
07	0,80	0,58	0,80	0,33	0,460	10 ¹ 20	07	770	715	845	790	60
08	0,85	0,60	0,80	0,35	0,500	10 ¹ 20	08	815	760	880	825	60
09	0,90	0,64	0,80	0,37	0,545	17 ¹ 50	09	880	830	950	900	75
010	1,00	0,68	0,80	0,40	0,545	25 ¹	010	945	895	1.020	970	85
011	1,10	0,70	0,80	0,44	0,600	25 ¹	011	1.010	955	1.095	1.040	85
012	1,20	0,73	0,80	0,49	0,600	34 ¹	012	1.135	1.070	1.235	1.170	100

NOTA. — Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche. Sauf avis contraire, nous expédions toujours avec chaudière et tuyau à droite et avec charbonnier.

FOURNEAUX PARISIENS, SÉRIE B

à Etuve et à Chaudière

COMPOSITION :

Foyer à houille ou à houille et bois.
Four à retour de flamme et étuve.
Deux cendriers dont un trieur.

Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle en cuivre.
Barre cuivre sur façade et mitre.

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX		Majoration pour ceinture de fer remplaçant les pieds	Diminution brute pour fourneaux livrés sans chaudière
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.		Foyer à houille	Foyer à houille et bois		
	Long.	Larg.									
03	0,60	0,48	0,80	0,26	0,405	7 ¹	03	485	555	70	40
04	0,65	0,52	0,80	0,28	0,460	7 ¹	04	545	615	75	50
05	0,70	0,55	0,80	0,30	0,460	7 ¹	05	600	670	75	50
06	0,75	0,56	0,80	0,31	0,460	10 ¹ 20	06	670	740	75	60
07	0,80	0,58	0,80	0,33	0,460	10 ¹ 20	07	740	810	75	60
08	0,85	0,60	0,80	0,35	0,500	10 ¹ 20	08	780	855	85	60
09	0,90	0,64	0,80	0,37	0,545	17 ¹ 50	09	845	920	95	75
010	1,00	0,68	0,80	0,40	0,545	25 ¹	010	900	990	110	85
011	1,10	0,70	0,80	0,44	0,600	25 ¹	011	975	1.055	115	85
012	1,20	0,73	0,80	0,49	0,600	34 ¹	012	1.075	1.180	130	100

NOTA. — Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite et à gauche. Sauf avis contraire, nous expédions toujours avec chaudière et tuyau à droite.

FOURNEAUX PARISIENS, SÉRIE B A GRILLADE

à Etuve et Chauffe-Assiettes, à Chaudière et à Pieds

COMPOSITION :

Foyer à houille ou à houille et bois.
Four à retour de flamme et étuve.
Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre.

Chauffe-assiettes, grillade et poissonnière.
3 cendriers, dont 1 trieur.
Barre cuivre sur façade et mitre.

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX		Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX	
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.		Foyer à houille	Foyer à houille et bois		Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.		Foyer à houille	Foyer à houille et bois
	Long.	Larg.									Long.	Larg.							
022	0,90	0,50	0,80	0,28	0,460	7 ¹	022	830	885	028	1,20	0,64	0,80	0,38	0,545	17 ¹ 50	028	1.180	1.245
023	0,95	0,50	0,80	0,29	0,460	7 ¹	023	880	960	029	1,30	0,65	0,80	0,42	0,545	17 ¹ 50	029	1.260	1.325
024	1,00	0,52	0,80	0,30	0,460	7 ¹	024	945	1.015	030	1,40	0,66	0,80	0,45	0,545	17 ¹ 50	030	1.380	1.465
025	1,05	0,53	0,80	0,31	0,460	10 ¹ 20	025	985	1.055	031	1,50	0,68	0,80	0,46	0,545	25 ¹	031	1.510	1.610
026	1,10	0,58	0,80	0,33	0,460	10 ¹ 20	026	1.055	1.120	032	1,60	0,72	0,80	0,50	0,600	34 ¹	032	1.670	1.770
027	1,15	0,60	0,80	0,35	0,460	10 ¹ 20	027	1.110	1.175										

NOTA. — Ces fourneaux se font avec chaudière et grillade à droite et à gauche. Sauf avis contraire, nous expédions toujours avec chaudière et grillade à droite.

Voir les majorations diverses applicables aux fourneaux parisiens ordinaires, page 25.



Fourneaux Parisiens Ordinaires (suite)

FOURNEAUX PARISIENS. SÉRIE C

SANS GRILLADE

A deux réchauds et chauffe-assiettes, à chaudière et à pieds

COMPOSITION :

Foyer à houille ou à houille et bois.
Four à retour de flamme et étuve.
Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle en cuivre.

Poissonnière à séparation formant deux réchauds.
Chauffe-assiettes.
3 cendriers dont 1 trieur.
Barre cuivre sur façade et mitre.

N ^{os}	DIMENSIONS						N ^{os}	PRIX	
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.		FOYER A HOUILLE	FOYER A HOUILLE ET BOIS
	Long.	Larg.							
02	0,90	0,50	0,80	0,28	0,460	7 ¹	02	640	715
03	0,95	0,50	0,80	0,29	0,460	7 ¹	03	700	770
04	1,00	0,52	0,80	0,30	0,460	7 ¹	04	760	830
05	1,05	0,53	0,80	0,31	0,460	10 ¹ 20	05	805	870
06	1,10	0,58	0,80	0,33	0,460	10 ¹ 20	06	875	940
07	1,15	0,60	0,80	0,35	0,460	10 ¹ 20	07	935	1.020
08	1,20	0,64	0,80	0,38	0,545	17 ¹ 50	08	995	1.065
09	1,30	0,65	0,80	0,42	0,545	17 ¹ 50	09	1.060	1.125
010	1,40	0,66	0,80	0,45	0,545	17 ¹ 50	010	1.140	1.225
011	1,50	0,68	0,80	0,46	0,545	25 ¹	011	1.265	1.355
012	1,60	0,72	0,80	0,50	0,600	34 ¹	012	1.430	1.530

NOTA. — Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche. Sauf avis contraire, nous livrons toujours avec chaudière et tuyau à droite.

FOURNEAUX PARISIENS. SÉRIE D

A poissonnière, formant deux réchauds, à arcade et charbonnier

COMPOSITION :

Foyer à houille ou à houille et bois.
Four à retour de flamme.
Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre.

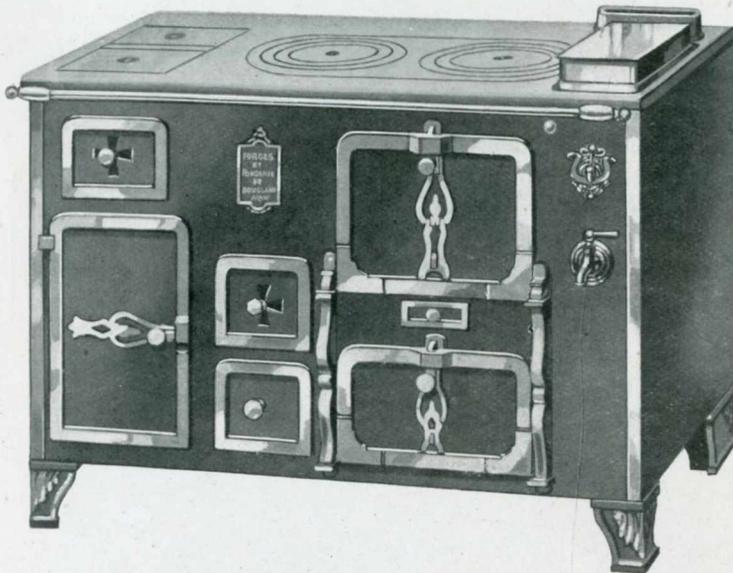
Poissonnière à séparation formant deux réchauds.
Charbonnier monté sur roulettes.
2 cendriers.
Barre cuivre sur façade et mitre.

N ^{os}	DIMENSIONS						N ^{os}	PRIX	
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.		FOYER A HOUILLE	FOYER A HOUILLE ET BOIS
	Long.	Larg.							
02	0,90	0,50	0,80	0,28	0,460	7 ¹	02	670	740
03	0,95	0,50	0,80	0,29	0,460	7 ¹	03	730	805
04	1,00	0,52	0,80	0,30	0,460	7 ¹	04	800	870
05	1,05	0,53	0,80	0,31	0,460	10 ¹ 20	05	855	910
06	1,10	0,58	0,80	0,33	0,460	10 ¹ 20	06	925	990
07	1,15	0,60	0,80	0,35	0,460	10 ¹ 20	07	995	1.060
08	1,20	0,64	0,80	0,38	0,545	17 ¹ 50	08	1.065	1.130
09	1,30	0,65	0,80	0,42	0,545	17 ¹ 50	09	1.135	1.215
010	1,40	0,66	0,80	0,45	0,545	17 ¹ 50	010	1.225	1.305
011	1,50	0,68	0,80	0,46	0,545	25 ¹	011	1.355	1.445
012	1,60	0,72	0,80	0,50	0,600	34 ¹	012	1.530	1.630

NOTA. — Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche. Sauf avis contraire, nous livrons toujours avec chaudière et tuyau à droite.

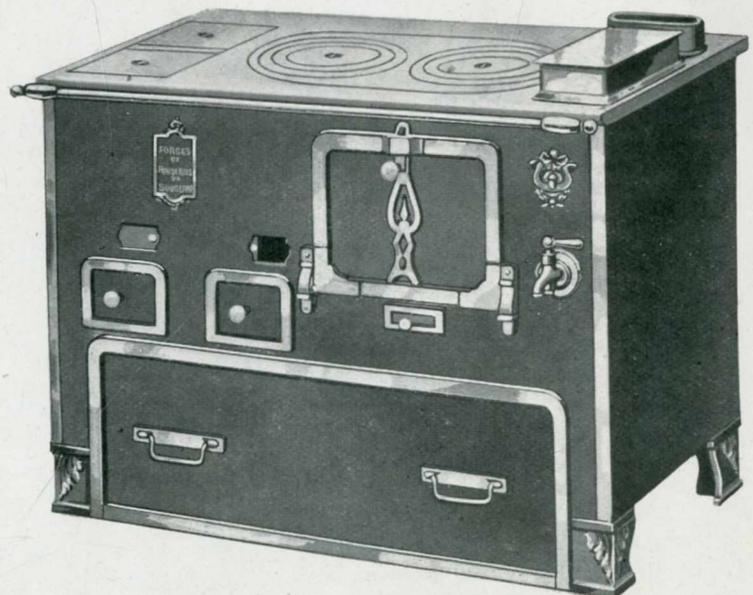
Voir les majorations diverses applicables aux fourneaux parisiens ordinaires, page 25.

Fourneaux Parisiens Classiques



Série C

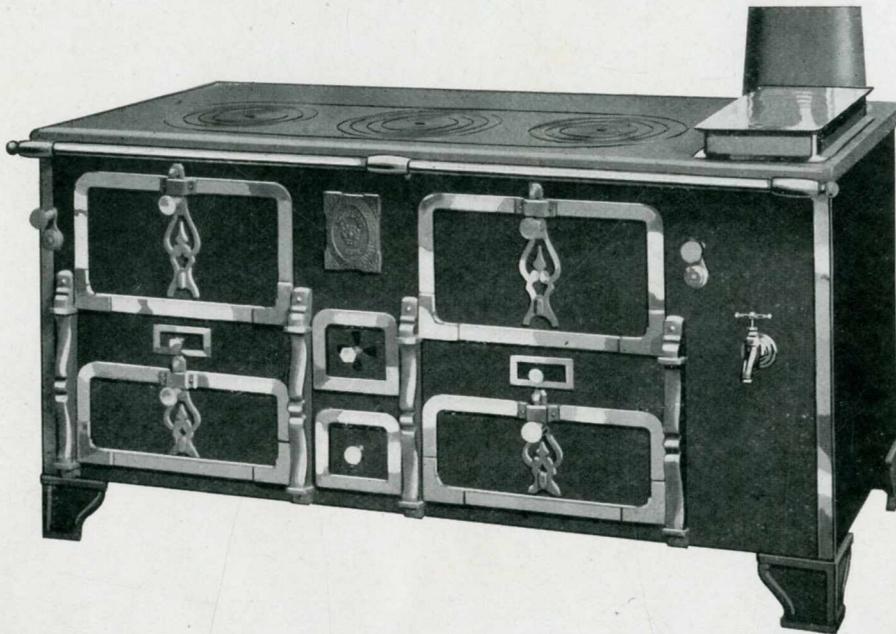
A étuve et chauffe-assiettes
à chaudière
foyer houille ou houille et bois



Série D

A poissonnière et chaudière
à arcade et charbonnier
foyer houille ou houille et bois

Fourneaux Parisiens Classiques



Série F

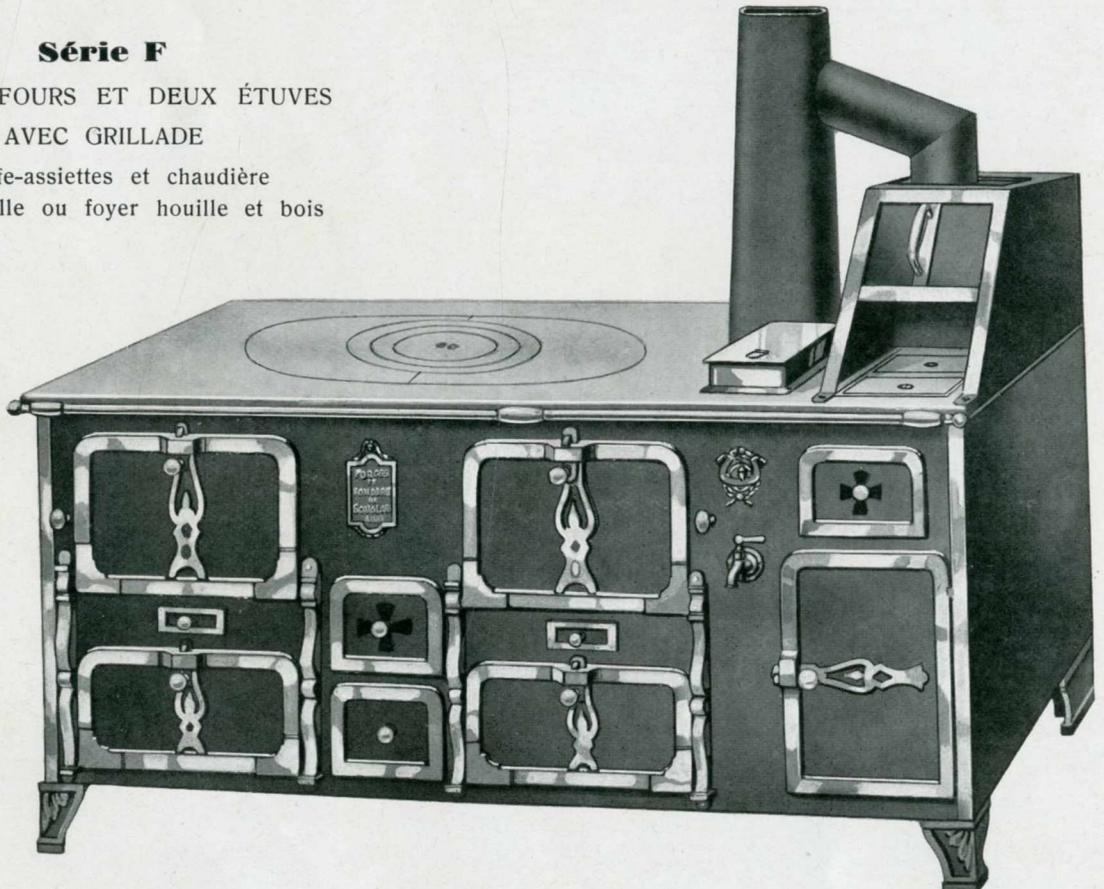
A DEUX FOURS
ET DEUX ÉTUVES
SANS GRILLADE

A chaudière, foyer houille ou
foyer houille et bois

Série F

A DEUX FOURS ET DEUX ÉTUVES
AVEC GRILLADE

Chauffe-assiettes et chaudière
foyer houille ou foyer houille et bois



Fourneaux Parisiens Ordinaires (suite)

FOURNEAUX PARISIENS, SÉRIE F

A deux fours et deux étuves, sans grillade, avec chaudière

COMPOSITION : Foyer à houille ou à houille et bois ; 2 fours à retour de flamme et 2 étuves ; 2 registres réglant et dirigeant la chaleur ; 1 chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre ; 2 cendriers dont 1 trieur ; barre cuivre sur façade et mitre.

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX			
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.		FOYER A HOUILLE		FOYER A HOUILLE ET BOIS	
	Long.	Larg.						avec pieds	avec ceinture	avec pieds	avec ceinture
02	1,20	0,70	0,80	0,31	0,600	17 ¹ 50	02	1.270	1.375	1.370	1.485
03	1,30	0,72	0,80	0,34	0,660	17 ¹ 50	03	1.385	1.510	1.495	1.615
04	1,40	0,74	0,80	0,37	0,680	25 ¹	04	1.510	1.645	1.615	1.755
05	1,50	0,77	0,80	0,40	0,680	25 ¹	05	1.640	1.785	1.755	1.890
06	1,60	0,73	0,80	0,44	0,680	34 ¹	06	1.795	1.950	1.905	2.060
07	1,80	0,77	0,80	0,50	0,680	34 ¹	07	1.985	2.250	2.200	2.365
08	2,00	0,82	0,80	0,59	0,680	34 ¹	08	2.480	2.655	2.595	2.770

NOTA. — Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche. Sauf avis contraire, nous livrons toujours avec chaudière et tuyau à droite; ils peuvent être livrés avec charbonniers, moyennant majoration de Frs 60 brut, par charbonnier.

FOURNEAUX PARISIENS, SÉRIE F A GRILLADE

A deux fours et deux étuves, chauffe-assiettes et chaudière, à pieds ou à ceinture

COMPOSITION : Foyer à houille ou à houille et bois ; 2 fours à retour de flamme et deux étuves ; 2 registres réglant et dirigeant la chaleur ; grillade avec poissonnière ; chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre ; chauffe-assiettes ; 3 cendriers dont 1 trieur ; barre cuivre sur façade et mitre.

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX			
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.		FOYER A HOUILLE		FOYER A HOUILLE ET BOIS	
	Long.	Larg.						avec pieds	avec ceinture	avec pieds	avec ceinture
022	1,60	0,70	0,80	0,35	0,600	17 ¹ 50	022	1.780	1.935	1.875	1.930
023	1,70	0,72	0,80	0,37	0,660	17 ¹ 50	023	1.980	2.145	2.085	2.245
024	1,80	0,74	0,80	0,40	0,680	25 ¹	024	2.095	2.265	2.205	2.370
025	1,90	0,77	0,80	0,45	0,680	25 ¹	025	2.225	2.395	2.340	2.510
026	2,00	0,73	0,80	0,45	0,680	34 ¹	026	2.380	2.555	2.490	2.670
027	2,20	0,77	0,80	0,50	0,680	34 ¹	027	2.800	2.880	2.810	2.995
028	2,50	0,82	0,80	0,60	0,680	34 ¹	028	3.135	3.320	3.245	3.430

NOTA. — Ces fourneaux se font avec chaudière; tuyau et grillade à droite ou à gauche. Sauf avis contraire, nous livrons toujours avec chaudière, tuyau et grillade à droite, et avec pieds (sur demande seulement, nous livrons avec ceinture); ils peuvent être livrés avec charbonniers, moyennant majoration de Frs 60 brut, par charbonnier.

Majorations intéressant les Fourneaux parisiens ordinaires

Pour buse au milieu du dessus (sauf les fourneaux série P — Robustes et Cyclamens).	Frs 58	brut
Pour buse dessus et derrière (sauf les fourneaux série P).	Frs 17	»
Pour vernissage au feu des devantures et côtés, par mètre de longueur des fourneaux.	Frs 64	»
Pour remplacement des chaudières fonte émaillée par des chaudières cuivre étamé : jusqu'à 12 litres inclus, par litre de conten.	Frs 3	net
de 13 à 25 litres	Frs 2,50	»
au-dessus de 25 litres.	Frs 2	»

Nickelage des Cuivreries

Série P n° 01 à 03	Frs 23	brut	Série C n° 02 à 012	Frs 53	brut
» A. O. R.	Frs 35	»	» F n° 02 à 08	Frs 58	»
» B n° 02 à 012 et D n° 02 à 012	Frs 41	»	» C n° 022 à 028	Frs 64	»
» B n° 022 à 032	Frs 53	»	» F n° 022 à 028	Frs 64	»

Nickelage des ferrures et cuivreries des fourneaux parisiens à 1 ou 2 fours à étuve ou à charbonnier à houille

Longueur des fourneaux.	cm	60	65	70	75	80	85	90	100	110	120	
Prix	Frs	146	158	175	193	211	228	240	257	275	292	brut
Longueur des fourneaux.	cm	130	140	150	160	170	180	190	200	220	250	
Prix	Frs	304	322	333	351	368	386	404	421	450	480	brut

Pour les fourneaux à foyer à bois, majoration supplémentaire de Frs 35 brut

Remplacement des ferrures nickelées par du cuivre jaune poli : plus-value 65 % brut sur les majorations ci-dessus.

Supplément pour pieds de devant cuivre jaune massif poli :	Dans les fourneaux inférieurs à 1 ^m 60	Frs 45	brut
	» » supérieurs à 1 ^m 60	Frs 65	»

Meulage des dessus des fourneaux parisiens

Longueur des fourneaux.	cm	60	65	70	75	80	85	90	100	110	120	
Prix	Frs	29	35	41	41	47	47	53	58	64	70	brut
Longueur des fourneaux.	cm	130	140	150	160	170	180	190	200	220	250	
Prix	Frs	82	99	117	140	170	199	228	257	287	322	brut



Fourneaux Parisiens Ordinaires (suite)

FOURNEAUX PARISIENS DITS « ROBUSTES », SÉRIE R A corps étroit ou profond

COMPOSITION : Foyer réfractaire houillefet bois ; Gueulard basculant et grille d'avant rabattante ; Four à retour de flamme et étuve ; Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre ; Grand cendrier et tampon de nettoyage ; Registre de tirage direct à commande sur façade ; Barre cuivre sur façade et mitre ; Buse au milieu.

DIMENSIONS						A corps profond		A corps étroit		DIMENSIONS						A corps profond		A corps étroit	
Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.	N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.	N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX
Long.	Larg.									Long.	Larg.								
0,65	0,48	0,80	0,26	0,545	6 ¹	0201 ^{bis}	505	0201	475	0,80	0,52	0,80	0,33	0,545	7 ¹	0204 ^{bis}	610	0204	560
0,70	0,49	0,80	0,28	0,545	7 ¹	0202 »	530	0202	495	0,90	0,56	0,80	0,37	0,545	10 ¹ 20	0205 »	660	0205	660
0,75	0,51	0,80	0,30	0,545	7 ¹	0203 »	575	0203	530	1,00	0,60	0,80	0,42	0,545	10 ¹ 20	0206 »	730	0206	660

NOTA. — Ces fourneaux se font avec chaudière à droite ou à gauche. Sauf avis contraire, nous livrons toujours avec chaudière à droite.

FOURNEAUX PARISIENS, SÉRIE O A étuve ou à charbonnier

COMPOSITION : Foyer à houille ovale spécial sans porte au foyer ou à houille et bois avec porte au foyer ; Four à retour de flamme ; Étuve ou charbonnier ; Cendrier et tampon de nettoyage ; Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre ; Barre sur façade et mitre ; Buse sur le côté.

N ^{os}	DIMENSIONS						N ^{os}	PRIX			
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.		FOYER A HOUILLE		FOYER A HOUILLE ET BOIS	
	Long.	Larg.						Avec étuve	Avec charbonnier	Avec étuve	Avec charbonnier
03	0,60	0,40	0,80	0,23	0,380	4 ¹ 20	03	425	455	450	480
05	0,70	0,41	0,80	0,29	0,405	4 ¹ 20	05	480	520	505	540
07	0,80	0,46	0,80	0,33	0,460	7 ¹	07	550	595	565	615
09	0,90	0,54	0,80	0,37	0,460	7 ¹	09	590	640	610	655
010	1,00	0,55	0,80	0,44	0,460	10 ¹ 20	010	650	695	675	720

NOTA. — Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche. Sauf avis contraire, nous livrons toujours avec chaudière et tuyau à droite.

POTAGERS (Représenté page 28)

Potagers Ordinaires à Façade Tôle

COMPOSITION : Dessus émaillé vert ou bleu ; Façade tôle ; Pieds fonte ; Potagers à 2 trous, 1 réchaud carré, 1 réchaud demi-économique ; Potagers à 3 trous, 2 réchauds carrés et 1 réchaud demi-économique ; Portes à coulisse.

A DEUX TROUS						A TROIS TROUS					
N ^{os}	DIMENSIONS			N ^{os}	PRIX	N ^{os}	DIMENSIONS			N ^{os}	PRIX
	Long.	Larg.	Haut.				Long.	Larg.	Haut.		
01	0,55	0,34	0,73	01	67	03	0,75	0,34	0,73	03	92
02	0,63	0,37	0,73	02	79	04	0,83	0,37	0,73	04	107

Potagers Riches à Façade Fonte Émaillée

COMPOSITION : Dessus émaillé vert ou bleu ; Façade fonte émaillée ; Pieds fonte ; Tiroirs à tourniquet ; Potagers à 2 trous ; 1 réchaud carré et 1 réchaud demi-économique ; Potagers à 3 trous : 2 réchauds carrés et 1 réchaud demi-économique.

A DEUX TROUS						A TROIS TROUS											
N ^{os}	DIMENSIONS			N ^{os}	PRIX	Majorations			N ^{os}	DIMENSIONS			N ^{os}	PRIX	Majorations		
	Long.	Larg.	Haut.			Côtés émaillés	4 pieds émaillés	Bavette émaillée		Long.	Larg.	Haut.			Côtés émaillés	4 pieds émaillés	Bavette émaillée
011	0,55	0,34	0,73	011	120	35	30	16	013	0,75	0,34	0,73	013	160	35	30	20
012	0,63	0,37	0,73	012	135	40	30	16	014	0,83	0,37	0,73	014	195	40	30	20

RÉCHAUDS JUMELLES, TOLE ET FONTE (Représenté page 28)

Dessus émaillé vert ou bleu, un réchaud carré et un réchaud demi-économique

Numéro 00	Longueur : 0,44	Largeur : 0,27	Hauteur : 0,30	Frs 45 pièce
Numéro 0	Longueur : 0,48	Largeur : 0,30	Hauteur : 0,30	Frs 52 pièce

RÉCHAUDS PARISIENS, TOLE ET FONTE (Représenté page 28)

Corps tôle, cône et socle fonte

Numéros	023	024	025	026	027
Diamètres	0,200	0,215	0,240	0,266	0,290
PRIX	Frs 23	25	29	33	34 la pièce



Fourneaux Parisiens
dits "Robustes"

A FOYER RÉFRACTAIRE HOUILLE ET BOIS

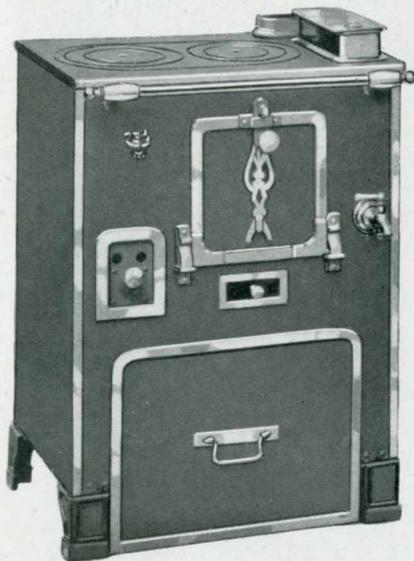
A corps étroit et profond

Série R



Fourneaux Parisiens
Série O

A foyer houille,
à charbonnier



A foyer houille et bois,
avec porte au foyer, à étuve



Fourneaux Potagers

Potagers Ordinaires

A FAÇADE TOLE

A portes à coulisse

A deux trous
Nos 01 et 02



A trois trous
Nos 03 et 04



Réchaud Parisien

Tôle et fonte



Réchaud Jumelle

Tôle et fonte



A deux trous
Nos 011 et 012



A trois trous
Nos 013 et 014



Potagers Riches

A FAÇADE FONTE ÉMAILLÉE

A tiroirs à rosace

Fourneaux du Nord

Désignation des façons des Fourneaux Parisiens forme Nord, des Fourneaux du Nord et des Cuisinières de Mineurs

La façon noire s'entend avec colonnes et encadrements noircis au feu, poignées, galerie, tampon de nettoyage, bouche d'air et cuivrieres nickelées.
 La façon demi-nickelée s'entend avec encadrements noircis au feu, colonnes, poignées, galerie, tampon de nettoyage, bouche d'air et cuivrieres nickelées.
 La façon nickelée s'entend avec toutes les garnitures nickelées.

FOURNEAUX DU NORD

EN TOLE ET FONTE

A garnitures unies ou ornées, barre sur façade et mitre (Représenté page 31)

COMPOSITION :

Foyer à houille ou à houille et bois. Façade et côtés vernis au feu, dessus meulé.
 Avec ou sans chaudière. Grand cendrier.
 1 ou 2 fours à porte équilibrée par contrepoids monture fer. Garnitures unies ou ornées.
 1 ou 2 étuves. Barre sur façade et mitre.
 Buse mobile dessus ou derrière.

Selon les numéros les fourneaux comportent une porte au foyer, une bouche de chaleur ou un trou de décrassage.

Numéros correspondants à porte au foyer		DIMENSIONS						PRIX TOLE NOIRCIE AU FEU			Majorations pour barre envelopp.	Numéros correspondants à bouche de chaleur		Numéros correspondants à trou de décrassage	
Foyer		Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.	Façon noire	Façon demi-nickelée	Façon nickelée		Foyer		Foyer	
à gauche	à droite	Long.	Larg.								à gauche	à droite	à gauche	à droite	

A Foyer sur le Côté

A CORPS ÉTROIT, A FOYER A HOUILLE

Avec chaudière

011	041	0,70	0,59	0,83	0,27	0,500	7 ¹	695	725	765	50	01	031	021	051
012	042	0,75	0,595	0,83	0,30	0,500	7 ¹	745	780	825	50	02	032	022	052
013	043	0,80	0,595	0,83	0,34	0,500	10 ¹ 20	785	820	865	55	03	033	023	053
014	044	0,90	0,60	0,83	0,37	0,545	10 ¹ 20	920	960	1.010	60	04	034	024	054
015	045	1,00	0,60	0,83	0,41	0,545	10 ¹ 20	995	1.035	1.085	65	05	035	025	055

Sans chaudière

016	046	0,70	0,59	0,83	0,34	0,500		645	675	715	50	06	036	026	056
017	047	0,75	0,595	0,83	0,37	0,500		685	720	765	50	07	037	027	057
018	048	0,80	0,595	0,83	0,37	0,500		725	760	805	55	08	038	028	058
019	049	0,90	0,60	0,83	0,48	0,545		845	885	935	60	09	039	029	059
020	050	1,00	0,60	0,83	0,51	0,545		910	950	1.000	65	10	040	030	060

Majoration pour fourneaux livrés avec corps profond Frs 50 brut

NOTA. — Sauf avis contraire, les fourneaux du Nord à foyer sur le côté sont livrés à corps étroit.

A Foyer au Milieu

A CORPS PROFOND, A FOYER A HOUILLE

A chaudière		A chaudière										A chaudière		A chaudière	
à gauche	à droite	Avec chaudière										à gauche	à droite	à gauche	à droite
071 bis	073 bis	0,95	0,60	0,83	0,27	0,545	10 ¹ 20	1.055	1.100	1.160	65	061 bis	063 bis	081 bis	083 bis
071	073	1,05	0,63	0,83	0,30	0,545	10 ¹ 20	1.165	1.290	1.290	70	061	063	081	083
072	074	1,15	0,69	0,83	0,34	0,590	10 ¹ 20	1.300	1.345	1.405	80	062	064	082	084
077	079	1,30	0,69	0,83	0,41	0,590	10 ¹ 20	1.460	1.510	1.580	80	067	069	087	089
		Sans chaudière													
075 bis		0,95	0,60	0,83	0,27	0,545		980	1.085	1.085	65	065 bis		085 bis	
075		1,05	0,63	0,83	0,30	0,545		1.080	1.125	1.185	70	065		085	
076		1,15	0,69	0,83	0,34	0,590		1.200	1.245	1.305	80	066		086	
080		1,30	0,69	0,83	0,41	0,590		1.360	1.410	1.480	80	070		090	

Moins-Value pour fourneaux du Nord à bouche de chaleur Frs 18 brut
 » pour fourneaux du Nord à trou de décrassage Frs 35 »
 Plus-Value pour foyer houille et bois Frs 35 »
 » pour robinet devant dans les fourneaux à foyer au milieu Frs 30 »

NOTA. — Sous les numéros ci-dessus augmentés de 1.000, les fourneaux du Nord peuvent être livrés avec dessus débordant, à carrés mobiles. La longueur des dessus est, dans ce cas, augmentée de 5 cm.

Pour des majorations à appliquer pour remplacement des garnitures fonte par des garnitures cuivre poli, voir page 34.



Fourneaux du Nord (Suite)

Numéros		DIMENSIONS						Numéros		PRIX			Majoration pour barre envelop.
		Foyer		Dessus		Hauteur	Largeur four			Contour buse	Contenance chaudière	Tôle noircie au feu	
à gauche	à droite	Longueur	Largeur	Foyer				Façon noire	Façon demi-nickelée			Façon nickelée	

CUISINIÈRES DE MINEURS

A garnitures unies ou ornées
Barre sur façade et mitre

COMPOSITION :

Foyer à houille ou à houille et bois.
Avec ou sans chaudière.

1 ou 2 fours à porte équilibrée par contrepoids à monture fer.

1 ou 2 étuves.

Façade et côtés vernis au feu, dessus meulé.

Gueulard mobile basculant faisant tomber toutes les cendres de tisonnage dans le cendrier.

Garnitures unies ou ornées.

Barre sur façade et mitre.

Buse mobile dessus ou derrière.

A Foyer sur le Côté

A corps étroit, à foyer à houille

Avec chaudière

0101	0131	0,70	0,59	0,83	0,27	0,500	7 ¹	0101	0131	625	655	695	50
0102	0132	0,75	0,595	0,83	0,30	0,500	7 ¹	0102	0132	665	700	745	50
0103	0133	0,80	0,595	0,83	0,34	0,500	10 ¹ 20	0103	0133	700	735	780	55
0104	0134	0,90	0,60	0,83	0,37	0,545	10 ¹ 20	0104	0134	825	865	915	60
0105	0135	1,00	0,60	0,83	0,41	0,545	10 ¹ 20	0105	0135	890	930	980	65

Sans chaudière

0106	0136	0,70	0,59	0,83	0,34	0,500	>	0106	0136	565	605	645	50
0107	0137	0,75	0,595	0,83	0,37	0,500	>	0107	0137	605	640	685	50
0108	0138	0,80	0,595	0,83	0,37	0,500	>	0108	0138	640	675	720	55
0109	0139	0,90	0,60	0,83	0,48	0,545	>	0109	0139	750	790	840	60
0110	0140	1,00	0,60	0,83	0,51	0,545	>	0110	0140	805	845	895	65

Majoration pour fourneaux du Nord à foyer sur le côté livrés à corps profond. Frs 50 brut

NOTA. — Sauf avis contraire les fourneaux du Nord à foyer sur le côté sont livrés à corps étroit.

A Foyer au Milieu

A corps profond, à foyer à houille

Avec chaudière

Numéros								Numéros					
Chaudière								Chaudière					
à gauche	à droite							à gauche	à droite				
0161 bis	0163 bis	0,95	0,60	0,83	0,27	0,545	10 ¹ 20	0161 bis	0163 bis	975	1.015	1.065	65
0161	0163	1,05	0,63	0,83	0,30	0,545	10 ¹ 20	0161	0163	1.085	1.125	1.175	70
0162	0164	1,15	0,69	0,83	0,34	0,600	10 ¹ 20	0162	0164	1.220	1.260	1.310	80
0167	0169	1,30	0,69	0,83	0,41	0,600	10 ¹ 20	0167	0169	1.380	1.420	1.460	80

Sans chaudière

0165 bis	0,95	0,60	0,83	0,27	0,545	>	0165 bis	890	930	980	65
0165	1,05	0,63	0,83	0,30	0,545	>	0165	990	1.030	1.080	70
0166	1,15	0,69	0,83	0,34	0,600	>	0166	1.110	1.150	1.200	80
0170	1,30	0,69	0,83	0,41	0,600	>	0170	1.270	1.310	1.350	80

Majorations : Pour robinet devant dans les cuisinières à foyer au milieu. Frs 30 brut
 Pour foyer houille et bois. Frs 35 brut
 Pour chapelle à portillon, fonte ajourée. Frs 30 brut

NOTA. — Sous les numéros ci-dessus augmentés de 1000, les fourneaux du Nord peuvent être livrés avec dessus débordant, à carrés mobiles. La longueur des dessus est dans ce cas augmentée de 5 centimètres.

Pour les majorations à appliquer pour remplacement des garnitures fonte par des garnitures cuivre poli, voir page 34.



FOURNEAUX DU NORD

Fourneaux du Nord

EN TOLE ET FONTE

A GARNITURES UNIES OU ORNÉES

A foyer de côté
à chaudière, à porte mica, garnitures unies



A foyer au milieu
sans chaudière, à porte mica, garnitures ornées



Cuisinières de Mineurs, dites "A Chapelle"

EN TOLE ET FONTE

A GARNITURES UNIES OU ORNÉES, AVEC OU SANS CHAUDIÈRE

A foyer de côté
à chapelle grillagée, sans chaudière, garnitures ornées



A foyer au milieu
à chapelle grillagée, sans chaudière, garnitures ornées



FOURNEAUX PARISIENS, FORME "NORD"

Fourneaux Parisiens Riches

Forme "Nord"

TOLE ET FONTE, NON ÉMAILLÉS
A GARNITURES UNIES OU ORNÉES



Fourneau série B, forme "Nord"
à chaudière
foyer à houille
garnitures ornées

Série B, FORME "NORD"

A FOYER SUR LE COTÉ
à garnitures unies ou ornées

Série F, FORME "NORD"

A FOYER AU MILIEU
à garnitures unies ou ornées



Fourneau série F, forme "Nord"
à chaudière
foyer houille et bois
avec porte mica, garnitures unies

Fourneaux Parisiens Forme Nord, Ordinaires

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX - TOLE NOIRCIE AU FEU			Diminution pour livraison sans chaudière	Majoration pour		
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse		Cont. Chaud.	Façon noire	Façon demi-nickelée		Façon nickelée	foyer houille et bois	barre enveloppante
	Long.	Larg.											

FOURNEAUX PARISIENS FORME NORD. SÉRIES B ET F FORME NORD, ORDINAIRES

A GARNITURES UNIES OU ORNÉES

Barre sur façade et mitre

SÉRIE B FORME NORD, SANS GRILLADE

COMPOSITION :

Foyer à houille ou à houille et bois.
Four à retour de flamme et étuve.
Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle en cuivre nickelé et robinet à poignée céramique.

Grand cendrier.
Garnitures unies ou ornées.
Barre sur façade et mitre.
Buse de côté.

A Foyer à Houille

03	0,60	0,48	0,83	0,24	0,400	4 ¹ 20	03	635	655	695	40	45	40
04	0,65	0,53	0,83	0,27	0,460	7 ¹	04	655	685	725	50	45	40
05	0,70	0,55	0,83	0,27	0,460	7 ¹	05	700	730	770	50	50	45
06	0,75	0,56	0,83	0,27	0,460	10 ¹ 20	06	745	780	825	60	50	50
07	0,80	0,58	0,83	0,34	0,460	10 ¹ 20	07	785	820	865	60	55	55
08	0,85	0,60	0,83	0,34	0,500	10 ¹ 20	08	825	855	905	60	55	60
09	0,90	0,65	0,83	0,37	0,545	17 ¹ 50	09	925	965	1.015	75	60	60
010	1,00	0,68	0,83	0,41	0,545	25 ¹	010	1.000	1.040	1.090	85	60	65
011	1,10	0,70	0,83	0,44	0,600	25 ¹	011	1.080	1.120	1.180	85	75	70
012	1,20	0,73	0,83	0,51	0,600	34 ¹	012	1.200	1.240	1.300	100	75	80

Sous la désignation A forme Nord, ces fourneaux sont fournis avec charbonnier au lieu d'étuve, moyennant majoration de fr. 70 brut.

SÉRIE B FORME NORD, AVEC GRILLADE

A Foyer à Houille

024	1,00	0,53	0,83	0,27	0,460	7 ¹	024	1.135	1.180	1.240	—	60	—
026	1,10	0,55	0,83	0,27	0,460	10 ¹ 20	026	1.225	1.270	1.330	—	75	—
028	1,20	0,60	0,83	0,37	0,545	17 ¹ 50	028	1.355	1.400	1.460	—	75	—
029	1,30	0,65	0,83	0,41	0,545	17 ¹ 50	029	1.400	1.550	1.620	—	80	—
030	1,40	0,68	0,83	0,45	0,545	17 ¹ 50	030	1.650	1.700	1.770	—	80	—
031	1,50	0,70	0,83	0,45	0,545	25 ¹	031	1.820	1.875	1.945	—	90	—

SÉRIE F FORME NORD, SANS GRILLADE

COMPOSITION :

Foyer à houille ou à houille et bois.
2 fours à retours de flamme et 2 étuves.
Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre nickelé et robinet à poignée céramique.

2 registres réglant et dirigeant la chaleur.
Garnitures unies ou ornées.
Barre sur façade et mitre.
Buse de côté.

A Foyer à Houille

02	1,20	0,70	0,83	0,30	0,600	17 ¹ 50	02	1.480	1.525	1.585	—	75	80
03	1,30	0,72	0,83	0,34	0,660	17 ¹ 50	03	1.595	1.645	1.715	—	80	80
04	1,40	0,74	0,83	0,37	0,680	25 ¹	04	1.750	1.800	1.870	—	80	80
05	1,50	0,74	0,83	0,41	0,680	25 ¹	05	1.925	1.975	2.045	—	90	90
06	1,60	0,77	0,83	0,44	0,680	34 ¹	06	2.130	2.185	2.265	—	90	90
07	1,80	0,77	0,83	0,48	0,680	34 ¹	07	2.445	2.500	2.590	—	110	95
08	2,00	0,82	0,83	0,51	0,680	34 ¹	08	2.865	2.925	3.025	—	120	100

Ces fourneaux peuvent être fournis avec charbonniers, au lieu d'étuves, moyennant majoration de fr. 70 brut par charbonnier.

NOTA. — Les fourneaux séries B et F forme Nord se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche. Sauf avis contraire nous livrons toujours avec chaudière et tuyau à droite.

Pour les majorations à appliquer pour remplacement des garnitures fonte par des garnitures cuivre poli verni, voir page 34.

Fourneaux Parisiens Forme Nord Émaillés

Nos	DIMENSIONS	TOLE ÉMAILLÉE												Diminution pour livraison sans chaudière	Majorations pour	
		Encadrement des Portes, Colonnes, Cornières et Galeries nickelées													Foyer houille et bois	barre enve-loppante
		PRIX — Côtés noirs						PRIX — Côtés émaillés								
		Façon A	Façon D	Façon L	Décor opaline		Façon F	Façon A	Façon D	Façon L	Décor opaline		Façon F			
Façon DO	Façon LO				Façon DO	Façon LO					Marbré M ou Quadrillé Q	Briqueté B ou Cordon C				

FOURNEAUX PARISIENS, SÉRIES B ET F FORME NORD, ÉMAILLÉS

à Garnitures unies ou ornées - Barre sur façade et mitre

Les dimensions de ces fourneaux sont les mêmes que celles des fourneaux parisiens forme Nord ordinaires de mêmes numéros qui sont indiqués à la page précédente

SÉRIE B FORME NORD, SANS GRILLADE

COMPOSITION : Foyer à houille ou à houille et bois ; Four à retour de flamme et étuve ; Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre nickelé et robinet à poignée céramique ; Grand cendrier ; Garnitures unies ou ornées ; Barre sur façade et mitre ; Buse de côté.

à Foyer à Houille

03	0,60	820	840	900	885	965	820	900	920	980	965	1.045	900	25	35	40	45	40
04	0,65	880	905	965	950	1.040	880	965	990	1.050	1.045	1.125	965	25	35	50	45	40
05	0,70	935	965	1.025	1.010	1.110	935	1.025	1.055	1.115	1.100	1.200	1.025	25	35	50	50	45
06	0,75	990	1.020	1.085	1.070	1.165	990	1.085	1.115	1.180	1.165	1.260	1.085	25	35	60	50	50
07	0,80	1.045	1.080	1.150	1.130	1.235	1.045	1.145	1.180	1.250	1.230	1.335	1.145	25	35	60	55	55
08	0,85	1.100	1.140	1.220	1.190	1.305	1.100	1.205	1.245	1.325	1.295	1.400	1.205	25	35	60	55	60
09	0,90	1.160	1.200	1.280	1.250	1.365	1.160	1.270	1.310	1.390	1.360	1.475	1.270	25	35	75	60	60
010	1,00	1.245	1.285	1.365	1.340	1.465	1.245	1.360	1.400	1.480	1.455	1.580	1.360	25	35	85	60	65
011	1,10	1.350	1.400	1.450	1.455	1.605	1.350	1.475	1.525	1.615	1.580	1.730	1.475	25	35	85	75	70
012	1,20	1.485	1.535	1.625	1.590	1.740	1.485	1.615	1.665	1.755	1.720	1.870	1.615	25	35	100	75	80

Sous la désignation A forme Nord, ces fourneaux sont fournis avec charbonnier tôle émaillée au lieu d'étuve, moyennant majoration de fr. 115 brut.

SÉRIE F FORME NORD, SANS GRILLADE

COMPOSITION : Foyer à houille ou à houille et bois ; 2 fours à retour de flamme et 2 étuves ; Chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre nickelé et robinet à poignée céramique ; 2 registres réglant et dirigeant la chaleur ; Garnitures unies ou ornées ; Barre sur façade et mitre ; Buse de côté.

à Foyer à Houille

02	1,20	1.765	1.815	1.905	1.870	2.020	1.765	1.895	1.945	2.035	2.000	2.150	1.895	25	35	—	75	80
03	1,30	1.800	1.955	2.050	2.010	2.170	1.900	2.040	2.095	2.190	2.150	2.310	2.040	25	35	—	80	80
04	1,40	2.075	2.135	2.235	2.190	2.360	2.075	2.225	2.285	2.385	2.340	2.510	2.225	25	35	—	80	80
05	1,50	2.285	2.350	2.455	2.405	2.585	2.285	2.445	2.510	2.615	2.565	2.745	2.445	25	35	—	90	90
06	1,60	2.510	2.580	2.690	2.635	2.825	2.510	2.680	2.750	2.860	2.805	2.995	2.680	25	35	—	90	90
07	1,80	2.845	2.880	3.035	2.975	3.175	2.845	3.025	3.060	3.215	3.155	3.355	3.025	25	35	—	110	95
08	2,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	35	—	120	100

Ces fourneaux peuvent être fournis avec charbonniers tôle émaillée au lieu d'étuves, moyennant major. de fr. 115 brut par charbonnier.

NOTA. — Les fourneaux séries B et F Forme Nord se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche. Sauf avis contraire, nous livrons toujours avec chaudière et tuyau à droite.

Pour les majorations à appliquer pour remplacement des garnitures fonte par des garnitures cuivre poli verni, voir ci-dessous. Voir la nomenclature des façons des fourneaux en tôle émaillée, page 42^{er}.

Majorations pour Remplacement des Garnitures Fonte par des Garnitures Cuivre poli (Prix Nets)

Poignées de four ou d'étuve	la pièce.	Frs 10	net
Poignées de cendrier ou foyer	la pièce.	Frs 6	net
Galerie du bas droite.	par mètre de longueur de façade	Frs 23	net
Deux colonnes.	la pièce.	Frs 52	net en sus des façons 1/2 nickelée ou nickelée.
Porte de foyer avec baveron	la pièce.	Frs 37	net
Cadre complet du cendrier, poignée comprise	par appareil	Frs 35	net
Portes de fours avec poignée de 0 m 24 à 0 m 30 pour fourneaux de 0 m 60 à 0 m 75	la pièce.	Frs 52	net
» » 0 m 31 à 0 m 36 » 0 m 80 à 0 m 85 » »		Frs 64	net
» » 0 m 37 à 0 m 42 » 0 m 90 à 1 m 00 » »		Frs 76	net
» » 0 m 43 et au-dessus » 1 m 10 et au-dessus » »		Frs 87	net
Portes d'étuves avec poignée » 0 m 24 à 0 m 30 » 0 m 60 à 0 m 75.		Frs 46	net en sus de la façon nickelée
» » 0 m 31 à 0 m 36 » 0 m 80 à 0 m 85 » »		Frs 52	net
» » 0 m 37 à 0 m 42 » 0 m 90 à 1 m 00.		Frs 64	net
» » 0 m 43 et au-dessus » 1 m 10 et au-dessus » »		Frs 76	net
Bouche de chaleur		Frs 22	net
Trou de décrochage.		Frs 6	net
Trou d'air et tampon de ramonage.		Frs 4,50	net
Plaque adresse		Frs 9	net
Pour remplacement des chaudières en fonte émaillée par des chaudières cuivre étamé.	jusqu'à 12 litres inclus, par litre de contenance.	Frs 3	net
	de 13 à 25 litres » »	Frs 2,50	net
	au-dessus de 25 litres » »	Frs 2	net

FOURNEAUX PARISIENS, FORME "NORD"

Fourneaux Parisiens Riches

Forme "Nord"

ÉMAILLÉS ET DÉCORÉS
A GARNITURES UNIES OU ORNÉES



Fourneau Série B, forme "Nord"
à chaudière
foyer houille et bois, avec porte mica
garnitures unies

Série B, FORME "NORD"

A FOYER SUR LE COTÉ
A garnitures unies ou ornées

Série F, FORME "NORD"

A FOYER AU MILIEU
A garnitures unies ou ornées



Fourneau Série F, forme "Nord"
à chaudière
foyer à houille, portes et panneaux briquetés
garnitures ornées

FOURNEAUX PARISIENS DE LUXE

Fourneaux Parisiens "Le Cyclamen"

A FAÇADE FONTE ET COTÉS TOLE OU FONTE

A CORPS ÉTROIT OU PROFOND

A chaudière, à portes fonte, côtés tôle, foyer réfractaire houille et bois, à droite



A chaudière, à portes et côtés fonte émaillée, foyer réfractaire houille et bois, à gauche



A chaudière, à portes tôle décorée, côtés tôle foyer réfractaire houille et bois, à gauche



Sans chaudière, à portes tôle décorée, côtés tôle foyer du Nord avec porte mica



FOURNEAUX PARISIENS DE LUXE

Fourneaux Parisiens "Excelsior"

N° 3400 à chaudière
Fourneau de 0 m 600
Représenté à barre enveloppante
et côtés fonte



N° 3402 à chaudière
Représenté à barre enveloppante
et côtés fonte



N° 3402 sans chaudière
Représenté à barre sur façade et côtés fonte



N°s 3404-3405
Représenté à chaudière affleurante
et à barre sur façade



CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE

Série "Alba"

PORTES BOMBÉES ÉQUILIBRÉES SUR ENCADREMENTS NICKELÉS
PORTE BASCULANTE AU FOYER, GUEULARD BASCULANT ET AMOVIBLE
COLONNES NICKELÉES, PIEDS ÉMAILLÉS, BARRE SUR FAÇADE



N° 3.236

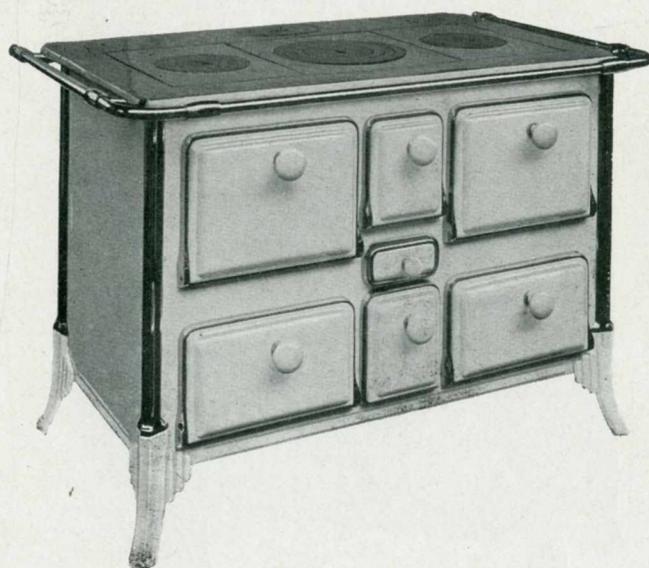
COMPOSITION :

Un four à retour de flamme. — Une
étuve. — Une chaudière. — Foyer
universel utilisant indistinctement le
charbon ou le bois. — Buse dessus (au
milieu ou à droite) ou derrière. —
Tampon de nettoyage dans le cendrier.

N° 3.352

COMPOSITION :

Deux fours sans retour de flamme. —
Deux étuves. — Sans chaudière. — Foyer
pot boule. — Buse dessus ou derrière.



Voir tarif page 52 bis.

Fourneaux Parisiens de Luxe

FOURNEAUX PARISIENS « LE CYCLAMEN »

A FAÇADE FONTE ET A COTÉS TOLE OU FONTE

A corps profond ou étroit, barre sur façade et mitre

COMPOSITION : Foyer réfractaire houille et bois ; Four à retour de flamme et étuve ; Grand cendrier et tampon de nettoyage ; Avec ou sans chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre ; Registre de tirage direct avec commande sur façade.

Avec chaudière

A corps profond		DIMENSIONS						PRIX				Majorat. p. côtés tole ou fonte émaillée		Majorations pour décor opaline		MAJORATION p. barre enveloppante	A corps étroit côtés noirs			
		Numéros		Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.	Façade fonte ordin. côtés noirs	Façade émaillée, côtés noirs, garnitures nick.		Corps prof ^d	Corps étroit	Aux portes		Aux portes et aux côtés	Moins-val.	Numéros	
		Foyer à gauche	Foyer à droite	Long.	Larg.						Portes fonte émaillée	Encadrement des portes nick. panneaux							Fente émaillée	Tôle décorée
0401 bis	0501 bis	0,65	0,485	0,78	0,25	0,545	7 ¹	—	540	—	585	85	80	25	75	40	47	0401	0501	
0402 »	0502 »	0,70	0,49	0,78	0,275	0,545	7 ¹	—	595	—	635	90	85	25	75	45	53	0402	0502	
0403 »	0503 »	0,75	0,51	0,78	0,295	0,545	7 ¹	—	645	—	670	95	90	25	75	50	59	0403	0503	
0404 »	0504 »	0,80	0,52	0,78	0,325	0,545	7 ¹	—	715	—	745	100	95	25	75	50	70	0404	0504	
0405 »	0505 »	0,90	0,56	0,78	0,37	0,545	10 ¹ 20	—	810	—	850	105	100	25	75	60	76	0405	0505	
0406 »	0506 »	1,00	0,60	0,78	0,415	0,545	10 ¹ 20	—	900	—	960	110	105	25	75	65	82	0406	0506	

NOTA. — Sous les numéros ci-dessus, augmentés de 1.000, ces fourneaux se livrent à corps profond ou à corps étroit, avec dessus ovale à 2 trous, sans majoration de prix.

Majorations pour fourneaux à corps profond livrés avec grand foyer rétrécissable houille et bois Frs 25 brut

Sans chaudière, à foyers du Nord, porte mica, dessus ovale 2 trous

0604 bis	0704 bis	0,82	0,55	0,78	0,37	0,545	»	—	700	—	715	100	95	25	75	55	»	0604	0704
0605 »	0705 »	0,88	0,59	0,78	0,415	0,545	»	—	765	—	790	105	100	25	75	60	»	0605	0705

FOURNEAUX « EXCELSIOR »

A FAÇADE FONTE, COTÉS TOLE OU FONTE

A corps profond, à grande porte, barre sur façade et mitre

COMPOSITION : Foyer réfractaire houille et bois ; Four à retour de flamme à porte équilibrée ; Étuve ; Grand cendrier ; Tampon de nettoyage ; Registre de tirage direct à commande sur façade ; Chaudière fonte émaillée avec ou sans panache.

Dessus à quatre trous		Dessus à deux trous		DIMENSIONS						PRIX		MAJORATIONS			
Numéros		Numéros		Dessus		Haut.	Largeur du four	Contour de la buse	Contenance de la chaudière	Façade fonte émaillée côtés tole noire	Façades et côtés fonte émaillée NEE	Pour portes, décor opaline	Pour portes et côtés, décor opaline	Pour barre enveloppante	Pour panache et couvercle
Foyer à gauche	Foyer à droite	Foyer à gauche	Foyer à droite	Long.	Largeur										
—	—	3400	—	0,60	0,46	0,80	0,26	0,510	5 ¹	—	685	—	—	40	20
—	—	3402	3502	0,73	0,50	0,80	0,28	0,510	5 ¹	—	800	40	120	50	20
2404	2504	3404	3504	0,80	0,52	0,80	0,33	0,545	7 ¹	—	920	60	140	55	25
2405	2505	3405	3505	0,90	0,56	0,80	0,37	0,545	10 ¹	—	1.030	70	150	60	30

Sans chaudière (S. ch)

—	—	3402	3502	0,73	0,51	0,80	0,33	0,510	—	—	750	40	120	50	—
---	---	-------------	-------------	------	------	------	------	-------	---	---	------------	----	-----	----	---

Majorations pour fourneaux livrés avec grand foyer rétrécissable à houille et bois. Frs 25 brut

Fourneaux Parisiens de Luxe (suite)

FOURNEAUX PARISIENS, SÉRIE « PE-062 »

A FAÇADE ET COTÉS TOLE

Barre sur façade et mitre (Représenté page 40)

COMPOSITION : Foyer à houille ; Four et charbonnier ou étuve ; Avec ou sans chaudière ; Dessus meulé ; Barre nickelée sur façade, et mitre.

DIMENSIONS						PRIX. — Façade émaillée côtés noirs					Majoration pour chaudière à panache nickelé	PRIX. — Façade et côtés émaillés								
Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.	Façon A	Façon D	Façon L	Décor Opaline			Façon F	Façon A	Façon D	Façon L	Décor Opaline		Façon F	Majoration pour briquetage	
Long.	Larg.								DO	LO	DO					LO				
Sans chaudière																			Fourneaux à étuve charb.	
0,565	0,47	0,80	0,29	0,097	»	390	410	420	—	—	390	»	465	485	545	—	—	465	30	20
Avec chaudière affleurante																				
0,565	0,47	0,80	0,29	0,097	3 ¹	430	450	460	—	—	430	30	510	530	570	—	—	510	30	20
Majoration pour foyer houille et bois.																			Frs 30 brut	
NOTA. — Les majorations pour briquetage sont à diviser par 2 quand la façade seule est émaillée.																				

FOURNEAUX PARISIENS SPÉCIAUX DITS « RP »

A FAÇADE ET COTÉS TOLE

Barre sur façade et mitre (Représenté page 40)

COMPOSITION : Foyer à houille ou à houille et bois ; Four à retour de flamme ; Avec étuve ou avec charbonnier ; Avec ou sans chaudière ; Dessus meulé et tampon de nettoyage ; Barre sur façade et mitre ; Buse ronde au milieu du dessus. Ces fourneaux peuvent être livrés avec foyer à gauche ou à droite.

AVEC ÉTUVE — Sans chaudière

0,64	0,475	0,80	0,29	0,111	»	425	445	455	—	—	425	»	490	510	550	—	—	490	30	»
Avec chaudière affleurante																				

0,64	0,475	0,80	0,29	0,111	5 ¹	460	480	490	—	—	460	30	525	545	585	—	—	525	30	»
AVEC CHARBONNIER — Sans chaudière																				

0,64	0,475	0,80	0,29	0,111	»	445	465	470	—	—	445	»	515	535	575	—	—	515	»	20
Avec chaudière affleurante																				

0,64	0,475	0,80	0,29	0,111	5 ¹	490	510	520	—	—	490	30	560	580	620	—	—	560	»	20
Majoration pour foyer houille et bois, avec porte mica.																			Frs 30 brut	
NOTA. — Les majorations pour briquetage sont à diviser par 2 quand la façade seule est émaillée.																				

FOURNEAUX PARISIENS RICHES, SÉRIES AF ET BF

A FAÇADE FONTE ÉMAILLÉE (Représenté page 39)

Avec barre sur façade et mitre

COMPOSITION : Foyer à houille ou à houille et bois ; Four à retour de flamme ; Chaudière fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre ; Dessus meulé ; Charbonnier et Cendrier (Série AF) ; Etuve et 2 Cendriers dont un trieur (Série BF) ; Barre sur façade et mitre ; Buse ovale de côté. Ces fourneaux ne se font qu'avec chaudière et tuyau à droite.

Série AF, avec Charbonnier

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX			Majorations			Diminutions	
	Dessus		Haut.	Larg. four	Cont. buse	Contenance chaud.		Façade de charb. et portes tôle noire	Façade de charbonnier fonte émaillée, encadrem. nick., portes		Pr côtés tôle émaillée	Pour décor opal.		Pr suppr. du charb. façade tôle	Pr suppr. du charb. façade fonte
	Long.	Larg.							Fonte émaillée	Tôle décorée		Aux portes	Aux portes et aux côtés		
04	0,65	0,525	0,81	0,275	0,460	7 ¹ »	04	—	580	600	85	20	75	50	70
05	0,70	0,55	0,81	0,305	0,460	7 ¹ »	05	—	640	665	90	20	75	60	80
06	0,75	0,56	0,81	0,305	0,460	10 ¹ 20	06	—	690	720	95	20	75	65	85
07	0,80	0,58	0,81	0,33	0,460	10 ¹ 20	07	—	765	795	100	20	75	70	90

Série BF, avec Étuve

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX			Pr côtés tôle émaillée	Aux portes	Aux portes et aux côtés	Pr suppr. du charb. façade tôle	Pr suppr. du charb. façade fonte
	Dessus		Haut.	Larg. four	Cont. buse	Contenance chaud.		Portes tôle noire	Encadrements nickelés, portes						
	Long.	Larg.							Fonte émaillée	Tôle décorée					
04	0,65	0,525	0,81	0,275	0,460	7 ¹ »	04	—	565	585	85	25	75		
05	0,70	0,55	0,81	0,305	0,460	7 ¹ »	05	—	615	640	90	25	75		
06	0,75	0,56	0,81	0,305	0,460	10 ¹ 20	06	—	665	695	95	25	75		
07	0,80	0,58	0,81	0,33	0,460	10 ¹ 20	07	—	735	765	100	25	75		

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des fourneaux tôle émaillée, page 42 ter.

FOURNEAUX PARISIENS DE LUXE

Fourneaux Parisiens Riches

A FAÇADE FONTE ÉMAILLÉE
A CHAUDIÈRE

Séries AF et BF

SÉRIE AF



A charbonnier
à foyer à houille, porte de four décorée

SÉRIE BF



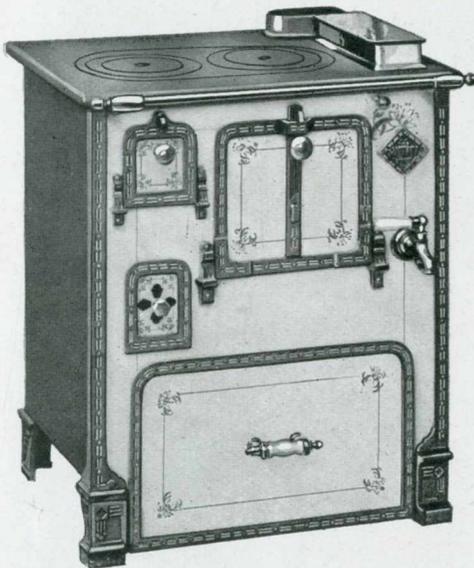
A étuve, foyer à houille
porte de four et d'étuve décorées

Fourneaux Parisiens de Luxe Classiques

FAÇADE ET COTÉS TOLE
A GARNITURES UNIES OU ORNÉES

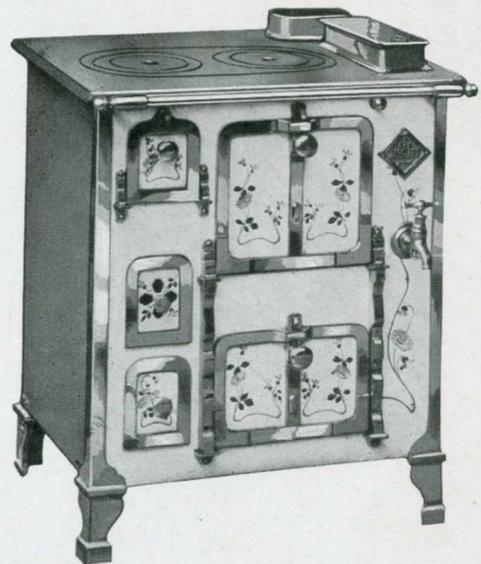
Séries AE et BE

SÉRIE AE



A charbonnier, foyer houille et bois, à porte
façade tôle décorée, côtés noirs, garnitures ornées

SÉRIE BE



A étuve, foyer houille et bois, à porte
façade tôle décorée, garnitures unies

FOURNEAUX PARISIENS DE LUXE

Fourneaux Parisiens, dits "Robustes Émaillés"

Série R E

A chaudière
à portes tôle décorée
garnitures unies



FAÇADE ET COTÉS TOLE

Garnitures unies ou ornées
à corps étroit ou profond
à foyer réfractaire
houille et bois

A chaudière
façade et côtés décorés
garnitures ornées



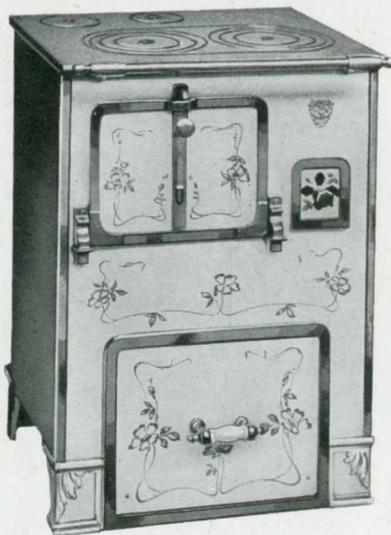
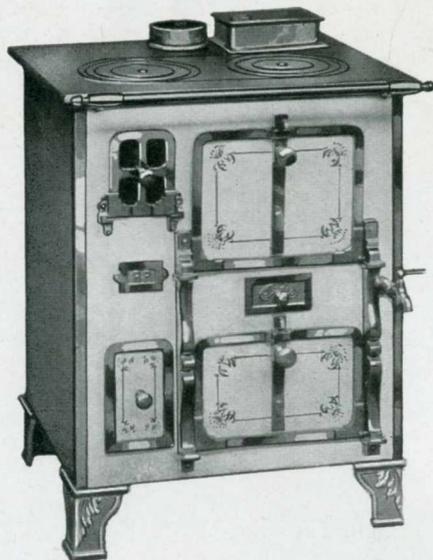
Fourneau Parisien Émaillé

Série P E 062

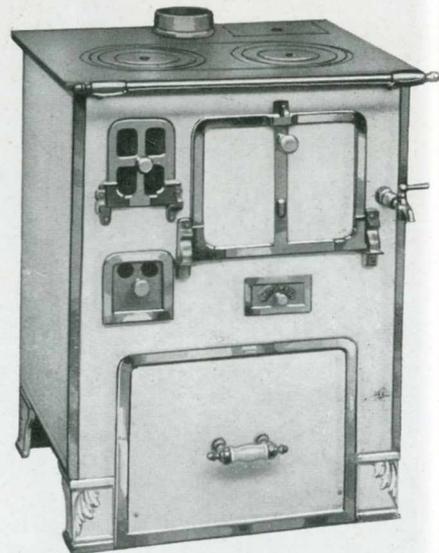
FAÇADE ET COTÉS TOLE

A charbonnier
à foyer à houille
sans chaudière, façade décorée

A étuve
à foyer houille et bois, porte mica
à chaudière à panache
façade émaillée,
portes décorées, côtés noirs



A charbonnier
foyer houille et bois, porte mica
à chaudière affleurante
façade et côtés tôle émaillée, sans décors



Fourneaux Parisiens Spéciaux

dits "R P"

A FAÇADE ET COTÉS TOLE

Fourneaux Parisiens de Luxe (suite)

FOURNEAUX PARISIENS DE LUXE CLASSIQUES, SÉRIES AE ET BE

A FAÇADE ET COTÉS EN TOLE

Barre sur façade et mitre (Représenté page 39)

Numéros	DIMENSIONS						PRIX					PRIX					Diminution pour livraison sans chaudière	Majoration pour foyer houille et bois					
	Dessus		Haut.	Larg. four	Cont. buse	Contenance chaud.	Façade émaillée côtés noirs					Façade et côtés émaillés											
	Long.	Larg.					Façon A	Façon D	Façon L	Décor opaline		Façon F	Façon A	Façon D	Façon L	Décor opaline			Façon F	Majorations			
																Marbré M ou Quadrillé Q	Briqueté B ou Cordon C						
Série AE, avec Charbonnier																							
05	0,70	0,52	0,80	0,27	0,460	7 ¹	»	630	655	—	—	—	630	715	740	800	—	—	715	—	—	50	30
06	0,75	0,545	0,80	0,295	0,460	7 ¹	»	660	690	—	—	—	660	750	780	845	—	—	750	—	—	60	30
07	0,80	0,565	0,80	0,315	0,460	7 ¹	»	700	730	—	—	—	700	795	825	895	—	—	795	—	—	60	35
08	0,85	0,605	0,80	0,32	0,460	10 ¹	20	750	785	—	—	—	750	845	880	950	—	—	845	—	—	60	35
09	0,90	0,625	0,80	0,35	0,500	10 ¹	20	815	855	—	—	—	815	915	955	1035	—	—	915	—	—	75	40
010	1,00	0,65	0,80	0,38	0,545	17 ¹	40	890	930	—	—	—	890	995	1035	1115	—	—	995	—	—	85	40

Série BE, avec Étuve

05	0,70	0,52	0,80	0,27	0,460	7 ¹	»	600	625	—	—	—	600	685	710	770	—	—	685	—	—	50	30
06	0,75	0,545	0,80	0,295	0,460	7 ¹	»	630	660	—	—	—	630	720	750	815	—	—	720	—	—	60	30
07	0,80	0,565	0,80	0,315	0,460	7 ¹	»	670	700	—	—	—	670	765	795	865	—	—	765	—	—	60	35
08	0,85	0,605	0,80	0,32	0,460	10 ¹	20	715	750	—	—	—	715	810	845	915	—	—	810	—	—	60	40
09	0,90	0,625	0,80	0,35	0,500	10 ¹	20	780	820	—	—	—	780	880	920	1000	—	—	880	—	—	75	40
010	1,00	0,65	0,80	0,38	0,545	17 ¹	50	855	895	—	—	—	855	960	1000	1080	—	—	960	—	—	85	40

NOTA. — Pour les fourneaux séries AE et BE, les majorations pour marbré, quadrillé, briqueté, cordon, se divisent par 2 lorsque la façade seule est émaillée.

FOURNEAUX PARISIENS DITS « ROBUSTES ÉMAILLÉS », SÉRIE RE

A FAÇADE ET COTÉS TOLE

Barre sur façade et mitre (Représenté page 40)

Dessus 4 trous	
Foyer	
à gauche	à droite

COMPOSITION : Foyer houille et bois à porte rabattante et grille basculante ; Gueulard basculant ; Dessus meulé. Chaudière fonte émaillée ; Garnitures unies ou ornées ; Barre sur façade nickelée et mitre ; Buse ovale au milieu.

Dessus ovale 2 trous	
Foyer	
à gauche	à droite

A corps étroit

803	903	0,75	0,51	0,80	0,295	0,545	7 ¹	»	720	690	—	—	—	660	750	780	845	—	—	750	20	30	1803	1903
804	904	0,80	0,52	0,80	0,315	0,545	7 ¹	»	695	725	—	—	—	695	790	820	890	—	—	790	20	30	1804	1904
805	905	0,90	0,56	0,80	0,38	0,545	10 ¹	20	805	845	—	—	—	805	905	945	1025	—	—	905	20	30	1805	1905

A corps profond

803 bis	903 bis	0,75	0,51	0,80	0,295	0,545	7 ¹	»	710	740	—	—	—	710	800	830	895	—	—	800	20	30	1803 bis	1903 bis
804 bis	904 bis	0,80	0,52	0,80	0,315	0,545	7 ¹	»	750	780	—	—	—	750	845	875	945	—	—	845	20	30	1804 bis	1904 bis
805 bis	905 bis	0,90	0,56	0,80	0,38	0,545	10 ¹	20	865	905	—	—	—	865	965	1005	1085	—	—	965	20	30	1805 bis	1905 bis

NOTA. — Les majorations pour marbré, quadrillé, briqueté et cordon, se divisent par 2 lorsque la façade seule est émaillée. Voir la nomenclature des façons des fourneaux tôle émaillée. (Page 42^{ter})

CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLEE

Cuisinières en Tôle Émaillée

DOSSIERS EN TOLE ÉMAILLÉE

pour Cuisinières tôle ou fonte, toutes garnitures nickelées (Représenté page 52)

S'adaptent à toutes les cuisinières fonte ou tôle émaillée; les dossiers "Style moderne" étant réservés aux cuisinières de même style.

POUR CUISINIÈRES DE	PRIX														
	0,55	0,60	0,65	0,70	0,75	0,81	0,86	0,90	0,95	1,00	1,05	1,10	1,15	1,35	
Dossiers bas															
Tôle lustrée noircie au feu	H	110	120	130	140	145	155	160	175	180	190	195	205	215	245
Ivoire ou couleur unie, sans décor	A	125	135	145	170	175	185	190	205	215	225	230	240	250	310
» avec décor	L	130	165	170	185	195	210	215	225	230	245	250	260	280	330
Émail céramique	F	125	135	165	175	185	195	200	215	220	230	235	250	260	320
Majorations pour :															
Marbré M ou Quadrillé Q	M et Q	5	5	5	5	5	5	5	5	5	10	10	10	10	10
Briqueté B ou Cordon C	B et C	10	10	10	10	10	10	10	10	10	15	15	15	15	15
Décor opaline		30	30	30	30	30	30	35	35	35	35	40	40	40	45

Petits Dossiers et Dossiers moyens sans Étagère

Tôle lustrée noircie au feu	H	125	135	150	170	175	185	190	200	205	225	230	240	250	290
Ivoire ou couleur unie, sans décor	A	160	170	180	205	210	220	225	240	250	260	275	285	305	360
» avec décor	L	165	180	205	215	230	245	250	270	275	300	305	315	330	390
Émail céramique	F	160	175	180	210	215	225	235	250	255	280	285	305	315	380
Majorations pour :															
Marbré M ou Quadrillé Q	M et Q	6	6	6	6	6	6	6	6	6	12	12	12	12	12
Briqueté B ou Cordon C	B et C	12	12	12	12	12	12	12	12	12	18	18	18	18	18
Décor opaline		35	35	35	35	35	35	40	40	40	40	46	46	46	52

Supplément pour Tringle et Égouttoir Frs : 46 brut.

Grands Dossiers avec Étagère

Tôle lustrée noircie au feu	H	215	240	245	265	275	290	310	330	345	370	400	420	445	500
Ivoire ou couleur unie, sans décor	A	270	300	320	340	365	385	405	430	440	470	500	525	550	630
» avec décor	L	305	335	360	390	410	435	455	480	500	520	570	575	610	680
Émail céramique	F	280	310	325	360	380	405	420	450	455	485	520	540	570	650
Majorations pour :															
Marbré M ou Quadrillé Q	M et Q	12	12	12	12	12	12	12	12	12	18	18	18	18	18
Briqueté B ou Cordon C	B et C	18	18	18	18	18	18	18	18	18	23	23	23	23	23
Décor opaline		46	46	46	46	46	46	58	58	58	58	70	70	70	76

Dossiers genre St-Étienne

Ces dossiers sont sans entourage et d'une hauteur de 0 m. 20 environ. Leur prix est égal aux 3/5^e du prix des dossiers bas, de largeur correspondante.

Cuisinières en Tôle Émaillée

DÉSIGNATION DES FAÇONS DES CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE

- Façon A. Ivoire ou couleur unie ou granitée, non céramique. sans décors.
 » D. » » » portes décorées.
 » L. » » » entièrement décoré.
 » F. Email céramique entièrement.

Aux lettres A, D, L, F, il y a lieu d'ajouter suivant le cas les lettres suivantes B : briqueté ; C : cordons ; M : marbré ; Q : quadrillé.

En outre, dans les façons D et L, les Cuisinières peuvent être livrées avec décors sous émail céramique aux mêmes prix.

Les prix du décor opaline sont indiqués dans les tableaux ci-après, sous les désignations DO et LO.

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX					Majorations pour				
	Dessus		Hauteur	Larg. four	Cont. buse		Contenance chaud.	Façon A	Façon D	Façon L	Décor opaline		Façon F	Marbré M ou Quadrillé Q	Briqueté B ou Cordons C	Barre enveloppante
	Long.	Larg.									Façon DO	Façon LO				

CUISINIÈRES SÉRIE E

A Foyer à Houille ou à Houille et Bois

Les prix de ces Cuisinières s'entendent pour Cuisinières avec encadrements des portes, colonnes et pieds émaillés Foyer à houille, barre sur façade et mitre

A UN FOUR

sans Étuve, sans Chaudière

05	0,70	0,55	0,74	0,26	0,505	»	05	570	595	635	620	700	570	15	25	45
06	0,75	0,55	0,74	0,29	0,505	»	06	600	625	665	650	730	600	15	25	50
07	0,80	0,55	0,74	0,34	0,505	»	07	655	680	720	705	785	655	15	25	55
08	0,85	0,55	0,74	0,39	0,505	»	08	710	735	775	760	840	710	15	25	60
09	0,90	0,57	0,74	0,43	0,505	»	09	765	780	830	815	905	765	15	25	60

Sans Étuve, avec Chaudière

017	0,80	0,55	0,74	0,26	0,505	7 ¹	017	730	755	795	780	860	730	15	25	55
018	0,85	0,55	0,74	0,29	0,505	7 ¹	018	760	785	825	810	890	760	15	25	60
019	0,90	0,57	0,74	0,34	0,505	10 ¹	019	840	865	905	890	970	840	15	25	60

Avec Étuve, sans Chaudière

025	0,70	0,55	0,80	0,26	0,505	»	025	735	760	800	785	865	735	25	35	45
026	0,75	0,55	0,80	0,29	0,505	»	026	815	840	880	865	945	815	25	35	50
027	0,80	0,55	0,80	0,34	0,505	»	027	870	895	935	920	1 000	870	25	35	55
028	0,85	0,55	0,80	0,39	0,505	»	028	950	975	1 015	1 000	1 080	950	25	35	60
029	0,90	0,57	0,80	0,43	0,505	»	029	1 030	1 055	1 095	1 080	1 160	1 030	25	35	60

Avec Étuve, avec Chaudière

037	0,80	0,55	0,80	0,26	0,505	7 ¹	037	945	970	1 010	995	1 075	945	25	35	55
038	0,85	0,55	0,80	0,29	0,505	7 ¹	038	1 025	1 050	1 090	1 075	1 155	1 025	25	35	60
039	0,90	0,57	0,80	0,34	0,505	10 ¹	039	1 080	1 105	1 145	1 130	1 210	1 080	25	35	60

A DEUX FOURS

Avec Étuve, sans Chaudière

042	1,10	0,67	0,80	0,255	0,590	»	042	1 475	1 515	1 600	1 570	1 705	1 475	25	35	75
-----	------	------	------	-------	-------	---	-----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	----	----	----

Avec Étuve, avec Chaudière

048	1,10	0,67	0,80	0,255	0,590	10 ¹	048	1 550	1 590	1 675	1 645	1 780	1 550	25	35	75
-----	------	------	------	-------	-------	-----------------	-----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	----	----	----

Plus-value pour foyer rectangulaire à houille et au bois Frs 25 brut
 Plus-value pour colonnes et pieds nickelés. Frs 25 brut

NOTA. — Sauf avis contraire, les Cuisinières série E sont livrées avec colonnes et pieds émaillés.

Sous les numéros ci-dessus en bis et sous une majoration de frs 25 brut, ces cuisinières peuvent être livrées avec portes bombées à clenche ou à poignée, gueulard basculant, colonnes, moulure inférieure et pieds nickelés.

Sous les numéros ci-dessus, augmentés de 1.000, ces cuisinières peuvent être livrées au même prix avec foyer entièrement réfractaire, à bois ou à lignite (sauf pour les cuisinières 0137 et 0138 qui sont déjà prévues avec ce foyer).

Sous les numéros 0137, 0138, 0139 nous pouvons livrer des cuisinières de mêmes dimensions et caractéristiques que les Nos 037, 038, 039, mais avec chaudière affleurante et dessus à trois trous, aux mêmes prix que les Nos 037, 038, 039.



CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE

Cuisinières

Série E

Sans étuve et sans chaudière



Avec étuve et sans chaudière
portes bombées à poignées



Avec étuve et chaudière à panache



Avec étuve, foyer à bois, dessus trois trous
chaudière affleurante



CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE (SUITE)

Cuisinières, Série E, Style Moderne

Sans étuve
sans chaudière



A UN FOUR
FOYER DE COTÉ

A étuve, à chaudière
A cordons, décor "Capucine"
sur fond granité gris



A DEUX FOURS
FOYER AU MILIEU
A étuve, à chaudière



Cuisinières en tôle émaillée (suite)

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX						Majorations pour			
	Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse		Cont. chaud.	Façon A	Façon D	Façon L	Décor opaline		Façon F	Marbré M Quadrillé Q	Briqueté B ou Cordons C	Barre enveloppante
	Long.	Larg.									Façon DO	Façon LO				

CUISINIÈRES SÉRIE E « STYLE MODERNE »

à foyer à houille ou à houille et bois

Les prix de ces cuisinières s'entendent pour cuisinières avec encadrements des portes, colonnes et galerie du bas nickelés, foyer à houille, barre sur façade et mitre.

A un four

Sans étuve, sans chaudière

0205	0,70	0,55	0,74	0,26	0,505	»	0205	605	625	670	655	735	605	15	25	45
0206	0,75	0,55	0,74	0,29	0,505	»	0206	650	670	715	700	840	650	15	25	50
0207	0,80	0,55	0,74	0,34	0,505	»	0207	730	755	785	780	860	730	15	25	55
0208	0,85	0,55	0,74	0,39	0,505	»	0208	760	785	825	820	890	760	15	25	60
0209	0,90	0,57	0,74	0,43	0,505	»	0209	815	840	880	865	945	815	15	25	65

Sans étuve, avec chaudière

0217	0,80	0,55	0,74	0,26	0,505	7 ¹	0217	805	830	870	855	935	805	15	25	55
0218	0,85	0,55	0,74	0,29	0,505	7 ¹	0218	835	860	900	885	965	835	15	25	60
0219	0,90	0,57	0,74	0,34	0,505	10 ¹	0219	915	940	980	965	1.045	915	15	25	60

Avec étuve, sans chaudière

0225	0,70	0,55	0,80	0,26	0,505	»	0225	785	810	850	835	915	785	25	35	45
0226	0,75	0,55	0,80	0,29	0,505	»	0226	865	890	930	915	995	865	25	35	50
0227	0,80	0,55	0,80	0,34	0,505	»	0227	945	970	1.010	995	1.075	945	25	35	55
0228	0,85	0,55	0,80	0,39	0,505	»	0228	1.025	1.050	1.090	1.075	1.155	1.025	25	35	60
0229	0,90	0,57	0,80	0,43	0,505	»	0229	1.080	1.105	1.145	1.130	1.210	1.080	25	35	60

Avec étuve, avec chaudière

0237	0,80	0,55	0,80	0,26	0,505	7 ¹	0237	1.020	1.045	1.085	1.070	1.150	1.020	25	35	55
0238	0,85	0,55	0,80	0,29	0,505	7 ¹	0238	1.075	1.100	1.140	1.125	1.205	1.075	25	35	60
0239	0,90	0,57	0,80	0,34	0,505	10 ¹	0239	1.155	1.180	1.220	1.205	1.285	1.155	25	35	60

A deux fours

Avec étuve, sans chaudière

0242	1,10	0,67	0,80	0,26	0,590	»	0242	1.550	1.600	1.685	1.650	1.795	1.550	25	35	70
------	------	------	------	------	-------	---	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	----	----	----

Avec étuve, avec chaudière

0248	1,10	0,67	0,80	0,26	0,590	10 ¹	0248	1.600	1.650	1.735	1.700	1.845	1.600	25	35	70
------	------	------	------	------	-------	-----------------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	----	----	----

Avec deux étuves, sans chaudière

foyer au milieu, dessus à carrés mobiles

T E 11	1,12	0,62	0,80	0,30	0,590	»	T E 11	1.475	1.515	1.600	1.570	1.705	1.475	25	35	70
--------	------	------	------	------	-------	---	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	----	----	----

Avec deux étuves, avec chaudière

T E 11	1,12	0,62	0,80	0,30	0,590	10 ^{1,20}	T E 11	1.550	1.590	1.675	1.645	1.780	1.550	25	35	70
--------	------	------	------	------	-------	--------------------	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	----	----	----

Plus-Value pour foyer rectangulaire à houille et bois Frs 25 brut

Sous les numéros ci-dessus, augmentés de 1.000, ces cuisinières peuvent être livrées au même prix, avec foyer entièrement réfractaire à bois ou à lignite.

Sous les Nos **0337, 0338, 0339**, nous pouvons livrer des cuisinières de mêmes dimensions et caractéristiques que les Nos **0237, 0238, 0239**, mais avec chaudière affleurante et dessus à 3 trous, aux mêmes prix que les Nos **0237, 0238, 0239**.

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des cuisinières tôle émaillée, page 42 ter.



Cuisinières en Tôle Émaillée (suite)

Nos	DIMENSIONS							Nos	PRIX						Majorations pour		
	Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse	Cont. chaud.	Nombre de trous sur le dessus		Façon A	Façon D	Façon L	Décor opaline		Façon F	Marbré M Quadrillé Q	Briqueté B ou Cordons C	Barre enveloppante
	Long.	Larg.										Façon DO	Façon LO				

CUISINIÈRES ALSACIENNES SÉRIE EL

A foyer entièrement réfractaire, pignon et fond de four réfractaires, porte ouvrante au foyer, gueulard basculant, portes bombées à clenche ou à poignée, colonnes, moulures inférieures et pieds nickelés, barre sur façade et mitre.

Sans Étuve, sans Chaudière

6	0,75	0,50	0,78	0,25	0,125	»	2	6	650	670	725	700	770	650	15	25	50
7	0,80	0,53	0,78	0,30	0,125	»	2	7	705	735	770	765	850	705	15	25	55
8	0,86	0,56	0,78	0,35	0,125	»	3	8	735	750	795	790	865	735	15	25	60
9	0,92	0,60	0,78	0,40	0,125	»	4	9	765	790	830	825	895	765	15	25	60

Sans Étuve, avec Chaudière

17	0,80	0,53	0,78	0,25	0,125	6 ¹	2	17	755	785	820	815	900	755	15	25	55
18	0,86	0,56	0,78	0,30	0,125	8 ¹	3	18	810	825	870	865	940	810	15	25	60
19	0,92	0,60	0,78	0,35	0,125	8 ¹	4	19	830	865	905	900	970	840	15	25	60
20	1,00	0,65	0,78	0,40	0,125	8 ¹	4	20	970	995	1.040	1.040	1.115	970	15	25	65

Avec Étuve, sans Chaudière

26	0,75	0,50	0,81	0,25	0,125	»	2	26	830	870	935	920	1.035	830	25	35	50
27	0,80	0,53	0,81	0,30	0,125	»	2	27	910	755	1.025	1.035	1.125	910	25	35	55
28	0,86	0,56	0,81	0,35	0,125	»	3	28	965	1.000	1.075	1.060	1.180	965	25	35	60
29	0,92	0,60	0,81	0,40	0,125	»	4	29	1.020	1.065	1.125	1.115	1.230	1.020	25	35	60

Avec Étuve, avec Chaudière

37	0,80	0,53	0,81	0,25	0,125	6 ¹	2	37	960	1.005	1.075	1.055	1.175	960	25	35	55
38	0,86	0,56	0,81	0,30	0,125	8 ¹	3	38	1.040	1.085	1.150	1.135	1.255	1.040	25	35	60
39	0,92	0,60	0,81	0,35	0,125	8 ¹	4	39	1.070	1.110	1.175	1.165	1.280	1.070	25	35	60
40	1,00	0,65	0,81	0,40	0,125	8 ¹	4	40	1.225	1.265	1.340	1.225	1.440	1.225	25	35	65

CUISINIÈRES SÉRIE « RM » DITES « MARINE ET MARINETTE »

à foyer à houille ou mixte à houille et bois, sans chaudière, barre sur façade et mitre.

CUISINIÈRES « MARINE »

Avec encadrements des portes, colonnes et pieds émaillés.

Sans Étuve, sans Charbonnier

RM 3	0,615	0,47	0,74	0,255	0,097	»	»	RM 3	—	—	520	—	—	460	15	25	40
RM 4	0,655	0,48	0,74	0,29	0,111	»	»	RM 4	—	—	585	—	—	515	15	25	40

Sans Étuve, avec Charbonnier

RM 13	0,615	0,47	0,74	0,255	0,097	»	»	RM 13	—	—	630	—	—	565	15	25	40
RM 14	0,655	0,48	0,74	0,29	0,111	»	»	RM 14	—	—	685	—	—	620	15	25	40

Avec Étuve

RM 23	0,615	0,47	0,80	0,255	0,097	»	»	RM 23	—	—	695	—	—	590	25	35	40
RM 24	0,655	0,48	0,80	0,29	0,111	»	»	RM 24	—	—	780	—	—	670	25	35	40

Plus-Value pour pieds et colonnes nickelés. Frs 25 brut

NOTA. — Sauf avis contraire, les Cuisinières " Marine " sont livrées avec colonnes et pieds émaillés.

CUISINIÈRES « MARINETTE »

Sans Étuve, sans Charbonnier

Avec encadrements des portes, colonnes et pieds nickelés.

RM 2	0,58	0,44	0,74	0,255	0,097	»	»	RM 2	—	—	495	—	—	430	15	25	40
-------------	------	------	------	-------	-------	---	---	-------------	---	---	-----	---	---	-----	----	----	----

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des Cuisinières en tôle émaillée, page 42 ter.



CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE (SUITE)

Cuisinières Alsaciennes

A FOYER RÉFRACTAIRE

Série EL

Sans étuve
Chaudière débordante sans robinet



A étuve
Chaudière débordante sans robinet



Cuisinière dite "Marinette" RM 2

Sans étuve
et sans chaudière



Cuisinières dites "Marines" Série RM

Sans chaudière



Sans étuve
A barre enveloppante



A étuve

CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE (SUITE)

Cuisinières Belges

Série E

À FOYER AU MILIEU ET BOUCHE DE CHALEUR
A ÉTUVES, SANS CHAUDIÈRE

No E 152

A buse rectangulaire derrière
à barre enveloppante



No E 352 bis

A buse ovale dessus et derrière
à barre enveloppante, portes bombées



Décor "Paysage Opaline" breveté S. G. D. G.

No E 152 bis, avec petit dossier,
à buse rectangulaire derrière
à barre enveloppante, à portes bombées



Cuisinières "Lens"

SANS ÉTUVE, SANS CHAUDIÈRE
A retour de flamme, barre sur façade



Cuisinières en tôle émaillée (suite)

Numéros		DIMENSIONS						Numéros		PRIX						Majorations pour			
Avec Foyer à		Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.	Avec Foyer à		Façon A	Façon D	Façon L	Décor opaline		Façon F	Marbré M ou quadrillé Q	Briqueté B ou cordons C	Barre envelopp ^e	Corps profond
gauche	droite	Long.	Larg.					gauche	droite				Façon DO	Façon LO					

CUISINIÈRES DE MINEURS, SÉRIE ME

A GARNITURES UNIES OU ORNÉES

Encadrements des portes, colonnes, cornières et galeries nickelés
Foyer à houille, barre sur façade et mitre (Représenté page 52)

Foyer sur le côté, à corps étroit, avec chaudière

0601	0631	0,70	0,59	0,83	0,27	0,500	71	0601	0631	1.085	965	1.025	1.010	1.110	935	25	35	45	60
0602	0632	0,75	0,59	0,83	0,30	0,500	71	0602	0632	985	1.015	1.080	1.065	1.160	985	25	35	50	65
0603	0633	0,80	0,59	0,83	0,34	0,500	10'20	0603	0633	1.035	1.070	1.140	1.120	1.225	1.035	25	35	55	70
0604	0634	0,90	0,60	0,83	0,37	0,545	10'20	0604	0634	1.110	1.150	1.230	1.200	1.315	1.110	25	35	60	75
0605	0635	1,00	0,60	0,83	0,41	0,545	10'20	0605	0635	1.210	1.250	1.330	1.305	1.430	1.210	25	35	65	80

Sans chaudière

0606	0636	0,70	0,59	0,83	0,34	0,500	»	0606	0636	895	945	985	970	1.070	895	25	35	45	60
0607	0637	0,75	0,59	0,83	0,37	0,500	»	0607	0637	945	975	1.040	1.025	1.120	945	25	35	50	65
0608	0638	0,80	0,59	0,83	0,37	0,500	»	0608	0638	975	1.010	1.080	1.060	1.165	975	25	35	55	70
0609	0639	0,90	0,60	0,83	0,48	0,545	»	0609	0639	1.050	1.090	1.170	1.140	1.255	1.050	25	35	60	75
0610	0640	1,00	0,60	0,83	0,51	0,545	»	0610	0640	1.150	1.190	1.270	1.245	1.370	1.150	25	35	65	80

NOTA. — Sauf avis contraire, les Cuisinières Série ME à foyer sur le côté sont livrées à corps étroit.

Foyer au milieu, à corps profond, avec chaudière

Chaudière								Chaudière											
à gauche	à droite							à gauche	à droite										
0661 bis	0663 bis	0,95	0,60	0,83	0,27	0,545	10'20	0661 bis	0663 bis	1.285	1.325	1.405	1.380	1.505	1.285	25	35	65	
0661	0663	1,05	0,63	0,83	0,30	0,545	10'20	0661	0663	1.485	1.530	1.615	1.585	1.720	1.485	25	35	70	
0662	0664	1,15	0,69	0,83	0,34	0,590	10'20	0662	0664	1.685	1.735	1.825	1.790	1.940	1.685	25	35	75	
0667	0669	1,30	0,69	0,83	0,41	0,590	10'20	0667	0669	1.890	1.945	2.040	2.000	2.160	1.890	25	35	80	

Sans chaudière

0665 bis		0,95	0,60	0,83	0,27	0,545	»	0665 bis		1.225	1.265	1.345	1.320	1.445	1.225	25	35	65	
0665		1,05	0,63	0,83	0,30	0,545	»	0665		1.425	1.470	1.555	1.525	1.660	1.425	25	35	70	
0666		1,15	0,69	0,83	0,34	0,590	»	0666		1.625	1.675	1.765	1.730	1.880	1.625	25	35	75	
0670		1,30	0,69	0,83	0,41	0,590	»	0670		1.840	1.885	1.980	1.940	2.100	1.830	25	35	80	

NOTA. — Sous les numéros ci-dessus, augmentés de 1.000, c'est-à-dire le 0 étant remplacé par un 1, ces Cuisinières peuvent être livrées à dessus débordant sur lequel est fixée la barre de façade.

Plus-Value pour robinet devant dans les Cuisinières à foyer au milieu. frs 30 » brut par appareil
Pour remplacement des garnitures fonte par des garnitures cuivre poli, voir page 34

CUISINIÈRES BELGES, SÉRIE E

à étuve, sans chaudière, avec encadrements des portes et colonnettes nickelés, pieds émaillés, barre sur façade

N° 052 à pot fermé, sans porte au foyer ni bouche de chaleur, buse rectangulaire derrière.

052		0,92		0,505		0,80		0,29		$\frac{0,225 \times}{0,095}$		»		052		880		915		985		970		1.085		880		25		35		60	
-----	--	------	--	-------	--	------	--	------	--	------------------------------	--	---	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	-------	--	-----	--	----	--	----	--	----	--

N° 152 à pot ouvert, feu visible et bouche de chaleur, buse rectangulaire derrière.

152		0,92		0,505		0,80		0,29		$\frac{0,225 \times}{0,095}$		»		152		915		950		1.020		1.005		1.120		1.015		25		35		60	
-----	--	------	--	-------	--	------	--	------	--	------------------------------	--	---	--	-----	--	-----	--	-----	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------	--	----	--	----	--	----	--

N° 352 à pot ouvert, feu visible et bouche de chaleur, buse ovale dessus et derrière et mitre

352		0,92		0,505		0,80		0,29		$\frac{buse}{0,505}$		»		352		950		985		1.055		1.040		1.155		975		25		35		60	
-----	--	------	--	-------	--	------	--	------	--	----------------------	--	---	--	-----	--	-----	--	-----	--	-------	--	-------	--	-------	--	-----	--	----	--	----	--	----	--

NOTA. — Sous les numéros 152 bis et 352 bis, les Cuisinières sont livrées sans majoration avec portes bombées, à clenche ou à poignée.

CUISINIÈRES LENS

A retour de flamme, sans chaudière, à pot mineur ou foyer Nord, buse rectangulaire derrière, barre sur façade

N° 765 à pot mineur, N° 675 à foyer Nord

765	{	1,13		0,65		0,83		0,31		$\frac{0,30 \times}{0,12}$		»		765		1.265		1.315		1.405		1.370		1.520		1.265		25		35		75	
675																																	

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des Cuisinières émaillées page 42 ter.

Cuisinières en tôle émaillée (suite)

DIMENSIONS					Numéros correspondant à la porte au foyer		PRIX						Majorations pour				Numéros correspondant à bouche de chaleur		Numéros correspondant à trou de décrochage		
Dessus		Haut.	Larg. four	Contour buse	Cont. chaud.	Foyer à		Façon A	Façon D	Façon L	Décor opaline		Façon F	Marbré M ou Quadr. Q	Briqueté B ou Cord. C	Barre enveloppée	Corps profond	Foyer à gauche	Foyer à droite	Foyer à gauche	Foyer à droite
Long.	Larg.					gauche	droite				Façon DO	Façon LO									

CUISINIÈRES GENRE NORD, SÉRIE NE

A garnitures unies ou ornées, à foyer à houille ou à houille et bois, encadrements des portes, colonnes, cornières et galeries nickelées, barre sur façade et mitre.

Foyer sur le côté — CORPS ÉTROIT, FOYER A HOUILLE

Avec chaudière

0,70	0,59	0,83	0,27	0,500	7 ¹	>	0511	0541	995	1025	1085	1070	1170	995	25	35	45	60	0501	0531	0521	0551
0,75	0,59	0,83	0,30	0,500	7 ¹	>	0512	0542	1050	1080	1145	1130	1225	1050	25	35	50	65	0502	0532	0522	0552
0,80	0,59	0,83	0,335	0,500	10 ¹	20	0513	0543	1105	1140	1210	1190	1295	1105	25	35	55	70	0503	0533	0523	0553
0,90	0,60	0,83	0,37	0,545	10 ¹	20	0514	0544	1190	1230	1310	1280	1395	1190	25	35	60	75	0504	0534	0524	0554
1,00	0,60	0,83	0,41	0,545	10 ¹	20	0515	0545	1300	1340	1420	1395	1520	1300	25	35	65	80	0505	0535	0525	0555

Sans chaudière

0,70	0,59	0,83	0,335	0,500			0516	0546	955	985	1045	1030	1130	955	25	35	45	60	0506	0536	0526	0556
0,75	0,59	0,83	0,37	0,500			0517	0547	1010	1040	1100	1090	1185	1010	25	35	50	65	0507	0537	0527	0557
0,80	0,59	0,83	0,37	0,500			0518	0548	1045	1080	1150	1130	1235	1045	25	35	55	70	0508	0538	0528	0558
0,90	0,60	0,83	0,48	0,545			0519	0549	1130	1170	1250	1220	1335	1130	25	35	60	75	0509	0539	0529	0559
1,00	0,60	0,83	0,51	0,545			0520	0550	1240	1280	1360	1335	1460	1240	25	35	65	80	0510	0540	0530	0560

NOTA. — Sauf avis contraire, les Cuisinières Série NE à foyer sur le côté sont livrées à corps étroit.

Foyer au milieu — CORPS PROFOND, FOYER A HOUILLE

Avec chaudière

		Chaudière à																				Chaudière à		Chaudière à	
		gauche	droite																			gauche	droite	gauche	droite
0,95	0,60	0,83	0,27	0,545	10 ¹	20	0571 b	0573 b	1370	1410	1490	1465	1590	1370	25	35	65			0561 b	0563 b	0581 b	0583 b		
1,05	0,63	0,83	0,30	0,545	10 ¹	20	0571	0573	1580	1625	1710	1680	1815	1580	25	35	70			0561	0563	0581	0583		
1,15	0,69	0,83	0,335	0,590	10 ¹	20	0572	0574	1790	1840	1930	1895	2045	1790	25	35	75			0562	0564	0582	0584		
1,30	0,69	0,83	0,41	0,590	10 ¹	20	0577	0579	2005	2060	2155	2115	2275	2005	25	35	80			0567	0569	0587	0589		

Sans chaudière

0,95	0,60	0,83	0,27	0,545			0575 bis	1310	1350	1430	1405	1530	1310	25	35	65			0565 bis	0585 bis
1,05	0,63	0,83	0,30	0,545			0575	1520	1565	1650	1620	1755	1520	25	35	70			0565	0585
1,15	0,69	0,83	0,335	0,590			0576	1730	1780	1870	1835	1985	1730	25	35	75			0566	0586
1,30	0,69	0,83	0,41	0,590			0580	1945	2000	2095	2055	2215	1945	25	35	80			0570	0590

NOTA. — Sous les numéros ci-dessus, augmentés de 1.000, c'est-à-dire le 0 étant remplacé par un 1, ces Cuisinières peuvent être livrées à dessus débordant sur lequel est fixée la barre de façade.

- Moins-Value** pour Cuisinières NE livrées avec bouche de chaleur. Frs 18 brut par appareil.
 » » livrées à trou de décrochage Frs 35 »
Plus-Value pour robinet devant dans les Cuisinières à foyer au milieu Frs 30 brut par appareil.
 » pour foyer mixte à houille et bois Frs 35 »

PLAQUES DE PROPRETÉ EN TOLE ÉMAILLÉE

Se livrent en toutes dimensions ne dépassant pas 1^m 75 de longueur sur 0^m 90 de largeur, à raison de:

En ivoire ou couleur unie, sans décor ni bordure.	Frs 85 le m. carré	Majorations pour quadrillé Q ou briqueté B sur ivoire ou couleur.	Frs 15 le m. carré
» » » avec » sans »	Frs 95 »	» pour cordon C saillant encadrant la plaque	Frs 15 »
En émail céramique ou marbré	Frs 135 »	» pour filet grec ou couleur supplémentaire d'encadrement	Frs 25 »
En ivoire ou couleur décoré.	Frs 135 »	» pour décor opaline breveté sur émail céramique.	Frs 95 »

Dimensions et prix nets des Plaques de propreté courantes

Façons	40×30 N° 1	50×30 N° 2	60×30 N° 3	60×40 N° 4	70×40 N° 5	80×40 N° 6	80×50 N° 7	90×50 N° 8	100×50 N° 9	100×60 N° 10	110×60 N° 11	120×60 N° 12	
Ivoire ou couleur unie, sans décor ni bordure.	A	11	12	14	20	24	27	33	37	41	50	60	
» » » avec » sans »	L	17	20	26	33	39	45	55	63	69	84	100	
Email céramique ou marbré sans décor ni bord.	F ou M	12	14	17	22	27	30	38	42	47	54	63	67
Majorations pour quadrillé ou briqueté	Q ou B	1	3	3	4	4	4	5	6	6	7	8	8
» p. cordon encadrant la plaque	C	1	3	3	4	4	4	5	6	6	7	8	8
» p. filet grec ou couleur d'encadr.	G	3	4	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16
» p. décor opaline sur céramique.	O	9	12	14	18	21	26	33	37	42	51	58	64

Remises selon quantités

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des Cuisinières en tôle émaillée, page 42 ter.



CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE (SUITE)

Cuisinières, Genre "Nord"

A GARNITURES UNIES OU ORNÉES

Série NE

A FOYER SUR LE COTÉ

A porte au foyer, sans chaudière
garnitures ornées, barre sur façade



A FOYER SUR LE COTÉ

A porte au foyer avec chaudière
Garnitures unies, barre sur façade

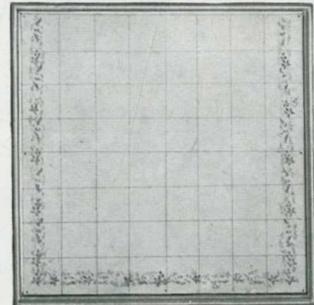


A FOYER AU MILIEU

A porte au foyer, sans chaudière
garnitures unies, barre enveloppante



Plaques de Propreté
EN TOLE ÉMAILLÉE



Quadrillée avec décor



A cordons, sans décor

CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE (SUITE)

Cuisinières de Mineurs

A GARNITURES UNIES OU ORNÉES

Série ME

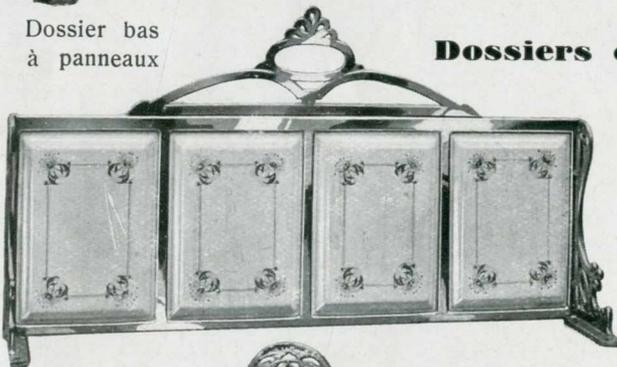


A foyer au milieu
Sans chaudière, garnitures ornées



A foyer sur le côté
Sans chaudière,
garnitures ornées

Dossier bas
à panneaux



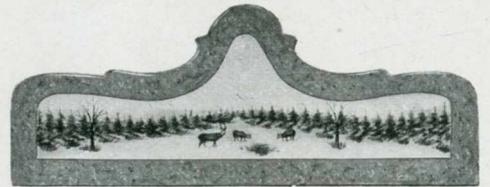
Dossiers en tôle émaillée



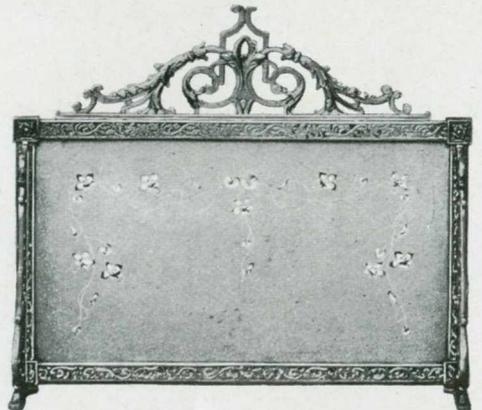
Dossier bas, style moderne



Grand dossier, avec étagère,
style moderne, décoré sur fond
granité, avec cordons



Dossier, genre "Saint-Étienne" entourage marbré



Petit dossier sans étagère, décoré sur fond granité

Cuisinières en tôle émaillée (suite)

Numéros	DIMENSIONS							PRIX						Majorations pour barres envelopées	
	Dessus		Hauteur	Four		Contour de la buse	Cont. de la chaudière	Façon A	Façon D	Façon L	Façon DO	Façon LO	Façon F		Marbré
	Long.	Larg.		Larg.	Profondeur										

SÉRIE "ALBA"

A chaudière, à retour de flamme

3236	0,75	0,50	0,76	0,29	0,45	0,510	51	800	—	890	—	—	800	—	50
3237															

Sans chaudière, à retour de flamme

3224															
3226	0,75	0,50	0,76	0,35	0,45	0,510	—	750	—	840	—	—	750	—	50

Sans chaudière, sans retour de flamme

3352	1,03	0,62	0,76	0,29	0,48	0,510	—	985	—	1.105	—	—	985	—	65
------	------	------	------	------	------	-------	---	-----	---	-------	---	---	-----	---	----

Sans chaudière, à retour de flamme

3362	1,03	0,62	0,76	0,29	0,48	0,510	—	1.035	—	1.155	—	—	1.035	—	65
------	------	------	------	------	------	-------	---	-------	---	-------	---	---	-------	---	----

Ces appareils se livrent en nuance **IVOIRE**

NUANCES SPÉCIALES : Nous pouvons exécuter sur demande spéciale, cet appareil en façon marbrée ou en émail céramique couleur dans les cinq nuances : **gris céramique, aubergine céramique, bleu céramique, brun céramique, vert irlandais**, moyennant majoration de francs 35

OBSERVATION IMPORTANTE : Les appareils commandés dans les nuances spéciales ci-dessus, seront livrés dans les délais nécessités par leur fabrication et ne pourront être annulés.



Cuisinières à Carreaux Céramiques

CUISINIÈRES A CARREAUX CÉRAMIQUES

Modèle	Largeur	Profondeur	Poids	Surface	Prix
1	45	60	12	2,70	120
2	50	65	15	3,25	150
3	55	70	18	3,85	180
4	60	75	22	4,50	220
5	65	80	26	5,20	260
6	70	85	30	5,95	300
7	75	90	35	6,75	350
8	80	95	40	7,60	400
9	85	100	45	8,50	450
10	90	105	50	9,45	500
11	95	110	55	10,45	550
12	100	115	60	11,50	600
13	105	120	65	12,60	650
14	110	125	70	13,75	700
15	115	130	75	14,95	750
16	120	135	80	16,20	800
17	125	140	85	17,50	850
18	130	145	90	18,85	900
19	135	150	95	20,25	950
20	140	155	100	21,70	1000



Cuisinières à Carreaux Céramiques - Série S

Les Cuisinières Série S se livrent en type Français, type Belge ou type Alsacien.
 Le type Français s'entend buse ovale au milieu, dessus et derrière, dessus élargi.
 Le type Belge s'entend buse rectangulaire en tôle, derrière.
 Le type Alsacien s'entend buse ronde dessus, droite ou gauche, dessus ordinaire.

Ces Cuisinières peuvent être livrées en trois façons :

Façon a. Carreaux blancs. » Carreaux houblon vert et bleu.	Façon b. Mulbery. » Carreaux Mosaïque.	Façon c. Carreaux Louis XVI. » Moderne. » Grey, » Roses.
Façon b. Syra vert et brun. » Entrelacs.	Façon c. Carreaux Cosmos. » Louis XIV. » Louis XV.	

Toutes les Cuisinières à foyer de côté se livrent indifféremment à foyer à droite ou à gauche ; sauf avis contraire, elles s'expédient foyer à gauche et barre sur façade.

Les Cuisinières Série S avec étuve peuvent être livrées dans la façon Nord, c'est-à-dire avec colonnes, galerie de façade et galeries latérales forme Nord. Cette façon est indiquée par un N suivant le numéro. Voir le tableau des majorations.

Les Cuisinières Série S sont livrées avec barre enveloppante moyennant majoration brute de 60 francs,

Toutes les Cuisinières série S sont livrées aux types Belge ou Alsacien avec une diminution de 53 francs brut par appareil sur les prix du type Français qui sont indiqués dans les tableaux ci-après.

Nos	Nombre de Carreaux			DIMENSIONS							Nos	Prix du Type Français avec barre sur façade			Cuisinières avec 3 tiroirs en dessous	
	En façade	En profondeur	En hauteur	Dessus			Hauteur	Largeur du four	Cont. de la buse	Contenance de la Chaudière		Façon a	Façon b	Façon c	Majoration	Nos
				Long.	Type Français	Type Belge OU Alsacien										

A FOYER DE COTÉ

SANS ÉTUVE

SANS CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

Sans Chaudière, sans retour de flamme

1006	6	4	5	0,70	0,47	0,47	0,80	0,30	0,350	»	1006	800	840	890	65	1006bis
1007	7	4	5	0,78	0,54	0,47	0,80	0,30	0,505	»	1007	875	925	975	70	1007 »
1008	8	5	5	0,86	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	»	1008	940	995	1.050	80	1008 »
1009	9	5	5	0,95	0,62	0,56	0,80	0,46	0,505	»	1009	1.030	1.070	1.130	90	1009 »

Sans Chaudière, avec retour de flamme

1017	7	4	5	0,78	0,54	0,47	0,80	0,30	0,505	»	1017	885	925	980	70	1017bis
1018	8	5	5	0,86	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	»	1018	975	1.025	1.080	80	1018 »
1019	9	5	5	0,95	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	»	1019	1.060	1.110	1.160	90	1019 »
1020	10	5	5	1,03	0,62	0,56	0,80	0,46	0,505	»	1020	1.165	1.220	1.270	95	1020 »

Avec Chaudière, avec retour de flamme

1027	7	4	5	0,78	0,54	0,47	0,80	0,30	0,505	4 ¹	1027	915	965	1.010	70	1027bis
1028	8	5	5	0,86	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	6 ¹ 40	1028	1.030	1.050	1.130	80	1028 »
1029	9	5	5	0,95	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	10 ¹ 20	1029	1.130	1.180	1.235	90	1029 »
1029 A	9	5	5	0,95	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	10 ¹ 20	1029 A	1.130	1.180	1.235	90	1029 A bis
1030	10	5	5	1,03	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	10 ¹ 20	1030	1.230	1.285	1.340	95	1030 bis
1030 A	10	5	5	1,03	0,62	0,56	0,80	0,46	0,505	10 ¹ 20	1030 A	1.230	1.285	1.340	95	1030 A bis
1031	11	5	5	1,12	0,62	0,56	0,80	0,46	0,590	10 ¹ 20	1031	1.340	1.395	1.450	100	1031 bis

AVEC CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

Sans Chaudière, sans retour de flamme

1208	8	5	5	0,86	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	»	1208	910	950	1.000	80	1208bis
1209	9	5	5	0,95	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	»	1209	995	1.040	1.090	90	1209 »
1210	10	5	5	1,03	0,62	0,56	0,80	0,46	0,505	»	1210	1.070	1.120	1.170	95	1210 »

Sans Chaudière, avec retour de flamme

1219	9	5	5	0,95	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	»	1219	1.030	1.080	1.130	90	1219bis
1220	10	5	5	1,03	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	»	1220	1.130	1.170	1.230	95	1220 »
1221	11	5	5	1,12	0,62	0,56	0,80	0,46	0,590	»	1221	1.245	1.285	1.345	100	1221 »

Avec Chaudière, avec retour de flamme

1230	10	5	5	1,03	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	10 ¹ 20	1230	1.200	1.250	1.290	95	1230bis
1231	11	5	5	1,12	0,62	0,56	0,80	0,38	0,590	10 ¹ 20	1231	1.310	1.360	1.400	100	1231 »
1232	12	6	5	1,20	0,65	0,65	0,80	0,46	0,590	10 ¹ 20	1232	1.435	1.470	1.520	105	1232 »

Les cuisinières représentées page 55, sont, de gauche à droite, en haut les Nos 1018 et 1117 ; en bas les Nos 1106 à charbonnier et à étuve.



CUISINIÈRES A CARREAUX CÉRAMIQUES

Cuisinières Série S

A FOYER DE COTÉ

SANS CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

Sans étuve, sans chaudière
avec retour de flamme
Décor "Moderne"



A étuve, sans chaudière
avec retour de flamme
Décor "Mulberry"



A charbonnier, sans chaudière
sans retour de flamme
Décor "Entrelacs"



A étuve, sans chaudière
sans retour de flamme
Décor "Louis XV"



CUISINIÈRES A CARREAUX CÉRAMIQUES (SUITE)

Cuisinières Série S

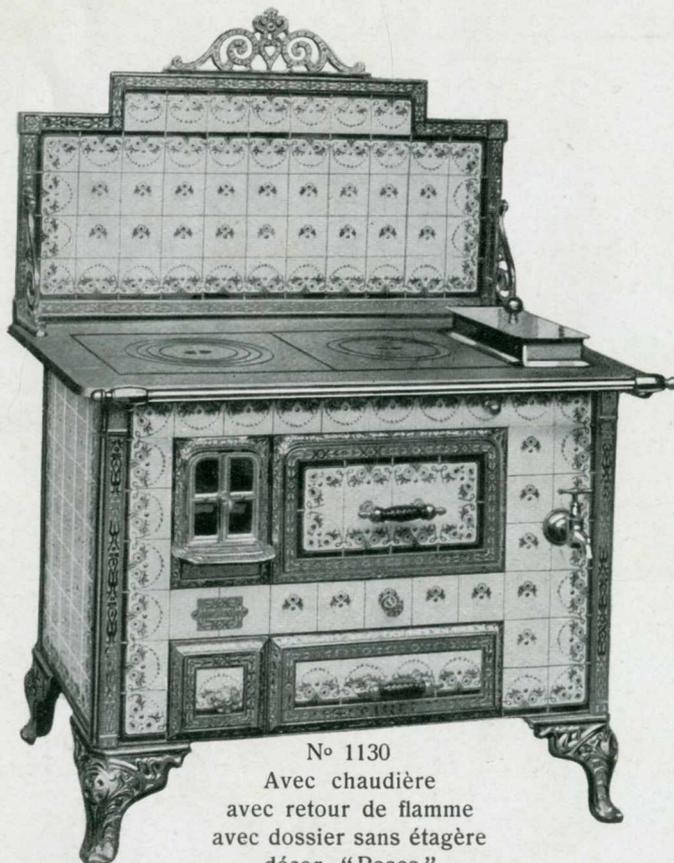
A FOYER DE COTÉ, A ÉTUVE
SANS CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR



N° 1128
Avec chaudière
avec retour de flamme
décor "Roses"



N° 1129
Façon "Nord"
avec chaudière
avec retour de flamme
décor "Grey"



N° 1130
Avec chaudière
avec retour de flamme
avec dossier sans étagère
décor "Roses"

Cuisinières à carreaux céramiques, série S (suite)

Nos	Nombre de carreaux			DIMENSIONS							Nos	Prix du Type Français avec barre sur façade			Cuisinières livrées avec colonnes de façade et latérales	
	En façade	En profondeur	En hauteur	Dessus			Haut.	Larg. du Four	Contour de la buse	Cont ^{re} de la Chaud.		Façon a	Façon b	Façon c	Majo-ration.	Nos
				Largeur												
				Long.	Type Français	Type Belge ou Alsacien										

A FOYER DE COTÉ

AVEC ÉTUVE

SANS CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

Sans chaudière, sans retour de flamme

1106	6	4	7	0,70	0,47	0,47	0,80	0,30	0,350	»	1106	955	1.010	1.060	65	1106 N
1107	7	4	7	0,78	0,54	0,47	0,80	0,30	0,505	»	1107	1.030	1.085	1.200	85	1107 N
1108	8	5	7	0,86	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	»	1108	1.110	1.167	1.225	95	1108 N
1109	9	5	7	0,95	0,62	0,56	0,80	0,46	0,505	»	1109	1.205	1.260	1.320	105	1109 N

Sans chaudière, avec retour de flamme

1117	7	4	7	0,78	0,54	0,47	0,80	0,30	0,505	»	1117	1.040	1.100	1.150	85	1117 N
1118	8	5	7	0,86	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	»	1118	1.150	1.190	1.275	95	1118 N
1119	9	5	7	0,95	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	»	1119	1.250	1.305	1.370	105	1119 N
1120	10	5	7	1,03	0,62	0,56	0,80	0,46	0,505	»	1120	1.360	1.425	1.480	115	1120 N

Avec chaudière, sans retour de flamme

1126 (1)	6	4	7	0,70	0,47	0,47	0,80	0,30	0,350	4 ^l »	1126	995	1.040	1.090	65	1126 N
----------	---	---	---	------	------	------	------	------	-------	------------------	------	-----	-------	-------	----	--------

Avec chaudière, avec retour de flamme

1127	7	4	7	0,78	0,54	0,47	0,80	0,30	0,505	4 ^l »	1127	1.070	1.130	1.190	85	1127 N
1128	8	5	7	0,86	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	6 ^l 40	1128	1.210	1.255	1.335	95	1128 N
1129	9	5	7	0,95	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	10 ^l 20	1129	1.310	1.370	1.440	105	1129 N
1129 A	9	5	7	0,95	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	10 ^l 20	1129 A	1.310	1.370	1.440	105	1129 AN
1130	10	5	7	1,03	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	10 ^l 20	1130	1.430	1.480	1.550	115	1130 N
1130 A	10	5	7	1,03	0,62	0,56	0,80	0,46	0,505	10 ^l 20	1130 A	1.430	1.480	1.550	115	1130 AN
1131	11	5	7	1,12	0,62	0,56	0,80	0,46	0,590	10 ^l 20	1131	1.550	1.590	1.670	130	1131 N

AVEC CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

Sans chaudière, sans retour de flamme

1308	8	5	7	0,86	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	»	1308	1.080	1.140	1.210	95	1308 N
1309	9	5	7	0,95	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	»	1309	1.170	1.240	1.310	105	1309 N
1310	10	5	7	1,03	0,62	0,56	0,80	0,46	0,505	»	1310	1.280	1.350	1.380	115	1310 N

Sans chaudière, avec retour de flamme

1319	9	5	7	0,95	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	»	1319	1.220	1.270	1.345	105	1319 N
1320	10	5	7	1,03	0,62	0,56	0,80	0,38	0,505	»	1320	1.330	1.380	1.455	115	1320 N
1321	11	5	7	1,12	0,62	0,56	0,80	0,46	0,590	»	1321	1.440	1.490	1.570	130	1321 N

Avec chaudière, avec retour de flamme

1330	10	5	7	1,03	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	10 ^l 20	1330	1.395	1.450	1.520	115	1330 N
1331	11	5	7	1,12	0,62	0,56	0,80	0,38	0,590	10 ^l 20	1331	1.490	1.560	1.640	130	1331 N
1332	12	6	7	1,20	0,65	0,65	0,80	0,46	0,590	10 ^l 20	1332	1.630	1.700	1.760	140	1332 N

(1) La Cuisinière 1126 est à chaudière derrière le foyer avec robinet devant ou sur le côté.

Les Cuisinières 1106-1117-1126-1127 peuvent être livrées au même prix, avec charbonnier remplaçant l'étuve.

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des Cuisinières à carreaux céramiques, page 54.

Cuisinières à Carreaux Céramiques - Série S (suite)

Nos	Nombre de carreaux			DIMENSIONS								Nos	Prix du Type Français avec barre sur façade			Cuisinières livrées avec 3 tiroirs en-dessous		Majoration pour Cuisinières livrées avec chaudière derrière
	En façade	En profondeur	En hauteur	Dessus			Hauteur	Largeur du four	Contour de la buse	Cont. de la chaud.	Façon a		Façon b	Façon c	Majoration	Nos		
				Long.	Largeur													
					Type Français	Type Belge ou Alsacien												

A FOYER AU MILIEU

SANS ÉTUVE

SANS CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

Sans chaudière, sans retour de flamme

1039	9	5	5	0,95	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	»	1039	1.070	1.120	1.160	90	1039 bis
1040	10	5	5	1,03	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	»	1040	1.195	1.245	1.295	95	1040 »
1042	12	6	5	1,20	0,65	0,65	0,80	0,38	0,590	»	1042	1.400	1.485	1.545	105	1042 »
1044	14	7	5	1,37	0,73	0,73	0,80	0,46	0,590	»	1044	1.635	1.700	1.760	110	1044 »

Sans chaudière, avec retour de flamme

1052	12	6	5	1,20	0,65	0,65	0,80	0,30	0,590	»	1052	1.490	1.660	1.620	105	1052 bis	73
1054	14	7	5	1,37	0,73	0,73	0,80	0,38	0,590	»	1054	1.705	1.770	1.830	110	1054 »	73
1056	16	7	5	1,54	0,73	0,73	0,80	0,46	0,590	»	1056	1.920	2.005	2.065	120	1056 »	73

AVEC CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

Sans chaudière, sans retour de flamme

1242	12	6	5	1,20	0,65	0,65	0,80	0,30	0,590	»	1242	1.340	1.410	1.465	105	1242 bis	73
1244	14	7	5	1,37	0,73	0,73	0,80	0,38	0,590	»	1244	1.545	1.605	1.670	110	1244 »	73
1246	16	7	5	1,54	0,73	0,73	0,80	0,46	0,590	»	1246	1.785	1.845	1.910	120	1246 »	73

Sans chaudière, avec retour de flamme

1254	14	7	5	1,37	0,73	0,73	0,80	0,30	0,590	»	1254	1.630	1.695	1.755	110	1254 bis	73
1256	16	7	5	1,54	0,73	0,73	0,80	0,38	0,590	»	1256	1.870	1.920	1.985	120	1256 »	73
1258	18	7	5	1,71	0,73	0,73	0,80	0,46	0,640	»	1258	2.115	2.180	2.265	135	1258 »	73

AVEC ÉTUVE

SANS CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

Sans chaudière, sans retour de flamme

															Cuisinières livrées		
															Façon Nord		
															Majoration	Nos	
1139 ⁽¹⁾	9	5	7	0,95	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	»	1139 ⁽¹⁾	1.210	1.270	1.330	105	1139 N	73
1140	10	5	7	1,03	0,62	0,56	0,80	0,30	0,505	»	1140	1.380	1.450	1.515	115	1140 N	73
1141 ⁽¹⁾	11	5	7	1,12	0,62	0,56	0,80	0,38	0,590	»	1141 ⁽¹⁾	1.520	1.585	1.655	130	1141 N	73
1142	12	6	7	1,20	0,65	0,65	0,80	0,38	0,590	»	1142	1.640	1.715	1.790	140	1142 N	73
1144	14	7	7	1,37	0,73	0,73	0,80	0,46	0,590	»	1144	1.850	1.915	1.995	160	1144 N	73

Sans chaudière, avec retour de flamme

1152	12	6	7	1,20	0,65	0,65	0,80	0,30	0,590	»	1152	1.705	1.785	1.855	140	1152 N	73
1154	14	7	7	1,37	0,73	0,73	0,80	0,38	0,590	»	1154	1.905	1.985	2.060	160	1154 N	73
1156	16	7	7	1,54	0,73	0,73	0,80	0,46	0,590	»	1156	2.155	2.235	2.310	190	1156 N	73

Avec chaudière, avec retour de flamme

1163	13	6	7	1,28	0,65	0,65	0,80	0,30	0,590	10'20	1163	1.890	1.955	2.045	153	1163 N	—
1165	15	7	7	1,45	0,73	0,73	0,80	0,38	0,590	10'20	1165	2.100	2.180	2.255	180	1165 N	—

AVEC CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

Sans chaudière, sans retour de flamme

1342	12	6	7	1,20	0,65	0,65	0,80	0,30	0,590	»	1342	1.530	1.610	1.685	140	1342 N	73
1344	14	7	7	1,37	0,73	0,73	0,80	0,38	0,590	»	1344	1.750	1.820	1.895	160	1344 N	73
1346	16	7	7	1,54	0,73	0,73	0,80	0,46	0,590	»	1346	1.985	2.060	2.135	190	1346 N	73

Sans chaudière, avec retour de flamme

1354	14	7	7	1,37	0,73	0,73	0,80	0,30	0,590	»	1354	1.815	1.895	1.955	160	1354 N	73
1356	16	7	7	1,54	0,73	0,73	0,80	0,38	0,590	»	1356	2.060	2.135	2.205	190	1356 N	73
1358	18	7	7	1,71	0,73	0,73	0,80	0,46	0,640	»	1358	2.325	2.405	2.480	210	1358 N	73

(1) Les Cuisinières Nos 1139 et 1141 sont à bouche de chaleur.

Les cuisinières représentées page 59 sont, de gauche à droite, en haut, les n° 1320 N et 1331 ; en bas, le n° 1139.

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des Cuisinières à carreaux céramiques, page 54.

CUISINIÈRES A CARREAUX CÉRAMIQUES (SUITE)

Cuisinières Série S

A FOYER DE COTÉ

A ÉTUVE

AVEC CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

Sans chaudière, avec retour de flamme
Façon "Nord", décor "Grey"



Avec chaudière, avec retour de flamme
décor "Moderne"



A FOYER AU MILIEU

A ÉTUVE

SANS CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR

A bouche de chaleur



Sans chaudière,
sans retour de flamme,
trois tiroirs, décor "Cosmos"

CUISINIÈRES A CARREAUX CÉRAMIQUES (SUITE)

Cuisinières Série S

A FOYER AU MILIEU

AVEC ÉTUVE

SANS CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR



A chaudière derrière et
retour de flamme
décor "Mulberry"

AVEC ÉTUVE

AVEC CARREAU DE SÉPARATION ENTRE FOYER ET FOUR



A chaudière derrière et
retour de flamme
décor "Roses"

Cuisinières à Carreaux Céramiques - Série S (suite)

DOSSIERS POUR CUISINIÈRES A CARREAUX CÉRAMIQUES, SÉRIE S

Petits Dossiers sans étagère et Grands Dossiers avec étagère

(Représenté page 64)

	PRIX					
	PETITS DOSSIERS sans étagère			GRANDS DOSSIERS avec étagère		
	Façon a	Façon b	Façon c	Façon a	Façon b	Façon c
Pour Cuisinières à 6 carreaux en façade.	285	315	340	395	430	465
» 7 »	295	325	360	420	455	490
» 8 »	310	340	375	435	480	520
» 9 »	330	365	395	455	500	545
» 10 »	350	380	420	475	535	585
» 11 »	375	400	435	495	555	615
» 12 »	395	425	460	525	585	645
» 13 »	420	445	485	555	615	690
» 14 »	435	465	500	580	640	715
» 15 »	455	485	530	605	665	745
» 16 »	480	505	555	645	705	785
» 17 »	495	535	585	665	730	820
» 18 »	515	560	610	685	765	865

Petits Dossiers bas, Genre Belge

à 1 et 2 carreaux de hauteur

Prix } Dossiers à 1 carreau : le **tiers** des prix ci-dessus, pour petits dossiers sans étagère.
 » 2 carreaux : la **moutié**

MAJORATIONS NETTES

Pour remplacement des garnitures fonte nickelée par des garnitures cuivre poli dans les Cuisinières Série S

Porte de four complète avec poignée.	3 carreaux.	la pièce	frs	33	»
	4 »	»	»	37	»
	5 »	»	»	47	»
Porte d'étuve complète avec poignée.	3 carreaux.	»	»	28	»
	4 »	»	»	33	»
	5 »	»	»	42	»
Porte à mica avec son encadrement et son baveron dans les cuisinières à étuve		»	»	23	»
Porte à mica avec son encadrement, son baveron et le cendrier dans les cuisinières sans étuve.		»	»	37	»
Cendrier des Cuisinières à étuve avec son encadrement.		»	»	23	»
Grandes colonnes		»	»	23	»
Petites colonnes		»	»	19	»
Pieds des cuisinières à étuve		»	»	23	»
Sabots des pieds		»	»	14	»
Supports de barre d'angle		»	»	9	»
Supports de barre de bout.		»	»	8	»
Galerie du bas des Cuisinières sans étuve, le mètre de longueur du dessus		»	»	37	»
Galerie » avec étuve, le mètre de largeur du dessus français		»	»	37	»
Cendrier seul des cuisinières à étuve et sans étuve		»	»	17	»
Encadrement du cendrier dans les cuisinières à étuve		»	»	9	»
Baveron seul		»	»	5	»
Portes mica seules		»	»	5	»
Grands pieds pour cuisinières sans étuve		»	»	28	»
Poignées cuivre forme Nord ou forme droite		»	»	5	»
Boutons cuivre remplaçant boutons faïence					Sans majoration

Les cuisinières représentées page 60, sont en haut, le n° 1154, en bas, le n° 1354 N.

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des Cuisinières à carreaux céramiques, page 54.

Cuisinières à Carreaux Céramiques (suite)

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX		
	Dessus		Haut.	Larg. four	Cont. buse		Contenance chaud.	FAÇADE SEULE A CARREAUX Portes tôle décorée	FAÇADE ET COTÉS A CARREAUX Portes tôle décorée
	Long.	Larg.							

FOURNEAUX TRÈS RICHES

A CARREAUX CÉRAMIQUES CLOISONNÉS GRAND FEU
en tôle et fonte, barre sur façade et mitre

COMPOSITION. — Façade seule ou façade et côtés garnis de carreaux céramiques cloisonnés; Un ou deux fours à porte équilibrée par contrepoids; Une ou deux étuves et un grand cendrier; *Porte mica au foyer avec baveron; Buse mobile dessus ou derrière; Sans autre avis, se livrent avec poignées, mais peuvent être livrés avec boutons céramiques aux portes; Se livrent avec ou sans dossier.

A foyer de côté

Sans chaudière

143	0,90	0,60	0,83	0,33	0,545	>	143	1.375	1.615
144	1,00	0,60	0,83	0,40	0,545	>	144	1.510	1.750

Avec chaudière

149	1,00	0,60	0,83	0,33	0,545	10 ¹ 20	149	1.610	1.850
-----	------	------	------	------	-------	--------------------	-----	-------	-------

A foyer au milieu

Sans chaudière

145	1,35	0,71	0,83	0,33	0,590	>	145	1.945	2.230
-----	------	------	------	------	-------	---	-----	-------	-------

Avec chaudière

150	1,35	0,71	0,83	0,33	0,590	10 ¹ 20	150	2.045	2.335
-----	------	------	------	------	-------	--------------------	-----	-------	-------

DOSSIERS POUR FOURNEAUX TRÈS RICHES

A CARREAUX CÉRAMIQUES
Entourage en fonte nickelée

PETITS DOSSIERS SANS ÉTAGÈRE

GRANDS DOSSIERS AVEC ÉTAGÈRE
Tôle perforée

Pour Cuisinières de 0 m 90	420	580
> 1 m 00	465	635
> 1 m 35	555	795

Les fourneaux représentés page 63, sont : en haut le n° 149; en bas, le n° 145

FOURNEAUX IMITATION CARREAUX CÉRAMIQUES

EN TOLE ET FONTE, A CORPS PROFOND, FAÇADE ET COTÉS FONTE

A barre sur façade et mitre

(Représenté page 64)

COMPOSITION. — Un Four à porte équilibrée par contrepoids; Une étuve et un grand cendrier; Foyer sur le côté avec grille culbutante et porte mica; Buse mobile dessus ou derrière.

PRIX					
FAÇADE SEULE ÉMAILLÉE			FAÇADE ET COTÉS ÉMAILLÉS		
Portes fonte	Portes tôle décorée	Majoration pour décor majolique	Portes fonte	Portes tôle décorée	Majoration pour décor majolique

Avec chaudière

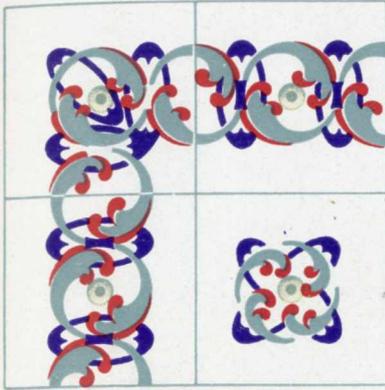
1114	0,87	0,62	0,83	0,34	0,505	10 ¹ 20	1114	1.145	1.170	70	1.270	1.300	117
------	------	------	------	------	-------	--------------------	------	-------	-------	----	-------	-------	-----

Sans chaudière

1118	0,79	0,62	0,83	0,34	0,505	>	1118	950	975	65	1.080	1.100	105
------	------	------	------	------	-------	---	------	-----	-----	----	-------	-------	-----

ETABLISSEMENTS DELATTRE & FROUARD RÉUNIS

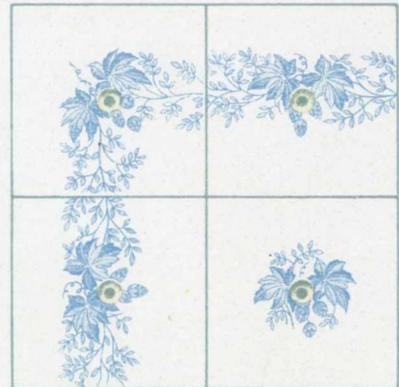
CARREAUX CÉRAMIQUES



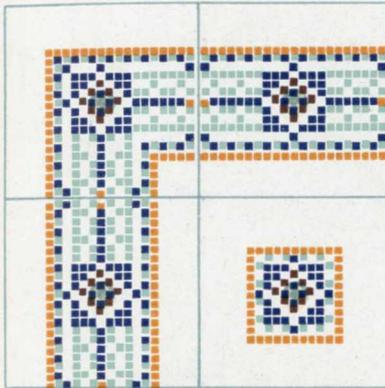
DÉCOR ENTRELACS



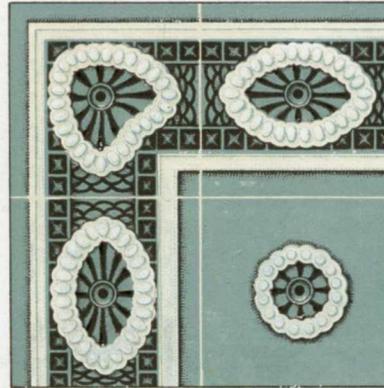
DÉCOR MULBERRY



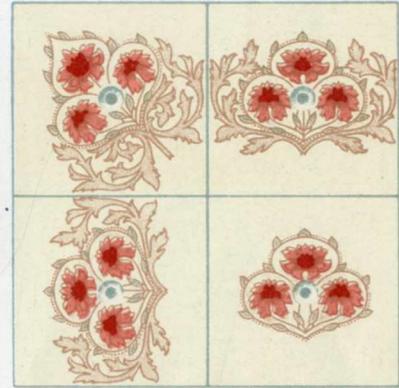
DÉCOR HOUBLON - Bleu clair sur Blanc
(se fait également en Bleu foncé & Vert russe sur Blanc)



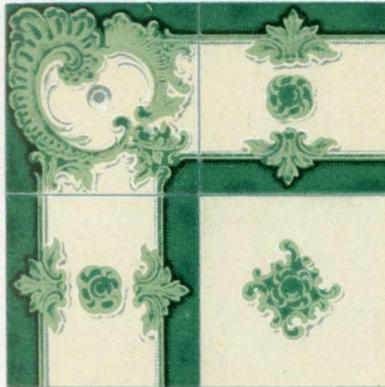
DÉCOR MOSAÏQUE



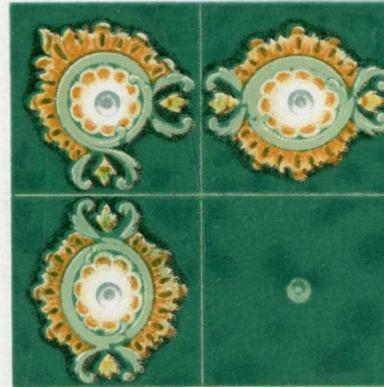
DÉCOR GREY



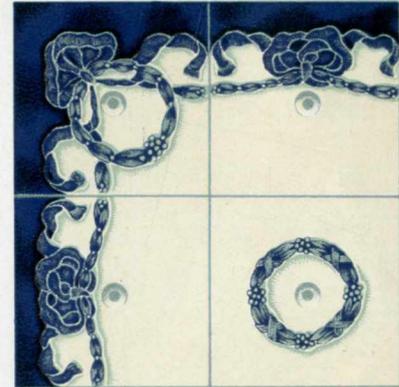
DÉCOR COSMOS



DÉCOR LOUIS XV



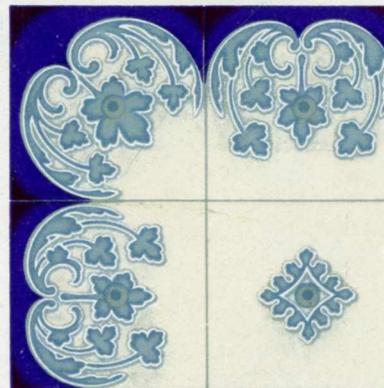
DÉCOR LOUIS XIV



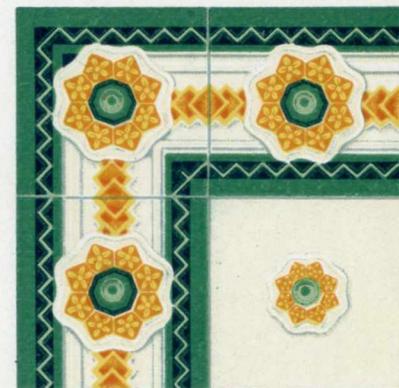
DÉCOR LOUIS XVI



DÉCOR ROSES



DÉCOR MODERNE



DÉCOR ÉTOILE

MODÈLES DES CARREAUX CÉRAMIQUES UTILISÉS DANS LA CONSTRUCTION DE NOS CUISINIÈRES
FORGES ET FONDERIES DE SOUGLAND

CUISINIÈRES A CARREAUX CÉRAMIQUES (SUITE)

Fourneaux très Riches

A CARREAUX CÉRAMIQUES

CLOISONNÉS GRAND FEU

A foyer de côté
à chaudière
décor "Moderne"
portes tôle décorée



A foyer au milieu
sans chaudière
décor "Moderne"
portes tôle décorée

CUISINIÈRES A CARREAUX CÉRAMIQUES (SUITE)

Fourneaux Imitation Carreaux Céramiques

EN TOLE ET FONTE
A FOYER SUR LE COTÉ

Sans chaudière
décor "Majolique"



Avec chaudière
décor "Majolique"

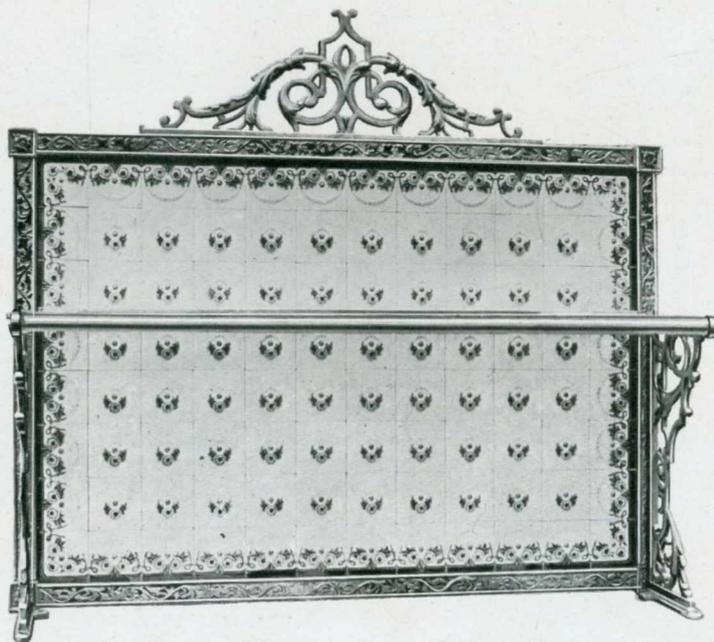


Dossiers pour Cuisinières à Carreaux Céramiques

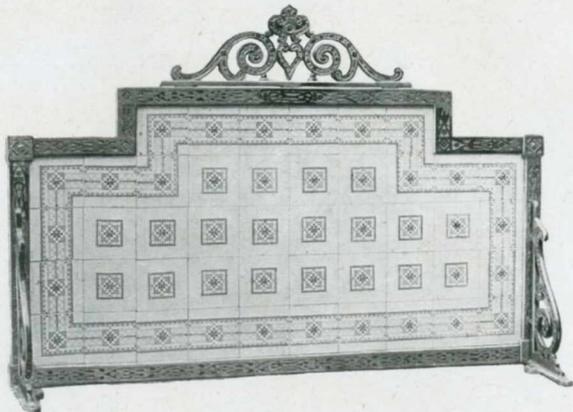
Petit dossier bas, genre "Belge", à deux carreaux
décor "Roses"



Grand dossier à étagère
décor "Roses"



Petit dossier sans étagère
décor "Mosaïque"



APPAREILS DE CHAUFFAGE

CHEMINÉES, CALORIFÈRES ET FOYERS

APPAREILS DE CHAUFFAGE

DÉSIGNATION DES FAÇONS
DES APPAREILS DE CHAUFFAGE
CHEMINÉES, CALORIFÈRES ET FOYERS

La façon **A** s'entend toujours fonte ou tôle et fonte ordinaire.

»	B	»	fonte, émail noir.	»	menus accessoires nickelés.
»	C	»	»	panneaux couleur,	»
»	D	»	»	» nickelés,	»
»	F	»	fonte, émail couleur, céramique,	»	»
»	G	»	»	» panneaux nickelés.	»
»	K	»	fonte émail noir, panneaux tôle décorée,	»	»
»	L	»	» couleur,	»	»
»	P	»	fonte émail noir, panneaux faïence,	»	»
»	T	»	» couleur,	»	»
»	N	»	fonte nickelée,	»	»
»	S	»	fonte polie cirée,	»	»

Les appareils livrés avec panneaux tôle décorée, façons **K** et **L** peuvent être livrés avec décors sous émail céramique, ou avec décors opaline. Pour les décors sous émail céramique, ajouter la lettre **F** à la lettre de façon principale, soit **KF** ou **LF** ; pour les décors opaline, ajouter la lettre **O**, soit **FO**, **KO** ou **LO**.

Cheminées Vosgiennes

A GRAND FOYER SUR LE COTÉ

N° 228



A un étage

N° 248



A deux étages

Cheminées "Prussiennes"

N^{os} 062, 063 et 064

A porte mica



A souffleur fonte



A porte mica au foyer



A panneaux tôle décorée



A carreaux céramiques

Cheminées de Salle

A FOUR

N^{os} 0370, 0371 et 0372

Appareils de Chauffage - Cheminées

CHEMINÉES VOSGIENNES

A UN OU DEUX ÉTAGES

(Représenté Page 67).

COMPOSITION :

Grand foyer à houille ou à bois avec porte à droite ou à gauche.
1 ou 2 grands fours avec 2 trous de chauffage.
Galerie fonte. Buse dessus ou derrière.

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX		Majoration pour derrière émaillé
	Haut.	Larg.	Profond.	Larg. four	Diam. buse		Façon A	Façon F	
A un étage n° 228									
228	1,00	0,75	0,45	0,47	0,139	228	500	680	58
A deux étages n° 248									
248	1,38	0,75	0,45	0,47	0,139	248	700	965	88

CHEMINÉES DITES « PRUSSIENNES »

A HOUILLE OU AU COKE

COMPOSITION :

Double grille avec souffleur fonte.
Foyer réfractaire.
Buse ronde derrière.

Couvercle à charnière.
Dessus à 2 trous de cuisson, sous le couvercle.

Nos	DIMENSIONS				Nos	PRIX			
	Haut.	Larg.	Larg. grille	Diam. buse		Façon A	Façon B	Façon C	Façon F
062	0,60	0,44	0,24	0,111	062	135	—	190	215
063	0,66	0,48	0,28	0,111	063	175	—	225	275
064	0,70	0,52	0,32	0,118	064	220	—	285	330

Majoration pour portes mica ordinaire Frs 11 , portes mica et accessoires nickelés Frs 29.
 > pour portes mica émail noir ou couleur Frs 18 , portes mica et accessoires cuivre Frs 41.

CHEMINÉES DE SALLE, A FOUR

A FOYER HOUILLE ET BOIS

COMPOSITION :

Grand foyer à garniture réfractaire à usage de houille ou à usage de bois avec porte de chargement sur le côté droit.
Four à circulation de flamme tout autour et à porte abattante, comme la porte à rôtir, située sur façade.
Porte de chargement ouvrante avec contre-plaque de protection rabattante permettant l'utilisation de bûches plus longues que le foyer.
Couvercle à charnière découvrant un dessus avec 2 trous de chauffage.
Buse ronde derrière.

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX						
	Haut.	SOCLE		Larg. four	Diam. buse		Façon A	Façon B	Façon F	Façons K et KF	Façons L et LF	Façon P	Façon T
		Larg.	Profond.										
0370	0,80	0,44	0,32	0,23	0,111	0370	275	350	370	—	—	—	—
0371	0,82	0,47	0,34	0,26	0,111	0371	315	400	425	—	—	—	—
0372	0,86	0,51	0,37	0,28	0,118	0372	375	455	495	—	—	—	—

Majoration pour bavette fonte ordinaire Frs 5 pièce, émail noir ou couleur Frs 12 pièce, nickelé Frs 18 pièce
 > pour colonnettes Frs 5 pièce, Frs 12 pièce, Frs 18 pièce
 > pour souffleur mica Frs 12 pièce,
 > pour décor opaline. Frs 23 pièce,

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des appareils de chauffage page 66.



Appareils de Chauffage - Cheminées (suite)

CHEMINÉES FRANÇAISES, STYLE MODERNE

A SOUFFLEUR ROTATIF ÉQUILIBRÉ

COMPOSITION :

Souffleur fonte ajourée ou souffleur mica.
Grille de fond pivotante.
Registre de tirage direct.

Couvercle à charnière
Dessus à 2 trous de cuisson, sous le couvercle.
Foyer réfractaire.
Buse ovale derrière.

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX				
	Hauteur	Largeur	Profondeur	Distance du sol au dessus de la buse	Contour de la buse		Façon A	Façon C	Façon F	Façon P	Façon T
091	0,67	0,50	0,42	0,495	0,400	091	200	270	310	—	—
092	0,73	0,58	0,47	0,55	0,455	092	240	325	370	—	—
093	0,78	0,61	0,50	0,58	0,495	093	285	375	430	—	—

Majoration : pour souffleur mica ordinaire Frs 14 Souffleur mica et accessoires nickelés Frs 29
 " " " " email noir ou couleur Frs 23 " " " " cuivre Frs 58

CHEMINÉES IRLANDAISES, STYLE LOUIS XV

A FEU VISIBLE ET CONTINU

COMPOSITION :

Ces appareils sont à feu visible continu et réglable dont la charge dure 12 à 24 heures suivant le combustible et l'activité de la combustion.

A usage d'antracite, charbon anthraciteux, coke de gaz, charbons maigres et secs en général.

Le foyer est en briques réfractaires avec grille pivotante dans le fond; la porte à mica, la porte du cendrier et la porte de chargement sont à joints d'amiante pour réaliser une fermeture hermétique.

Le réglage est double et peut se faire soit par le bouchon à vis de la porte du cendrier, soit par le registre arrière commandé par un anneau placé sur la face droite de l'appareil. En tirant cet anneau, on crée un courant d'air secondaire qui diminue l'admission d'air sous la grille et par conséquent l'activité de la combustion dans l'intérieur du foyer, mais en même temps on introduit de l'air qui s'échauffe au contact des parois du foyer et qui vient brûler à la sortie des gaz incomplètement consommés; d'où économie par utilisation presque entière de la chaleur du combustible.

Le décentrage doit être fait matin et soir au moyen de la grille pivotante qu'on agite par un anneau placé en façade.

Nos	DIMENSIONS						Nos	PRIX						Majoration pour garnitures cuivre poli
	Haut.	Socle		Contenance du foyer litres	Diamètre de la buse	Distance du sol au dessus de la buse		Façon A	Façon B	Façon C	Façon F	Façons K et KF	Façons L et LF	
		Larg.	Prof.											
0502	0,79	0,44	0,42	16	0,104	0,50	0502	425	595	615	650	—	—	117
0503	0,89	0,50	0,45	24	0,104	0,50	0503	495	725	735	800	—	—	134

Majoration : pour décor opaline Frs 40

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des appareils de chauffage page 66.



Cheminées Françaises

Style Moderne

A SOUFFLEUR ROTATIF ÉQUILIBRÉ

A panneaux fonte

N^{os} 091, 092 et 093

A panneaux faïence



Cheminées Irlandaises

Style Louis XV

A FEU VISIBLE ET CONTINU

A panneaux fonte ajourée

N^{os} 0502 et 0503

A panneaux tôle décorée "Faisans"



APPAREILS DE CHAUFFAGE — CALORIFÈRES RONDS

Calorifères Ronds

A FEU DEMI-CONTINU

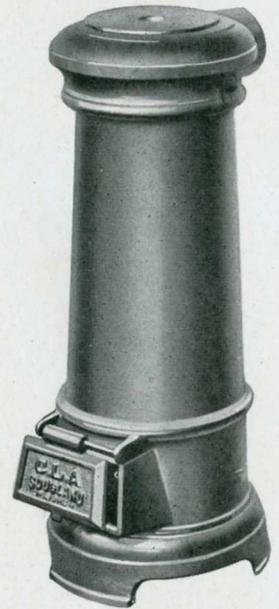
Petit modèle
Nos 50, 51 et 52

Grand modèle à foyer à cloche
Nos 0114 bis, 0116 bis et 0118 bis

Poêle en Fonte

C. L. A.

N° 2



Calorifères Ronds

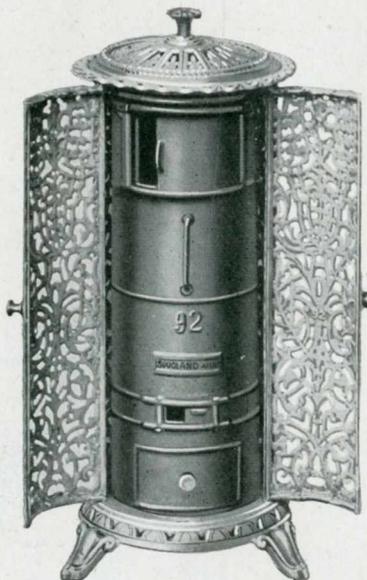
A FEU DEMI-CONTINU

EN FONTE AJOURÉE

Nos 092, 093 et 094

Fermé

Ouvert, avec foyer fonte

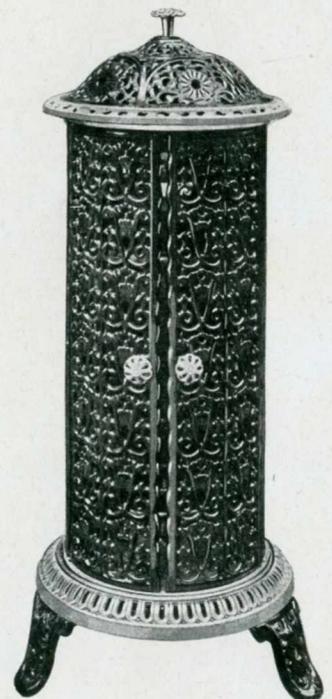


**Calorifères du Nord
Ronds**

A FEU DEMI-CONTINU

Couvercle cloche

Nos 396, 397 et 398



Appareils de Chauffage, Calorifères Ronds

POËLE EN FONTE « C. L. A. » N° 2

COMPOSITION : Modèle spécialement établi pour le ministère de la Guerre, brûlant indifféremment du bois, du charbon, du coke, de l'antracite, de la tourbe, etc. La porte abattante à glissière assure le réglage de la combustion et permet de réaliser le chauffage à feu continu ; Buse derrière haute.

DIMENSIONS : Hauteur 0 m 78; Diamètre du fût 0 m 26; Diamètre de la buse 0 m 111. — PRIX : fr. 175

CALORIFÈRES RONDS A FEU DEMI-CONTINU Petit Modèle

Foyer cannelé à pieds ou sans pieds, à buse derrière, à registre circulaire pour régler le tirage

Nos	DIMENSIONS				Nos	PRIX	
	Hauteur sans le bouton	Diamètre du dessus	Diamètre du socle	Diamètre de la buse		FAÇON A	Majoration pour pieds
50	0,62	0,225	0,30	0,090	50	105	»
51	0,65	0,23	0,32	0,097	51	115	»
52	0,70	0,245	0,34	0,097	52	125	»

Grand Modèle

COMPOSITION : Foyer à cloche rehaussé ; Avec ou sans pieds ; Enveloppe en fonte ajourée avec portes ; Buse dessus et derrière. (Convient spécialement pour écoles et salles de réunions)

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX SANS PIEDS			Majoration pour pieds
	Hauteur sans pieds	Diamètre du dessus	Diamètre du fût	Diamètre du socle	Diamètre de la buse		FAÇONS			
							A	B	F	
0114 ^{bis}	0,655	0,33	0,23	0,365	0,097	0114 ^{bis}	190	230	275	12
0116 >	0,805	0,37	0,29	0,455	0,097	0116 >	265	360	410	12
0118 >	0,95	0,50	0,38	0,55	0,104	0118 >	375	490	550	12

CALORIFÈRES RONDS dits à feu demi-continu

COMPOSITION : Foyer en fonte ou tôle à usage de coke, anthracite, charbons maigres et charbons domestiques et constitué par un long cylindre muni d'une anse en fer permettant de le sortir de l'appareil pour le nettoyer et le charger ; Le foyer comporte un cendrier mobile et une porte à coulisse en fonte ; Le foyer est placé dans une enveloppe en fonte ajourée permettant une circulation d'air active ; Couverture plat.

Nos	DIMENSIONS				Nos	PRIX		
	Hauteur avec pieds	Diamètre du socle	Diamètre du fût	Diamètre de la buse		Façon A	Façon B	Façon F
092	0,70	0,280	0,240	0,083	092	175	210	265
093	0,75	0,305	0,265	0,090	093	195	240	290
094	0,80	0,330	0,280	0,090	094	210	260	310

CALORIFÈRES DU NORD, RONDS dits à feu demi-continu - Série Nouvelle

COMPOSITION : Foyer cylindrique en fonte à usage de coke, anthracite, charbons maigres et charbons domestiques, comportant un cendrier mobile à la partie inférieure ; Foyer placé dans une enveloppe en fonte ajourée permettant une circulation d'air active ; Couvert cloche ; Buse ronde derrière ; Ces calorifères peuvent être livrés indifféremment avec foyer cylindrique à houille ou avec foyer spéciaux à tourbe (dans ce cas, ajouter la lettre T au numéro de l'appareil).

Nos	DIMENSIONS				Nos	PRIX			Majorations pour nickelage du				
	Hauteur		Diamètre			Diamètre de la buse	Façon A	Façon B	Façon F	Couverture	Chapiteau	Socle	Angles
	Avec lyre	Avec bouton	Du fût	Du socle									
396	0,94	0,90	0,27	0,35	0,090	396	195	250	295	14	14	14	—
397	0,98	0,94	0,30	0,38	0,090	397	210	275	315	17	17	17	—
398	1,02	0,98	0,33	0,41	0,090	398	235	320	370	19	19	19	—

CALORIFÈRES SARROIS

à feu visible et continu (Représenté page 75)

COMPOSITION : Fût en tôle glacée garni intérieurement de briques réfractaires ; Socle et chapiteau fonte ; Porte de façade en deux parties ; Grille pivotante ; Double réglage ; Grande porte de chargement permettant l'utilisation du bois ; Dessus plat ou dessus cloche type hollandais ; Buse derrière haute ; Sur demande et moyennant majoration se livrent à fût émaillé.

No	DIMENSIONS						No	PRIX			
	Haut.	Diam. du fût	Diam. du socle	Diam. dessus	Diam. buse	Dist. du sol au-dessus de la buse		Façon A	Façon B	Façon F	Majoration pour fûts émaillés
1300	0,72	0,22	0,29	0,29	0,097	0,71	1300	140	210	235	35
1301	0,79	0,22	0,29	0,29	0,097	0,78	1301	165	235	260	40
1302	0,85	0,22	0,29	0,29	0,097	0,84	1302	190	275	350	45

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des Appareils de Chauffage, Page 66.

Appareils de Chauffage - Calorifères Ronds (suite)

CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES, GENRE « TORTUE »

à combustion lente, continue et complète
EN TOLE ET FONTE

COMPOSITION : Ces calorifères se composent d'un fût en tôle d'acier garni de briques réfractaires, comme la tôle du socle ; Dans les n^{os} 300 à 307 la tête porte une buse dessus, une buse derrière et une porte de chargement ; Dans les n^{os} 600 à 607 la tête porte une buse derrière seulement et un grand tampon de chargement ; Le réglage s'obtient en agissant sur la porte du bas qui peut coulisser ; Ces calorifères brûlent le coke, l'antracite, les charbons maigres et le bois ; Les calorifères n^{os} 600 à 607 se prêtent mieux à l'emploi du bois.

Nos		DIMENSIONS						Nos	PRIX			Nos	PRIX		
		Haut.	Diam. du fût	Diam. du socle	Diam. dessus	Diam. buse	Dist. du sol au-dessus de la buse		Façon A	Façon B	Façon F		Façon A	Façon B	Façon F
300	600	0,52	0,21	0,28	0,27	0,083	0,505	300	105	175	195	600	95	165	185
0301	0601	0,57	0,21	0,285	0,27	0,083	0,55	0301	135	210	235	0601	125	200	220
0302	0602	0,615	0,215	0,295	0,28	0,083	0,595	0302	150	230	260	0602	145	215	250
0303	0603	0,66	0,225	0,310	0,29	0,090	0,655	0303	175	265	300	0603	165	250	280
0304	0604	0,71	0,24	0,325	0,30	0,090	0,70	0304	195	305	345	0604	190	285	325
0305	0605	0,77	0,245	0,34	0,31	0,090	0,745	0305	220	350	415	0605	210	330	390
306	606	0,84	0,300	0,405	0,370	0,111	0,82	306	265	415	465	606	245	400	445
307	607	1 m	0,300	0,405	0,370	0,111	0,980	307	320	490	575	607	300	475	550

NOTA. — Les dimensions des calorifères nos 600 à 607 sont les mêmes que celles des calorifères nos 300 à 307.

CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES, « STYLE MODERNE »

à feu visible et à combustion lente, continue et complète
EN TOLE ET FONTE

COMPOSITION : Ces calorifères se composent d'un fût en tôle glacée et moulurée, garni intérieurement de briques réfractaires, d'un socle et d'un chapiteau en fonte avec couvercle plat. Toutes les portes sont à joint d'amiante assurant une fermeture parfaitement hermétique et permettant de régler la marche de la combustion par la simple manœuvre du bouchon à vis de la porte à mica ; Ces appareils ont une grande porte de chargement permettant l'utilisation du bois ; ils brûlent la houille, le coke ou l'antracite ; Buse derrière haute ou basse à volonté.

Nos		DIMENSIONS						Nos	PRIX				
		Haut. avec bouton	Diam. du fût	Diam. du socle	Diam. du dessus	Diam. buse	Dist. du sol au-dessus de la buse basse		Façon A	Façon B	Façon F	Façon N	avec fût décor opaline Façon FO
0340		0,72	0,200	0,295	0,280	0,090	0,405	0340	195	250	295	—	370
0341		0,78	0,215	0,305	0,300	0,090	0,435	0341	215	280	325	—	420
0342		0,84	0,240	0,330	0,320	0,097	0,460	0342	245	325	380	—	480
0343		0,94	0,295	0,400	0,390	0,097	0,460	0343	290	355	425	—	530
0344		1,00	0,335	0,445	0,410	0,111	0,485	0344	345	405	475	—	600
0345		1,13	0,375	0,500	0,465	0,118	0,525	0345	380	490	550	—	690

CALORIFÈRES CARRÉS N° 0332 (Représenté page 76)

A FEU VISIBLE ET CONTINU

Foyer constitué par un fût en tôle garni de briques réfractaires et entouré d'une enveloppe fonte ; Grille de fond pivotante ; Réglage par bouchon à vis avec clé spéciale livrée avec l'appareil ; A usage de coke, anthracite, charbons maigres et charbons de cuisine.

N°	DIMENSIONS				N°	PRIX		
	Haut. totale pieds hauts	Larg. du dessus	Contenance du foyer en litres	Diam. de la buse		Façon A	Façon B	Façon F
0332	0,73	0,30	9,00	0,090	0332	230	320	365

CALORIFÈRES « SYSTÈME AMÉRICAIN »

à feu visible et continu

COMPOSITION : A usage d'antracite, coke de gaz, menu coke industriel et charbons très maigres ; Se recharge matin et soir, conviennent parfaitement pour les écoles, hospices, églises, cafés, magasins, vestibules, salles de réunion etc ; Se livrent indifféremment avec urne ou avec saturateur.

Nos	Hauteur avec urne	Cube chauffé	Dépense approximative d'antracite en 24 h.	Diamètre de la buse	Prix à urne ou à saturateur				Majorations pour poli ciré
					Appliques et accessoires nickelés Façon A	Appliques, urne et accessoires nickelés Façon B	Urne, appliques 3 couronnes supérieures et access. nickelés Façon C	Urne, appliques couronnes pieds et accessoires nickelés Façon N	
1139	1,35	250	14 kg	0,111	540	560	620	670	100
1140	1,40	300	16 kg	0,111	560	585	650	715	105
1141	1,45	400	18 kg	0,111	605	635	705	775	110
1142	1,50	700	20 kg	0,111	655	690	765	840	120
1144	1,65	1.200	25 kg	0,111	760	800	880	960	130

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des appareils de chauffage, page 66.

APPAREILS DE CHAUFFAGE — CALORIFÈRES RONDS (SUITE)

Calorifères Hygiéniques

Style Moderne

A FEU VISIBLE ET CONTINU



Calorifères Hygiéniques

Genre "Tortue"

A FEU CONTINU



Avec plateau de parquet

Calorifères

Système "Américain"

A FEU VISIBLE ET CONTINU

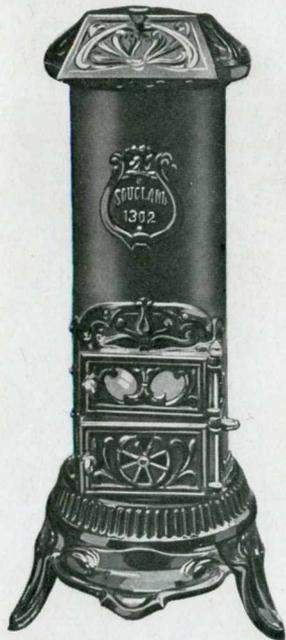
N^{os} 1139 à 1142



Calorifères Sarrois

A FEU VISIBLE ET CONTINU

N^o 1302



A dessus plat



A dessus cloche, type hollandais

Calorifères “Le Gaulois”

A FEU VISIBLE ET CONTINU

N° 0403



A saturateur,
et panneaux fonte

N° 1403



A saturateur,
et panneaux tôle émaillée



Calorifères Carrés

A FEU VISIBLE ET CONTINU

N° 0332

Calorifères du Nord, carrés

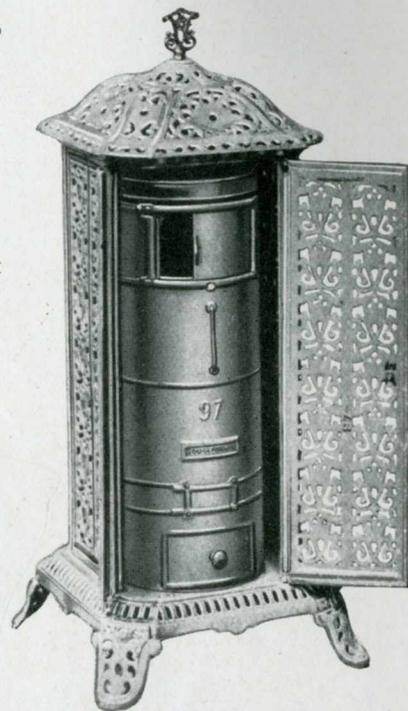
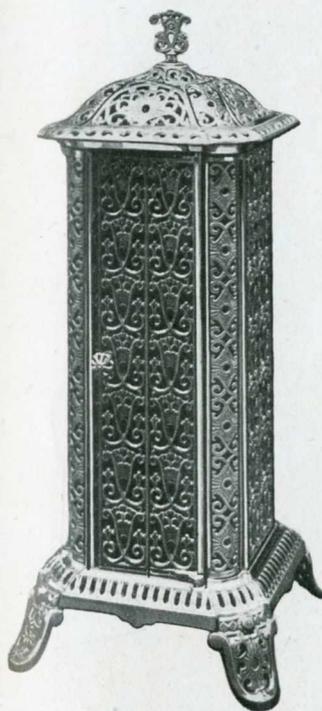
A FEU DEMI-CONTINU

Calorifères sans Socle

Série Nos 96 à 98

Fermé

Ouvert



Série Nos 596 à 598

Série Nos 696 à 698
A foyer à cloche rehaussé
buse dessus ou derrière



Série Nos 596 T à 598 T
A foyer spécial à tourbe



Calorifères avec Socle

Nouveaux Calorifères Hygiéniques “Euréka”

A FEU VISIBLE ET CONTINU

A dessus cloche,
à panneaux fonte ajourée



A dessus plat,
à panneaux tôle décorée en médaillon



A buse dessus,
à porte de chargement en façade,
à panneaux décor “Opaline”
breveté S. G. D. G.



A panneaux
décor “Iris”



A panneaux
décor “Semis”



Calorifères “Thermos”

A FEU VISIBLE ET CONTINU

Appareils de Chauffage, Calorifères carrés

CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES « EURÉKA »

A COMBUSTION LENTE, CONTINUE ET COMPLÈTE

A usage de coke, anthracite et houille maigre; Fût en tôle garni intérieurement de briques réfractaires et entouré d'une cuve en fonte ajourée permettant une circulation d'air active; Grille de fond pivotante en deux parties glissant l'une sur l'autre, elle se manœuvre au moyen d'un anneau en façade, pour décendre on agite la grille, pour vider ou nettoyer le foyer on tire la partie centrale de la grille; Porte à mica et porte de chargement à joints d'amiante; Bouchon à vis permettant le réglage sur la porte du cendrier; Dessus plat ou dessus cloche; Buse derrière haute et basse, et en outre, buse dessus pour les numéros bis.

DIMENSIONS									PRIX						Majoration décor opaline	
Nos	Haut. totale sans bouton	Haut. totale avec bouton	Long. du socle	Diam. fût tôle	Diam. intér. foyer	Haut. fût	Distance du sol au-dessus de la buse basse	Diam. buse	Nos	Façon A	Façon B	Façon C	Façon F	Façon K		Façon L
489	0,66	0,70	0,37	0,21	0,17	0,38	0,40	0,090	489	275	360	—	405	—	445	25
491	0,74	0,78	0,39	0,23	0,18	0,43	0,425	0,090	491	315	420	—	470	—	510	25
493	0,825	0,865	0,42	0,26	0,21	0,49	0,44	0,090	493	375	495	—	565	—	605	25
495	0,92	0,96	0,46	0,30	0,25	0,58	0,465	0,090	495	485	525	—	595	—	650	30
495bis	0,96	1,00	0,46	0,30	0,25	0,58	0,465	0,090	495bis	530	675	—	750	—	810	30
497	1,00	1,05	0,49	0,325	0,26	0,64	0,52	0,104	497	560	730	—	815	—	865	40
497bis	1,04	1,09	0,49	0,325	0,26	0,64	0,52	0,104	497bis	650	825	—	910	—	960	40
499	1,07	1,11	0,53	0,35	0,29	0,70	0,56	0,104	499	700	925	—	1.025	—	1.090	45
499bis	1,12	1,16	0,53	0,35	0,29	0,70	0,56	0,104	499bis	765	995	—	1.095	—	1.165	50

CALORIFÈRES IRLANDAIS AÉRO-MODÉRATEUR « LE THERMOS »

A FEU VISIBLE ET CONTINU — A régulateur Sougland Breveté S. G. D. G.

Foyer en tôle d'acier forte garni de briques réfractaires et placé dans une enveloppe composée de colonnes de fonte et de panneaux en tôle estampée ou émaillée; Socle en fonte avec grand cendrier; Chapiteau et couvercle en fonte avec porte de chargement inclinée et avec saturateur en fonte émaillée; Grille de fond pivotante, grille d'avant s'élevant facilement pour le nettoyage du foyer; Régulateur Sougland breveté S. G. D. G. permettant le réglage de la combustion sans aucune ouverture des portes; Buse dessus et derrière haute ou basse. Le Thermos peut aussi fonctionner à buse renversée. A usage de coke, anthracite et charbons maigres. Le Thermos n° 025 est livré avec un seau chargeur et un ciseau à mâchefer.

DIMENSIONS							PRIX															
No	Haut. totale	Dimens. du fût	Dimens. du socle aux pieds	Diam. de la buse	Dist. du sol au-dess. de la buse basse	Cont. du foyer	No	Pièces de tête oxydées polies panneaux estampés		Pièces de tête oxydées polies panneaux tôle décorée		Pièces de tête et colonnes oxydées polies panneaux tôle décorée		Pièces de tête et colonnes oxydées polies panneaux tôle décorée		Entièrement poli panneaux tôle estampée		Entièrement poli panneaux tôle décorée		Email couleur		
								Façon A	Façon AE	Façon AI	Façon BE	Façon BI	Façon CE	Façon CI	Façon SE	Façon SI	Façon L					
025	0,94	0,30x0,32	0,42x0,42	0,097	0,62	22 ^l	025	565	700	760	725	780	—	810	—	840	810	—	—	—	—	—

Majoration pour décor opaline. Frs 55
 Accessoires de rechange } Seau chargeur. Frs 12
 Ciseau à mâchefer Frs 6

CALORIFÈRES CARRÉS DU NORD (Représenté page 77)

Dits A FEU DEMI-CONTINU

Foyer rond en fonte à usage de coke, anthracite, charbons maigres et charbons domestiques comportant, pour la série sans socle, un cendrier mobile à la partie inférieure; dans les séries avec socle, un grand cendrier est placé à l'intérieur du socle; Foyer placé dans une enveloppe en fonte ajourée permettant une circulation d'air active. La série 696-697-698 est à foyer à cloche rehaussé; Buse derrière haute pour les séries 96 à 98 et 596 à 598, buse dessus ou derrière pour la série 696 à 698. Tous ces calorifères se livrent indifféremment à foyer cylindrique à houille ou à foyer spécial à tourbe (dans ce cas, ajouter la lettre T au numéro de l'appareil).

Nos	DIMENSIONS				Diam. buse	Nos	PRIX			Majorations pour nickelage du			
	Hauteur		Largeur				Façon A	Façon B	Façon F	couvercle	chapiteau	socle	angles
	avec lyre	avec bout.	du fût	du socle									
SANS SOCLE													
96	0,92	0,88	0,265	0,35	0,090	96	225	290	330	14	14	14	19
96bis	1,00	0,96	0,265	0,35	0,090	96bis	250	325	370	14	14	14	21
97	0,96	0,92	0,295	0,38	0,090	97	240	305	350	16	16	16	21
97bis	1,02	0,98	0,295	0,38	0,090	97bis	280	365	410	16	16	16	23
98	1,00	0,96	0,325	0,41	0,090	98	265	340	390	19	19	19	23
AVEC SOCLE													
596	1,04	1,00	0,265	0,38	0,090	596	300	380	435	14	14	29	19
597	1,08	1,04	0,295	0,41	0,090	597	335	425	485	16	16	35	21
598	1,12	1,08	0,325	0,44	0,090	598	380	480	545	19	19	41	23
AVEC SOCLE													
A foyer cloche rehaussé, à buse dessus ou derrière													
696	1,04	1,00	0,265	0,38	0,090	696	295	375	430	14	14	29	19
697	1,08	1,04	0,295	0,41	0,090	697	330	420	480	16	16	35	21
698	1,12	1,08	0,325	0,44	0,097	698	375	475	540	19	19	41	23

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des appareils de chauffage, page 66.



Appareils de Chauffage, Calorifères Carrés (suite)

CALORIFÈRES « P. L. M. » A FEU VISIBLE ET CONTINU

Fût en tôle forte garni de briques réfractaires, placé dans une enveloppe en fonte ajourée permettant une circulation d'air active ; Porte de chargement sous le couvercle ; Porte à mica, hermétique, à double joint d'amiante, munie d'un bouchon à air permettant le réglage de la combustion ; Grille de fond pivotante en deux parties manœuvrée par un anneau en façade permettant de décrocher et de vider le foyer sans poussière ; Buse derrière haute et basse.

Nos	DIMENSIONS							Nos	PRIX					Majorations pour			
	Haut. couv. plat	Haut. couv. cloche	Encombrement		Distance du sol à la partie supérieure de la buse		Diam. de la buse		Façon A	Façon B	Façon F	Façon K	Façon L	décor opaline	4 colonn. nickelées	appliques	Couvercle cloche
			Long.	Prof.	basse	haute											
510	0,775	0,84	0,37	0,37	0,445	0,63	0,097	510	245	350	375	—	425	25	25	25	8
511	0,790	0,87	0,39	0,39	0,455	0,66	0,097	511	265	385	415	—	450	25	30	30	8
512	0,820	0,90	0,41	0,41	0,460	0,66	0,097	512	295	425	445	—	500	30	30	30	8
513	0,870	0,95	0,41	0,41	0,460	0,705	0,097	513	330	480	515	—	575	35	35	35	15
514	0,910	1,00	0,46	0,46	0,465	0,755	0,104	514	385	530	575	—	655	40	35	35	15
515	0,950	1,05	0,46	0,46	0,475	0,800	0,104	515	430	610	660	—	745	47	47	47	25

CALORIFÈRES « D. S. F. » A FEU VISIBLE ET CONTINU

Fût en tôle forte garni de briques réfractaires, placé dans une enveloppe en fonte ajourée permettant une circulation d'air active ; Porte de chargement sur façade ; Porte à mica, hermétique, à double joint d'amiante, munie d'un bouchon à air permettant le réglage de la combustion ; Grille de fond pivotante en deux parties manœuvrée par un anneau en façade permettant de décrocher et de vider le foyer sans poussière ; Buse derrière haute et basse.

No	DIMENSIONS							No	PRIX						
	Haut.	Larg.	Prof.	Distance du sol		Diam.	Façon A		Façon B	Façon F					
610	0,730	0,870	0,35	0,35	0,420	0,625	0,104	610	260	375	410	—	—	—	8
611	0,780	0,920	0,38	0,38	0,455	0,660	0,104	611	280	400	440	—	—	—	8
612	0,820	0,960	0,39	0,39	0,470	0,675	0,104	612	310	440	480	—	—	—	15
613	0,880	1,030	0,41	0,41	0,500	0,750	0,104	613	340	495	540	—	—	—	18

NOTA. — Ces appareils peuvent être livrés avec deux bavettes chauffe-tasses latérales, moyennant majoration de frs. 11 » brut, en fonte ordinaire ; frs. 23 » brut, en fonte émaillée.

CALORIFÈRES CARRÉS « IRISH » A FEU VISIBLE ET CONTINU

Trémie de chargement faisant réserve de combustible ; Régulateur Souglan, breveté S. G. D. G. ; Buse dessus et buse derrière, haute et basse.

No	DIMENSIONS					No	PRIX				
	Hauteur	Largueur du socle	Profond. du socle	Distance du sol au-dessus de la buse basse	Diam. de la buse		Façon A	Façon B	Façon F	Façon K	Façon L
250	1,10	0,54	0,54	0,54	0,104	250	685	735	785	—	850

Majorations : pour colonnes cuivre Frs 105
 — pour portes cuivre Frs 65

Majorations : encadrements des panneaux cuivre Frs 41
 — pour décor opaline Frs 53

CALORIFÈRES CARRÉS « LE GAULOIS » A FEU VISIBLE ET CONTINU

(Représenté page 76)

Peut brûler tous les combustibles, mais de préférence les charbons maigres et les charbons demi-gras de cuisine ; Trémie de chargement, faisant réserve de combustible et garantissant l'appareil contre les détériorations provenant d'une négligence ; Livré avec ou sans saturateur ; Buse dessus et buse derrière, haute et basse ; Réglage de la combustion par la coulisse de la façade du cendrier dans le n° 403. Sous le n° 1403 ce calorifère est livré avec porte de chargement, porte mica et porte du cendrier à manettes ; La porte du cendrier étant munie d'un bouchon à vis de réglage.

DIMENSIONS						PRIX - Avec Saturateur									Diminution pour suppression du saturateur		
Nos	Haut. à saturateur	Larg. du socle	Prof. du socle	Distance du sol au dessus de la buse basse	Diam. de la buse	Fonte ordinaire			Email noir			Email couleur			Fonte ordinaire	Email noir	Email couleur
						Accessoires nickelés	Accessoires et appliques nickelés	Accessoires et appliques nickelés panneaux toile émail.	Accessoires nickelés	Accessoires et appliques nickelés	Panneaux toile émaillée	Accessoires nickelés	Accessoires et appliques nickelés	Panneaux toile émaillée			
						Façon A	Façon AN	Façon AL	Façon B	Façon BN	Façon K	Façon F	Façon FN	Façon L			
0403 1403	1,13	0,46	0,46	0,595	0,097	0403	0403	0403	0403	0403	0403	0403	0403	0403	18	25	33
1403						1403	1403	1403	1403	1403	1403	1403	1403	1403	1403	1403	

Majorations : pour accessoires cuivre remplaçant les accessoires nickelés (façons A, B, F) Frs 105
 — pour accessoires cuivre remplaçant les accessoires et appliques nickelés (façons AL, AN, BN, K, FN, L) Frs 146
 — pour décor opaline Frs 41

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des appareils de chauffage, page 66.



Calorifères "P. L. M"

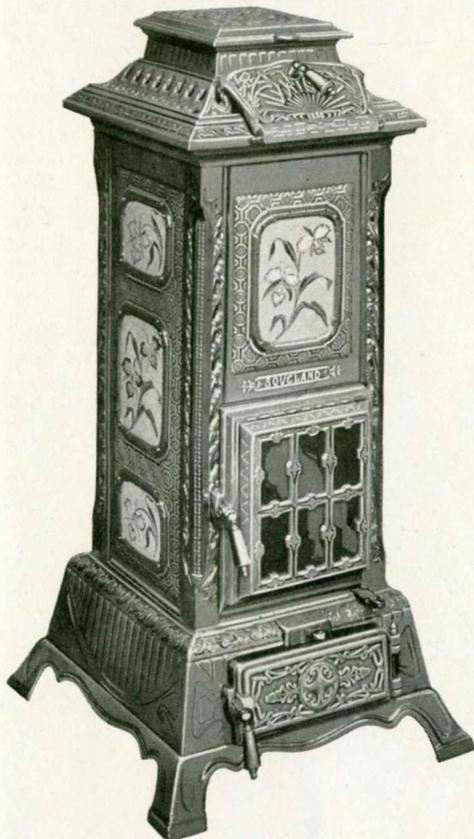
A FEU VISIBLE ET CONTINU

N^{os} 510 à 515

A dessus cloche
panneaux tôle
décorée sous
émail céramique

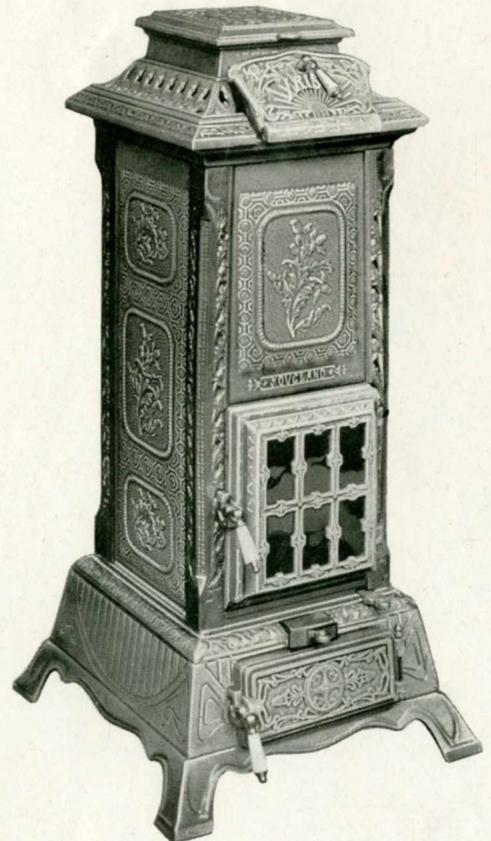
A dessus cloche
panneaux tôle
décor "Opaline"
breveté S.G.D.G.

A dessus plat,
panneaux fonte



A panneaux
tôle décorée

A panneaux
fonte



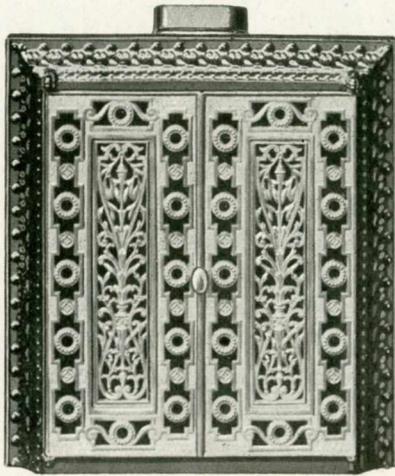
Calorifères "Irish"

A FEU VISIBLE ET CONTINU

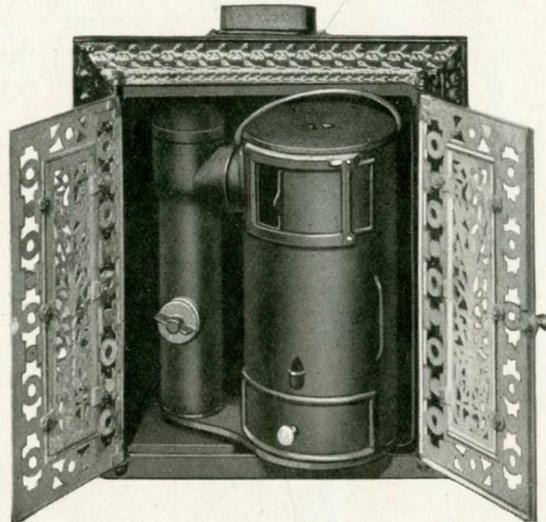
N^o 250

Foyers Économiques Plats

A FEU CONTINU



Sans garde-cendres
Nos 1 et 2
Fermé



Sans garde-cendres
Nos 1 et 2
Ouvvert

Avec garde-cendres
Nos 5 et 6
à panneaux,
des portes tôle décorée



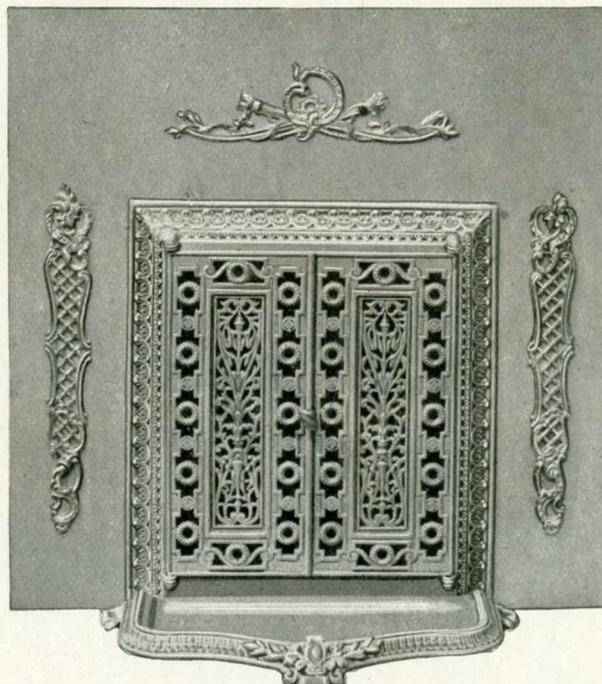
Foyer Parisien

A FEU INTERMITTENT

N° 32

Avec portes, rehausse et
couvre-cendrier

Avec garde-cendres
entourage et appliques

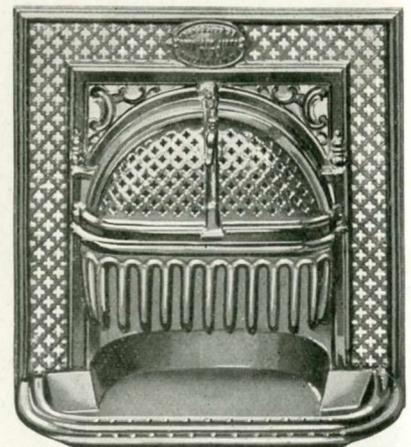


Foyer Parisien

A FEU INTERMITTENT

N° 32

Avec portes, sans rehausse
ni couvre-cendrier



Appareils de Chauffage - Foyers

FOYERS ÉCONOMIQUES PLATS

A FEU CONTINU

à foyer tôle, avec ou sans entourage

Ces foyers sont destinés à être placés dans l'encadrement des cheminées.

Ils se composent d'un coffre en fonte à encadrement orné, fermé par deux portes à jour à panneaux mobiles. Le foyer proprement dit, placé à l'intérieur, est en tôle très épaisse; il est muni d'un tiroir, d'une porte de chargement à coulisse, d'un couvercle, d'une anse et d'une poignée. Il repose sur une plaque tournante autour d'un pivot fixé à une colonne creuse placée à gauche du foyer. Les gaz, après avoir passé par la partie supérieure du foyer, s'engagent dans le conduit horizontal et de là dans la cheminée. Une ouverture du fond du coffre, fermée par un tampon, permet le montage d'un tuyau en tôle pour le cas où l'appel de la cheminée est défectueux.

Ces appareils brûlent le coke, l'anhracite et le charbon maigre. Ils présentent l'avantage de ne pas faire saillie dans l'intérieur des appartements qui peuvent être maintenus plus propres. Néanmoins, pour obtenir un chauffage intensif, en même temps qu'hygiénique et économique, il suffit de faire pivoter le foyer qui sort ainsi de l'appareil, répandant plus vite sa chaleur au dehors. L'appareil étant ainsi sorti, il est facile d'enlever le foyer par l'anse pour le vider et le recharger hors de l'appartement. La porte de chargement à coulisse, permet toutefois de mettre du combustible sans le faire pivoter.

Ces modèles possèdent sur leurs similaires les avantages suivants :

1° Le tampon de nettoyage sous le conduit horizontal de flamme permet, sans démontage, le facile enlèvement des suies et cendres de houille déposées plus rapidement dans les conduits horizontaux.

2° La colonne de gauche, par sa prise d'air fermée par un bouchon à vis portant l'inscription « dévisser pour ralentir », crée une aspiration à côté qui diminue celle du foyer et permet de régler plus facilement la combustion.

	DIMENSIONS EXACTES								N°	PRIX SANS ENTOURAGE						DÉCOR OPALINE	
	N°	Hauteur et largeur du cadre extérieur	Hauteur et largeur du cadre intérieur	Pro'ond' cadre non compris	Hauteur du Foyer tôle	Diamét. du Foyer tôle	Contour extér' de la Buse	Entourage haut' et larg' minima		FAÇONS						Façons	
										A	B	C	K	F	L	KO	LO
Sans garde-cend.	1	0,62 × 0,58	0,51 × 0,42	0,24	0,46	0,21	0,40	0,74 × 0,81	1	290	385	395	430	405	435	440	455
	2	0,68 × 0,61	0,56 × 0,45	0,25	0,51	0,22	0,40	0,81 × 0,84	2	345	460	475	505	490	520	530	540
Avec garde-cend.	5	0,67 × 0,58	0,51 × 0,42	0,24	0,46	0,21	0,40	0,80 × 0,81	5	320	425	435	470	450	480	490	500
	6	0,74 × 0,61	0,56 × 0,45	0,25	0,51	0,22	0,40	0,86 × 0,84	6	380	505	520	550	540	570	580	590

Majorations pour :

Nickelage des encadrements des portes	Frs 25	brut
Remplacement des encadrements des portes, fonte émaillée couleur, par des encadrements cuivre jaune poli	Frs 97	
Remplacement des panneaux des portes, fonte émaillée couleur, par des panneaux nickelés	Frs 13	
Remplacement des panneaux des portes, fonte émaillée couleur, par des panneaux cuivre jaune	Frs 46	
Applique nickelée au garde-cendres des foyers n° 5 et 6	Frs 6	
» cuivre poli	Frs 20	
Entourage tôle vernie au feu sans appliques ni moulure d'encadrement (dim. moyennes)	Frs 82	
» tôle émaillée unie	Frs 245	le mètre carré
» tôle émaillée et décorée	Frs 306	—
Trois Appliqués d'entourage, fonte ordinaire	Frs 20	brut
» » émail noir	Frs 31	
» » émail couleur	Frs 41	
» » nickelée	Frs 61	
» » cuivre poli	Frs 122	
Moulure d'encadrement d'entourage, fonte nickelée	Frs 41	le mètre courant
» » cuivre fondu poli	Frs 76	—
» » cuivre laminé poli	Frs 31	—
» » cuivre nickelé	Frs 46	—
Encadrement général en cuivre poli	n° 1, Frs 205 — n° 2 et 5, Frs 245 — n° 6 Frs 265	brut
Garde-cendres en cuivre	n° 5, Frs 153 — n° 6 Frs 175	

FOYERS PARISIENS N° 32

A FEU INTERMITTENT

avec ou sans rehausse, à portes ou à souffleur

Ces foyers se recommandent par les simplifications apportées à leur construction. Ces appareils se livrent à portes ou à souffleur. La grille bien galbée et profonde assure un excellent tirage. Une rehausse mobile donne à la façade les dimensions carrées ou rectangulaires en rapport avec les châssis des cheminées.

N°	DIMENSIONS		N°	PRIX		
	Largeur	Hauteur		Façon A	Façon B	Façon F
32	0,55	0,55	32	140	195	235
Majorations :						
				Frs 9	14	15
				Frs 9	15	18

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des appareils de chauffage, Page 66.



Appareils de Chauffage - Foyers à Feu Continu

FOYERS A FEU CONTINU

COMPOSITION :

Ces foyers sont des foyers de grande puissance calorifique, à usage d'anthracite, coke, charbon anthraciteux, charbons maigres en général et charbons de cuisine cassés, grosseur noix.

Le foyer proprement dit est en fonte, garni intérieurement de briques réfractaires, avec grille de fond pivotante permettant le décentrage de l'appareil pendant la marche. Cette grille se manœuvre au moyen de l'anneau placé sur le côté droit de la façade.

La capacité du foyer permet d'emmagasiner une quantité de combustible suffisante pour une marche de 12 à 14 heures. Ces appareils sont munis d'un cendrier mobile qui doit être vidé matin et soir après le décentrage du foyer. Le réglage se fait par l'ouverture plus ou moins grande du bouchon à vis de la porte du cendrier sauf pour le Foyer "Triomphe" qui possède un régulateur spécial commandé par une manette placée sur la bavette garde-cendres.

Tous ces appareils se font à pieds ou à roulettes et poignée.

FOYER « PARIS »

STYLE LOUIS XVI

DIMENSIONS					P R I X pour foyers à pieds sans bavette chauffe-tasses			Majorations pour				
Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur de la buse	Diamètre de la buse	Façon A	Façon B	Façon F	Roulettes et poignée	Bavette chauffe-tasses			
									Fonte ordinaire	Émail noir	Émail couleur	
0,76	0,64	0,40	0,435	0,104	410	570	595	28	12	18	23	
Majoration pour pièces cuivre, accessoires et porte de chargement, foyer à pieds									Frs	47	brut	
» » » » » » » » » » foyer à roulettes.									Frs	64	brut	
» » » » » » » » » » porte mica									Frs	82	brut	

FOYER « SIRIUS »

0,76	0,62	0,45	0,44	0,104	400	545	565	28	12	18	23	
Majoration pour pièces cuivre, accessoires et porte de chargement, foyer à pieds									Frs	47	brut	
» » » » » » » » » » foyer à roulettes.									Frs	64	brut	
» » » » » » » » » » porte mica									Frs	82	brut	

FOYER « TRIOMPHE »

A RÉGULATEUR "SOUGLAND". Breveté S. G. D. G.

0,74	0,60	0,43	0,43	0,104	400	545	565	28	12	18	23	
Majoration pour pièces cuivre, accessoires et porte de chargement, foyer à pieds									Frs	47	brut	
» » » » » » » » » » foyer à roulettes.									Frs	64	brut	
» » » » » » » » » » porte mica									Frs	82	brut	
» » » » » » » » » » appliques des angles									Frs	18	brut	
» » » » » » » » » » pour appliques des angles nickelées									Frs	9	brut	
» » » » » » » » » » pour foyer livré avec panneaux en faïence									Frs	58	brut	

FOYER A BOIS « LE SOLEIL »

A FEU LENT et à RÉCUPÉRATION

Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur de la buse	Diamètre de la buse	Façon A	Façon B	Façon F
0,75	0,62	0,36	0,475	0,550	400	545	565

NOTA. — Le Foyer "LE SOLEIL" ne se livre pas à roulettes.

Voir la nomenclature des façons des appareils de chauffage, Page 66.



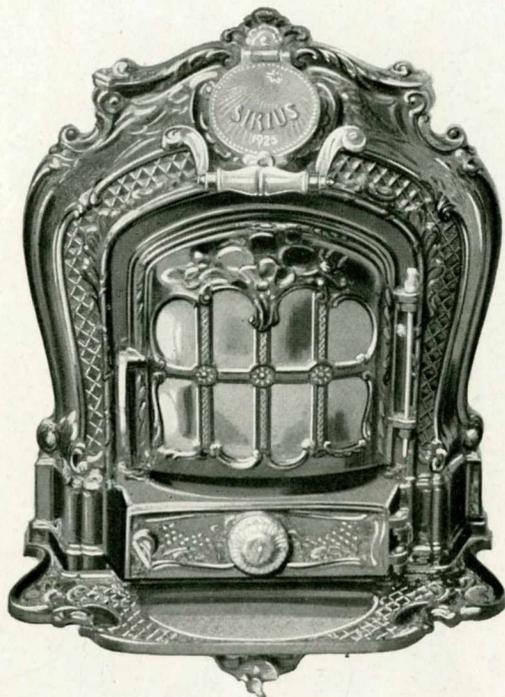
Foyers à Feu Continu

Foyer "Paris", Style Louis XVI



Avec plateau de parquet

Foyer "Sirius"



Foyer "Triomphe"



Foyer à Bois "Le Soleil"

A pieds



NOTA. — Les foyers "PARIS", "SIRIUS" et "TRIOMPHE" sont représentés avec roulettes et poignées.

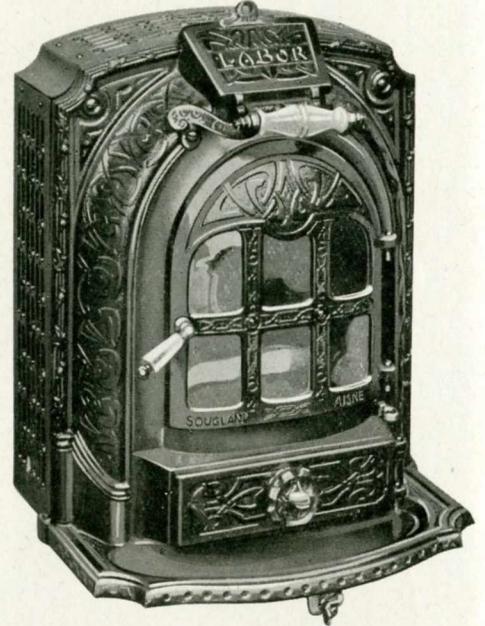
Foyer "Labor"

Style Renaissance

Sans entourage



Avec entourage



Foyer "Labor"

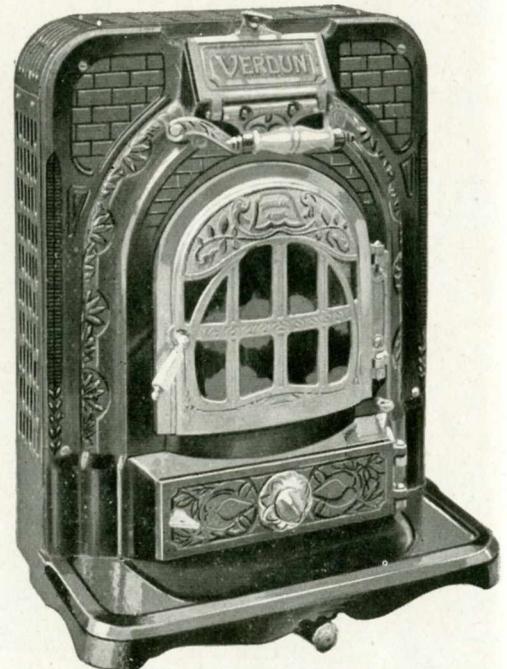
UNI



Sans entourage



Avec entourage



Foyer "Verdun"

NOTA. — Ces foyers sont représentés avec roulettes et poignée.

Appareils de chauffage — Foyers à feu continu (suite)

FOYER « VERDUN »

DIMENSIONS					Prix pour foyer à pieds				Majorat. pour roulettes et poignée	Majoration pour entourage fonte ajourée			
Haut.	Larg.	Prof.	Haut. buse	Diam. buse	Façon A	Façon B	Façon F	Façon S		Ordinaire	Émail noir	Émail couleur	Poli ciré
0,70	0,55	0,42	0,48	0,104	400	485	505	—	28	40	70	80	—

Majorations :

Pour pièces cuivre	accessoires et porte de chargement, foyer à pieds.	Frs 47 brut
»	» » foyer à roulettes.	Frs 64 »
»	porte mica.	Frs 82 »
»	appliques des angles.	Frs 23 »
Pour appliques des angles nickelées.		Frs 12 »

FOYER « LABOR »

Style Renaissance

Haut.	Larg.	Prof.	Haut. buse	Cont. buse	Façon A	Façon B	Façon F	Façon S	Majorat. pour roulettes et poignée	Ordinaire	Émail noir	Émail couleur	Poli ciré
0,64	0,50	0,37	0,40	0,370	305	395	420	—	28	30	55	65	—

Majorations :

Pour pièces cuivre	accessoires et porte de chargement foyer à pieds.	Frs 41 brut
»	» » foyer à roulettes.	Frs 58 »
»	portes mica.	Frs 65 »
»	appliques des angles.	Frs 18 »
Pour pièces nickelées	porte mica.	Frs 18 »
»	appliques des angles.	Frs 8 »
Pour entourage tôle perforée vernie au feu.		Frs 53 »

NOTA. — Ce foyer peut être livré uni ou orné au même prix.

FOYERS HOLLANDAIS

A. RÉCUPÉRATION ET VENTILATION
(Représenté page 90)

FOYER BRÉDA

AVEC PLATEAU DE PARQUET

P R I X													
					A SIMPLE CIRCULATION				A DOUBLE CIRCULATION				
Haut.	Larg.	Prof.	Haut. buse	Cont. buse	Façon A	Façon B	Façon F	Façon S	Façon A	Façon B	Façon F	Façon S	Majorat. pour roulettes et poignée
0,75	0,65	0,46	0,38	0,111	635	775	820	935	725	865	910	1025	28

FOYER STELLA

AVEC PLATEAU DE PARQUET

0,76	0,65	0,46	0,37	0,111	650	810	855	970	850	900	945	1055	28
------	------	------	------	-------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	----

Majorations pour foyers BRÉDA et STELLA

Pour entourage en tôle vernie au feu, dimensions moyennes.	Frs 88 brut par appareil
» émaillée unie.	Frs 305 brut le m ²
» émaillée et décorée.	Frs 404 »
Supplément pour panneaux ajourés cuivre.	Frs 70 brut par appareil
» appliques des angles cuivre, (foyer STELLA).	Frs 20 »

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des appareils de chauffage, page 66.

Appareils de Chauffage - Foyers à Feu Continu (suite)

FOYER « ÉCLA »

DIMENSIONS					Prix pour foyer à pieds				Majoration pour roulettes et poignées	Majoration pour entourage fonte ajourée			
				Cont. buse	FAÇONS					ordinaire	émail noir	émail couleur	poli ciré
					A	B	F	S					
0,63	0,53	0,37	0,40	0,370	325	415	440	—	28	35	60	70	—
Majoration p ^r pièces cuivre, accessoires et porte de charg ^t , foyer à pieds . Frs 41 brut					p ^r pièces nickelées, porte mica Frs 17 brut								
» » » » » foyer à roulettes . Frs 58 brut					» » » » » appliques des angles . Frs 8 brut								
» » » » » porte mica Frs 65 brut					p ^r entourage tôle perforée vernie au feu. Frs 52 brut								
» » » » » appliques des angles Frs 25 brut													

FOYER « MIGNON »

0,58	0,47	0,37	0,40	0,350	285	370	390	—	28	30	50	65	—
Majoration p ^r pièces cuivre, accessoires et porte de charg ^t , foyer à pieds . Frs 41 brut					p ^r porte mica nickelée Frs 17 brut								
» » » » » foyer à roulettes . Frs 58 brut					p ^r entourage tôle perforée vernie au feu. Frs 47 brut								
» » » » » porte mica Frs 58 brut													

FOYER « LIBELLULE »

A FEU VISIBLE ET CONTINU, à joints d'amiante, dessus plat, grande capacité de chauffe. enveloppe ajourée. grille pivotante. — Brûle tous les combustibles, de préférence les charbons maigres, coke, anthracite.

0,65	0,54	0,36	0,46	0,325	250	320	345		Majoration pour porte mica nickelée Frs 17 brut	
------	------	------	------	-------	-----	-----	-----	--	---	--

NOTA. — Le foyer " Libellule " ne se livre pas avec roulettes.

POÊLE A BOIS « ÉTOILE » N° 3

EN FONTE ET TOLE, A FEU VISIBLE

A régulateur croissant breveté S. G. D. G.

(Représenté page 90)

COMPOSITION. — Corps en tôle recouvert d'une armature en fonte ajourée. Couvercle ouvrant en fonte recouvrant une plaque supérieure en fonte à 2 trous de cuisson. Porte de chargement de grandes dimensions, permettant d'introduire des bûches de toutes formes. Plaque cintrée en fonte forçant les flammes à passer sous les 2 trous de cuisson. Ce poêle est muni d'un régulateur, breveté S. G. D. G., en forme de croissant présentant tous les avantages des bouchons à vis ordinaires ; en outre, une simple rotation d'un demi-tour découvre une ouverture qui sert à introduire l'allumette et permet un allumage facile et rapide.

DIMENSIONS						P R I X						
Haut.	Long.	Larg.	Porte du foyer		Diam. buse	Façon A	Façon B	Façon F	Façon L	Fonte émaillée ou nickelée à carreaux céramiques		
			Haut.	Larg.						Façon Ta	Façon Tb	Façon Tc
0,51	0,52	0,30	0,24	0,165	0,104	210	265	290	335	365	390	415
Majoration pour décor "opaline" Frs 25 brut												
pour plaque extensible tôle lustrée Frs 9 brut												
pour tuyau en sifflet Frs 5 brut												
Pour les poêles Étoile à carreaux céramiques, les façons Ta, Tb, Tc s'entendent avec carreaux correspondants aux façons a, b, c, des cuisinières à carreaux céramiques, voir page 54.												

Plateaux de Parquet

Dimensions	Pour calorifères carrés			Pour foyers genre salamandre	Pour calorifères ronds
	N° 148	N° 149	N° 150		
	0,63x0,54	0,675x0,58	0,715x0,625	0,675x0,665	
Façon A . . . Frs . . .	35	40	45	45	35
Façon B . . . Frs . . .	50	55	70	70	50
Façon C . . . Frs . . .	55	70	85	85	55

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des appareils de chauffage, page 66.



Foyer "Ecla"

Sans entourage

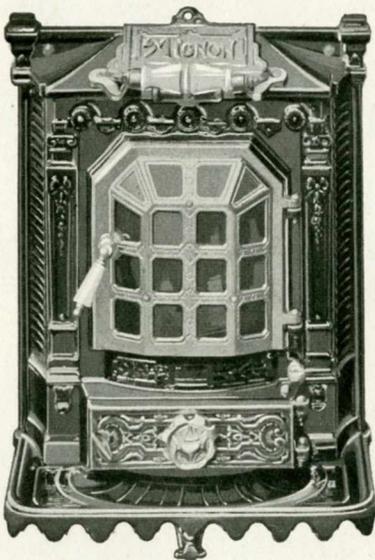


Avec entourage



Foyer "Mignon"

Sans entourage



Avec entourage



NOTA. — Ces foyers sont représentés avec roulettes et poignée.

APPAREILS DE CHAUFFAGE (SUITE)

Poêle à Bois "Étoile"

EN FONTE ET TOLE, A FEU VISIBLE
A RÉGULATEUR A CROISSANT, BREVETÉ S. G. D. G.

N° 3

A carreaux céramiques
"Cosmos"



A panneaux
tôle décorée



En fonte émaillée

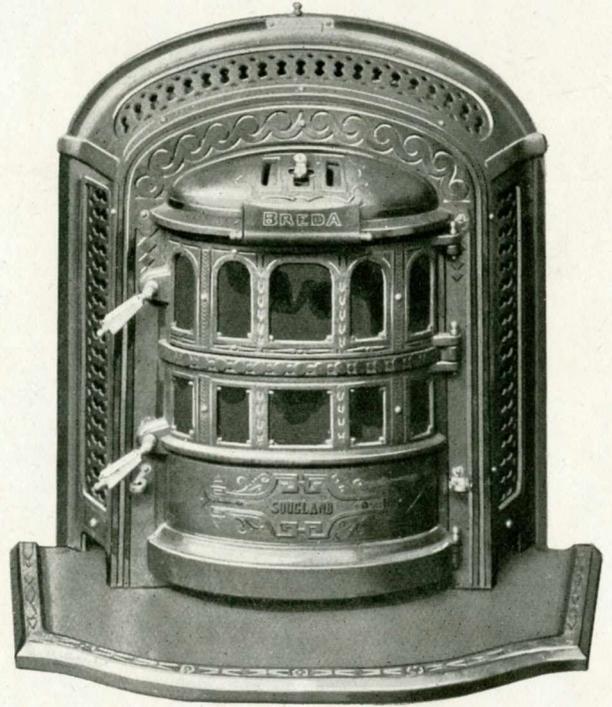
Foyers Hollandais

A RÉCUPÉRATION ET VENTILATION

Foyer "Stella"



Foyer "Breda"



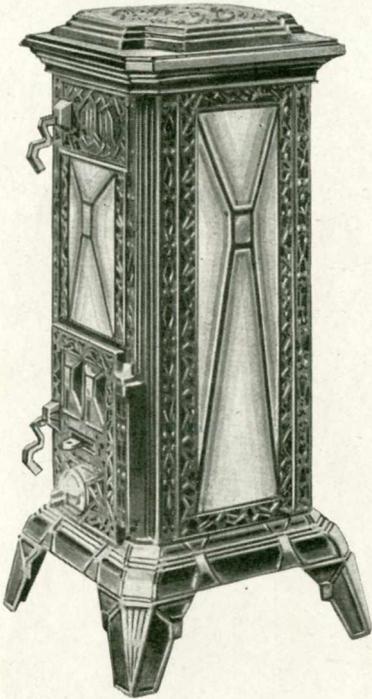
APPAREILS DE CHAUFFAGE (SUITE)

Calorifères carrés "D. S. F."

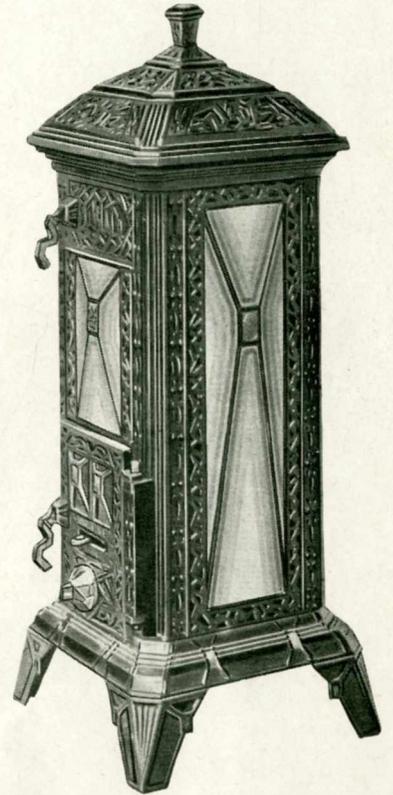
A FEU VISIBLE ET CONTINU

N^{os} 610 à 613

A dessus plat



A dessus cloche



Foyer en briques réfractaires. Portes de chargement sur la façade et porte à mica à fermeture hermétique sur un joint d'amiante. Bouchon à vis pour le réglage de la combustion. Grille pivotante permettant le décrochage pendant la marche.

Foyer "Libellule"

A FEU VISIBLE ET CONTINU

Grand foyer indépendant de la façade. Enveloppe ajourée. Grande radiation. Fermetures hermétiques sur joints d'amiante. Grille pivotante permettant le décrochage pendant la marche.



Foyer de grande puissance calorifique à usage de charbons maigres. Foyer en fonte garni intérieurement de briques réfractaires.

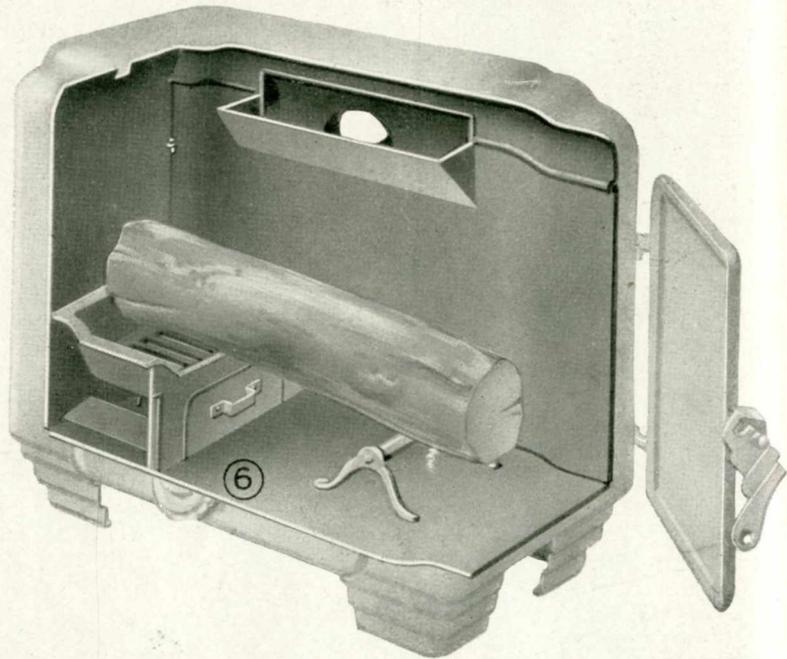
POÊLE MIXTE AU BOIS ET AU CHARBON

“ Ultra ”

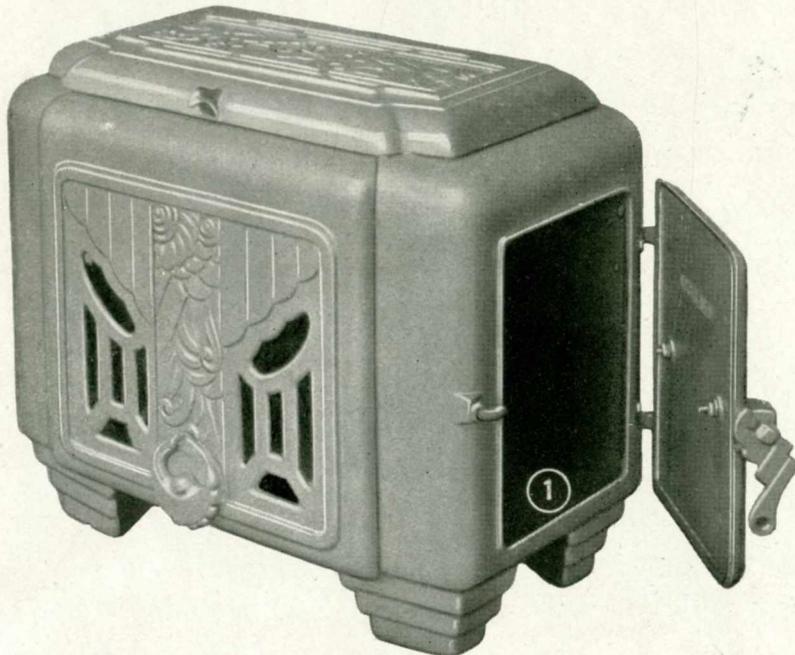
Dessus à 2 trous
de 187 mm de diamètre



Intérieur du foyer disposé
pour l'usage du bois



Grande porte de
chargement à
fermeture hermétique



*NOTA. — Dans le cas de fonctionnement
au charbon, la valve (4) située en
façade doit être fermée ainsi que le
tiroir cendrier. La valve (3) sert pour
le foyer à houille. La valve (4) sert
pour le foyer au bois.*

Poêle mixte au charbon et au bois "ULTRA"

Sans aucune transformation nécessaire pour le fonctionnement à la houille et au bois. — Le foyer à houille est réduit à la dimension correspondante à l'appareil. — Le foyer à bois admet des bûches de très grande section. — Porte de chargement de 195 mm de large sur 275 mm de haut. — Le foyer est prévu pour des bûches de 50 cm.

DIMENSIONS				PRIX		DIMINUTION pour
Longueur	Largeur	Hauteur	Diamètre de la buse	Ordinaire	Email	Foyer à bois seulement
0,560	0,360	0,500	0,104	—	355	10

POÊLES BELGES ET FLAMANDS

BUANDERIES

DÉSIGNATION DES FAÇONS DES POÊLES BELGES ET FLAMANDS

Façon **A** Poêle ordinaire, sans galerie au socle.

- » **AG** » avec » fonte ordinaire.
- » **F** » entièrement email couleur, sans galerie au socle.
- » **FG** » » avec » email couleur.
- » **H** » corps ordinaire, socle émaillé, gorge, galerie et mains courantes nickelées.
- » **I** » » » » » émaillées.
- » **O** » email couleur, à gorge, galerie et mains courantes nickelées.

NOTA. — Nous ne mettons en stock, que les poêles correspondants aux façons ci-dessus, et pour les appareils émaillés, que dans les teintes d'émaux suivantes : **noir, gris, vert mousse, vert irlandais, bleu céramique, aubergine.**

Nous pouvons fournir des poêles de façons différentes, dont les prix sont obtenus en utilisant les tableaux de majoration, mais nous les fabriquons seulement sur commandes des clients. Le délai de livraison pour ces commandes spéciales sera donc toujours plus long, que pour les commandes de poêles des façons figurant au tarif.

Poêles Belges et Flamands

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX							Majoration pour décors tôle émaillée	
	Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse		Façon A	Façon AG	Façon H	Façon I	Façon F	Façon FG	Façon O	aux portes du four	aux côtés du socle
	Long.	Larg.													

POÊLES BELGES

A DESSUS MEULÉ

A Corps Plein Sans chaudière

0342	0,85	0,37	0,73	0,33	0,118	0342	287	300	—	—	482	500	—	33	23
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

Avec chaudière

0346	0,85	0,37	0,73	0,33	0,118	0346	347	360	—	—	560	578	—	33	23
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

Contenance de la chaudière 8'50

A consoles A petit pot

0440	0,68	0,32	0,70	0,28	0,118	0440	257	270	—	—	418	436	—	18	21
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

0441	0,75	0,35	0,72	0,30	0,118	0441	278	291	—	—	472	490	—	20	21
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

0442	0,85	0,37	0,75	0,38	0,118	0442	295	308	—	—	490	508	—	22	23
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

A grand pot

0542	0,85	0,37	0,75	0,38	0,118	0542	297	310	—	—	492	510	—	22	23
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

0543	0,95	0,39	0,77	0,44	0,125	0543	329	342	—	—	527	545	—	24	26
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

0544	1,05	0,42	0,80	0,46	0,125	0544	382	395	—	—	610	628	—	27	28
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

A porte au foyer

0641	0,75	0,35	0,72	0,30	0,118	0641	295	308	—	—	488	506	—	20	21
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

0642	0,85	0,37	0,75	0,38	0,118	0642	311	324	—	—	505	523	—	22	23
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

0643	0,95	0,39	0,77	0,44	0,125	0643	345	358	—	—	542	560	—	24	26
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

0644	1,05	0,42	0,80	0,46	0,125	0644	400	413	—	—	597	615	—	27	28
-------------	------	------	------	------	-------	-------------	-----	-----	---	---	-----	-----	---	----	----

NOTA. — Les majorations ci-dessus pour décor tôle émaillée sont augmentées de moitié pour les décors "Opaline" brev. S.G.D.G.

Majorations pour :

Galerie de socle fonte ordinaire . Frs 13 . Email noir . Frs 18 . Email céramique . Frs 18 . Nickelé . Frs 30 .

Mains courantes, la paire Email céramique . Frs 6 . Nickelé . Frs 12 .

Pot poli Frs 14 .

Doubleure des pots les 100 kg . Frs 386 .

Porte à mica dans les poêles **0641 à 0644** Frs 11 .

Plaque tournante dans le four Frs 8 .

Application de carreaux céramiques aux portes de four et côtés du socle des poêles **0342, 0346, 0442, 0542, 0543, 0544** .

0642, 0643, 0644 aux portes du four Frs 41 aux côtés du socle . Frs 41 .

Majorations pour Emailage et Nickelage des Pièces Diverses des Poêles Belges

Numéros	Gorge complète	SOCLE					Grands pieds	Bordure du fond	2 Portes de four	2 Pignons vides	Fronton	2 Ailerons
		Dessus	4 Côtés	Fond	Petits pieds	Poignée de tiroir						
Nickelage												
0342-0346	19	19	38	25	16	2	21	38	38	50	10	4
0440	18	18	36	20	16	2	21	21	21	34	8	4
0441-0641	19	19	36	22	16	2	21	25	25	38	10	4
0442-0542-0642	19	19	38	25	16	2	21	27	27	38	10	4
0543-0643	21	21	42	28	16	2	21	30	30	44	11	4
0544-0644	22	22	46	30	16	2	21	32	32	46	13	4
Emailage céramique												
0342-0346	18	14	28	28	12	1	16	33	30	44	8	2
0440	14	12	24	20	12	1	16	19	18	26	7	2
0441-0641	17	12	26	22	12	1	16	23	20	30	8	2
0442-0542-0642	18	13	28	24	12	1	16	25	22	32	8	2
0543-0643	20	17	30	27	12	1	16	27	24	38	11	2
0544-0644	21	18	34	30	12	1	16	31	28	44	12	2
Emailage noir												
0342-0346	18	14	28	28	12	1	16	33	30	44	7	2
0440	14	12	24	20	12	1	16	19	18	26	6	2
0441-0641	17	12	26	22	12	1	16	23	20	30	7	2
0442-0542-0642	18	13	28	24	12	1	16	25	22	32	7	2
0543-0643	20	17	30	27	12	1	16	27	24	38	8	2
0544-0644	21	18	34	30	12	1	16	31	28	44	10	2

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des poêles belges, page 91.

POÊLES BELGES ET FLAMANDS

Poêles Belges

A corps plein
avec chaudière, sans galerie



A consoles, à petit pot
sans galerie



A consoles, à grand pot
portes de four et panneaux de socle décorés
à galerie



A consoles, à grand pot
à carreaux céramiques au socle et aux portes de four
à galerie



Poêles Flamands

A CONSOLES

Sans galerie



A carreaux céramiques aux panneaux du socle à galerie



A portes de four et panneaux de socle décorés à galerie



Poêle Belge

A CONSOLES

A porte au foyer sans galerie



Poêles Belges et Flamands (suite)

Nos	DIMENSIONS					Nos	PRIX							Majoration pour décors tôle émaillée	
	Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse		Façon A	Façon AG	Façon H	Façon I	Façon F	Façon FG	Façon O	aux portes du four	aux côtés du socle
	Long.	Larg.													

POÊLES FLAMANDS

A CONSOLES, A SOCLE A PANS, A DESSUS MEULÉ

Porte rabattante à crans d'arrêt, système breveté

048 bis	0,63	0,32	0,69	0,245	0,111	048 bis	164	187	284	310	335	353	362	16	21
049 >	0,67	0,35	0,70	0,265	0,111	049 >	185	208	304	331	365	383	391	18	21
050 >	0,72	0,40	0,72	0,285	0,118	050 >	235	248	345	372	424	442	450	19	26
051 >	0,77	0,43	0,74	0,31	0,118	051 >	262	275	372	399	442	460	482	20	28
052 >	0,82	0,45	0,76	0,36	0,125	052 >	287	300	399	420	469	487	510	21	28
053 >	0,86	0,47	0,78	0,36	0,125	053 >	382	395	495	520	570	588	610	22	28

NOTA. — Les majorations ci-dessus pour décor tôle émaillée sont augmentées de moitié pour les décors "opaline" breveté S. G. D. G.

Majorations pour :

Galerie de socle fonte ordinaire	Frs 13	Émail noir . Frs 18	Émail céramique	Frs 18	Nickelé . Frs 30
Mains courantes, la paire		Émail noir . Frs 6	Émail céramique	Frs 9	Nickelé . Frs 12
Doublure des pots			les 100 kilos		Frs 386
Application de carreaux céramiques aux côtés de socle des poêles 050bis, 051bis, 052bis, 053bis.					Frs 41

Majorations pour Émaillage et Nickelage des Pièces Diverses des Poêles Flamands

Numéros	Gorge complète	SOCLE					Grands pieds	Bordure du fond	Porte de four	Pignon vide	Pignon plein
		Dessus	4 Côtés	Fond	Petits pieds	Poignée de tiroir					
Nickelage											
048 bis	18	18	36	22	16	2	22	18	11	16	21
049 >	19	19	36	22	16	2	22	19	12	17	22
050 >	21	21	42	27	16	2	22	20	13	18	24
051 >	21	21	42	27	16	2	22	21	14	20	26
052 >	24	24	46	30	16	2	22	22	15	21	28
053 >	26	26	46	30	16	2	22	26	16	22	29
Émaillage céramique											
048 bis	16	13	24	21	12	1	16	16	10	13	18
049 >	17	13	24	21	12	1	16	17	11	15	19
050 >	18	16	30	26	12	1	16	18	12	16	20
051 >	18	16	30	26	12	1	16	19	13	17	21
052 >	21	18	32	29	12	1	16	20	14	18	22
053 >	23	18	32	29	12	1	16	21	15	19	23
Émail en noir											
048 bis	16	13	24	21	12	1	16	16	10	13	18
049 >	17	13	24	21	12	1	16	17	11	15	19
050 >	18	16	30	26	12	1	16	18	12	16	20
051 >	18	16	30	26	12	1	16	19	13	17	21
052 >	21	18	32	29	12	1	16	20	14	18	22
053 >	23	18	32	29	12	1	16	21	15	19	23

FOURNEAUX DE LESSIVEUSES

A couronne supérieure sans rebord, tout fonte, foyer houille et bois à grille de face basculante permettant l'utilisation de grandes bûches (Représenté page 98.)

Numéros	DIMENSIONS				Pour lessiveuse à fond plat N°	Numéros	PRIX	
	Diamètre du dessus	Hauteur	Diamètre du trou	Diamètre de la buse			Trou garni	Trou non garni
1	0,35	0,35	0,235	0,083	1-2-3	1	71	59
2	0,38	0,36	0,265	0,097	3-4	2	85	71
3	0,41	0,37	0,295	0,097	5-6	3	99	85
4	0,44	0,38	0,325	0,111	7-8	4	121	108

NOTA. — Voir la nomenclature des façons des poêles flamands page 91.

Poêles Belges et Flamands - Buanderies

POÊLES FLAMANDS PARISIENS

Brûlant la houille, le coke et les escarbilles.
Porte de four rabattante formant tablette.

Dessus à forte tablette à 2 trous de cuisson.
Buse mobile dessus ou à l'arrière.

N ^o	Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse	N ^o	PRIX	N ^o	Dessus		Haut.	Larg. four	Diam. buse	N ^o	PRIX
	Long.	Larg.							Long.	Larg.					
0107	0,56	0,325	0,55	0,21	0,111	0107	145	0108	0,585	0,345	0,57	0,225	0,111	0108	155

POÊLES LYONNAIS à buse dessus ou derrière

Nos	Haut. sans buse	Diam. extérieur du cordon	Diam. de la buse		Nos	PRIX	Nos	Haut. sans buse	Diam. extérieur du cordon	Diam. de la buse		Nos	PRIX
			dessus	derrière						dessus	derrière		
00	0,55	0,295	0,125	0,118	00	90	3	0,72	0,430	0,139	0,146	3	215
0	0,59	0,330	0,125	0,125	0	125	4	0,72	0,455	0,146	0,146	4	260
1	0,62	0,370	0,132	0,132	1	150	5	0,75	0,490	0,167	0,167	5	275
2	0,67	0,400	0,139	0,142	2	190	6	0,76	0,555	0,167	0,167	6	325

POÊLES REPASSEUSES

Nos	Nomb. de fers	Haut.	Diamètre ou largeur du dessus	Diam. buse	Nos	PRIX	Nos	Nomb. de fers	Haut.	Diamètre ou largeur du dessus	Diam. ou cont. buse	Nos	PRIX
6	6	0,70	0,27	0,097	6	105	11	12	0,94	0,21	0,300	11	220
7	7	0,74	0,29	0,097	7	143							

BUANDERIES

avec ou sans robinet, avec foyer à contre-plaques. (Représenté page N^o 98)

Nos	Série	Série	litres	Contenance non compris la saillie du couvercle	Diamètre intérieur de la chaudière	Hauteur intérieure de la chaudière	Diamètre de la buse	Nos	Série	Série	litres	Contenance non compris la saillie du couvercle	Diamètre intérieur de la chaudière	Hauteur intérieure de la chaudière	Diamètre de la buse	Nos	Série	Série	litres	Contenance non compris la saillie du couvercle	Diamètre intérieur de la chaudière	Hauteur intérieure de la chaudière	Diamètre de la buse	Buanderie complète		Buanderie sans chaudière ni couvercle		Buanderie avec chaudière et couvercle émaillé		Chaudière seule		Couvercle seul								
																								Fonte ordinaire	Intér. émaillé	Fonte ordinaire	Intér. émaillé	Fonte ordinaire	Intér. émaillé	Fonte ordinaire	Intér. émaillé									
	B	H	SÉRIE B BASSE, houille et bois et SÉRIE H HOLLANDAISE BASSE, houille et bois																																					
	21	121	40	0,507	0,250	0,125	21	121	235	165	300	50	95	25	45																									
	22	122	50	0,530	0,283	0,125	22	122	255	175	335	60	115	25	50																									
	23	123	60	0,573	0,286	0,125	23	123	285	180	375	80	140	30	60																									
	24	124	70	0,607	0,300	0,125	24	124	315	195	405	90	150	35	60																									
	25	125	85	0,640	0,310	0,125	25	125	345	210	460	100	180	40	75																									
	26	126	100	0,680	0,337	0,125	26	126	380	235	505	110	195	40	80																									
	27	127	125	0,720	0,383	0,153	27	127	435	255	580	135	240	55	100																									
	28	128	150	0,742	0,395	0,153	28	128	520	325	695	155	280	55	105																									
	28bis	128bis	175	0,742	0,440	0,153	28bis	128bis	570	335	805	185	350	70	140																									
	29	129	200	0,815	0,467	0,153	29	129	675	390	925	220	405	85	165																									
	29bis	129bis	225	0,820	0,525	0,153	29bis	129bis	750	410	1085	260	520	95	170																									
	C	D	SÉRIE C HAUTE, houille et bois et SÉRIE D HAUTE, spéciale à bois																																					
	31	41	30	0,428	0,250	0,118	31	41	210	155	265	45	80	15	35																									
	32	42	40	0,435	0,297	0,118	32	42	240	165	300	50	95	25	45																									
	33	43	50	0,515	0,310	0,118	33	43	255	175	335	60	115	25	50																									
	34	44	60	0,520	0,337	0,118	34	44	280	180	375	80	140	30	60																									
	35	45	70	0,570	0,350	0,132	35	45	315	195	405	90	150	35	60																									
	36	46	85	0,563	0,387	0,132	36	46	345	210	460	100	180	40	75																									
	37	47	110	0,575	0,420	0,132	37	47	380	235	505	110	195	40	80																									
	38	48	125	0,632	0,432	0,132	38	48	435	255	580	135	240	55	100																									
	39	49	150	0,697	0,470	0,132	39	49	520	325	695	155	280	55	105																									
	40	50	180	0,705	0,533	0,132	40	50	570	335	805	185	350	70	140																									
	40bis	50bis	200	0,750	0,550	0,132	40bis	50bis	675	390	925	220	405	85	150																									

NOTA. — Les numéros 34 à 40 et 43 à 47 se livrent avec couvercle en deux pièces, mais sur demande ils peuvent être expédiés avec couvercle d'une seule pièce.

Plus-value : pour buanderies à tubulure pour robinet Fr. 23 ; pour robinet, brut Fr. 40 ; pour chaudière cuivre (suivant les cours du cuivre)

Afin d'éviter toute erreur, avoir soin de désigner les buanderies par leurs numéros et séries, la contenance ne suffisant pas à les déterminer.

BUANDERIES SANS ENVELOPPES

7	45	0,510	0,300	0,125	7	200	—	280	60	115	25	50
8	65	0,610	0,310	0,125	8	260	—	350	85	150	40	65
9	85	0,610	0,370	0,125	9	295	—	405	105	185	45	75



POÊLES BELGES ET FLAMANDS (SUITE)

Poêles Lyonnais

D'ATELIER

A buse dessus



A buse derrière



**Poêles Flamands
Parisiens**

SANS SOCLE
Nos 0107 et 0108



N° 11
A 12 fers

Nos 5, 6, 7 et 8
A 5, 6, 7 et 8 fers



Poêles Repasseuses

BUANDERIES

Buanderies Rondes

A FOYER A CONTREPLAQUES

Série B

BASSE
houille et bois
Nos 21 à 29 bis



Série H

HOLLANDAISE BASSE
houille et bois
Nos 121 à 129 bis



Fourneaux de Lessiveuses

A COURONNE PLATE

Foyer fermé



Série C

HAUTE
houille et bois
Nos 31 à 40 bis



Série D

HAUTE
spéciale à bois
Nos 41 à 50 bis



Foyer ouvert
grille d'avant rabattue



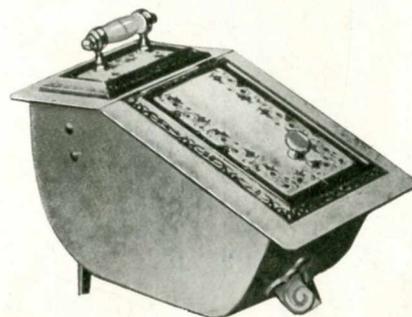
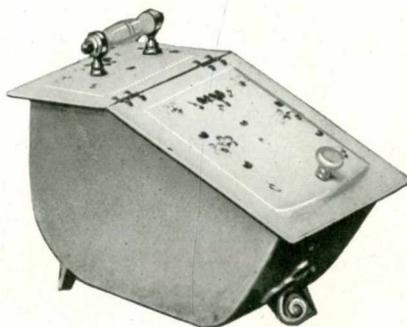
ARTICLES DE MÉNAGE

Bacs à Charbon



Décor paysage
sous émail céramique

Bacs à charbon N° 20
couverture tôle émaillée et décorée



Couvercle à carreaux céramiques

Bac à charbon N° 30

Bac à charbon Nos 11 et 13
En fonte



Bac à charbon N° 18
à socle



Porte-Fers

ORNÉ
N° 2



Pelles à Charbon

Demi-ronde
manche bois



Rectangulaire
manche bois



Demi-ronde
manche fonte

Fers à Repasser

A bout rond



A bout pointu

ARTICLES DE MÉNAGE (SUITE)

Dessous de Plat

TOLE ÉMAILLÉE ET DÉCORÉE

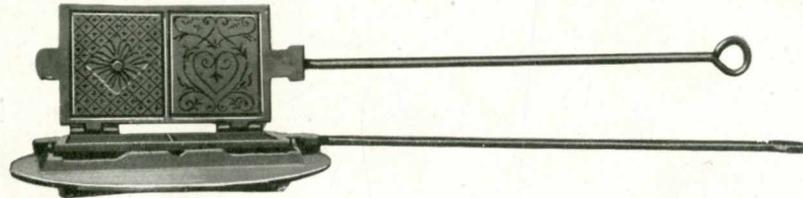
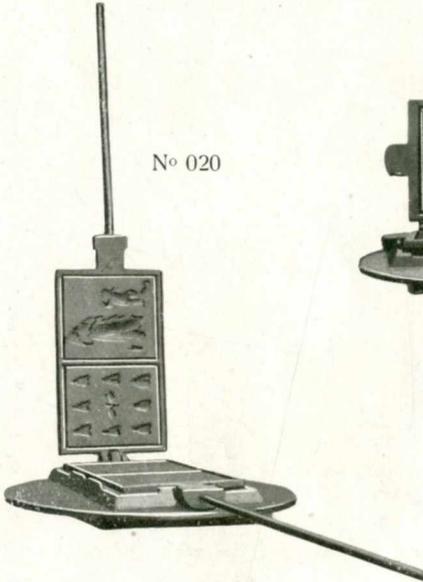
N° 20

Avec bordure
en fonte émaillée
ou nickelée



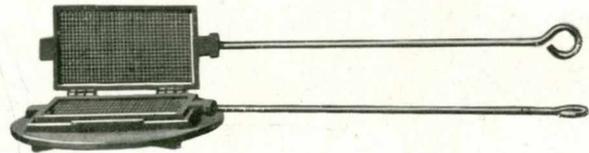
Gaufretiers

N° 020



N° 029
A mosaïques

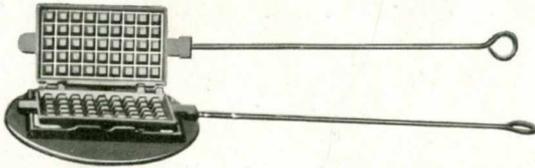
N° 030
carré



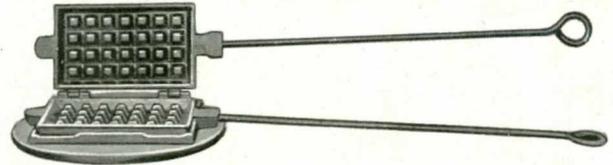
N° 03
45 pots

Gaufriers

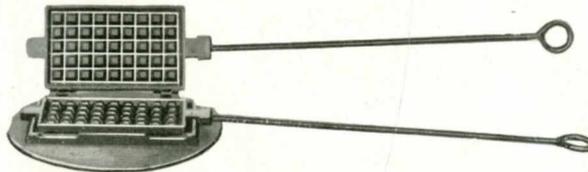
N° 04
28 pots



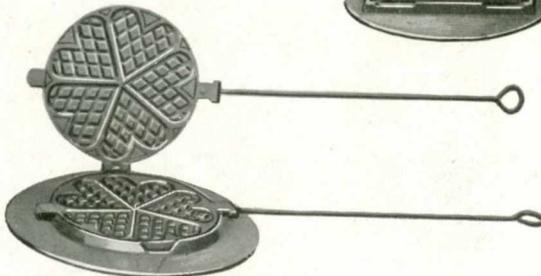
N° 11
45 pots



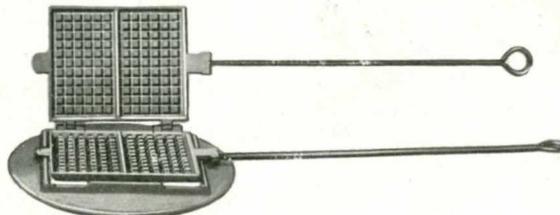
N° 15
A 5 gaufres



Sarrois
N° 016
5 gaufres
forme
cœur



N° 019
2 gaufres, 66 pots



Articles de Ménage

BACS A CHARBON

(Représenté page 99)

		Fonte ordinaire	Email noir	Email couleur
Bacs à charbon	N° 11 long. 0,50, larg. 0,26, haut. 0,23	35	60	65
	» 12 » 0,56 » 0,30 » 0,24	40	70	75
	» 13 » 0,62 » 0,34 » 0,26	45	80	85
	Fonte ordinaire, entièrement			Frs 60
Bac à charbon N° 18 à socle	Dessous fonte ordinaire	dessus email noir		Frs 75
		» email couleur		» 80
		» nickelé		» 95
Bac à charbon N° 20	Couvercle tôle émaillée et décorée } poignée et bouton.	dessus email noir		Frs 100
		» email couleur		» 110
		» nickelé		» 125
Bac à charbon N° 30	Couvercle à carreaux céramiques sur } tôle émaillée, poignée et bouton	dessus fonte peinte		Frs 135
		» » émaillée		» 160
Le même	Sans les carreaux, ni la poignée, ni le } bouton	dessus fonte peinte		Frs 75
		» » émaillée		» 110

PELLES A CHARBON

(Représenté page 99)

Dimensions	Manche en bois		Manche en fonte							
	N°	PRIX	N°	PRIX — Email noir			PRIX — Email couleur			
				pièce	par 10	par 100	pièce	par 10	par 100	
En tôle										
demi-rondes	Largeur 11 c/m.	1	2.50	11	10 »	83	750	11 »	92	837
ou rectangulaires	» 13 c/m.	2	2.65	12	11 »	92	837	12 »	100	918
	» 15 c/m.	3	3 »	13	12 25	100	918	13 »	112	1.041

GAUFRIERS ET GAUFRETIERS

Gaufriers	Nos	03	04	011	015	019	
Prix	frs	29	29	29	37	33	la pièce
Gaufrier Sarrois	à 5 gaufres forme cœur N°				016		
Prix	frs				29		la pièce
Gaufretiers	Nos			020	029	030	
Prix	frs			27	27	27	la pièce

DESSOUS DE PLAT ROND N° 20

Tôle émaillée et décorée	bordure en fonte email céramique	Frs 29	la pièce
		» 35	»

Articles de Ménage (suite)

FERS A REPASSER POLIS

Manche fer

(Représenté page 99)

NUMÉROS	Hauteur	Largeur	Epaisseur	MODÈLES	PRIX la pièce
	$\frac{m}{m}$	$\frac{m}{m}$	$\frac{m}{m}$		
3	140	80	15	Bout pointu, 1/2 rond	7.50
4	150	90	16	Bout pointu, 1/2 rond	8.50
4 renforcé	150	90	19	Bout pointu	9.50
5	160	95	16	Bout pointu, 1/2 rond, rond	9.25
5 renforcé	160	95	19	Bout pointu	10 »
6	180	105	16	Bout pointu, 1/2 rond, rond	9.50
6 renforcé	180	105	24	Bout pointu	12 »
Porte-Fer orné n° 2				fonte ordinaire	5.75
				fonte nickelée	16 »

Poterie

PRIX AUX CENT POINTS

Fonte ordinaire		Fonte controxydée non vernie	Terre cuite « Souglan » extérieur émaillé intérieur controxydé	Extérieur fonte ordinaire		Intérieur et extérieur émaillés
Intérieur ordinaire	Intérieur lissé, à la meule			Intérieur poli fini non étamé	Intérieur émaillé	

CASSEROLES FAÇON CHAMPAGNE ET MARMITES A DEGRÉS à anses, sans pieds, avec couvercle

Casseroles façon Champagne

Nos 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10

12, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 35, 40, 45

Marmites à degrés

(Représenté au supplément page 8)

Nos 6, 7, 12, 14, 16, 25

140	195	195	280	270	240	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

DAUBIÈRES OU CASSEROLES OVALES

à anses, sans pieds, avec couvercle

Nos 8, 10, 12, 14, 16, 18

145	—	210	300	—	255	305
-----	---	-----	-----	---	-----	-----

FAITOUTS BELGES

sans couvercle

Nos 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10

170	—	240	—	—	290	340
-----	---	-----	---	---	-----	-----

POTS DE HAINAUT

à poignées ou à oreilles, sans pieds, avec couvercle

Nos 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 25

160	—	215	305	295	265	315
-----	---	-----	-----	-----	-----	-----

Majoration pour ansage des Pots de Hainaut jusqu'au No 12

par pièce Frs 1,75

» au-dessus du No 12

— Frs 2 »

Les couvercles comptent pour un cinquième de leur numéro.

CHAUDRONS FORME NORD

Nos 4, 5, 6, 7, 9, 12

170	—	240	—	—	—	—
-----	---	-----	---	---	---	---

Majoration pour ansage des Chaudrons forme Nord

par pièce Frs 1,75

CHAUDIÈRE A REBORD N° 125

Contenance 125 litres

165	—	—	—	—	—	—
-----	---	---	---	---	---	---

POTS ALGÉRIENS

Nos 10, 12, 14, 16

130	—	—	—	—	—	—
-----	---	---	---	---	---	---

ARTICLES DE MÉNAGE (SUITE)

Poterie

Casseroles rondes

Façon champagne
A anses, sans pieds avec couvercle



**Casseroles ovales
ou Daubières**

A anses, sans pieds, avec couvercle



Pots de Hainaut

Sans pieds, avec couvercle



A poignées



A oreilles

Faitouts Belges

Sans couvercle

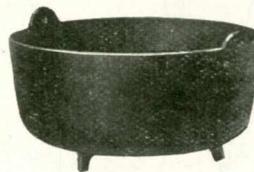


Chaudrons forme "Nord"

Sans pieds

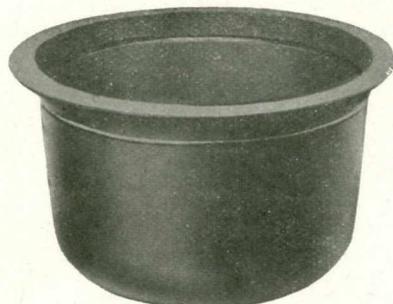


Avec pieds



Chaudières à Rebord

N° 125
Contenance 125 litres



Pots Algériens

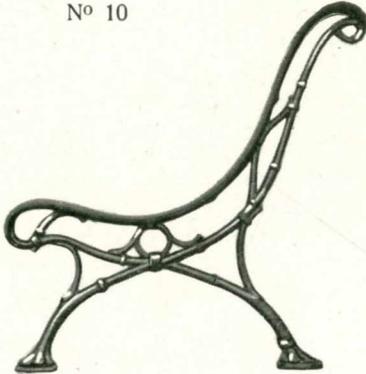
Sans couvercle



FONTES DE BATIMENT

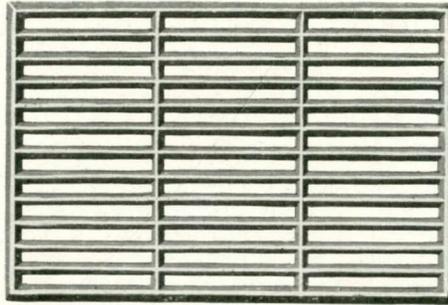
Pied de Banc renversé

N° 10



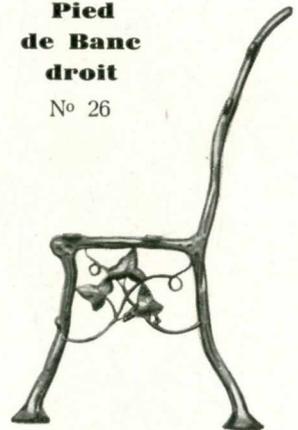
Grilles Gratte-pieds nouvelles

A barres droites
N°s 15 à 19



Pied de Banc droit

N° 26



Porte-Parapluie

Façon bois de Vienne

N° 43

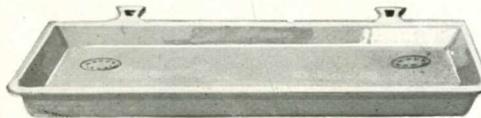
Avec grande glace



Éviers Rectangulaires

A bonde siphonide mobile (système breveté)

N°s 1 à 9 et 11 à 14

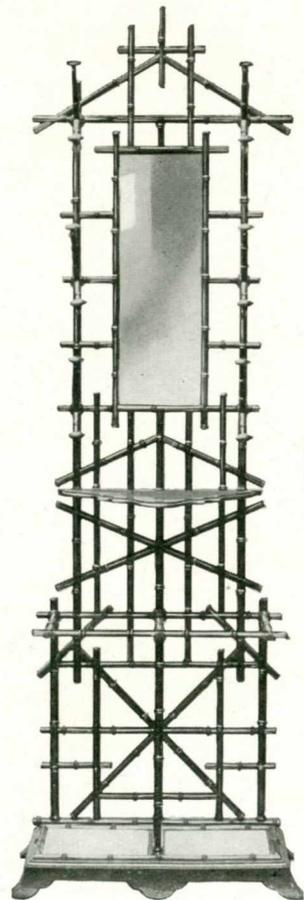


Porte-Parapluie

Façon bambou

N° 46

Avec grande glace



Éviers Triangulaires

A bonde siphonide

N°s 30 et 31



Urinoirs en Fonte Émaillée

A grille fixe, se montant sur siphon



N° 15

D'angle, dossier haut



N° 5

D'angle, dossier bas

Fontes de Bâtiment

ÉVIERS

Éviers rectangulaires, à bonde syphoïde mobile, droite ou gauche, et tampon mobile permettant de placer les éviers avec bonde à droite ou à gauche :

Nos		1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	12	13	14	
Dimens.	Long.	0,40	0,45	0,50	0,50	0,55	0,60	0,65	0,70	0,70	0,80	0,80	0,90	1,00	
	Larg.	0,35	0,35	0,35	0,40	0,40	0,45	0,45	0,45	0,50	0,45	0,50	0,50	0,50	
Fonte brute Frs		28	35	39	45	49	54	58	64	68	73	77	83	100	la pièce
Fonte émail. Frs		61	69	73	81	88	98	105	114	123	134	146	154	173	»

Éviers triangulaires, à bonde syphoïde :

Nos		30	31	
Dimensions	Longueur	0,70	0,80	
	Largeur	0,50	0,55	
Fonte brute. Frs		45	53	la pièce
Fonte émaillée.		79	91	»

PIEDS DE BANC, EN FONTE

N° 10, renversés haut. totale 0,70	Haut. du siège 0,37	Larg. du siège 0,35	Poids 19 k. la paire Frs	460	les 100 k.
N° 26, droits	» 0,84	» 0,37	» 17	»	» 460
Perçage des pieds				»	16 par paire

PORTE-BOUQUETS

Porte-bouquets N° 2	Fonte ordinaire.	Frs	13	Email noir	Frs	24
	Fonte bronzée	»	17	Email couleur ou céramique	»	27

GRILLES GRATTE-PIEDS EN FONTE

N° 15	Dimensions 0,55x0,35	Frs	34	la pièce
N° 16	» 0,60x0,40	»	39	»
N° 17	» 0,65x0,40	»	44	»
N° 18	» 0,70x0,40	»	49	»
N° 19	» 0,80x0,45	»	62	»

URINOIRS D'ANGLE

à grille fixe, se montant sur siphon

						Fonte ordinaire	Fonte émaillée
N° 5	Dossier bas,	Hauteur 0,280	Longueur 0,340	Largeur 0,270	Frs	39	62
N° 15	Dossier haut,	» 0,380	» 0,290	» 0,230	»	42	68

SIPHON DE COUR

carré, en fonte ordinaire

Diamètre du siphon 0,350	Diamètre extérieur de la tubulure 0,130	Frs	73	la pièce
--------------------------	---	-----	----	----------

PORTE-PARAPLUIES

				Fonte ordinaire	Fonte peinte
Grands modèles	2,00x0,67	N° 43	Façon bois de Vienne avec grande glace	Frs 270	375
»	»	N° 46	» bambou	» 270	375
Petit modèle	1,10x0,67	N° 40	» bambou.	» 95	130

CROIX EN FONTE

(Représenté page 108)

		Fonte ordinaire	Fonte bronzée argent			Fonte ordinaire	Fonte bronzée argent
N° 1	Hauteur 0,50	Frs 16	22	N° 19	Hauteur 1,40	Frs 67	87
N° 2	» 0,70	» 39	49	N° 21	» 1,70	» 124	158
N° 3	» 0,92	» 45	57	N° 22	» 1,70	» 124	158
N° 4	» 1,10	» 52	63	N° 26	» 1,20	» 67	86
N° 10	» 1,20	» 65	83	N° 28	» 1,60	» 105	134
N° 12	» 0,60	» 20	30	N° 29	» 0,50	» 15	20
N° 16	» 1,30	» 69	92	N° 30	» 1,00	» 42	55

Entourage de tombes Frs 2 brut la pièce



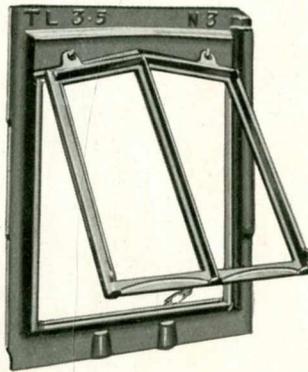
Fontes de Bâtiment

N ^{os}	Dimensions extérieures	Dimensions du jour	N ^{os}	PRIX à la pièce	Poids Kilos	Observations
CHASSIS A TABATIÈRE						
Châssis pour ardoises et tuiles plates						
à doucine et à fronton						
20	0,55×0,36	0,35×0,21	20	24 >	7	Les n ^{os} 20, 21, 22, 23, 24, sont à 1 carreau
21	0,60×0,43	0,40×0,26	21	28 >	9	
22	0,65×0,47	0,44×0,30	22	34 >	9,5	
23	0,74×0,50	0,54×0,33	23	40 >	11	
24	0,76×0,58	0,57×0,40	24	49 >	12	Les n ^{os} 24bis, 25, 26, 27, 28, sont à 2 carreaux
24bis	0,76×0,58	0,57×0,40	24bis	49 >	14	
25	0,83×0,63	0,63×0,45	25	55 >	14,8	
26	0,91×0,70	0,67×0,51	26	63 >	16,5	
27	0,95×0,75	0,73×0,55	27	70 >	18,8	Le n ^o 30 est à 3 carreaux
28	1,07×0,82	0,82×0,61	28	81 >	26	
29	1,15×0,88	0,88×0,67	29	90 >	28	
30	1,25×1,00	1,03×0,80	30	127 >	30	
Châssis pour tuiles de Bourgogne						
Marque B (13 au mètre carré)						
2	0,77×0,535	0,59×0,28	2	57 >	15	Le n ^o 2 est à 1 carreau
3	0,77×0,74	0,59×0,48	3	75 >	23	Les n ^{os} 3 et 4 sont à 2 carreaux
4	1,15×0,74	0,94×0,48	4	104 >	29	
Châssis pour tuiles Leforest						
Marque T-L (22 au mètre carré)						
2	0,76×0,39	0,55×0,24	2	43 >	11	Le n ^o 2 est à 1 carreau
3	0,76×0,59	0,55×0,44	3	60 >	14,5	Les n ^{os} 3, 4, 5 sont à 2 carreaux
4	1,00×0,59	0,79×0,44	4	75 >	19	
5	1,00×0,79	0,79×0,63	5	115 >	22	
Châssis pour panes du Nord						
Marque P-D						
1	0,68×0,44	0,46×0,28	1	41 >	9	Le n ^o 1 déplace 6 panes, 2 en largeur, 3 en hauteur
5	0,91×0,64	0,67×0,44	5	63 >	16	Le n ^o 5 déplace 12 panes, 3 en largeur, 4 en hauteur
Châssis pour petites tuiles creuses						
Marque P-T						
2	0,75 ×0,40	0,45×0,23	2	38 >	13	Le n ^o 2 est à 1 carreau
3	0,875×0,59	0,56×0,41	3	58 >	20	Les n ^{os} 3 et 4 sont à 2 carreaux
4	1,14 ×0,81	0,80×0,58	4	102 >	30	
Châssis pour tuiles Jeandelaincourt						
A double emboîtement et recouvrement, marque J (15 au mètre carré)						
2	0,75×0,42	0,50×0,24	2	57 >	12	Le n ^o 2 est à 1 carreau
3	0,75×0,62	0,50×0,43	3	80 >	15	Les n ^{os} 3 et 4 sont à 2 carreaux
4	1,09×0,62	0,84×0,43	4	108 >	20	
Châssis pour tuiles Beauvais 32 × 20						
Marque B-V (22 au mètre carré)						
2	0,86×0,38	0,64×0,21	2	64 >	13	Le n ^o 2 est à 1 carreau
3	0,86×0,56	0,64×0,39	3	80 >	17	Le n ^o 3 est à 2 carreaux
Crémaillères de rechange. Frs 400 les 100 kilos						
NOTA. — L'ouvrant compte pour 1/3. Le dormant compte pour 2/3.						

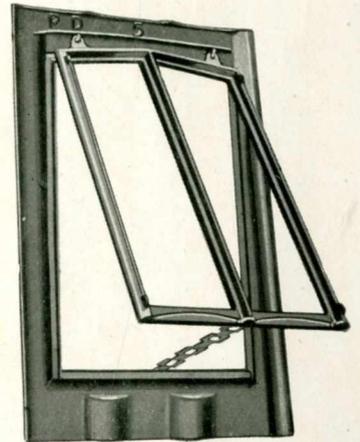


Châssis à Tabatière

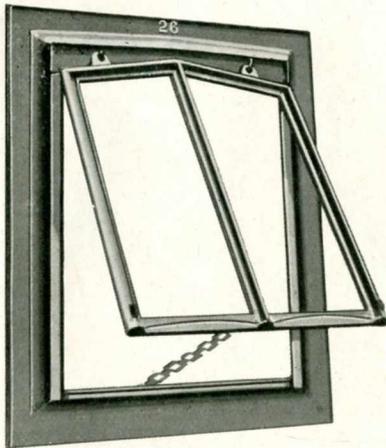
Pour tuiles Leforest
Marque T. L.



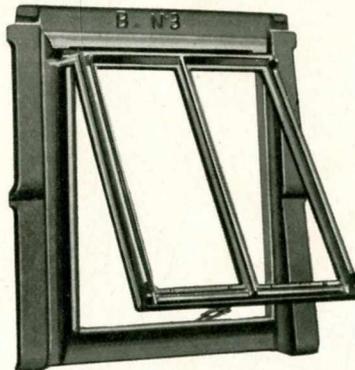
Pour panes du Nord
Marque P. D.



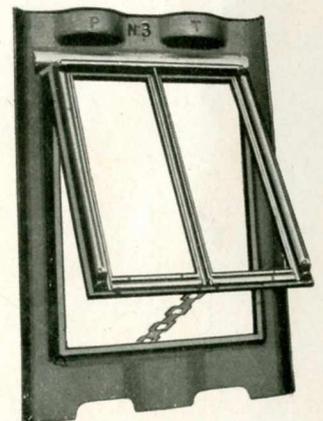
Pour ardoises et tuiles plates
A doucine et à fronton



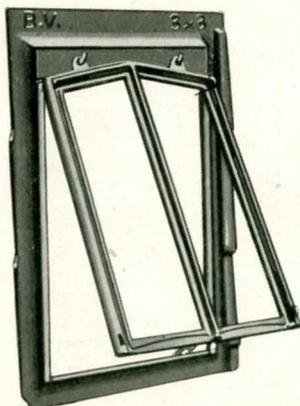
Pour tuiles de Bourgogne
Marque B.



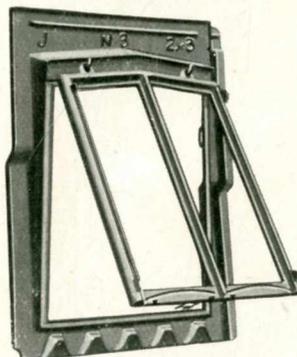
Pour petites tuiles creuses
Marque P. T.



Pour tuiles Beauvais
Marque B. V.

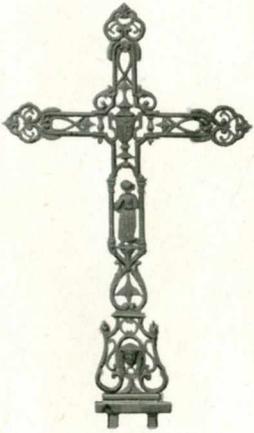


Pour tuiles Jeandelaincourt
Marque J.



Croix en Fonte

N° 16



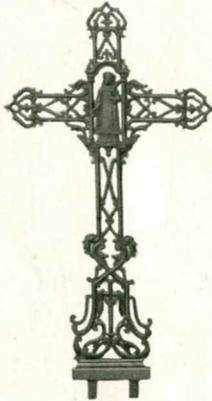
N° 21



N° 28



N° 26



N° 30



N° 2



N° 1



N° 29



N° 12



N° 3



N° 4



N° 10



N° 22



N° 19



Articles de Tôlerie

Tous les Prix indiqués dans le Tarif Tôlerie sont des Prix nets

et ne comprennent ni remise ni bonification

TUYAUX RONDS rivés ou agrafés de 83 ^{mm} / _m et au-dessus en longueurs de 0 ^m 33, 0 ^m 66, 0 ^m 80	Tôle ordinaire	Frs 180	les 100 kilos
	» bleue ou 1/2 glacée	» 280	»
	» glacée ou lustrée	» 320	»
	» » vernie au feu	» 350	»
	» galvanisée	» 300	»

(Conditions suivant quantités)

MAJORATIONS : pour bout de 1 mètre	Frs 11	»
» » de dimensions spéciales		(à débattre)
» pour TUYAUX coniques, rivés ou agrafés	» 29	»
» pour TUYAUX ovales et ronds	» 58	»
TUYAUX OVALES coupés en sifflet, jusqu'à 0 ^m 140 × 0 ^m 080 d'ovale, noirs	» 2.00	la pièce
» » » au-dessus de 0 ^m 140 × 0 ^m 080 d'ovale, noirs	» 3.00	»
TUYAUX ÉMAILLÉS		(à débattre)
TUYAUX ronds coupés en sifflet, pour calorifères et foyers, noirs	» 3.00	»
TUYAUX A CHAPEAUX de 0 ^m 33 rivés ou agrafés, noirs	» 250	les 100 kilos
» » » galvanisés	350	»
TUYAUX A RONDELLE de 0 ^m 33 avec ou sans sous-bout, rivés ou agrafés, noirs	» 250	»
» » » galvanisés	» 350	»
MAJORATION pour porte de ramonage	» 3.60	la pièce
TUYAUX SPÉCIAUX pour cuisinières " LA FERMIÈRE "	» 28.00	le mètre
CLEFS montées sur tuyaux en fonte ordinaire	» 2.00	la pièce
» » en fonte nickelée	» 3.50	»
CLEFS non montées et sans valves, en fonte ordinaire	» 1.00	»
» » en fonte nickelée	» 2.00	»
» » avec valves en plus sur les prix ci-dessus	» 0.60	»

COUDES PLISSÉS ET DROITS. — PRIX DE BASE : (Conditions suivant quantités)

	0 ^m 050	0,055	0,060	0,067	0,070	0,076	0,083	0,090	
Noirs	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.50	la pièce
Galvanisés	2.70	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.50	»
<hr/>									
	0 ^m 097	0,104	0,111	0,118	0,125	0,132	0,139	0,146	
Noirs	1.60	1.80	2	2.25	2.50	2.80	3.20	3.60	la pièce
Galvanisés	2.80	3.30	3.60	4.10	4.40	5.10	5.70	6.50	»
<hr/>									
	0 ^m 153	0,160	0,167	0,180	0,190	0,200	0,220		
Noirs	4	4.50	6	7.50	11	15	25		la pièce
Galvanisés	7.10	7.80	10.60	13	19	25	38		»



Articles de Tôlerie (suite)

Tous les Prix indiqués dans le Tarif Tôlerie sont des Prix nets
et ne comprennent ni remise ni bonification

COUDES carrés, ovales et ronds, jusqu'à 0 ^m 140 × 0 ^m 080 d'ovale, noirs	Frs	4 »	la pièce
» » au-dessus de 0 ^m 140 × 0 ^m 080 d'ovale, noirs		6 »	»
» » spéciaux			<u>Prix selon dimensions.</u>
COUDES BUSES ovales, avec tuyau rond, jusqu'à 0 ^m 140 × 0 ^m 080 d'ovale, noirs		7 »	»
» » au-dessus de 0 ^m 140 × 0 ^m 080 d'ovale, noirs		9 »	»
» » spéciaux			<u>Prix selon dimensions.</u>
COUDES SPÉCIAUX pour cuisinières "LA FERMIÈRE"		28 »	»
PLAQUES A TROUS bordées pour passage de tuyau, de moins de 0 k. 500		1 »	»
» » de 0 k. 500 à 1 kilo.		2 »	»
FAUSSES-LAMES , simples		3 »	»
» extensibles.		5 »	»
SOLEILS ou plaques à trous ronds pour passage de tuyau :			
de 0 k. 250 à 0 k. 500, en tôle ordinaire		2,35	»
» en tôle émaillée.		7 »	»
» » et décorée		11,75	»
de 0 k. 501 à 1 kilo, en tôle ordinaire		3,50	»
» en tôle émaillée.		11,75	»
» » et décorée		17,55	»
en cuivre		33 »	le kilog

TÉS A DÉBOUCHURE de 0^m33, rivés ou agrafés : (Conditions suivant quantités)

Diamètre.	0 ^m 083 à 0 ^m 090	0,097 à 0,111	0,118 à 0,139	0,146 à 0,160	0,167 à 0,180	0,190 à 0,200	
Noirs	Frs 5 »	7 »	9 »	12 »	15 »	17 »	la pièce
Galvanisés.	Frs 7 »	9 »	12 »	16 »	19 »	22 »	»

MAJORATION pour buse inclinée. Fr. 1 »

TAMPONS A DOUILLE, noirs : (Conditions suivant quantités)

	0 ^m 083 à 0 ^m 111	0,118 à 0,139	0,146 à 0,180	0,190 à 0,200	
	Frs 3 »	4 »	6 »	9 »	la pièce
DOUILLE , seule.	Frs 1 »	2 »	2,50	3,50	»
TAMPON , seul	Frs 2 »	2,50	4 »	6 »	»

REPOS DE CHALEUR, noirs : (Conditions suivant quantités)

	0 ^m 070	0,076	0,083	0,090	0,097	0,104	0,111	0,118	0,125	0,132	0,139	0,146	0,153	0,160	
Frs.	17	17	17	18	20	22	24	26	29	34	38	42	50	59	la pièce

FLÈCHES TOURNANTES "SOUGLAND" en tôle forte galvanisée :

	0 ^m 083	0,090	0,097	0,104	0,111	0,118	0,125	0,132	0,139	
Frs.	12	14	16	18	20	22	22,50	23	24,50	la pièce
	0 ^m 146	0,153	0,160	0,167	0,180	0,190	0,200	0,220		
Frs.	25	26	28	29	31	32	34	36	la pièce	



ARTICLES DE TOLERIE

Tuyaux en Tôle d'Acier Lustrée

COUDES PLISSÉS LUSTRÉS
ronds d'équerre



Ronds hors d'équerre



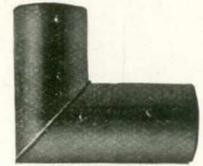
Rivés



Agrafés



COUDES DROITS



COUDES CARRÉS, OVALES
et RONDS, noirs



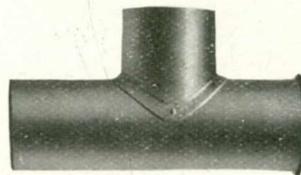
TAMPONS à DOUILLE
ou MANCHETTES
noirs



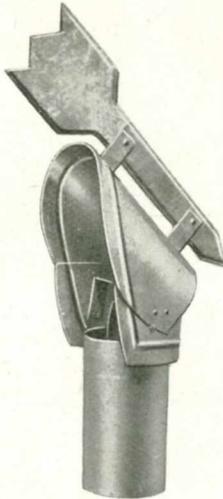
COUDES-BUSES
OVALES
avec tuyau rond, noirs



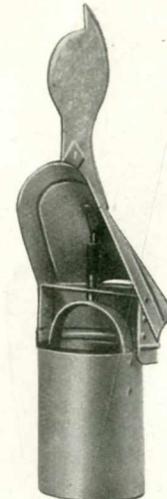
TÉS A DÉBOUCHURE DE 0^m33
noirs



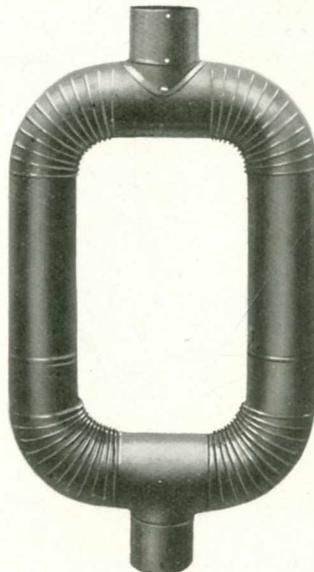
FLÈCHE
TOURNANTE
"SOUGLAND"
tôle forte
galvanisée



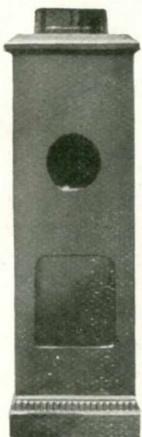
APPAREIL
NOUVEAU
"SOUGLAND"
perfectionné
tôle forte
galvanisée



REPOS
DE CHALEUR
noirs

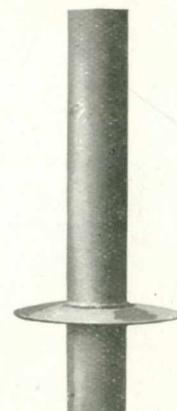


POSTE
DE FUMÉE

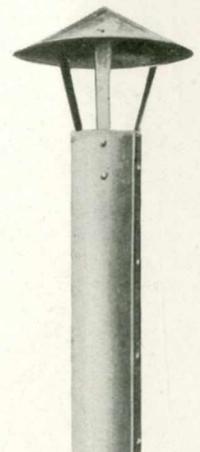


TUYAUX DE 0^m33

A rondelle
et sans bout



A chapeau

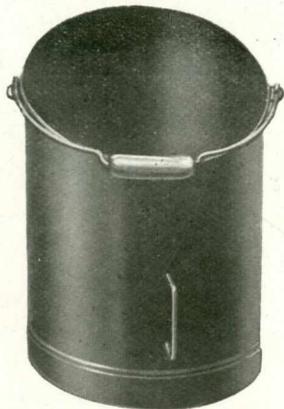


Rivés
ou
agrafés

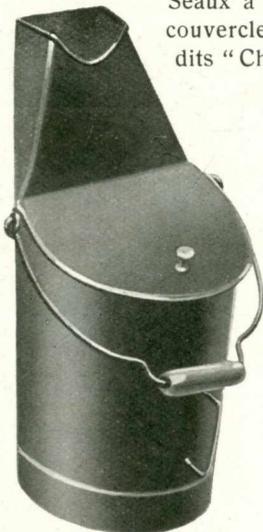
ARTICLES DE TOLERIE (SUITE)

Seaux à Charbon

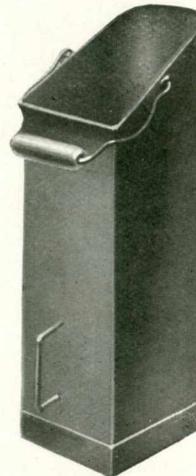
Seaux droits sans bec



Seaux à bec carré, couvercle à verrou dits "Chargeurs"



Seaux forts carrés



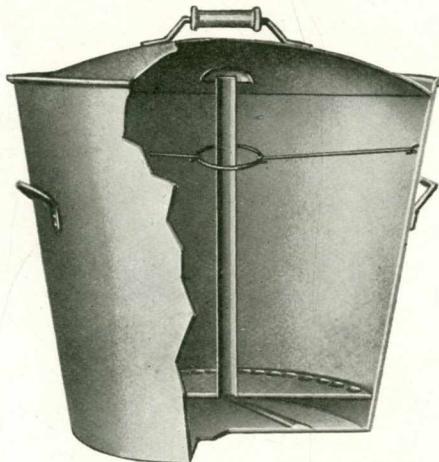
Camions de Peintres

Tôle noire



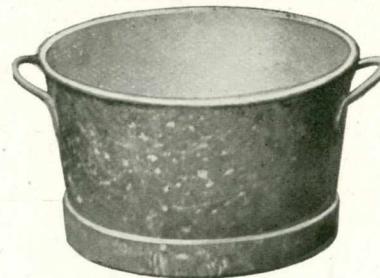
Lessiveuses

En tôle galvanisée, à tube injecteur central



Baquets Ronds

Tôle galvanisée

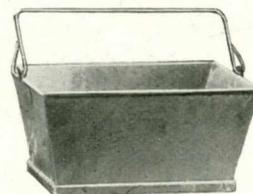


Étouffoirs Forts

Tôle noire



Boîtes à Ordures Ménagères ou à Charbon, fortes



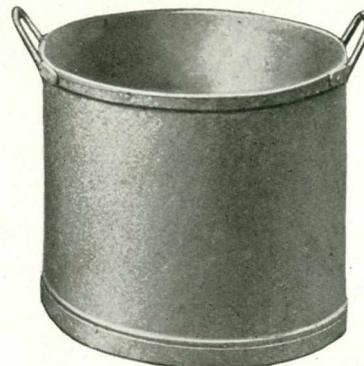
Boîtes à Ordures, dites "Poubelles"



Rectangulaires



Souffleurs ou diables, tôle noire



Rondes

Articles de Tôlerie (suite)

Tous les Prix indiqués dans le Tarif Tôlerie sont des Prix nets
et ne comprennent ni remise ni bonification

POSTES DE FUMÉE	fonte et tôle ordinaire	Frs	53	la pièce brut
	fonte émaillée, tôle noircie au feu	»	77	» »
	fonte et tôle émaillée et décorée	»	143	» »

CAMIONS DE PEINTRE, tôle noire : (conditions selon quantités)

Diamètre.	0 ^m 12	0,14	0,16	0,18	0,20	0,22	0,24	0,26	
Frs.	2,50	2,60	3,15	3,90	4,50	5,85	7	9,35	la pièce

SOUFFLEURS noirs : (conditions selon quantités)

	0 ^m 18	0,20	0,22	0,25	
Frs.	2	3	4	5	la pièce

SEAUX A CHARBON

Diamètre.	0 ^m 24	0,26	0,28	0,30	0,32		
Noirs.	Frs	7	8	9	10,50	12	la pièce
Galvanisés.	»	11	14	15	17	19	»

SEAU A CHARBON, à bec carré, à couvercle, dit chargeur, noir, grandeur unique Frs 20 la pièce

SEAU A CHARBON, carré noir, haut. 0^m50, larg. 0^m16 » 12 »

LESSIVEUSES en tôle galvanisée à tube injecteur central et ne laissant jamais déborder la lessive :

Numéros	1	2	3	4	5	6	
Contenance (en litres).	16	28	36	50	65	90	
Frs.	23	32	35	45	52	59	la pièce

BOITES MÉNAGÈRES, fortes :

	0 ^m 30	0,40	0,45	0,50		
Tôle noire.	Frs	9	10	11	12	la pièce
» galvanisée	»	13	14	16	18	»

BOITES A ORDURES "POUBELLES", rondes

	0 ^m 45	0,50	0,55		
Tôle noire.	Frs	25	28	32	la pièce
» galvanisée	»	40	45	52	»
avec couvercle galvanisé	»	6	8	10	»

BOITES A ORDURES "POUBELLES", rectangulaires :

	0 ^m 55×0 ^m 38×0 ^m 38	0,60×0,40×0,40	0,70×0,45×0,40		
Tôle noire.	Frs	25	28	32	la pièce
» galvanisée	»	40	45	52	»
avec couvercle galvanisé	»	6	8	10	»

BAQUETS RONDS, tôle galvanisée, fond agrafé, avec cercle, poignées fixes :

Diamètre	0 ^m 30	0,32	0,35	0,38	0,40	0,42	0,45	0,48	0,50	
Contenance (en litres).	10	12	15	18	20	25	30	38	44	
Frs.	13	14	16	17,50	21	23	28	33	35	la pièce

Pièces de Remplacement

NOTA. — Par suite de la nécessité dans laquelle nous nous sommes trouvés de reconstituer tous nos modèles, il nous est impossible de donner satisfaction à toutes les demandes de pièces de remplacement.

Pour les appareils reconstitués figurant au présent tarif, nous livrerons les pièces de remplacement aux conditions du tarif avec remise et bonification habituelles.

Pour les pièces de remplacement destinées à d'autres appareils que ceux tarifés, pièces nécessitant une fabrication spéciale, nous nous réservons d'appliquer les **prix du Tarif, sans remise ni bonification.**

Foyers en terre réfractaire	Frs	245	les 100 kilos
» fonte de calorifères, cheminées, foyers d'intérieur, grilles de potagers et réchauds	»	480	»
Pièces de Foyer fonte pour poêles, cuisinières fonte, fourneaux de lessiveuses et buanderies	»	430	»
» pour fourneaux tôle et fonte	»	410	»
Pots de Poêles Belges ou Flamands	»	335	»
Majoration pour tige de grille	»	1.90	la pièce
Pièces détachées de buanderies, autres que chaudières et couvercles et pièces de foyer	»	470	les 100 kilos
Pièces en fonte unie ou ornée	»	510	»
» meulée	»	620	»
» polie fin	»	600	»
» polie noircie	»	1165	»
» émail noir	»	800	»
» émail couleur uni	»	915	»
» émail céramique	»	1040	»
» nickelée (moins d'un kilog)	»	1470	»
» » (1 kilog et plus)	»	1225	»
» malléable ordinaire	»	1620	»
» » nickelée	»	2285	»
Buselots (y compris les buselots de buanderies)	»	535	»
Dessus de Poêles ou de Cuisinières , fonte meulée	»	575	»
Rondelles et Tampons , fonte meulée	»	620	»
Chaudières émaillées	»	775	»
Cendriers tôle et fonte, et fours tôle de cuisinières, montés sur encadrement fonte	»	1050	»
» tout tôle	»	1465	»
» non montés	»		»
Boutons fonte nickelée			
» céramiques			
» cuivre 6 pans			
» cuivre ronds			
N ^o 0. Frs 2.25	50 $\frac{m}{m}$ Frs 6.15	N ^o 1 Frs 3.60	N ^o 11 Frs 2.80
N ^o 1. Frs 2.55	40 $\frac{m}{m}$ Frs 4.50	N ^o 2 Frs 5 »	N ^o 12 Frs 3.60
N ^o 2. Frs 2.80	35 $\frac{m}{m}$ Frs 3.65	sphériques pour	N ^o 13 Frs 5 »
N ^o 3. Frs 3 »	25 $\frac{m}{m}$ Frs 2.80	robin. Frs 1.10	N ^o 14 Frs 6.65
N ^o 4. Frs 3.35		p ^o poignées d'ap-	N ^o 15 Frs 7.50
N ^o 5. Frs 3.60		pareils, Frs 1.70	N ^o 16 Frs 8.90
N ^o 6. Frs 3.90		p ^o tampon de net-	
		toyage de fourn.	
		"Robustes",	
		Frs 2.25	
Boules cuivre de 35 $\frac{m}{m}$ pour couvercles de chaudière	Frs	5	la pièce
» de 25 $\frac{m}{m}$ pour commandes de tirage direct	»	3.35	»
Consoles légères de poêles Flamands	»	0.60	la pièce
» de cuisinières, fonte ordinaire	»	0.95	»
» » fonte nickelée	»	1.70	»
» » fonte malléable ordinaire: Frs 1.40	nickelée	2.25	»
Les consoles renforcées nouvelles sont facturées au poids.			
Crochets de poêles et cuisinières, à manche fonte ordinaire	»	1.10	»
» » » émail noir	»	1.70	»
» » » émail couleur	»	2.25	»
» » » nickelé	»	3	»
Écrous triconiques en laiton, pour montage de poignées de foyer	»	2.25	»
» » nickelé	»	2.70	»
Vis d'arrêt de foyers à roulettes	»	1.75	»
Mains courantes pour poêles flamands parisiens, fonte ordinaire	»	8.90	la paire
Mitres de fourneaux, de 0 ^m 33; à clé fonte ordinaire. Frs 7.85; à clé fonte nickelée	»	8.90	la pièce
Mitres de fourneaux, de 0 ^m 65;	»	20	»



Pièces de Remplacement (suite)

Robinetts de cuisinières :

N ^o 2 à fin pas	cuivre poli.	Frs	13,50	cuivre nickelé	Frs	15,50	la pièce
N ^o 3 »	»	»	15,50	»	»	18 »	»
N ^o 6 femelle à bec	»	»	29 »	»	»	33,50	»
N ^o 10 femelle,	»	»	15,50	»	»	18 »	»
N ^o 11 avec rosace,	»	»	20 »	»	»	24 »	»
N ^o 14 à gros pas,	»	»	22 »	»	»	25,50	»
N ^o 16 à allonge,	»	»	36 »	»	»	40 »	»
N ^o 12 à rosace,	»	»	29 »	»	»	33,50	»
N ^o 22 sans rosace,	»	»	27 »	»	»	31,50	»
N ^o 32 à rosace et à pression,	»	»	31,50	»	»	36 »	»
N ^o 42 sans rosace,	»	»	29 »	»	»	33,50	»

Rosaces de robinets, cuivre poli

»	cuivre nickelé	Frs	1,10	»	»	2,25	»
---	----------------	-----	------	---	---	------	---

Viroles de robinets à poignée céramique, cuivre poli

»	cuivre nickelé	Frs	0,30	»	»	0,50	»
---	----------------	-----	------	---	---	------	---

Tubes cuivre avec raccords pour robinet devant

»	fonte pour robinets de cuisinière n ^o 627 et Série P.	Frs	17,50	»	»	6 »	»
---	--	-----	-------	---	---	-----	---

Plaques extensibles avec tuyau en sifflet pour "LABOR", "PARIS" et autres foyers

»	Tuyau en sifflet seul pour "LABOR", "PARIS" et autres foyers	Frs	18 »	»	»	3,00	(net)
---	--	-----	------	---	---	------	-------

Raclette de fourneau

»	Sabots pour pieds de cuisinière, fonte ordinaire	Frs	1,10	»	»	1,45	(net)
---	--	-----	------	---	---	------	-------

Sabots pour pieds de cuisinière, fonte ordinaire

»	»	»	2,60	»	»	3,35	»
---	---	---	------	---	---	------	---

Tisonniers fer pour cuisinières, en fer poli

»	»	»	1,45	»	»	2,65	»
---	---	---	------	---	---	------	---

Mastic américain pour joints.

»	Vernis poêlerie.	Frs	4,55	»	»	5,75	le kilo (net)
---	------------------	-----	------	---	---	------	---------------

Vernis poêlerie.

Jeux de micas pour :

Cheminées 062 à 064	le jeu	5,75	Calorifères PLM.	510	le jeu	1,70	Calorifères hygién.	0340	le jeu	2,40
» 091 à 093	»	6,75	»	511	»	1,90	»	0341	»	2,85
» 0370 à 0373	»	4,50	»	512	»	2,40	»	0342	»	3,35
Irlandaises 0502	»	6,65	»	513	»	2,85	»	0343	»	3,85
» 0503	»	10 »	»	514	»	3,35	»	0344	»	4,55
Calorifères Thermos.	»	7,20	»	515	»	3,80	»	0345	»	5 »
» carré n ^o 332.	»	5 »	Calorifères D.S.F.	»	»	2,40	Foyers Paris, Sirius, Triomphe.	10	»	»
Euréka 489.	»	3,35	Calorif. américains.	1139	»	22,25	» Labor, Ecla, Verdun	»	»	7,85
» 491.	»	3,80	»	1140	»	28 »	» Mignon, Libellule	»	»	6,65
» 493.	»	5 »	»	1141	»	33,25	» Le Soleil	»	»	13,30
» 495.	»	6,20	»	1142	»	45 »	» Bréda et Stella	»	»	11,40
» 497.	»	7,15	Calorifère Irish.	»	»	7,30	Porte mica des fourneaux	»	»	2,40
» 499.	»	9,50	» Sarrois.	1302	»	2,40	du Nord et RP.	»	»	2,40
			» Le Gaulois	»	»	3,85	Porte mica des cuisinières	»	»	2,85
			Poêle à bois Etoile	»	»	3,85	fonte et à carreaux céram.	»	»	2,85

Barres de façade

cuivre poli	le mètre	Frs	14,25	16 m _m	18 m _m	20 m _m	22 m _m	25 m _m
cuivre nickelé	»	»	18 »	20 »	23,75	26,50	31,50	

Supports de barre de milieu ou d'extrémité

cuivre poli	la pièce	Frs	12,50	14,25	16,25	22 »	27,50
cuivre nickelé	»	»	14,25	16,25	19 »	25 »	31,50
en fonte nickelée.	»	»	7,75	8,50	9,50	10,50	11,50

Supports de barre d'angles en fonte nickelée

Les barres enveloppantes se facturent le double des barres droites de même longueur.

	Nos	1 et 2	3 et 4	5	6-7-8	9	10-11	12	
Panache de chaudière complet, avec anneau	cuivre poli, la pièce	Frs	28,50	35,50	38 »	45 »	55 »	67,50	80 »
		cuivre nickelé	33,25	40 »	44 »	51,50	64 »	76 »	89,50
Panache de chaudière complet, avec boule cuivre de 35 mm	»	»	»	»	»	»	»	»	
Panache seul, sans couvercle, cuivre poli	»	15,50	19 »	20 »	25 »	30,50	35,50	42 »	
» » cuivre nickelé	»	18 »	21 »	24 »	27,50	34,50	41 »	47,50	
Couvercle de chaudière seul, avec anneau, cuivre poli	»	13,50	16,50	18 »	20 »	25,50	31,50	38 »	
» » nickelé	»	15,50	19 »	20 »	23,75	28,50	34,25	41 »	
Couvercle de chaudière seul, avec boule cuivre de 35 mm.	»	»	»	»	»	»	»	»	



Cuisinières à chauffage central - Tôle émaillée

PUISSANCE CALORIFIQUE DU BOUILLEUR	Nos	DIMENSIONS					PRIX	MAJORATIONS pour			
		DESSUS		Haut.	Larg. four	Cont. chaud.		Foyer Été	Barre enve- loppante	Portes décor	Entière- ment décor
		Long.	Larg.								
A garnitures unies ou ornées nickelées, barre de façade et mitre. Façade et côtés émail blanc ou couleur.											
Avec Chaudière :											
12.000 calories	8	0.85	0.60	0.83	340	7 ¹	2.480	50	55	40	120
	9	0.95	0.60	0.83	340	10,20	2.570	50	60	40	120
	10	1.05	0.63	0.83	340	10,20	2.715	50	65	40	120
14.000 calories	8	0.85	0.60	0.83	340	7 ¹	2.680	50	55	40	120
	9	0.95	0.60	0.83	340	10,20	2.770	50	60	40	120
	10	1.05	0.63	0.83	440	10,20	2.915	50	65	40	120
16.000 calories	9	0.95	0.60	0.83	270	10,20	2.970	50	60	40	120
	10	1.05	0.63	0.83	370	10,20	3.115	50	65	40	120
Sans Chaudière :											
12.000 calories	8	0.85	0.60	0.83	370		2.410	50	55	40	120
	9	0.95	0.60	0.83	440		2.495	50	60	40	120
	10	1.05	0.63	0.83	510		2.635	50	65	40	120
14.000 calories	8	0.85	0.60	0.83	370		2.610	50	55	40	120
	9	0.95	0.60	0.83	440		2.695	50	60	40	120
	10	1.05	0.63	0.83	510		2.835	50	65	40	120
16.000 calories	8	0.85	0.60	0.83	300		2.810	50	55	40	120
	9	0.95	0.60	0.83	370		2.895	50	60	40	120
	10	1.05	0.63	0.83	480		3.035	50	65	40	120
Avec Réchauffeur Récupérateur :											
Certains de nos fourneaux à chauffage central peuvent être équipés avec un réchauffeur récupérateur Bté S.G.D.G. qui leur permet d'assurer un service d'eau chaude sans l'adjonction d'une bouteille à serpentin. Ce dispositif a en plus, le grand avantage de récupérer l'excès des calories employées au chauffage du four.											
12.000 calories	9	0.95	0.60	0.83	270		3.295	50	60	40	120
	10	1.05	0.63	0.83	370		3.435	50	65	40	120
14.000 calories	9	0.95	0.60	0.83	270		3.595	50	60	40	120
	10	1.05	0.63	0.83	370		3.635	50	65	40	120
16.000 calories	10	1.05	0.63	0.83	300		3.835	50	65	40	120
CUISINIÈRES A CHAUFFAGE CENTRAL - Carreaux Céramiques											
Avec Chaudière :											
12.000 calories	30 N	1.03	0.62	0.80	0.30	10 ¹ 20	3.025	50	65		
14.000 calories	30 N	1.03	0.62	0.80	0.30	10 ¹ 20	3.225	50	65		
Sans Chaudière :											
12.000 calories	19 N	0.95	0.62	0.80	0.30		2.810	50	60		
	20 N	1.03	0.62	0.80	0.38		2.955	50	65		
14.000 calories	19 N	0.95	0.62	0.80	0.30		3.010	50	60		
	20 N	1.03	0.62	0.80	0.38		3.155	50	65		
16.000 calories	20 N	1.03	0.62	0.80	0.30		3.355	50	65		
Avec Réchauffeur Récupérateur :											
12.000 calories	30 N	1.03	0.62	0.80	0.30		3.655	50	65		
14.000 calories	30 N	1.03	0.62	0.80	0.30		3.855	50	65		
16.000 calories	31 N	1.12	0.62	0.80	0.30		4.200	50	70		
Avec Foyer au milieu :											
16.000 calories	54 N	1.37	0.73	0.80	0.30		4.000	50	80		
	56 N	1.54	0.73	0.80	0.38		4.350	50	90		

ÉTABLISSEMENTS
DELATTRE & FROUARD RÉUNIS

Division des Forges et Fonderies

de

SOUGLAND

& PAS-BAYARD (AISNE)

REPRÉSENTATION ET DÉSIGNATION

DES

PIÈCES DÉTACHÉES

DE QUELQUES APPAREILS DE CUISINE ET DE CHAUFFAGE

CUISINIÈRES FONTE "LA MARGUERITE"

(Représenté page 2)

L É G E N D E

Nos

- 1 Encadrement du dessus.
- 2 Buse mobile.
- 3 Fond d'étuve.
- 4 Façade (partie supérieure)
- 5 Panneau de devant d'étuve droite et gauche.
- 7 Pignon du haut à droite.
- 8 Pignon du bas droite et gauche.
- 9 Pignon vide à porte à rôtir.
- 11 Grand tampon de chaudière.
- 12 Petit tampon de chaudière.
- 13 Support de foyer.
- 14 Grille à houille.
- 15 Grille à bois.
- 16 Contre cœur côté four.
- 17 Grille à rôtir.
- 18 Main courante.
- 20 Colonne.
- 24 Porte abattante de foyer.
- 25 Contre-plaque de porte de foyer.
- 26 Façade de cendrier.
- 27 Plaque de four à trous.

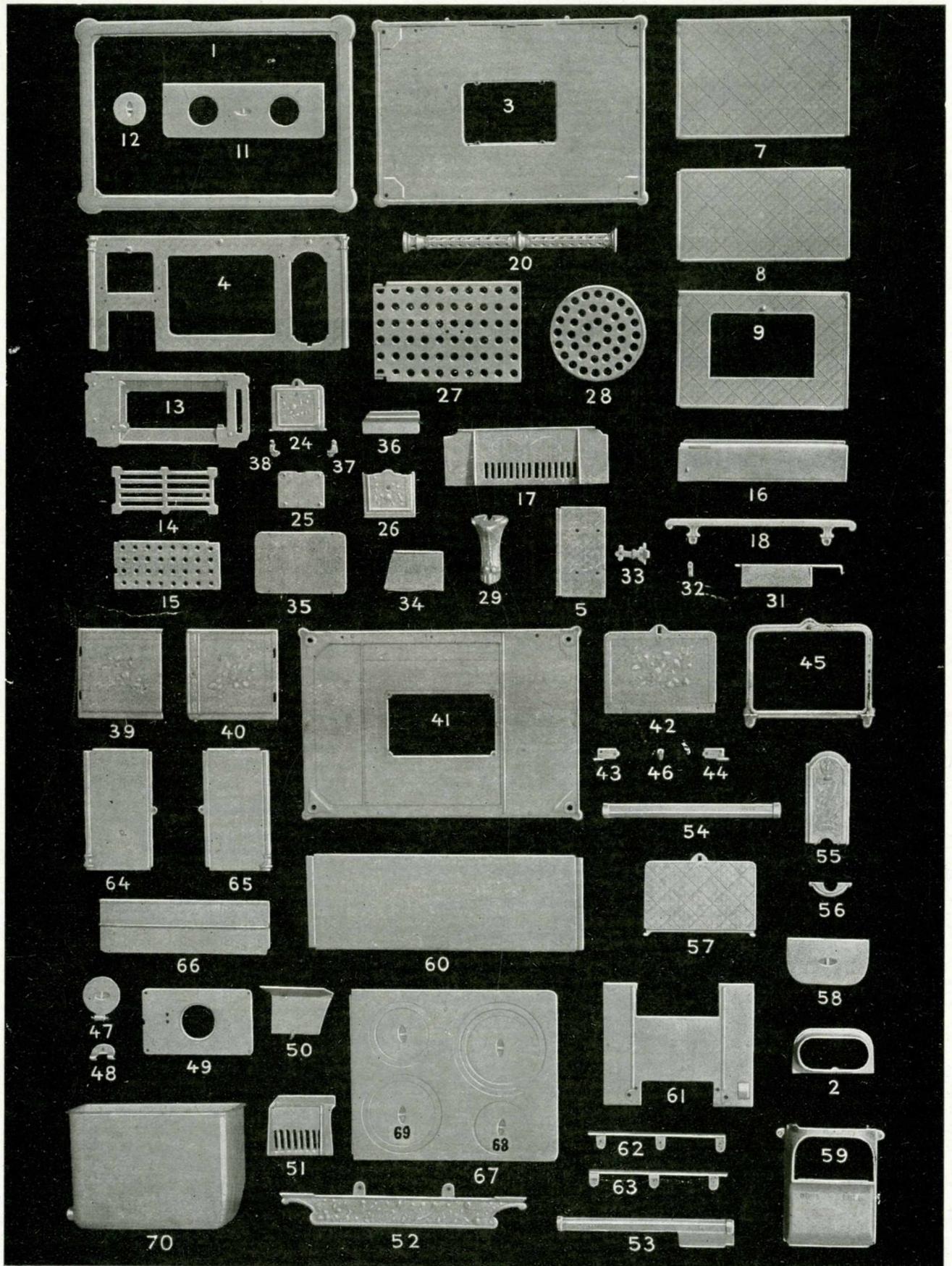
Nos

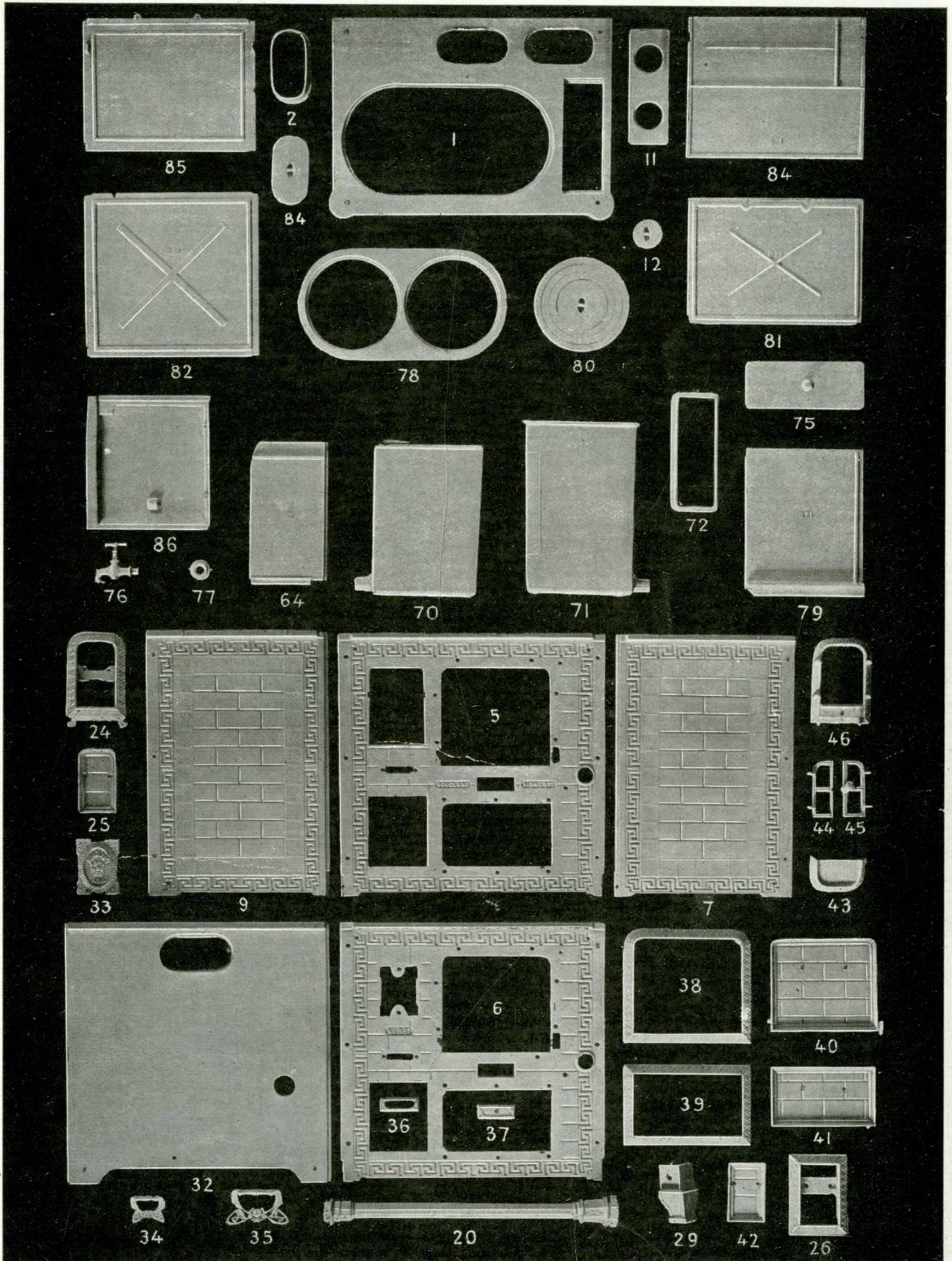
- 28 Plaque de four tournante.
- 29 Pied.
- 31 Registre de tirage direct.
- 32 Console de registre.
- 33 Charnière de porte d'étuve.
- 34 Pièce de bout de foyer à bois.
- 35 Tampon de fond d'étuve.
- 36 Chenet à bois.
- 37 Console de porte de foyer (droite).
- 38 Console de porte de foyer (gauche).
- 39 Porte d'étuve (gauche).
- 40 Porte d'étuve (droite).
- 41 Séparation de four et d'étuve.
- 42 Porte de four.
- 43 Congé de porte de four (gauche).
- 44 Congé de porte de four (droite).
- 45 Encadrement de four
- 46 Arrêt de four et de chaudière.
- 47 Tampon de nettoyage à charnière.
- 48 Charnière de tampon de nettoyage.
- 49 Tampon de séparation de four et d'étuve.
- 50 Pièce de rétrécissement de foyer à houille.

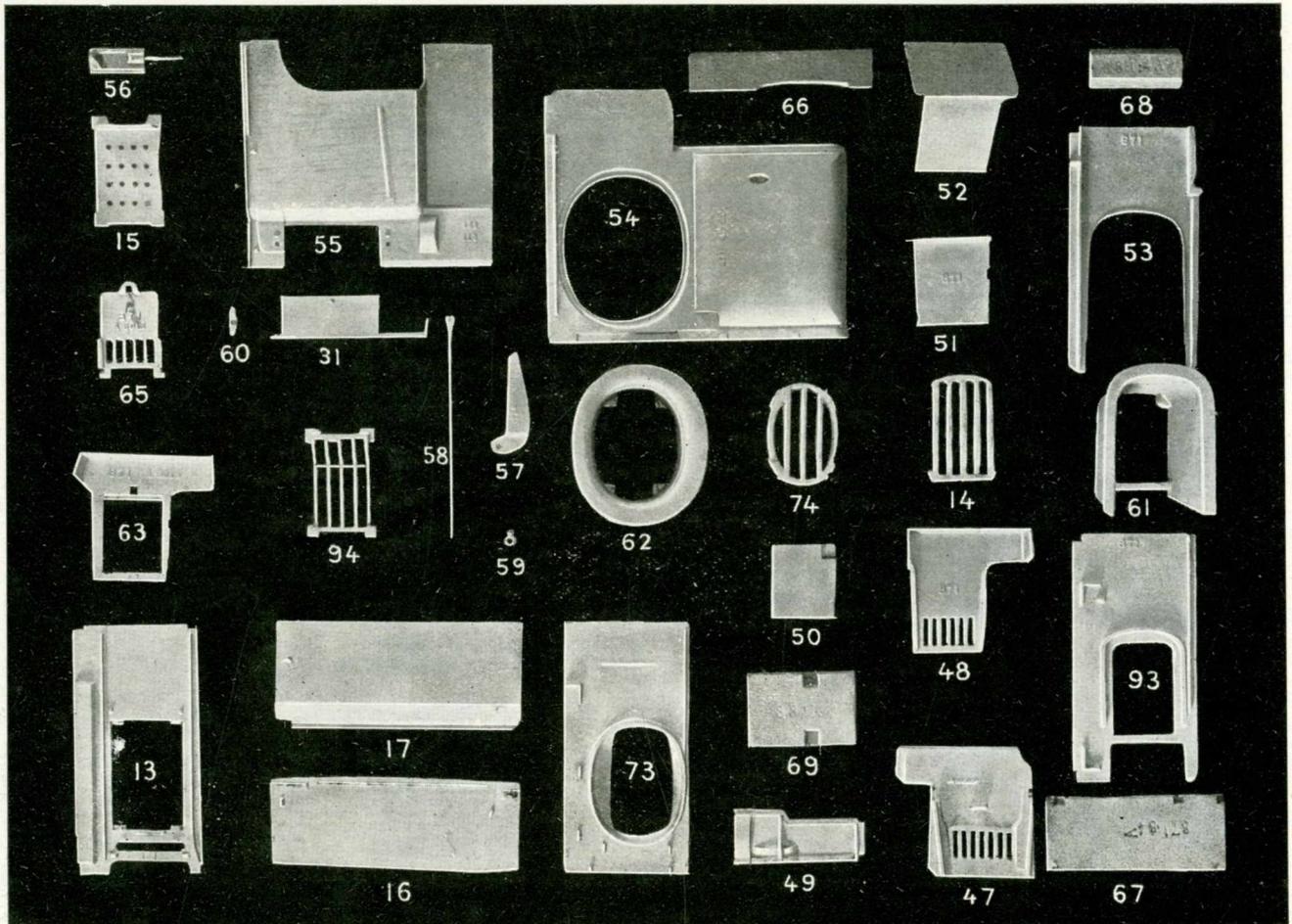
Nos

- 51 Grille de devant.
- 52 Bavette.
- 53 Guide de four côté droit.
- 54 Guide de four côté gauche.
- 55 Panneau supérieur de devant de chaudière.
- 56 Panneau inférieur de devant de chaudière.
- 57 Porte à rôtir.
- 58 Tampon de buse.
- 59 Boîte à fumée.
- 60 Derrière d'étuve.
- 61 Derrière à volant ou à passage de fumée.
- 62 Support gauche de plaque à trous.
- 63 Support droite de plaque à trous.
- 64 Partie droite du derrière.
- 65 Partie gauche du derrière.
- 66 Séparation de cendrier.
- 67 Dessus mobile à trous.
- 68 Tampon de 140 mm série M.
- 69 Tampon de 175 mm série M.
- 70 Chaudière.

NOTA. — Ne pas oublier, dans les commandes de pièces de remplacement,
d'indiquer le numéro de l'appareil auquel est destinée la pièce demandée, les dimensions étant différentes pour chaque grandeur d'appareil.







L É G E N D E

(Représenté pages 3 et 4)

N^{os}

- 1 Dessus.
- 2 Buse mobile.
- 5 Façade séries 870 à 874 et 876 à 879.
- 6 Façade séries 880 à 884 et 886 à 887.
- 7 Pignon droit.
- 9 Pignon gauche.
- 11 Tampon de chaudière.
- 12 Petit tampon de chaudière.
- 13 Support de foyer houille et bois.
- 14 Grille à houille spéciale pour foyer à pot n° 61.
- 15 Grille à bois.
- 16 Contrecœur à droite.
- 17 Contrecœur à gauche.
- 20 Colonne.
- 24 Porte au foyer séries 870 à 874 et 876 à 879.
- 25 Contre-plaque pour porte n° 24.
- 26 Encadrement de cendrier.
- 29 Pied.
- 31 Registre de tirage direct.
- 32 Derrière.
- 33 Écusson.
- 34 Poignée de cendrier.
- 35 Poignée de four et d'étuve.
- 36 Encadrement de la prise d'air.
- 37 Tampon de ramonage.

N^{os}

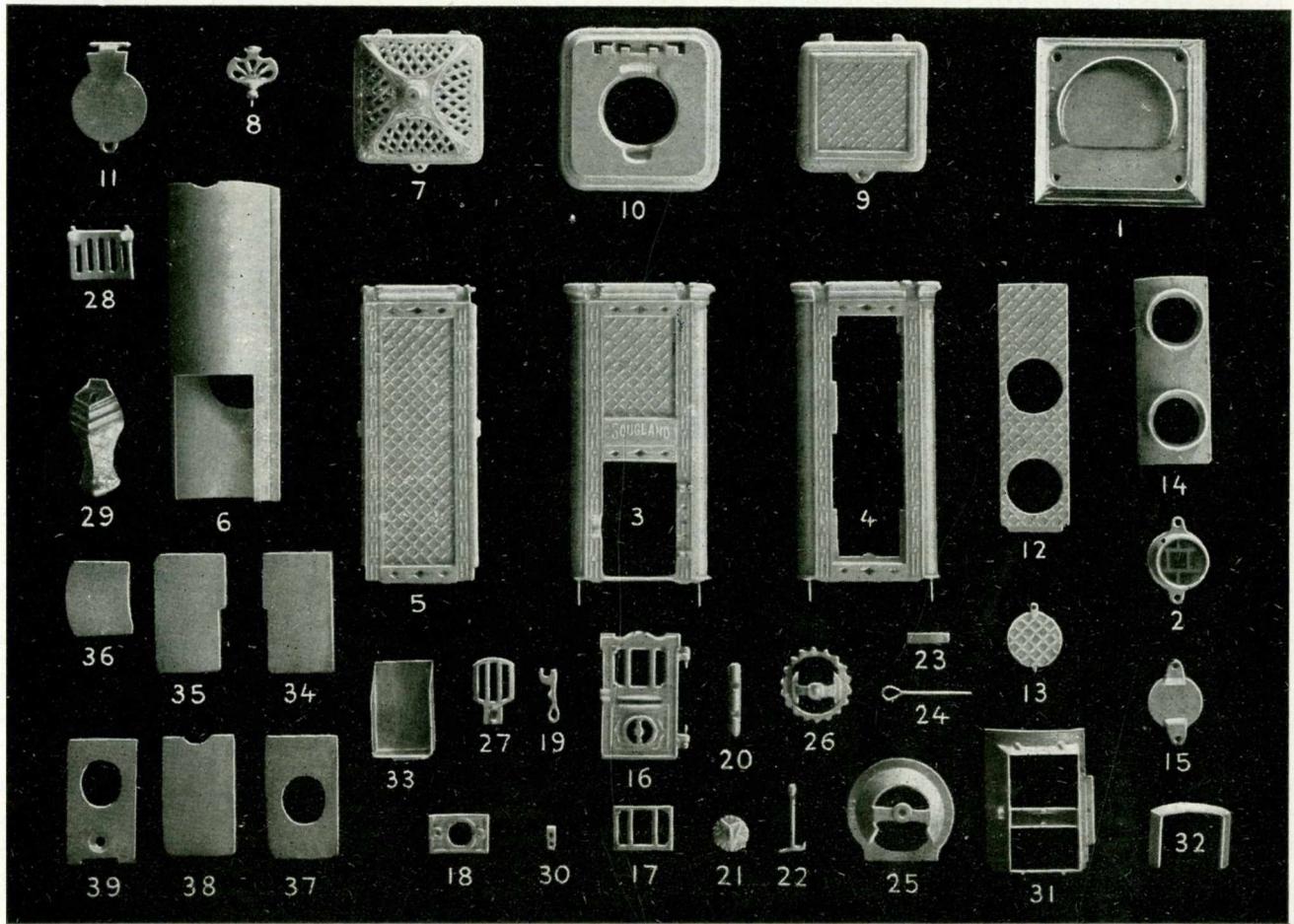
- 38 Encadrement de la porte de four.
- 39 Encadrement de la porte d'étuve.
- 40 Porte de four.
- 41 Porte d'étuve.
- 42 Panneau pour façade de cendrier.
- 43 Baveron.
- 44 Porte à mica gauche.
- 45 Porte à mica droite.
- 46 Encadrement de la porte à mica.
- 47 Grille de façade pour foyer à pot.
- 48 Grille de façade pour foyer houille et bois.
- 49 Vanne.
- 50 Coulisse garde-rôt.
- 51 Pièce de bout de foyer à bois.
- 52 Pièce de rétrécissement de foyer à houille.
- 53 Support du haut foyer à pot n° 61.
- 54 Dessus de four séries 880 à 884 et 886 à 887.
- 55 Derrière de four.
- 56 Arrêt de la porte de four.
- 57 Contre-poids de la porte de four.
- 58 Tige de commande du registre.
- 59 Anneau de la tige du registre.
- 60 Console du registre.
- 61 Foyer à pot série 870 à 879.
- 62 Foyer à pot ovale.
- 63 Encadrement de la grille abattante.

N^{os}

- 64 Côté de four à droite.
- 65 Grille de devant abattante à bois.
- 66 Brique de foyer.
- 67 Brique de foyer.
- 68 Brique de foyer.
- 69 Brique de foyer.
- 70 Chaudière sans panache.
- 71 Chaudière à panache.
- 72 Panache.
- 73 Support de foyer à pot ovale.
- 74 Grille à houille de foyer à pot ovale.
- 75 Couvercle du panache.
- 76 Robinet.
- 77 Rosace du Robinet.
- 78 Ovale.
- 79 Fond de four.
- 80 Rondelles et tampon.
- 81 Fond d'étuve gauche.
- 82 Plafond d'étuve.
- 83 Côté de four et d'étuve à gauche.
- 84 Tampon de buse.
- 85 Fond d'étuve à droite.
- 86 Dessus de four série 870 à 879.
- 93 Support inférieur de foyer à pot série 870 à 879.
- 94 Grille à houille de foyer houille et bois.

NOTA. — Ne pas oublier, dans les commandes de pièces de remplacement,

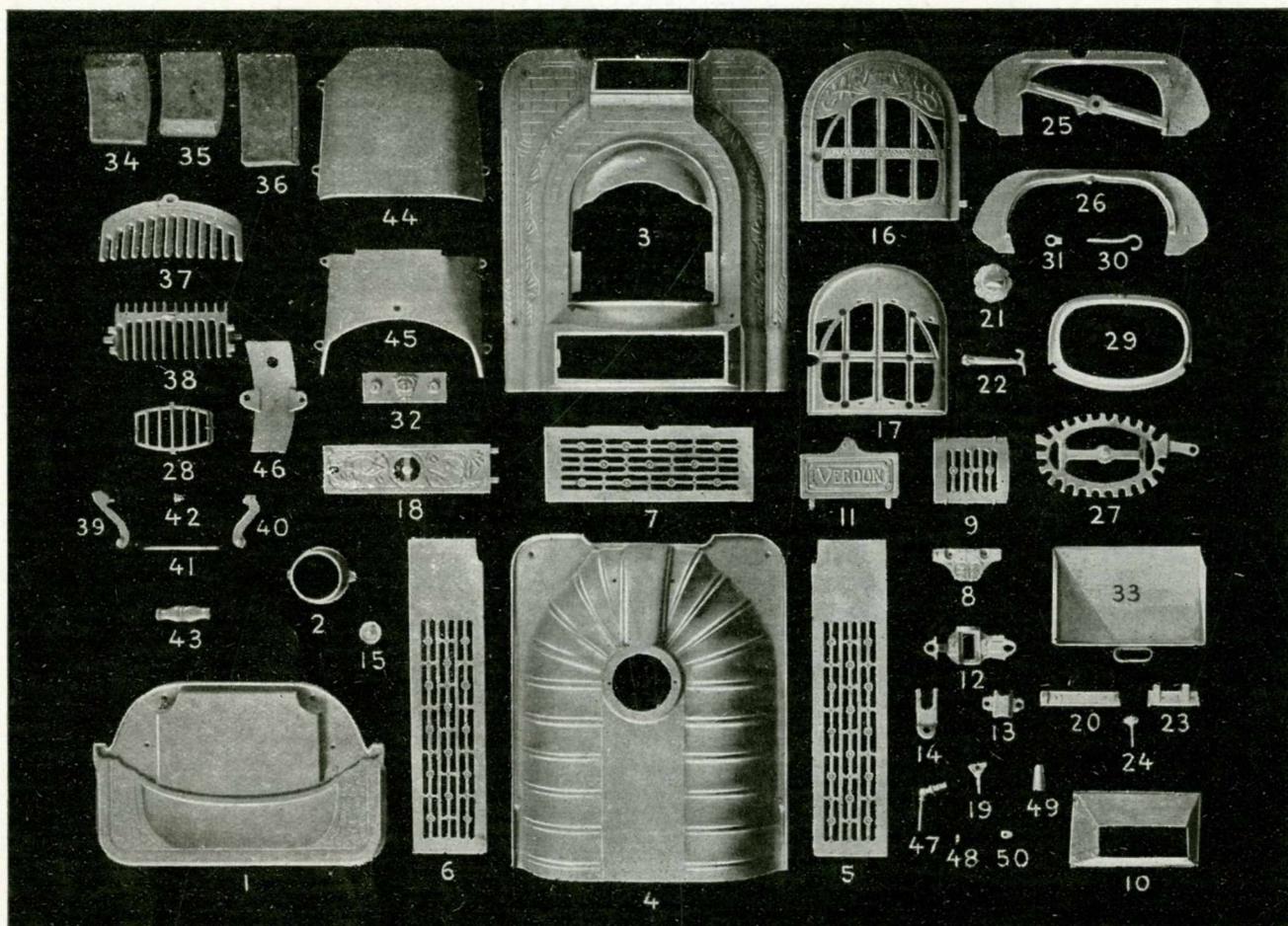
d'indiquer le numéro de l'appareil auquel est destinée la pièce demandée, les dimensions étant différentes pour chaque grandeur d'appareil.



LÉGENDE

- | | | |
|---|---|--|
| <p>Nos</p> <p>1 Fond de socle.</p> <p>2 Buse mobile.</p> <p>3 Façade.</p> <p>4 Derrière.</p> <p>5 Panneau de côté.</p> <p>6 Fût tôle.</p> <p>7 Couvercle cloche.</p> <p>8 Lyre de couvercle.</p> <p>9 Couvercle plat.</p> <p>10 Chapiteau.</p> <p>11 Tampon de chargement.</p> <p>12 Panneau de derrière à 2 trous.</p> <p>13 Rosace de buse.</p> | <p>Nos</p> <p>14 Boîte à fumée.</p> <p>15 Tampon à 2 tenons pour boîte à fumée.</p> <p>16 Porte à mica.</p> <p>17 Contre-plaque du haut pour porte mica.</p> <p>18 Contre-plaque du bas pour porte mica.</p> <p>19 Fermeture de porte mica.</p> <p>20 Charnière de porte mica.</p> <p>21 Bouchon de réglage à vis.</p> <p>22 Clé.</p> <p>23 Petite coulisse de gueulard.</p> <p>24 Tige de grille coulissante.</p> <p>25 Support de grille.</p> <p>26 Grille ronde pivotante.</p> | <p>Nos</p> <p>27 Grille coulissante.</p> <p>28 Grille de devant.</p> <p>29 Pied.</p> <p>30 Taquet de support de grille.</p> <p>31 Gueulard.</p> <p>32 Fer à cheval.</p> <p>33 Cendrier tôle.</p> <p>34 Brique de foyer.</p> <p>35 Brique de foyer.</p> <p>36 Brique de foyer.</p> <p>37 Brique de foyer.</p> <p>38 Brique de foyer.</p> <p>39 Brique de foyer.</p> |
|---|---|--|

NOTA. — Ne pas oublier dans les commandes de pièces de remplacement, d'indiquer le numéro de l'appareil auquel est destinée la pièce demandée, les dimensions étant différentes pour chaque grandeur d'appareil.



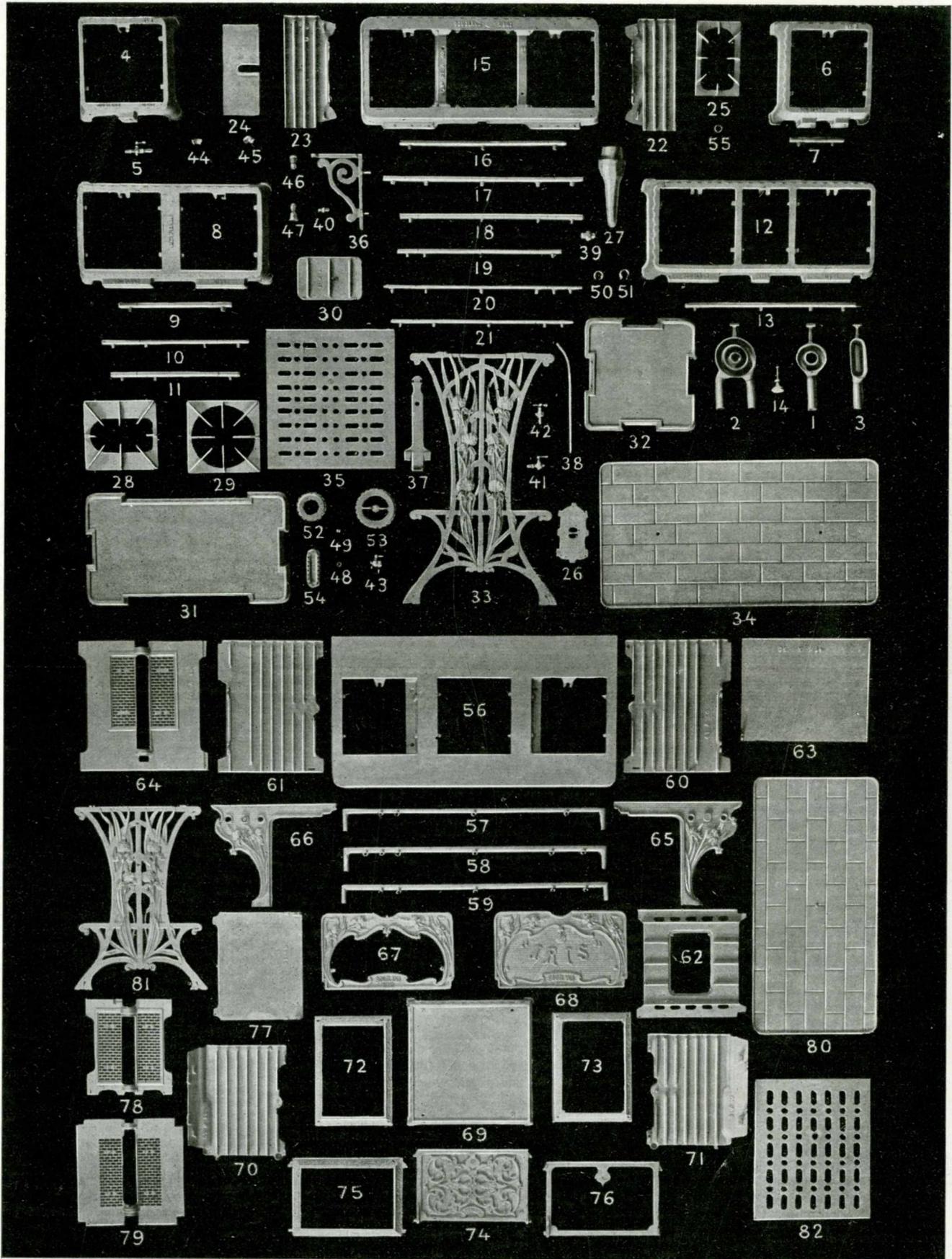
LÉGENDE

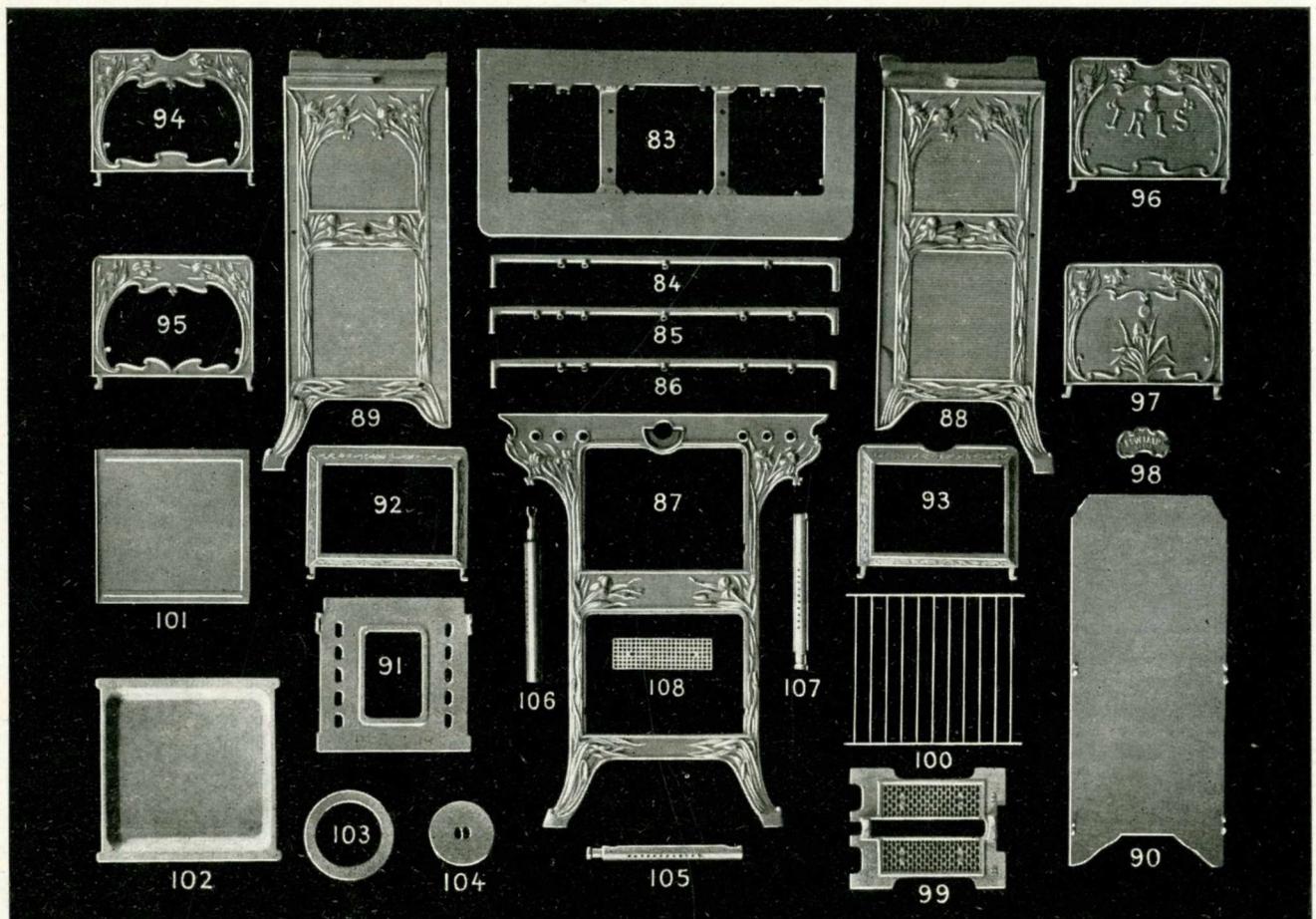
Nos

- 1 Fona de socle.
- 2 Buse mobile.
- 3 Façade.
- 4 Derrière.
- 5 Côté gauche d'entourage.
- 6 Côté droit d'entourage.
- 7 Dessus d'entourage.
- 8 Charnière de porte de chargement.
- 9 Petit panneau d'angle d'entourage.
- 10 Entonnoir.
- 11 Porte de chargement.
- 12 Attache de roulette de devant.
- 13 Tenon d'attache de roulette de devant.
- 14 Tenon d'attache de roulette de derrière.
- 15 Roulette.
- 16 Porte mica.
- 17 Contre-plaque de la porte mica.
- 18 Porte de cendrier.
- 19 Fermeture de porte de chargement et de porte de cendrier.
- 20 Charnière de porte mica.
- 21 Bouchon de réglage à vis.
- 22 Clé de serrage pour bouchon de réglage à vis.
- 23 Charnière de porte de cendrier.
- 24 Vis frein.
- 25 Support de la grille de fond.

Nos

- 26 Support de la trémie.
- 27 Grille de fond pivotante.
- 28 Grille de fond à barreaux.
- 29 Colletterte.
- 30 Tige de commande de la grille pivotante.
- 31 Anneau de la tige de commande ci-dessus.
- 32 Contre-plaque de la porte de chargement.
- 33 Cendrier tôle.
- 34 Brique de foyer.
- 35 Brique de foyer.
- 36 Brique de foyer.
- 37 Grille de devant du haut.
- 38 Grille de devant du bas.
- 39 Support de poignée gauche.
- 40 Support de poignée droite.
- 41 Tige de la poignée porcelaine.
- 42 Écrou de la poignée.
- 43 Poignée porcelaine.
- 44 Trémie de derrière.
- 45 Trémie de devant.
- 46 Chicane.
- 47 Poignée de fermeture de la porte mica.
- 48 Boule pour poignée de fermeture.
- 49 Poignée faïence pour porte mica.
- 50 Sabot de fermeture.





LÉGENDE

(Représenté pages 7 et 8)

- | | | | |
|--|---|--|--|
| Nos | Nos | Nos | Nos |
| 1 Brûleur simple. | 32 Socle de réchauds nos 1 et 2. | 61 Pignon gauche nos 41 à 50. | 88 Pignon droit de cuisinières nos 131 à 150. |
| 2 Brûleur double. | 33 Montant de table étagère nos 21 à 30. | 62 Support de plat nos 41 à 50. | 89 Pignon gauche de cuisinières nos 131 à 150. |
| 3 Brûleur fer à repasser. | 34 Table briquetée nos 41 à 50. | 63 Derrière de plat nos 41 et 50. | 90 Derrière de cuisinières nos 131 à 150. |
| 4 Bâti de réchaud n° 1. | 35 Tablette étagère nos 21 à 30. | 64 Support de brûleur du haut nos 41 à 50. | 91 Fond de cuisinières nos 131 à 150. |
| 5 Robinet réchaud n° 1. | 36 Console de table étagère nos 21 à 50. | 65 Console droite nos 41 à 50. | 92 Encadrement de porte de four du bas à carreaux céramiques nos 131 à 140. |
| 6 Bâti de réchaud n° 2 | | 66 Console gauche nos 41 à 50. | 93 Encadrement de porte de four du haut à carreaux céramiques nos 131 à 140. |
| 7 Rampe à gaz du réchaud n° 2. | 37 Manche de plat à rôtir. | 67 Porte de four à décor nos 41 à 50. | 94 Porte de four du haut nos 131 à 150 à décor. |
| 8 Bâti de réchauds 11 à 13 et 15 à 20. | 38 Tube de descente. | 68 Porte de four en fonte nos 41 à 50. | 95 Porte de four du bas nos 131 à 150 à décor. |
| 9 Rampe du réchaud n° 11. | 39 Raccord union de 10 mm. | 69 Socle nos 31 à 40. | 96 Porte de four du haut nos 131 à 150 tout fonte. |
| 10 Rampe du réchaud n° 12. | 40 Injecteur en fer. | 70 Pignon gauche nos 31 à 40. | 97 Porte de four du bas nos 131 à 150 tout fonte. |
| 11 Rampe du réchaud n° 13. | 41 Robinet droit nos 1 à 40. | 71 Pignon droit nos 31 à 40. | 98 Écusson. |
| 12 Bâti de réchaud n° 14. | 42 Robinet injecteur nos 41 à 150. | 72 Applique à carreaux céramiques côté gauche nos 31 à 40. | 99 Support de brûleur du haut cuisinières nos 131 à 140. |
| 13 Rampe du réchaud n° 14. | 43 Robinet coudé nos 41 à 150. | 73 Applique à carreaux céramiques côté droit nos 31 à 40. | 100 Gril de plat à rôtir. |
| 14 Bouton de porte porcelaine. | 44 Coude de 10 mm à 45°. | 74 Porte de four nos 31 à 40 tout fonte. | 101 Dessus de four en tôle. |
| 15 Bâti de réchauds 21 à 40. | 45 Coude de 10 mm à 90°. | 75 Porte de four à carreaux céramiques nos 31 à 40. | 102 Plat à rôtir. |
| 16 Rampe du réchaud n° 21. | 46 Porte caoutchouc nos 31 à 150. | 76 Porte de four à décor nos 31 à 40. | 103 Rondelle. |
| 17 Rampe du réchaud n° 22. | 47 Porte caoutchouc nos 2 à 30. | 77 Derrière nos 31 à 40. | 104 Tampon. |
| 18 Rampe du réchaud n° 23. | 48 Ecrou cylindrique en fer. | 78 Support de brûleur réversible du haut nos 31 à 40. | 105 Brûleur fixe du bas nos 31 à 50. |
| 19 Rampe du fourneau n° 31. | 49 Boule d'entretoise laiton. | 79 Support de brûleur réversible du bas nos 31 à 140. | 106 Brûleur réversible du bas nos 131 à 150. |
| 20 Rampe du fourneau n° 32. | 50 Bague en tôle de brûleur cylindrique. | 80 Table briquetée nos 21 à 30. | 107 Brûleur réversible du haut nos 21 à 150. |
| 21 Rampe du fourneau n° 33. | 51 Bague en tôle de brûleur nos 1, 2 et 3. | 81 Montant table étagère nos 31 à 50. | 108 Plaque radiante. |
| 22 Pignon gauche réchauds nos 21 à 30. | 52 Chapeau de brûleur simple n° 1. | 82 Tablette étagère nos 31 à 50. | |
| 23 Pignon droit réchauds nos 21 à 30. | 53 Chapeau de brûleur double n° 2. | 83 Dessus de cuisinières nos 131 à 140. | |
| 24 Derrière réchauds nos 21 à 30. | 54 Chapeau de brûleur ovale. | 84 Rampe de cuisinières no 131 | |
| 25 Coup de feu fer à repasser n° 14. | 55 Bouchons de rampes laiton. | 85 Rampe de cuisinières no 132 | |
| 26 Tampon fer à repasser nos 14 et 21 à 150. | 56 Dessus d'appareils nos 41 à 50 et 141 à 150. | 86 Rampe de cuisinières no 133 | |
| 27 Pied de réchauds nos 21 à 30. | 57 Rampe d'appareils nos 41 et 141. | 87 Façade de cuisinières nos 131 à 140. | |
| 28 Coup de feu fer à repasser nos 21 à 150. | 58 Rampe d'appareils nos 42 et 142. | | |
| 29 Coup de feu à rondelles nos 1 à 150. | 59 Rampe d'appareils nos 43 et 143. | | |
| 30 Tampon support de plat nos 31 à 150. | 60 Pignon droit nos 41 à 50. | | |
| 31 Socle de réchauds nos 11 à 20. | | | |

NOTA. — Ne pas oublier, dans les pièces de remplacement,

d'indiquer le numéro de l'appareil auquel est destinée la pièce demandée, les dimensions étant souvent différentes pour chaque genre d'appareil.

APPAREILS AU GAZ



APPAREILS AU GAZ

Cuisinières Mixtes au Gaz et au Charbon

EN TOLE ÉMAILLÉE
AVEC OU SANS CHAUDIÈRE

N^{os} 1131 à 1133



Cuisinière mixte au gaz et au charbon
sans chaudière
buse ovale dessus
décor "Roses Opaline" breveté S.G.D.G.

Cuisinière mixte au gaz et au charbon
avec dossier à panneaux
à étagère
sans chaudière



APPAREILS AU GAZ (SUITE)

Cuisinières au Gaz

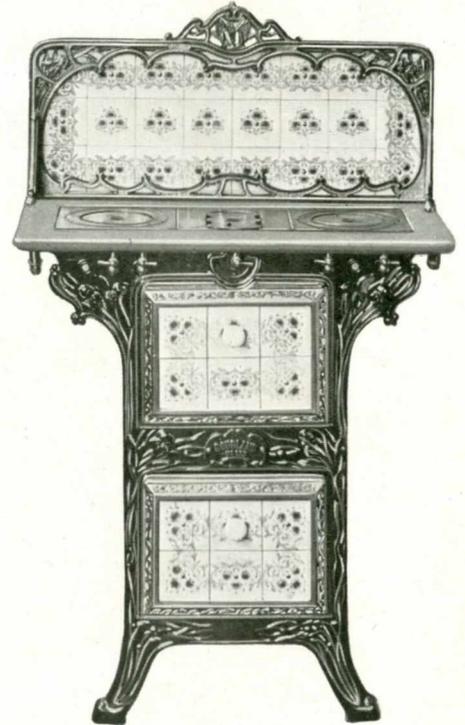
EN FONTE



A portes fonte

**Cuisinières au Gaz
A four et étuve
de 30 centimètres**

Nos 131 à 133



A portes à carreaux céramiques
avec dossier sans étagère
garni de carreaux céramiques



A portes tôle décorée
avec dossier à étagère tôle décorée

**Cuisinières au Gaz
A four et étuve
de 35 centimètres**

Nos 141 à 143



A portes fonte

APPAREILS AU GAZ (SUITE)

Cuisinière "Birex"

Tablettes étendues
Rampe émaillée



Réchaud "Monorex"

Dessus émail noir
Rampe émaillée



Cuisinière "Star"

Avec dossier à étagère et égouttoir, tablette relevée
Dessus émail blanc - Rampe émaillée



Cuisinière "Perfex"

Portes ouvertes montrant l'intérieur des fours
totalement émaillé
Les tablettes sont repliées
Rampe nickelée



NOTA. — Les réchaud et cuisinières ci-dessus sont munis de 3 brûleurs pipes doubles. Les fours possèdent des brûleurs reversibles et sont complètement enveloppés par les gaz chauds. Le robinet correspondant au brûleur du four est muni d'un dispositif de sécurité empêchant toute fausse manœuvre.

Appareils au Gaz, Tôle émaillée

RÉCHAUD « MONOREX »

A trois trous de cuisson, avec rondelles et tampons dont un brûleur double et deux brûleurs simples. Rampe saillante émaillée. Intérieur émaillé, muni d'un plat de propreté. Dessus poli ou émaillé.

DIMENSIONS			PRIX	
Longueur du dessus	Largeur du dessus	Hauteur	Façon A et F	Façon marbré
0,51	0,49	0,15	340	365

CUISINIÈRE « BIREX »

A trois trous de cuisson, avec rondelles et tampons dont un à brûleur double et deux brûleurs simples. Rampe saillante émaillée. Intérieur du four émaillé, porte équilibrée avec ou sans tablettes repliantes.

DIMENSIONS					PRIX		MAJORATIONS POUR					
Dessus					Four			Façon		Tablettes émaillées		Portes décor.
Longueur tablettes repliées	Longueur tablettes développ.	Longueur sans tablettes	Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	Profond.	A et F	Marbré	A et F	Marbré	
0,65	0,91	0,51	0,49	0,80	0,30	0,21	0,35	840	860	60	70	20

CUISINIÈRE « PERFEX »

La même que la « BIREX » avec un deuxième four. Le brûleur des fours est réversible avec plaque rayonnante dans le four inférieur.

Avec ou sans tablettes repliantes. — Le four supérieur est complètement enveloppé par les gaz chauds.

0,65	0,91	0,51	0,49	0,80	0,30	0,21	0,35	930	950	60	70	35
							Four inférieur	0,40				

CUISINIÈRE « STAR »

Appareil type américain avec ou sans dossier à étagère et égouttoir avec ou sans tablette repliante. La « STAR » est constituée par le corps de la « PERFEX » accouplé avec le réchaud « MONOREX ».

DIMENSIONS									PRIX		MAJORATIONS POUR					
Dessus				Hauteur		Four			Façons		Tablette émaillée		Dossier à étagère émaillée		Décor aux portes	Décor aux portes et au dossier
Long. tablette repliée	Long. tablette développée	Longueur sans tablette	Largeur	Dessus réchaud	Dessus four	Largeur	Hauteur	Profondeur	A et F	Marbré	Façons		Façons			
1,00	1,130	0,925	0,490	0,800	1,140	0,30	0,21	0,35	2.070	2.120	30	35	100	110	35	60
									Four inférieur	0,40						

FONCTIONNEMENT :

Pour se servir de l'un quelconque des trous du réchaud, avoir soin d'enlever le tampon et la rondelle et de retourner la grille, nervures en-dessus. Si la flamme du brûleur est blanche à son extrémité et noircit la casserole, ouvrir le trou d'aspiration d'air, en tournant la bague en fonte nickelée qui se trouve sur le manche du brûleur.

Si, au contraire, la flamme rentre dans le brûleur et vient brûler à l'éjecteur, fermer le robinet et avant de rallumer, diminuer l'entrée d'air au moyen de la même bague en fonte. Pour griller, dorer, gratiner, renverser le brûleur et placer le plat dans le four du bas.

Appareils au Gaz (suite)

CUI SINIÈRES AU GAZ

EN FONTE

A Four et Étuve de **30 cm.** à rampe non saillante
Nos 131 à 133

Nos	DIMENSIONS				COMPOSITION Robinet et Brûleurs	Nos	P R I X		
	Dessus		Hau- teur	Larg. du four			Fonte ordinaire Façon A	Émail couleur côtés fonte ordinaire Façon F	Marbré
	Long.	Larg.							
131	0,720	0,350	0,800	0,300	4 robinets, 2 brûleurs simples, 2 brûleurs réversibles, dont un entre four et étuve .	131	320	475	490
132	0,720	0,350	0,800	0,300	6 robinets, 2 brûleurs doubles, 2 brûleurs réversibles, dont un entre four et étuve .	132	360	490 520	535
133	0,720	0,350	0,800	0,300	5 robinets, 1 brûleur simple, 1 brûleur double, 2 brûleurs réversibles, dont un entre four et étuve .	133	340	495	510
Majoration pour portes tôle émaillée et décorée							Frs	35	brut
» » » avec décor opaline							Frs	47	brut
» pour portes garnies de carreaux céramiques							Frs	47	brut
» pour côtés émail céramique							Frs	117	brut
» pour côtés émail marbré							Frs	130	brut

CUI SINIÈRES AU GAZ

EN FONTE

A Four et Étuve de **35 cm.** à rampe non saillante
Nos 141 à 143

Nos	DIMENSIONS				COMPOSITION Robinet et Brûleurs	Nos	P R I X		
	Dessus		Hau- teur	Larg. du four			Fonte ordinaire Façon A	Émail couleur côtés fonte ordinaire Façon F	Marbré
	Long.	Larg.							
141	0,770	0,400	0,800	0,350	4 robinets, 2 brûleurs simples, 2 brûleurs réversibles, dont un entre four et étuve .	141	385	565	580
142	0,770	0,400	0,800	0,350	6 robinets, 2 brûleurs doubles, 2 brûleurs réversibles, dont un entre four et étuve .	142	435	605	620
143	0,770	0,400	0,800	0,350	5 robinets, 1 brûleur simple, 1 brûleur double, 2 brûleurs réversibles, dont un entre four et étuve .	143	410	585	600
Majoration pour portes tôle émaillée et décorée							Frs	47	brut
» » » avec décor opaline							Frs	60	brut
» pour côtés émail céramique							Frs	130	brut
» pour côtés émail marbré							Frs	140	brut

NOTA. — Les Cuisinières au gaz Nos 131 à 133 et 141 à 143 sont livrées avec rondelles et tampons en fonte brute pour les appareils livrés en Façon A ; pour les appareils livrés en Façon F ou marbré, les rondelles et tampons sont en fonte polie.

DOSSIERS AVEC OU SANS ÉTAGÈRE

Pour Cuisinières au Gaz et Cuisinières mixtes au Gaz et au Charbon

	DIMENSIONS			P R I X				Majorations pour		
	Lon- gueur	Hau- teur	Carreaux céramiques Faç. a Faç. b Faç. c	Émail couleur unie sans décor Façon A	Émail couleur unie avec décor Façon L	Émail céramique Façon F	Marbré M ou Quadrillé Q	Briqueté B ou Cordons C	Décor opaline	
Petits Dossiers sans Étagère										
Pr Cuisinières: 133	0,710	0,360	260 295 315	—	—	—	—	—	—	—
» 131 à 133	0,710	0,360	— — —	165	190	165	6	12	29	—
» 141 à 143	0,760	0,360	— — —	190	215	190	6	12	29	—
» 1131 à 1133	1,080	0,360	— — —	330	355	330	12	18	41	—
Grands Dossiers avec Étagère										
Pr Cuisinières: 133	0,710	0,480	365 400 435	—	—	—	—	—	—	—
» 131 à 133	0,710	0,480	— — —	250	275	250	12	18	41	—
» 141 à 143	0,760	0,480	— — —	280	305	280	12	18	41	—
» 1131 à 1133	1,080	0,680	— — —	475	525	475	18	23	64	—

NOTA. — Seule la cuisinière n° 133 est livrée sur demande avec petits et grands dossiers à carreaux céramiques.



Appareils au Gaz (suite)

Nos	DIMENSIONS				COMPOSITION Robinets et Brûleurs	Nos	PRIX		
	Dessus		Haut.	Larg. four			Fonte ordinaire Façon A	Émail couleur cotés fonte ordin. Façon F	MARBRÉ
	Long.	Larg.							
FOURNEAUX AU GAZ A FOUR DE 30 centimètres									
A rampe saillante, chauffage dessus et dessous									
31	0,660	0,300	0,330	0,300	4 robinets, 2 brûleurs simples, 1 brûleur supérieur réversible, 1 brûleur inférieur	31	200	265	275
32	0,660	0,300	0,330	0,300	6 robinets, 2 brûleurs doubles, 1 brûleur supérieur réversible, 1 brûleur inférieur	32	230	305	315
33	0,660	0,300	0,330	0,300	5 robinets, 1 brûleur simple, 1 brûleur double 1 brûleur supérieur réversible, 1 brûleur infér.	33	215	285	295
Majoration pour porte tôle émaillée et décorée Frs 17, pour porte décor opaline							Frs 25	brut	
» Pour porte garnie de carreaux céramiques							Frs 25	brut	
» pour porte et côtés garnis de carreaux céramiques							Frs 70	brut	
» pour côtés émail céramique							Frs 35	brut	
» pour côtés émail marbré.							Frs 40	brut	

FOURNEAUX AU GAZ A FOUR DE 35 centimètres									
A rampe non saillante, chauffage dessus et dessous									
41	0,770	0,400	0,300	0,350	4 robinets, 2 brûleurs simples, 1 brûleur supérieur réversible, un brûleur inférieur	41	245	355	365
42	0,770	0,400	0,300	0,350	6 robinets, 2 brûleurs doubles, un brûleur supérieur réversible, un brûleur inférieur.	42	295	305	415
43	0,770	0,400	0,300	0,350	5 robinets, un brûleur simple, un brûleur double, 1 brûleur supérieur réversible, 1 brûleur infér.	43	270	380	390
Majoration pour porte tôle émaillée et décorée Frs 22, pour porte décor opaline							Frs 30	brut	
» pour côtés émail céramique							Frs 47	brut	
» pour côtés émail marbré.							Frs 53	brut	

NOTA. — Les fourneaux à gaz nos 31 à 33 et 41 à 43, sont livrés avec rondelles et tampons en fonte brute pour les appareils façon A; pour les appareils livrés en façon F ou marbré, les rondelles ou tampons sont en fonte polie.

Nos	DIMENSIONS			COMPOSITION Robinets et Brûleurs	Nos	PRIX			Majoration pour fourniture des rondelles et tampons	
	Long.	Larg.	Haut.			FONTE ordinaire Façon A	ÉMAIL couleur ordinaire Façon F	MARBRÉ	bruts	polis

RÉCHAUDS AU GAZ

(Représenté page 124)

Réchauds simples

1	0,285	0,285	0,100	1 robinet, 1 brûleur simple	1	35	47	49	3,50	6
2	0,285	0,285	0,100	2 robinets, 1 brûleur double	2	43	54	56	3,50	6
11	0,530	0,280	0,100	2 robinets, 2 brûleurs simples	11	70	96	102	7	12
12	0,530	0,280	0,100	4 » 2 » doubles	12	91	108	113	7	12
13	0,530	0,280	0,100	3 robinets, 1 brûleur simple, 1 brûleur double	13	78	100	105	7	12
14	0,645	0,280	0,100	4 robinets, 1 brûleur simple, 1 brûleur double, 1 brûleur ovale chauffe-fers	14	98	125	130	9	14

Réchauds multiples à pieds et rôtissoire

21	0,685	0,310	0,250	3 robinets, 2 brûleurs simples, 1 brûleur réversible	21	165	205	215	9	14
22	0,685	0,310	0,250	5 robinets, 2 brûleurs doubles, 1 brûleur réversible	22	187	227	237	9	14
23	0,685	0,310	0,250	4 robinets, 1 brûleur simple, 1 brûleur double, 1 brûleur réversible	23	175	215	225	9	14

Socles en fonte pour Réchauds au gaz (Représenté page 124)

0,315	0,315	0,025	Pour réchauds nos 1 et 2	»	21	32	36	—	—
0,565	0,315	0,025	» nos 11 à 13	»	32	56	61	—	—
0,725	0,350	0,025	» nos 14 et 21 à 23	»	42	67	73	—	—

APPAREILS AU GAZ (SUITE)

Fourneaux au Gaz



A porte fonte

A RAMPE SAILLANTE

**A four de
30 centimètres**

Nos 31 à 33

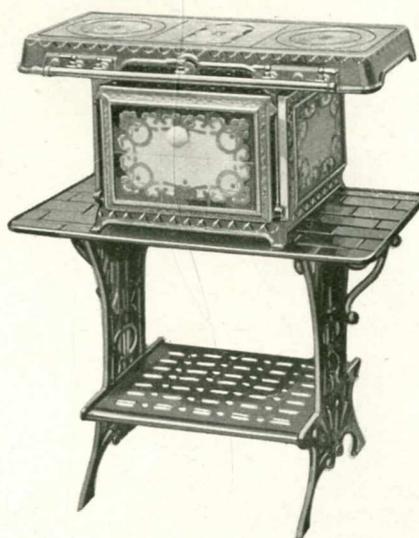


A porte tôle décorée

TABLE BASSE A ÉTAGÈRE

Pour fourneaux au gaz

Nos 31 à 33 et 41 à 43



Représentée avec fourneau
au gaz

**A four de
30 centimètres**

Avec porte et côtés garnis
de carreaux céramiques



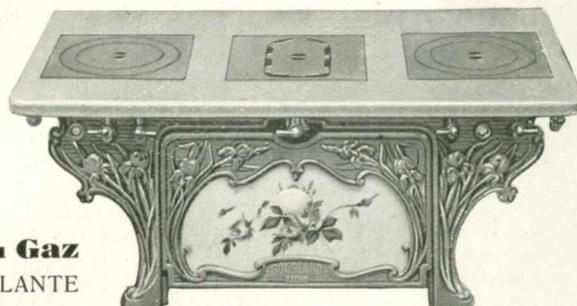
A porte fonte

Fourneaux au Gaz

A RAMPE NON SAILLANTE

**A four de
35 centimètres**

Nos 41 à 43



A porte tôle décorée

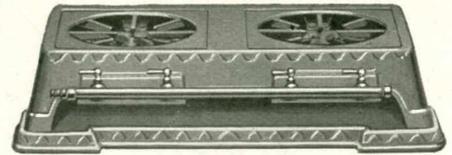
APPAREILS AU GAZ (SUITE)

Réchauds au Gaz

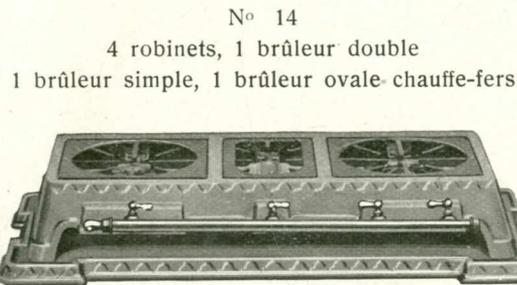


N° 2
2 robinets, 1 brûleur double

RÉCHAUDS SIMPLES
(Représentés avec leurs socles)

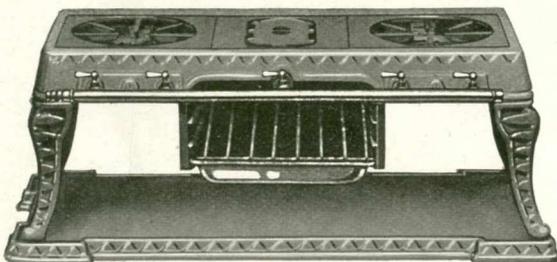


N° 12
4 robinets, 2 brûleurs doubles



N° 14
4 robinets, 1 brûleur double
1 brûleur simple, 1 brûleur ovale-chauffe-fers

RÉCHAUDS MULTIPLES
A PIEDS ET ROTISSOIRE
(Représenté avec socle)



N° 22
5 robinets, 2 brûleurs doubles
1 brûleur ovale chauffe-fers

TABLE HAUTE
A ÉTAGÈRE
Pour réchauds au gaz N°s 14 et 21 à 23
(Représentée avec un réchaud N° 14)



POIDS APPROXIMATIFS D'EXPÉDITION des Cuisinières et Appareils de Chauffage

Les poids ci-dessous sont donnés à titre purement indicatif; ce sont des poids d'expédition qui permettent à nos clients de calculer le tonnage approximatif des commandes qu'ils nous remettent. Nous les donnons sans aucun engagement.

CUISINIÈRES EN FONTE

Nos	POIDS		Nos	POIDS		Nos	POIDS		Nos	POIDS	
	Ordinaires sans cadre	Émaillées		Ordinaires sans cadre	Émaillées avec cadre		Ordinaires sans cadre	Émaillées avec cadre		Ordinaires sans cadre	Émaillées avec cadre
233	85 k	sans cadre	0862	150 k	187 k	0879	199 k	236 k	1094	150 k	178 k
235	102		0863	195	239	886-1886	165	188	1095	168	200
0627	62	69 k	0952	163	200	887-1887	168	194	1096	190	224
0712	46	50	0953	205	249	0890	117	140	1097	218	258
0733	66	69	0962	150	187	0891	134	158	1098	164	195
0735	80	84	0963	195	239	0892	151	177	2195	184	216
0777	66	69	903	205	255	0893	171	200	2196	213	244
0779	80	84	904	215	265	0894	140	170	0815	195	244
		avec cadre	913	200	249	0895	164	198	0816	265	275
781	82	98	914	212	262	0896	184	222	chenets	9	9
786	91	108	0870	170	200	0897	214	254	DOSSIERS pr cuisinières fonte		
0807	147	175	0871	184	216	0990	117	140	Sans	0 m 75	27 k
0822	83	100	0872	184	216	0991	134	158	étagères	0 m 80	31
0823	98	120	0873	212	256	0992	151	177	pour	0 m 90	37
0824	115	137	0874	226	270	0993	171	200	cuisinières	1 m 00	43
0825	130	155	0880	170	200	0994	140	170	de	1 m 10	47
0927	100	123	0881	184	216	0995	164	198	Avec	0 m 75	38
0828	118	143	0882	184	216	0996	184	222	étagères	0 m 80	40
0829	139	165	0883	212	256	0997	214	254	pour	0 m 90	45
0830	160	192	0894	226	270	1090	119	143	cuisinières	1 m 00	50
928	119	141	876	165	188	1091	134	158	de	1 m 10	55
0852	163	200	0877	168	194	1092	151	197			
0853	205	249	0878	196	228	1093	171	200			

FOURNEAUX PARISIENS CLASSIQUES

Nos	POIDS ordinaires sans cadre	Nos	POIDS ordinaires sans cadre	Nos	POIDS ordinaires sans cadre	Nos	POIDS ordinaires sans cadre	Nos	POIDS ordinaires sans cadre	Nos	POIDS ordinaires sans cadre
Triangulaires		08	160 k	025	173 k	Série D		Série F		09	119 k
01	22 k	09	183	026	188	à arcade et charbonnier		à grillade		010	140
02	25	010	198	027	201	02	130 k	022	355 k	Potagers	
03	28	011	220	028	225	03	140	023	380	01	21
Série P		012	240	029	250	04	150	024	410	02	24
à arcade, à charbonnier		Série B		030	285	05	160	025	425	03	26
01	57	sans grillade		031	310	06	170	026	460	04	31
02	64	03	110	032	330	07	185	027	520	011	25
03	72	04	120	Série C		08	210	028	585	012	28
Série P dits Paillasses		05	125	sans grillade		09	240	Série R dits Robustes		013	32
sans pieds		06	130	02	140	010	270	0202bis	93	014	38
01	42	07	140	03	145	011	300	0203bis	103	Jumelles	
02	48	08	155	04	150	012	330	0204bis	113	00	9
03	52	09	175	05	165	Série F		0205bis	123	0	12
Série A		010	190	06	175	sans grillade		0206bis	135	Réchauds Parisiens	
avec charbonnier		011	210	07	190	02	230	Série O		023	4
03	115	012	230	08	215	03	265	à étuve		024	5
04	125	Série B		09	245	04	295	03	68	025	6
05	130	avec grillade		010	265	05	335	05	83	026	7
06	135	022	150	011	290	06	370	07	99	027	8,5
07	145	023	157	012	325	07	410				
		024	163			08	440				

FOURNEAUX DU NORD

Nos	POIDS	Nos	POIDS	Nos	POIDS	Nos	POIDS
	Ordinaires sans cadre		Ordinaires sans cadre		Ordinaires sans cadre		Ordinaires sans cadre
Fourneaux du Nord		013	140 k	019	145 k	072	220 k
à foyer sur le côté		014	155	020	165	077	260
011	125 k	015	165	à foyer au milieu		075bis	170
012	135	016	120	071bis	180	075	190
		017	130	071	200	076	210
		018	137			080	250



FOURNEAUX DU NORD (suite)

POIDS		POIDS		POIDS		POIDS			
Nos	Ordinaires sans cadre	Nos	Ordinaires sans cadre	Nos	Ordinaires sans cadre	Nos	Ordinaires sans cadre		
		Émaillés avec cadre		Émaillés avec cadre		Émaillés avec cadre			
Cuisinières de Mineurs à foyer sur le côté		à foyer au milieu		05	130 k	160 k	Série F forme Nord sans grillade		
0101	125 k	0161bis	180 k	06	135	175			
0102	135	0161	200	07	145	190			
0103	140	0162	220	08	160	200			
0104	155	0167	260	09	177	215			
0105	165	0165bis	170	010	195	237			
0106	120	0165	190	011	215	260			
0107	130	0166	210	012	235	280			
0108	137	0170	250	avec grillade		02		255 k	
0109	145	Série B, forme Nord sans grillade		024	165	03		275	
0110	165	03	115 k	140 k	026	195		04	298
		04	125	150	028	220		05	335
					029	250	06	375	
							07	415	
							08	450	
								285 k	
								310	
								330	
								373	
								414	
								455	
								500	

FOURNEAUX PARISIENS DE LUXE

POIDS		POIDS		POIDS		POIDS	
Nos	Ordinaires sans cadre	Nos	Ordinaires sans cadre	Nos	Ordinaires sans cadre	Nos	Ordinaires sans cadre
		Émaillés avec cadre		Émaillés avec cadre		Émaillés avec cadre	
Le Cyclamen corps étroit		Série AF		Série AE		RP	
0401-0501	100 k	04	115 k	05	105 k	Avec étuve	76 k
0402-0502	102	05	125	06	113	Avec charbonnier.	76
0403-0503	108	06	135	07	120		
0404-0504	115	07	145	08	142		
0405-0505	130			09	160		
0406-0506	144			010	175		
côtés fonte		Série BF		Série BE		Robustes RE	
0401bis - 0501bis	102	04	115	05	100	804	115
0402bis - 0502bis	105	05	125	06	108	805	127
0403bis - 0503bis	111	06	135	07	115	804bis	117
0404bis - 0504bis	118	07	145	08	142	805bis	130
0405bis - 0505bis	134			09	155		
0406bis - 0506bis	150			010	170		
corps profond		Série PE 062		avec cadre		Sans chaudière.	
0604bis - 0704bis	120	04	115	05	120	Avec chaudière	
0605bis - 0705bis	134	05	125	06	128	70	92
côtés tôle		06	135	07	135	73	95
0604bis - 0704bis	120	07	145	08	142		
0605bis - 0705bis	134			09	165		
Excelsior corps profond				010	180		
3400-	90				195		
3402-3502	100						
3404-3504	118						
3405-3505	134						

CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE

Nos	POIDS avec cadre	Nos	POIDS avec cadre	Nos	POIDS avec cadre	Nos	POIDS avec cadre	Nos	POIDS avec cadre	POIDS		
Série E à un four		0207	130 k	37	159 k	Nord Série NE foyer sur le côté		0603	175 k	0 m 65	23 k	
05	121 k	0208	133	38	161	0511	159 k	0604	191	0 m 70	25	
06	124	0217	136	39	166	0512	170	0605	205	0 m 75	27	
07	130	0218	140	40	175	0513	175	0606	152	0 m 81	31	
08	133	0225	139	RM Marine		0514	191	0607	167	0 m 86	34	
09	137	0226	146	3	94	0515	205	0608	171	0 m 90	37	
017	136	0227	148	4	100	0516	152	0609	185	0 m 95	40	
018	140	0228	150	13	100	0517	167	0610	200	1 m 00	43	
019	145	0237	159	14	106	0518	171	foyer au milieu		1 m 05	45	
025	139	0238	161	23	100	0519	185	0661bis	223	1 m 10	47	
026	146	0337	159	24	110	0520	200	0661	243	1 m 15	49	
027	148	0338	161	RM Marinette		foyer au milieu		0662	264	1 m 35	53	
028	150	à deux fours		2		76	0571bis	223	0667	305	Grands dossiers avec étagère	
029	155	0242	223	Belges Série E		0571	243	0665bis	213	0 m 55	30	
037	159	0248	228	052	125	0572	264	0665	233	0 m 60	32	
038	161	TE 11	230	152	125	0577	305	0666	254	0 m 65	33	
039	165	Série EL		352	125	0575bis	213	0670	295	0 m 70	35	
0137	159	6	124	Lens		0575	233	DOSSIERS		0 m 75	38	
0138	161	7	130	765-875		220	0576	Petits dossiers		0 m 81	40	
à deux fours		8	133				0580	sans étagère		0 m 86	43	
042	223	9	137				foyer sur le côté		0 m 90	45		
048	228	17	136				0601	159	0 m 95	47		
Série E Style Moderne à un four		18	140				0602	170	1 m 00	50		
0205	121	19	145				sans étagère		1 m 05	52		
0206	124	20	155				0 m 55	19 k	1 m 10	55		
		26	146				0 m 60	21	1 m 15	57		
		27	148						1 m 35	65		
		28	150									
		29	155									



CUISINIÈRES A CARREAUX CÉRAMIQUES

Nos	POIDS avec cadre	Nos	POIDS avec cadre	Nos	POIDS avec cadre	Nos	POIDS avec cadre	Nos	POIDS avec cadre	Nos	POIDS avec cadre	Nos	POIDS avec cadre		
Cuisinières Série S		1221	206 k	1310	191 k	1141	218 k	8	33 k	12	64 k				
1006	123 k	1230	175	1319	175	1142	224	9	36	13	68				
1007	133	1231	206	1320	191	1144	243	10	39	14	71				
1008	149	1106	139	1321	217	1152	228	11	42	15	74				
1009	165	1107	149	1330	191	1154	243	12	45	16	78				
1017	133	1108	159	1331	217	1156	305	13	48	17	81				
1018	149	1109	175	1332	230	1163	235	14	51	18	85				
1019	165	1117	149	1039	165	1165	275	15	54	Fourneaux très Riches					
1020	175	1118	159	1040	175	1342	228	16	56						
1027	133	1119	175	1042	208	1344	243	17	59	143	230				
1028	149	1120	191	1044	245	1346	305	18	63	144	255				
1029	165	1126	139	1052	208	1354	243	Grands dossiers avec étagère			149	255			
1029 A	165	1127	149	1054	245	1356	305								
1030	175	1128	159	1056	280	1358	350	DOSSIERS Petits dossiers sans étagère			145	330			
1030 A	175	1129	175	1242	208										
1031	206	1129 A	175	1244	245	DOSSIERS Petits dossiers sans étagère			DOSSIERS Petits dossiers sans étagère			150	330		
1208	149	1130	191	1246	280							DOSSIERS Petits dossiers sans étagère			DOSSIERS Petits dossiers sans étagère
1209	165	1130 A	191	1254	245	DOSSIERS Petits dossiers sans étagère			DOSSIERS Petits dossiers sans étagère						
1210	175	1131	217	1256	280							DOSSIERS Petits dossiers sans étagère			DOSSIERS Petits dossiers sans étagère
1219	165	1308	159	1258	306	DOSSIERS Petits dossiers sans étagère			DOSSIERS Petits dossiers sans étagère						
1220	175	1309	175	1139	175							DOSSIERS Petits dossiers sans étagère			DOSSIERS Petits dossiers sans étagère
				1140	191	DOSSIERS Petits dossiers sans étagère			DOSSIERS Petits dossiers sans étagère						

APPAREILS DE CHAUFFAGE

Nos	POIDS		Nos	POIDS		Nos	POIDS		Nos	POIDS	
	Ordinaires	Émaillés		Ordinaires	Émaillés		Ordinaires	Émaillés		Ordinaires	Émaillés
Cheminées Vosgiennes			0114bis	37 k	44 k	Sarrois			512	68 k	75 k
228	110 k	148 k	0116bis	57	65	1302	35 k	42 k	513	72	79
248	155	195	0118bis	90	100	Calorifères carrés			514	92	102
		cadre	C L A	45	—	0332	44	49	515	97	108
228		172	092	32	36	Le Gaulois	129	136	D S F		
248		225	093	38	43	96	42	48	610	60	65
Prussiennes			094	45	50	96bis	44	50	611	65	75
062	33	36	396	39	44	97	47	54	612	75	85
063	42	46	397	42	48	97bis	50	57	613	82	90
064	47	52	398	50	57	98	58	66	Irish	165	188
Françaises			Tortue			596	48	55	Foyers Économiques		
091	55	61	300	23	26	597	54	62	1	57	62
092	64	72	0301	26	29	598	68	77	2	60	65
093	81	91	0303	32	36	596	51	58	5	65	72
de Salle à four			0304	35	40	697	58	66	6	72	80
0370	67	74	0305	38	43	698	73	82	Parisien 32	29	34
0371	72	82	Hygiéniques			Euréka			Paris	85	93
0372	84	93	0340	36	39	489	55	60	Sirius	80	88
Irlandaises			0341	42	46	493	66	72	Triomphe	88	96
0502	90	98	0342	50	55	495	97	105	Le Soleil	90	103
0503	118	130	0343	70	76	495bis	101	109	Labor	55	62
Calorifères ronds			0344	83	90	497	120	130	Verdun	80	90
50	19	22	0345	104	114	497bis	126	136	Ecla	57	64
51	22	27	Système Américain			499	151	162	Mignon	54	60
52	27		1139		78	499bis	157	168	Libellule	60	66
			1140		88	P L M			Breda	90	96
			1141		98	510	55	60	Stella	90	96
			1142		120	511	59	65	Foyers à bois		
									Étoile	58	64

POÊLES

Poêles Belges			0642	83	90	Poêles Flamands Parisiens			4	74	
0342	82	88	0643	95	103	0107	36		5	80	
0346	86	92	0644	108	118	0108	38		6	94	
0440	63	68	Poêles Flamands			Lyonnais			Poêles Repasseuses		
0441	70	74	048bis	55	60	00	26		5	16	
0442	80	86	049bis	62	66	0	35		6	22	
0542	82	88	050bis	76	80	1	44		7	26	
0543	92	100	051bis	80	86	2	51		8	32	
0544	108	116	052bis	92	99	3	60		11	24	
0641	72	78	053bis	97	108						

APPAREILS AU GAZ

Nos	POIDS avec emballage	Nos	POIDS avec emballage	Nos	POIDS avec emballage
Réchauds		Fourneaux au Gaz		Cuisinières au Gaz	
1	4,5 k	31-32-33	36 k	131-132-133	96 k
2	5,5	41-42-43	50	141-142-143	109
11-12-13-14	9,25	Cuisinières mixtes			
21-22-23	22	au gaz et au charbon ou houille et bois et électrique			
Socles p^r Réchauds		Tables à étagère		DOSSIERS	
1-2	3,5	pour fours et réchauds		Petits dossiers sans étagère	
11-12-13	7	31 à 33	26,5	pour Cuisinières	
14, 21, 23	9	41 à 43	32	131 à 133	14 k
		11 à 14, 21 à 23	30	141 à 143	16
				1131 à 1133	38
				Grands dossiers avec étagère	
				pour Cuisinières	
				131 à 133	16
				141 à 143	18
				1131 à 1133	46

BUANDERIES

Nos	POIDS avec emballage	Nos	POIDS avec emballage
21-121	78 k	31-41	66k
22-122	85	32-42	69
23-123	100	33-43	95
24-124	108	34-44	110
25-125	118	35-45	118
26-126	130	36-46	122
27-127	150	37-47	130
28-128	174	38-48	140
28bis-128bis	184	39-49	172
29-129	203	40-50	184
29bis-129bis	215	40bis-50bis	208

FOURNEAUX DE LESSIVEUSES

Numéros	1	2	3	4
Poids	21	25	26	31

TABLE DES MATIÈRES

	PAGES			PAGES	
	Tarif	Album		Tarif	Album
A					
Articles de tôlerie	109-110-113	111-112			
B					
Bacs à charbon, tôle émaillée et céramiques	101	99			
» en fonte	101	99			
Buanderies	96	98			
C					
Poêle C. L. A., n° 2	73	72			
Calorifères ronds	73	72			
» EUREKA	79	78			
» P. L. M.	80	81			
» D. S. F.	80	90 bis			
» système AMÉRICAIN	74	75			
» THERMOS	79	78			
» IRISH	80	81			
» genre TORTUE	74	75			
» STYLE MODERNE	74	75			
» LE GAULOIS et carré	74 et 80	76			
» SARROIS	73	75			
» du NORD ronds	73	72			
» du NORD carrés	79	77			
Châssis à tabatière	106	107			
Cheminées Françaises, à souffleur rotatif	70	71			
» dites « Prussiennes »	69	68			
» de salle	69	68			
» Irlandaises	70	71			
» Vosgiennes	69	67			
Coudes plissés	109	111			
Croix	105	108			
Cuisinières en fonte	5 à 14	3 à 16			
» de mineurs	30	31			
Cuisinières tôle émaillée	42 à 52 bis	36 ter - 43 à 52 bis			
» Série E, avec ou sans étuve	42 ter	43			
» E, style moderne	45	44			
» TE 11	45	—			
» EL, Alsacienne	46	47			
» E, genre Belge 052-152-352	49	48			
» NE, genre Nord	50	51			
» ME, genre mineurs	49	52			
» RE, robustes émaillées	41	40			
» RM (Marine et Marinette)	46	47			
» Lens	49	48			
» à carreaux céramiques, Série S	54-57-58	55 à 60			
» au gaz	121	120			
» mixte au gaz et au charbon	118	119			
» mixte à houille et bois et électrique	116	—			
» à chauffage central	116	—			
D					
Dessous de plats	101	100			
Dossiers avec ou sans étagère pour					
» Cuisinières tôle émaillée	42 bis	52			
» à carreaux céramiques, Série S	61	64			
» fonte	13	—			
» au gaz	121	120			
E					
Eviers	105	104			
F					
Fers à repasser	102	99			
Fourneaux tôle et fonte	17 à 41	19 à 40			
Fourneaux Parisiens					
» Série A	21	20			
» AE-BE	41	39			
» AF-BF	38	39			
» B	21	20			
» C	22	23			
» D	22	23			
» F	25	24			
» O	26	27			
» P et Paillasse	18	19			
» R, dits Robustes	26	27			
» Forme Nord, Séries B et F	33	32			
Fourneaux Parisiens de luxe					
» LE CYCLAMEN	37	36			
» EXCELSIOR	37	36 bis			
» PE 062	38	40			
» RP	38	40			
Fourneaux Parisiens					
» forme Nord, séries B et F, émaillés	34	35			
» dits potagers	26	28			
» dits réchauds jumelles	26	28			
» dits réchauds parisiens	26	28			
» triangulaires	18	19			
» 29	29	31			
Fourneaux du Nord					
» à carreaux céramiques très riches	62	63			
» imitation de carreaux céramiques	62	64			
Fourneaux de lessiveuses	95	98			
» au gaz	122	123			
Foyers à feu continu	84 à 88	85 à 90			
» économiques, plats	83	82			
» PARIS	84	85			
» LABOR	87	86			
» SIRIUS	84	85			
» VERDUN	87	86			
» TRIOMPHE	84	85			
» ECLA	88	89			
» MIGNON	88	89			
» LIBELLULE	88	90 bis			
» BRED A	87	90			
» STELLA	87	90			
» Parisien à feu intermittent n° 32	83	82			
» à bois LE SOLEIL	84	85			
G					
Grilles gratte-pieds	105	104			
Gaufriers, Gaufretiers	101	100			
L					
Lessiveuses	113	112			
M					
Majorations pour poêles belges et flamands	92-95	—			
» pour fourneaux parisiens	25	—			
» pour fourneaux parisiens forme Nord	34	—			
» pour fourneaux du Nord et cuisinières de mineurs	34	—			
» pour cuisinières série S	61	—			
P					
Pelles à charbon	101	99			
Pieds de banc	105	104			
Pièces de remplacement	114-115	—			
Plaques de propreté	50	51			
Plateaux de parquets	88	—			
Poêles					
» Belges	92	93-94			
» Flamands à socle et à consoles	95	94			
» Flamands parisiens	96	97			
» Lyonnais	96	97			
» Repasseuses	96	97			
» à bois ETOILE n° 3 et ULTRA	88-91	90-90 ter			
Porte-bouquets	105	—			
Porte-fers	102	99			
Porte-parapluies	105	104			
Poteries diverses	102	103			
R					
Réchauds à gaz	122	124			
S					
Seaux à charbon	113	112			
Siphons de cour	105	—			
Socles pour réchauds à gaz	121	124			
T					
Tables à étagères p ^r réchauds et fourneaux au gaz	117	124			
Tuyaux	109	111			
U					
Urinoirs	105	104			



IMP. L. NUEZ, LILLE-PARIS

